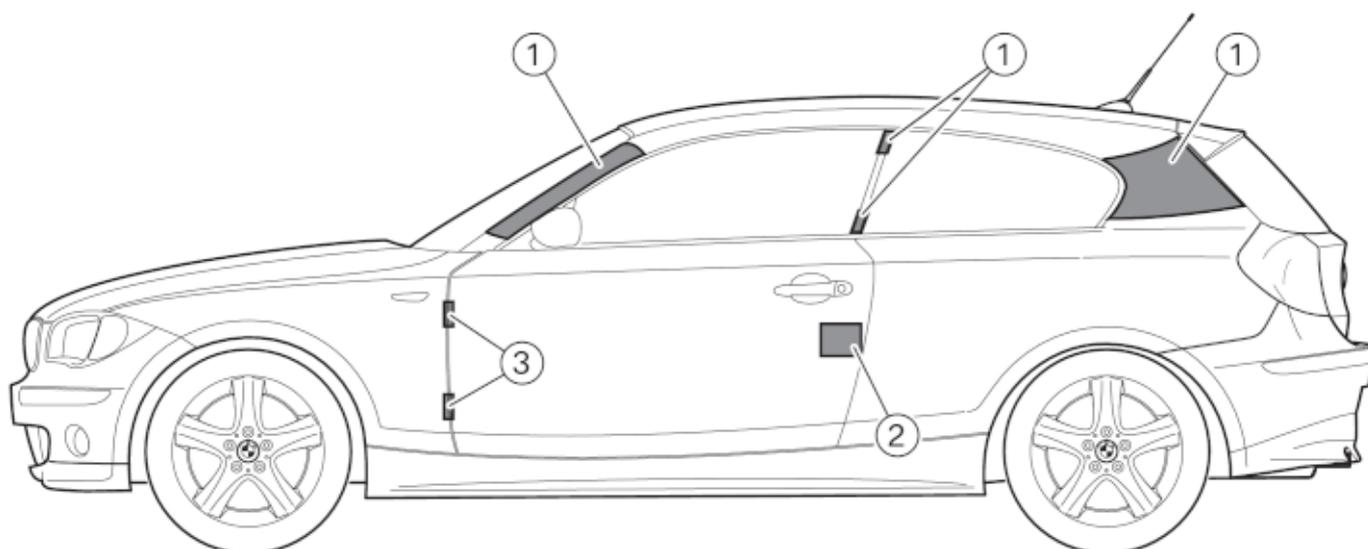


Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

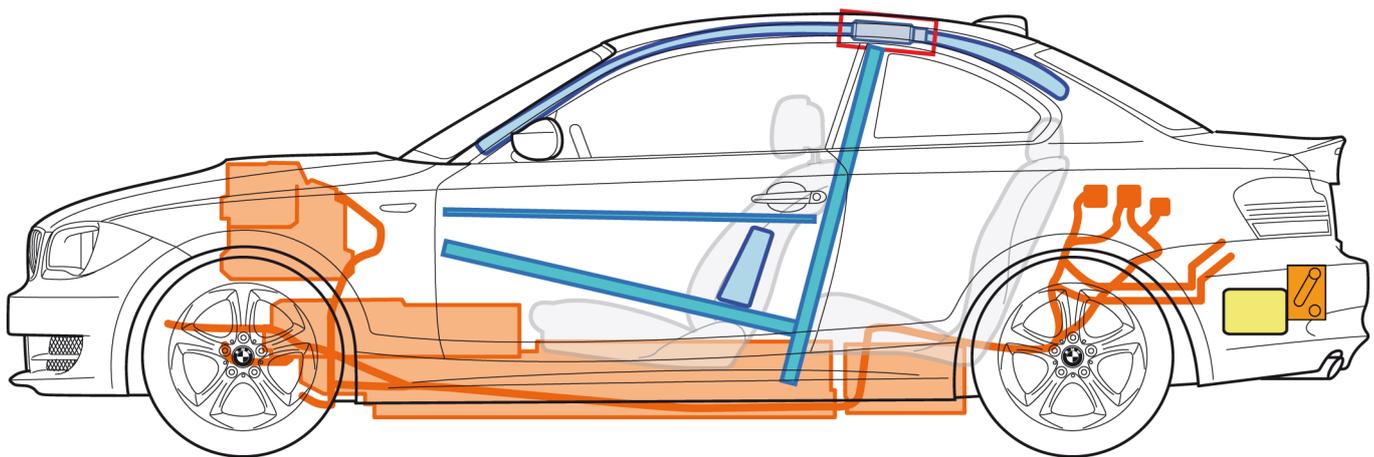
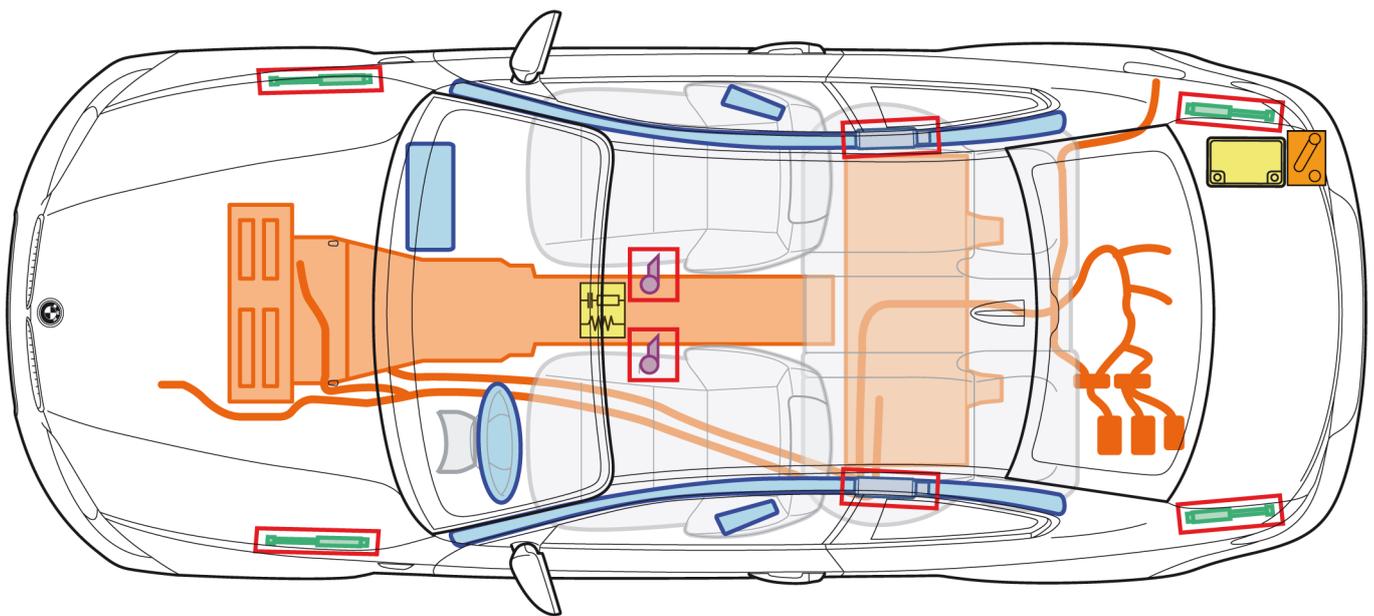
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

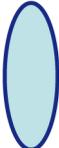


Active E

(da 09/2011)



Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|---|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina dell'airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Componenti ad alto voltaggio |  | Punto di tranciatura per salvataggio per alto voltaggio |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.



Pericolo di morte!

Non toccare i componenti ad alto voltaggio!

Particolarità:

Impianto ad alto voltaggio con tensione continua sino a 355 Volt!

Le caratteristiche di riconoscimento e i dettagli seguono.

Caratteristiche di riconoscimento:

- Non esiste nessun impianto di scarico, vedere la freccia.
- Profilo sporgente sul cofano anteriore, vedere la freccia.



Bloccare la vettura in modo che non possa mettersi accidentalmente in movimento.



Premere il tasto "P".



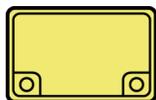
Azionare il freno di stazionamento.



Airbag attivato

Il sistema ad alto voltaggio è disattivato (senza tensione) automaticamente in caso di incidenti con airbag azionato.

Disattivare (disattivare la tensione) motore elettrico e sistema ad alto voltaggio Variante 1 - airbag non attivata.



Nota:

Il polo negativo della batteria a 12 volt deve essere staccato per principio.

Staccando il polo negativo della batteria a 12 Volt l'impianto ad alto voltaggio è automaticamente disattivato (senza tensione).

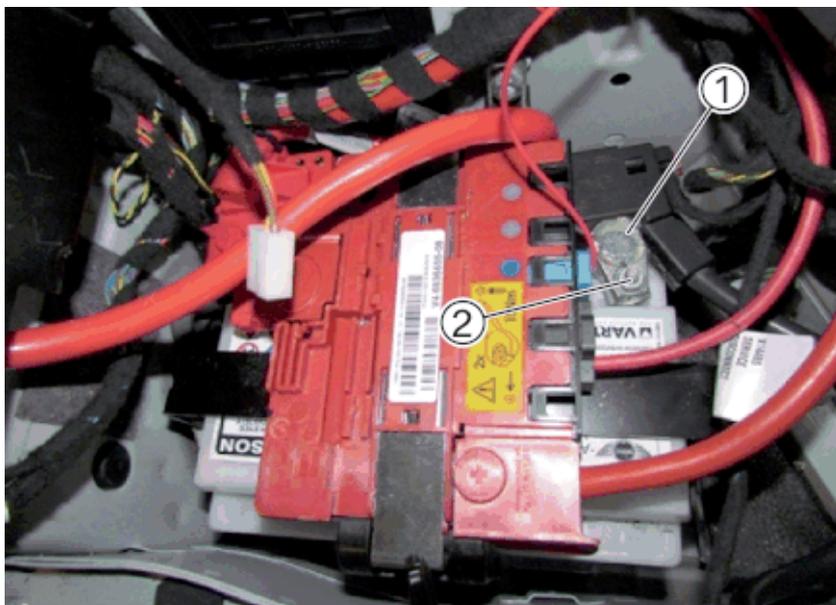
(L'accensione e la batteria a 12V sono accessibili)



1. Premere brevemente in dentro e sfilare chiave d'accensione (1), accensione OFF.



2. Aprire il bagagliaio ed estrarre entrambi gli sportelli di manutenzione (1).



3. Allentare il dado (2) e sfilare verso l'alto il cavo negativo della batteria (1). Coprire i cavi negativi della batteria per evitare un contatto con i poli batteria.

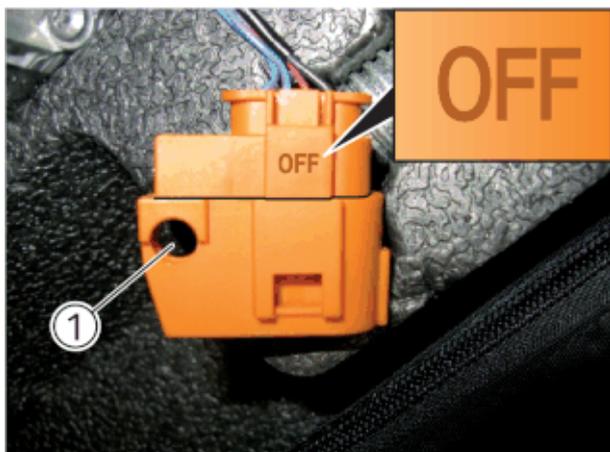
Disattivare (staccare la tensione) sistema ad alto voltaggio Variante 2.



Aprire il bagagliaio ed estrarre entrambi gli sportelli di manutenzione (1).



Sbloccare il connettore del punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio (1) e sfilarlo in direzione della freccia.



Il sistema ad alto voltaggio è disattivato se il foro (1) è completamente libero e se sul connettore la scritta "OFF" è pienamente visibile.

Per evitare l'attivazione involontaria del sistema ad alto voltaggio, è possibile applicare ad es. un lucchetto attraverso il foro aperto (1)!

AVVERTENZA: Il connettore non può essere scollegato completamente.

Le tre batterie ad alto voltaggio si trovano:

- Nel vano motore (direttamente al cruscotto).
- Nella zona del tunnel centrale (tunnel della trasmissione/albero d'ingresso).
- Nella zona del serbatoio (sotto al sedile posteriore).

Identificazione della batteria ad alto voltaggio:



□ BEV13 Elektrisches Energiespeichersystem $U_N= 355,2V$; $C=18Ah$; $m=255kg$
□ BEV10 Elektrisches Energiespeichersystem $U_N= 355,2V$; $C=18Ah$; $m=503kg$
□ Tank: $U_N= 103,6V$; $C=18Ah$; $m=138kg$
□ Tunnel: $U_N= 159,1V$; $C=18Ah$; $m=234kg$
□ Stirnwand: $U_N= 92,5V$; $C=18Ah$; $m=134kg$

Identificazione dei rimanenti componenti ad alto voltaggio:

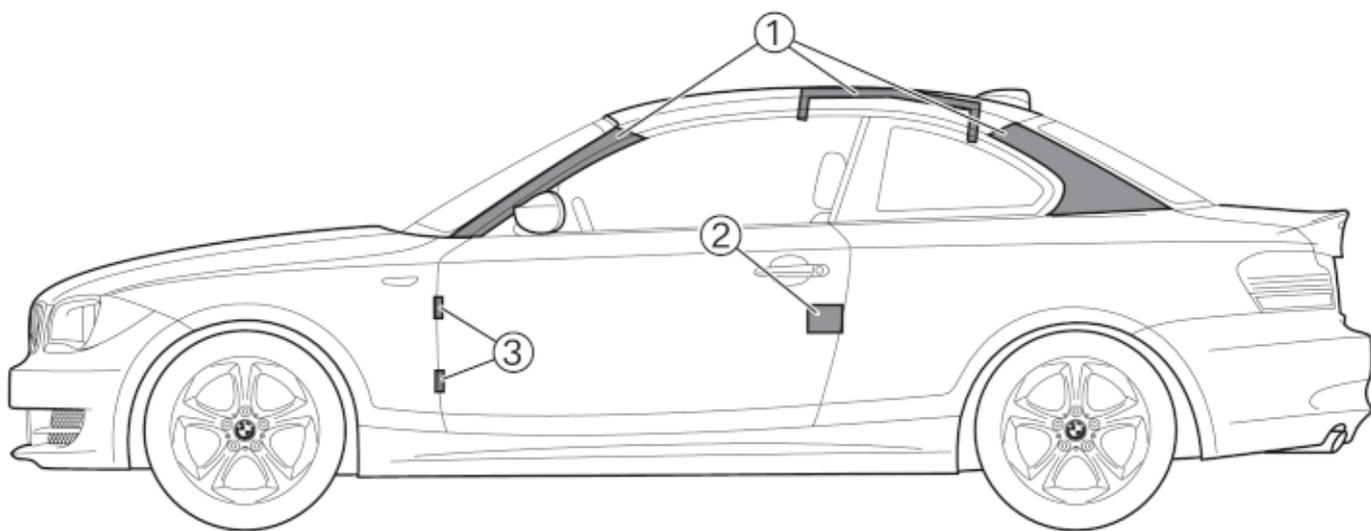


Identificazione delle linee ad alta tensione (1) (isolamento / rivestimento arancione).



Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni, dispositivi di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte

3. Cerniere delle porte

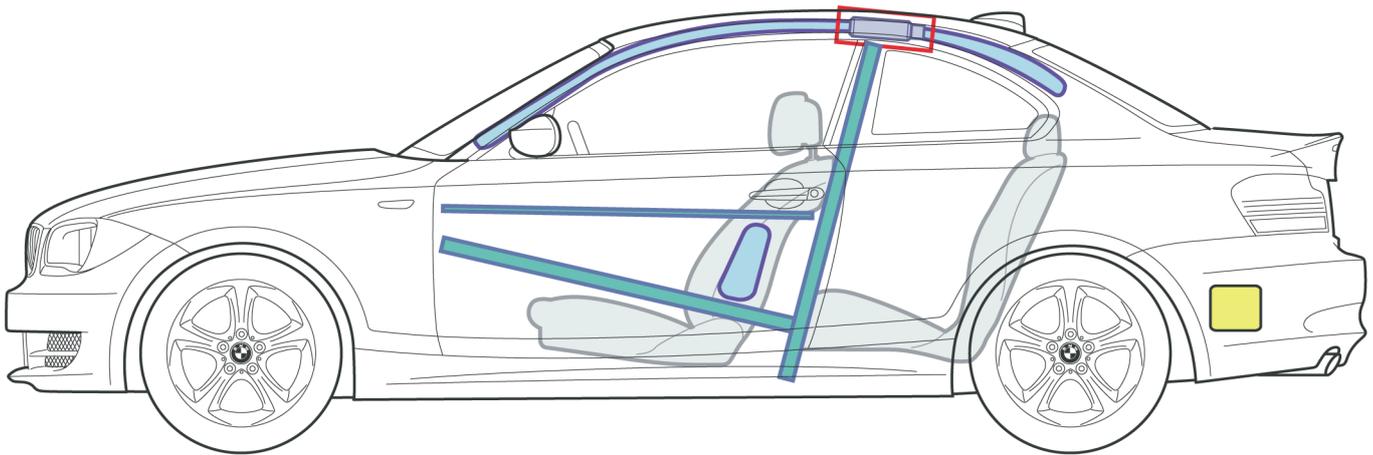
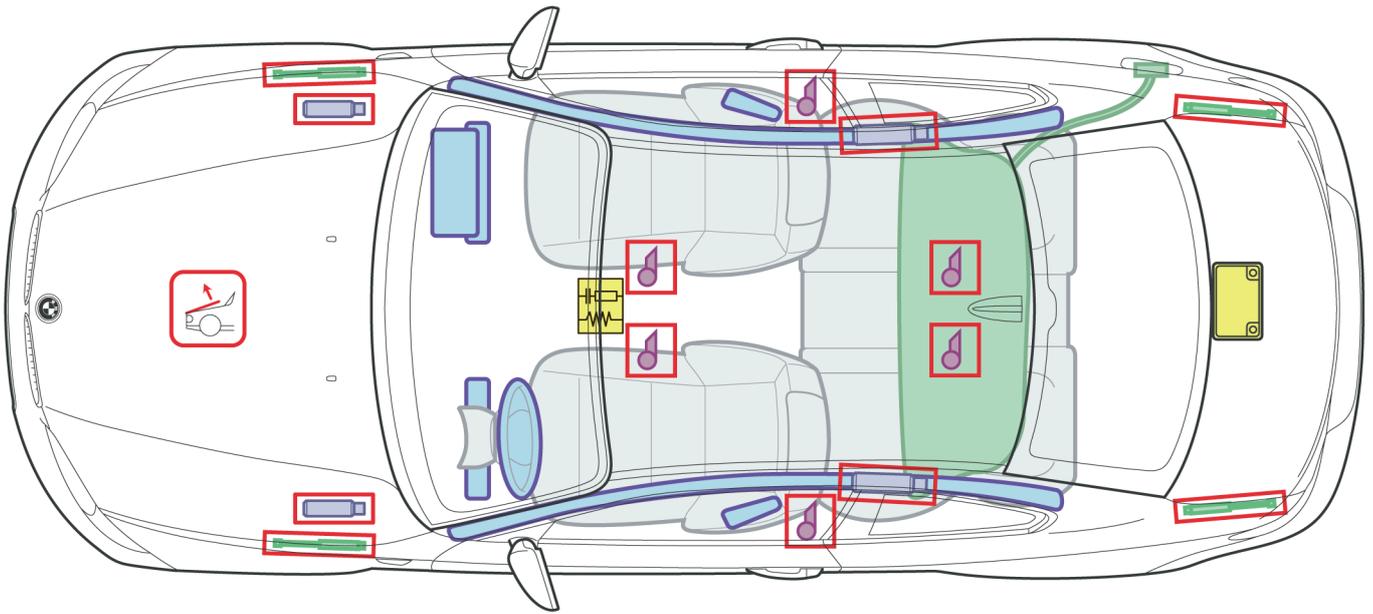
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 1 E82

(09/2007 – 02/2014)



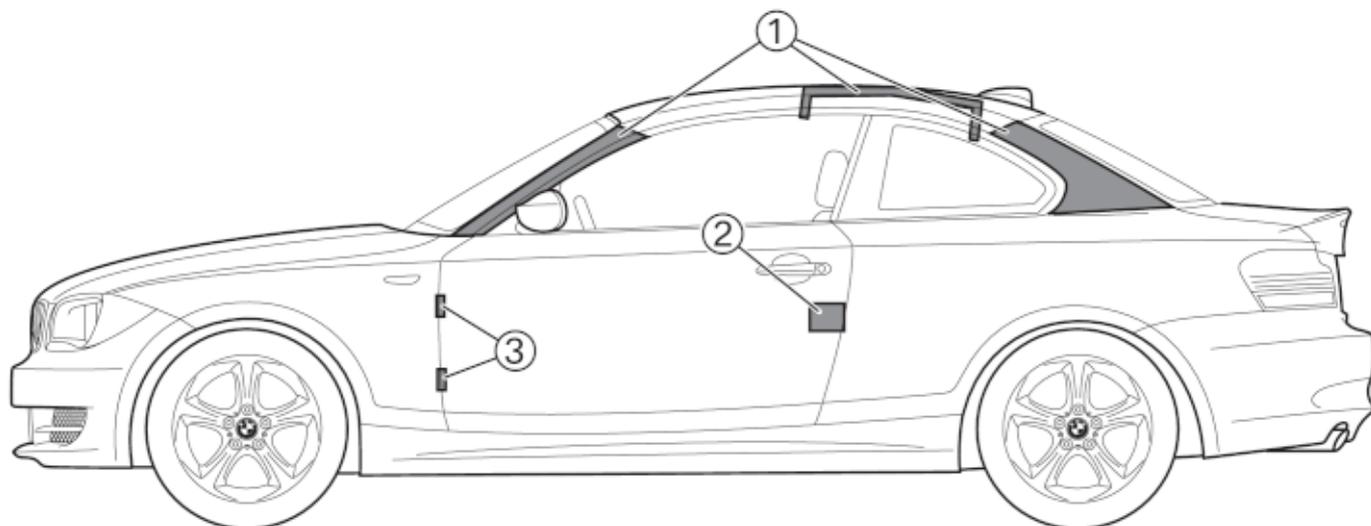
Legenda

| | | | | | |
|--|-------------------|--|-------------------------------|--|--------------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Generatore di gas | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria 12 Volt |
| | Pretensionatore | | Serbatoio carburante | | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

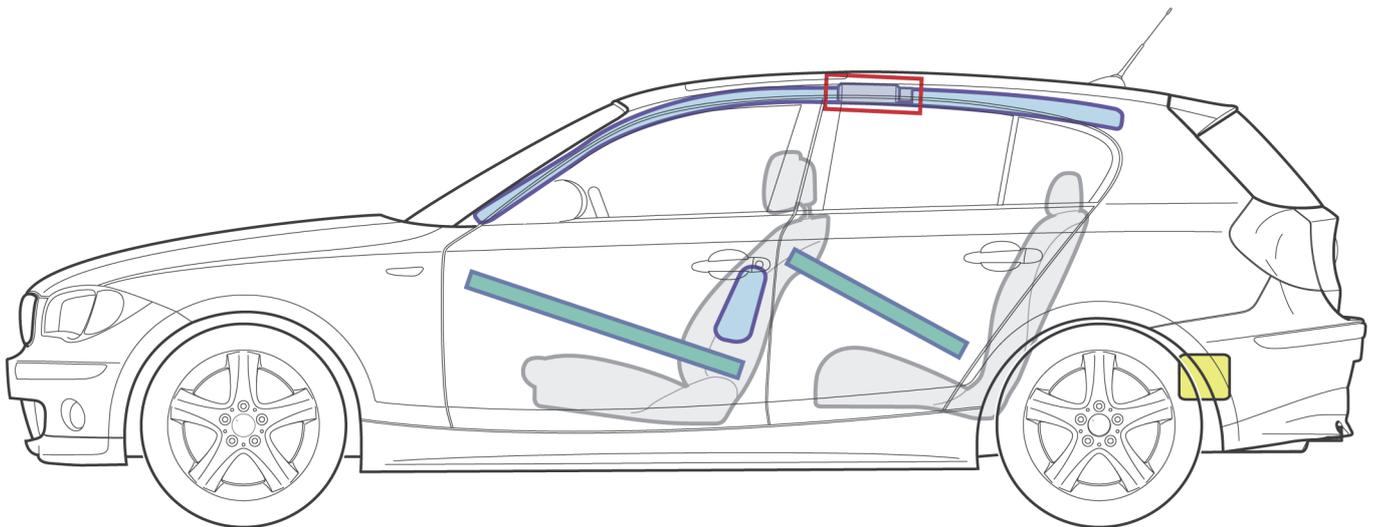
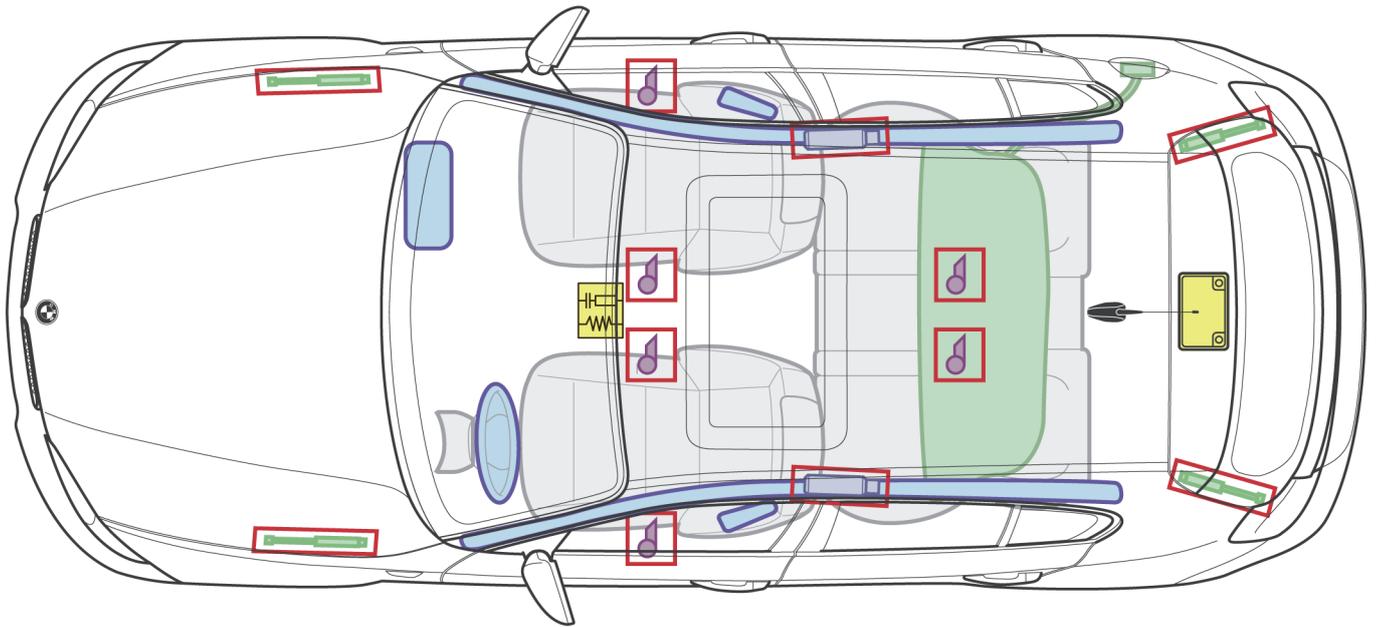
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

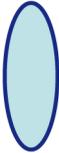


Serie 1 E87

(06/2004 – 08/2011)



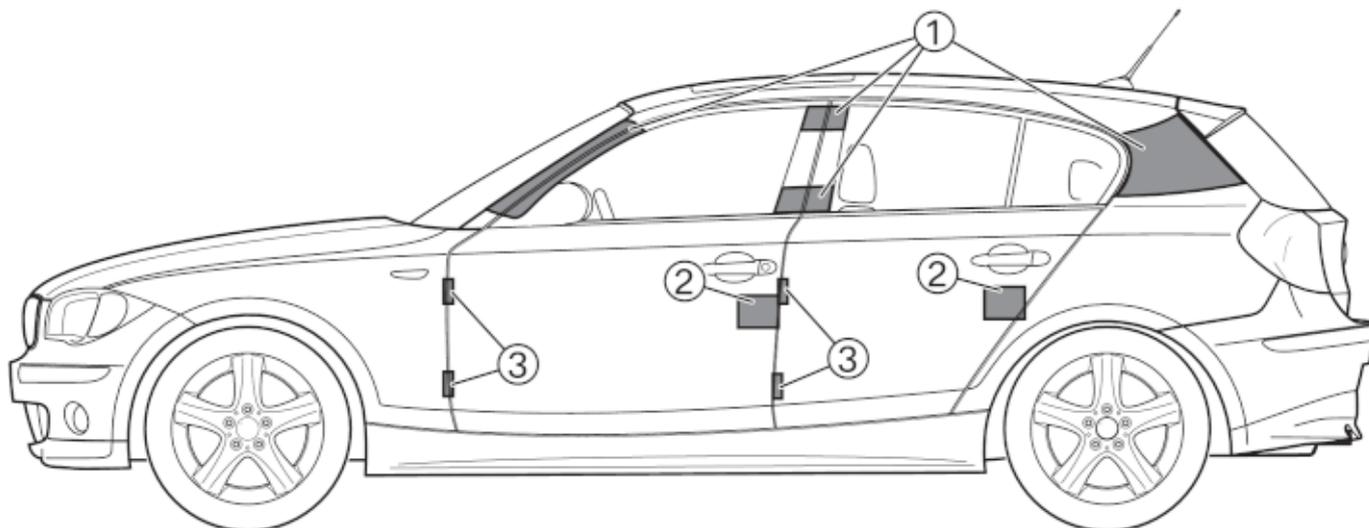
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di trancitura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

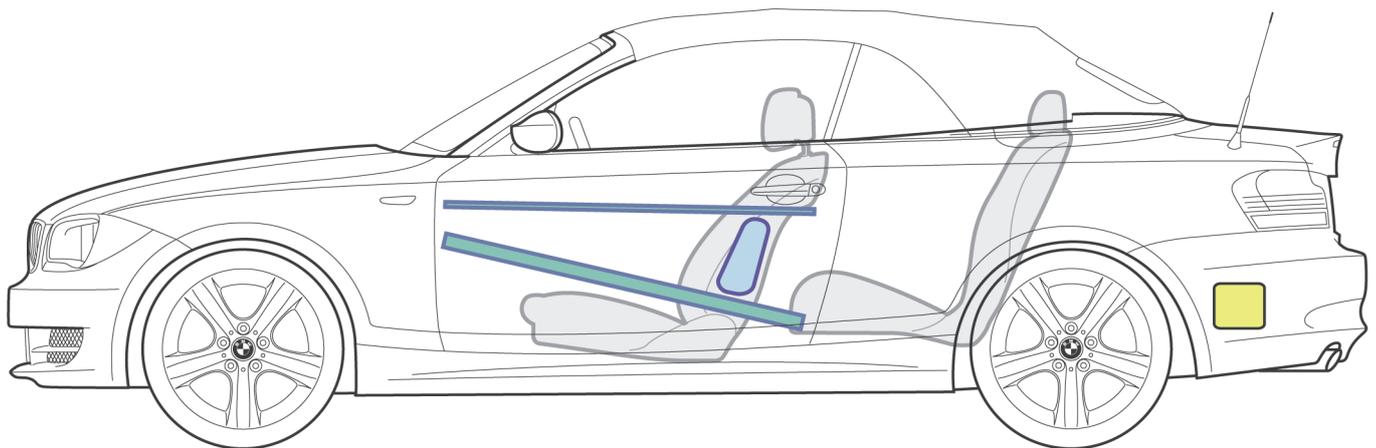
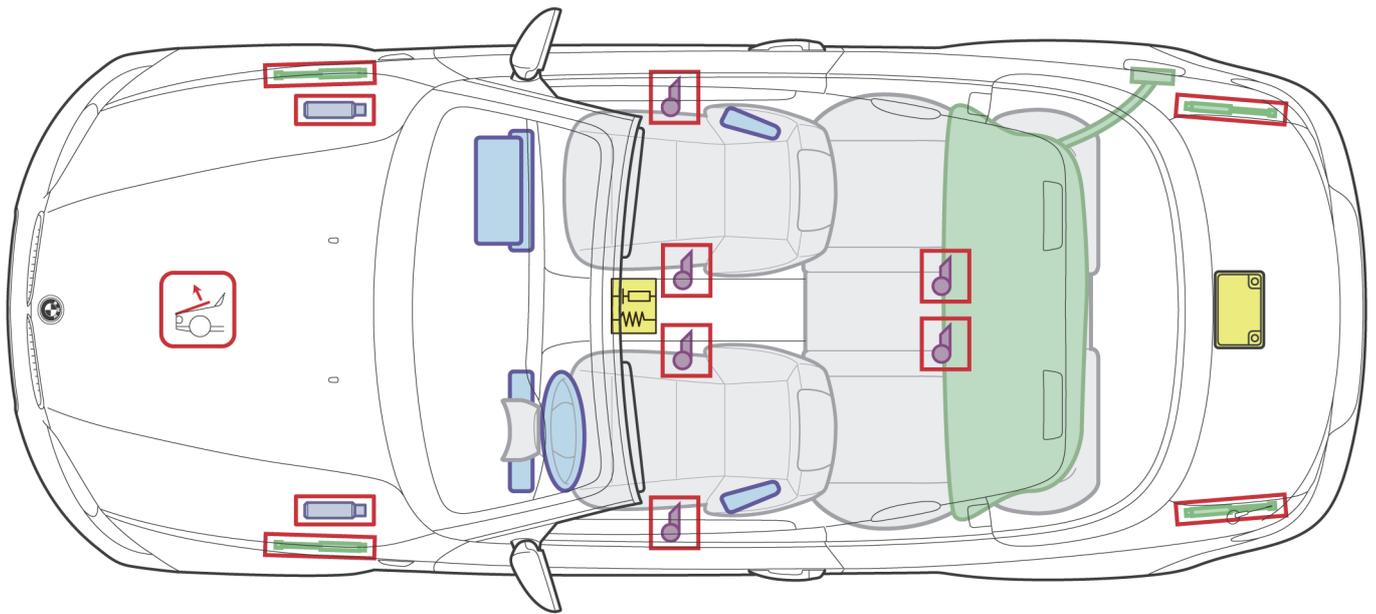
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

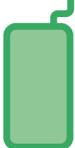


Serie 1 E88

(da 12/2007)



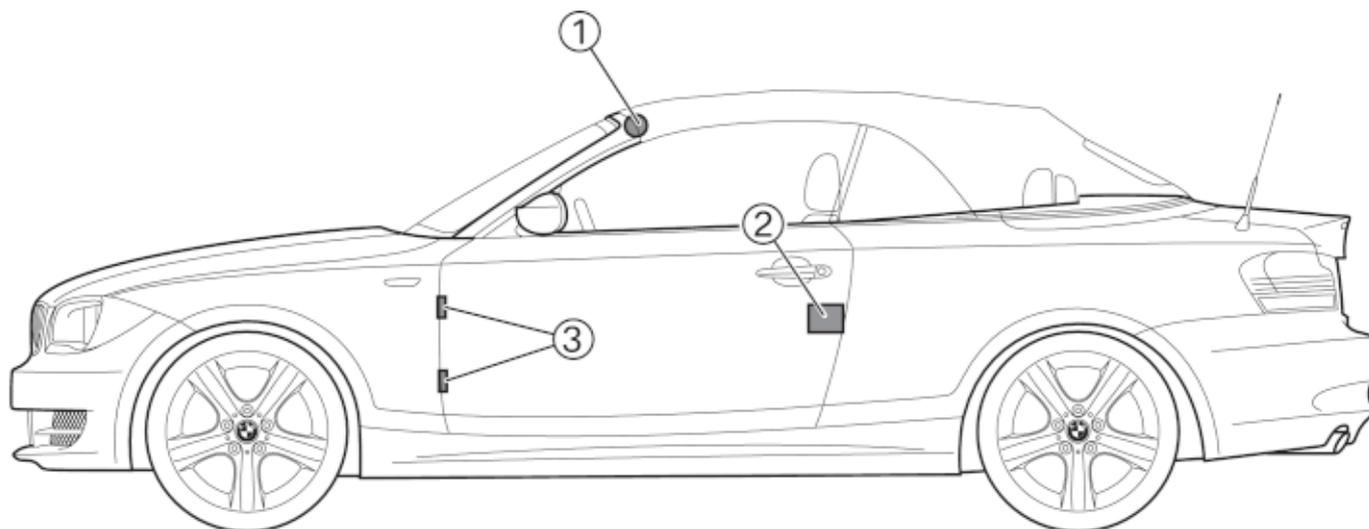
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

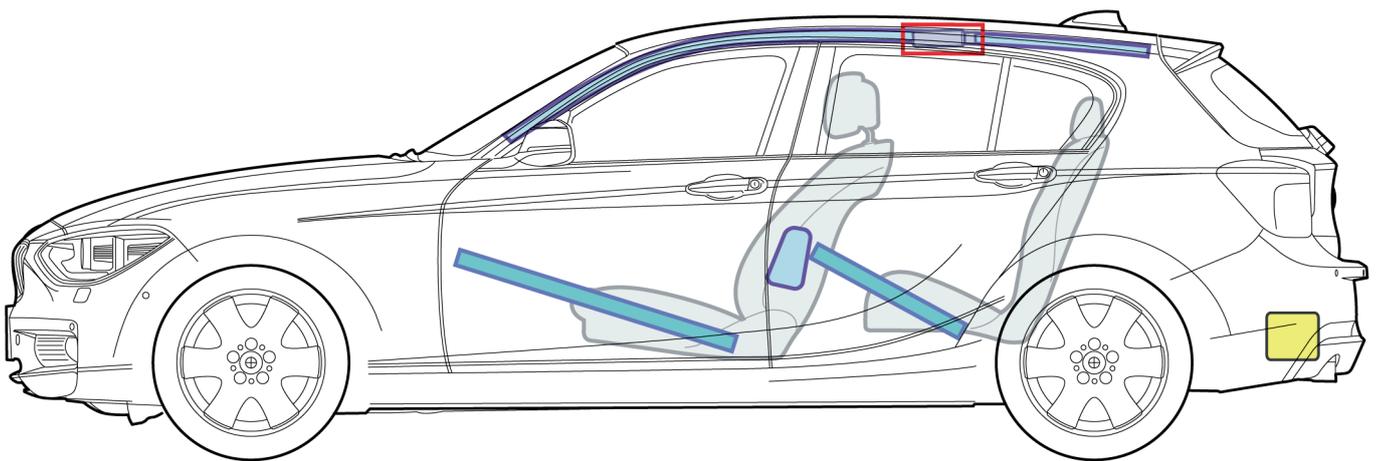
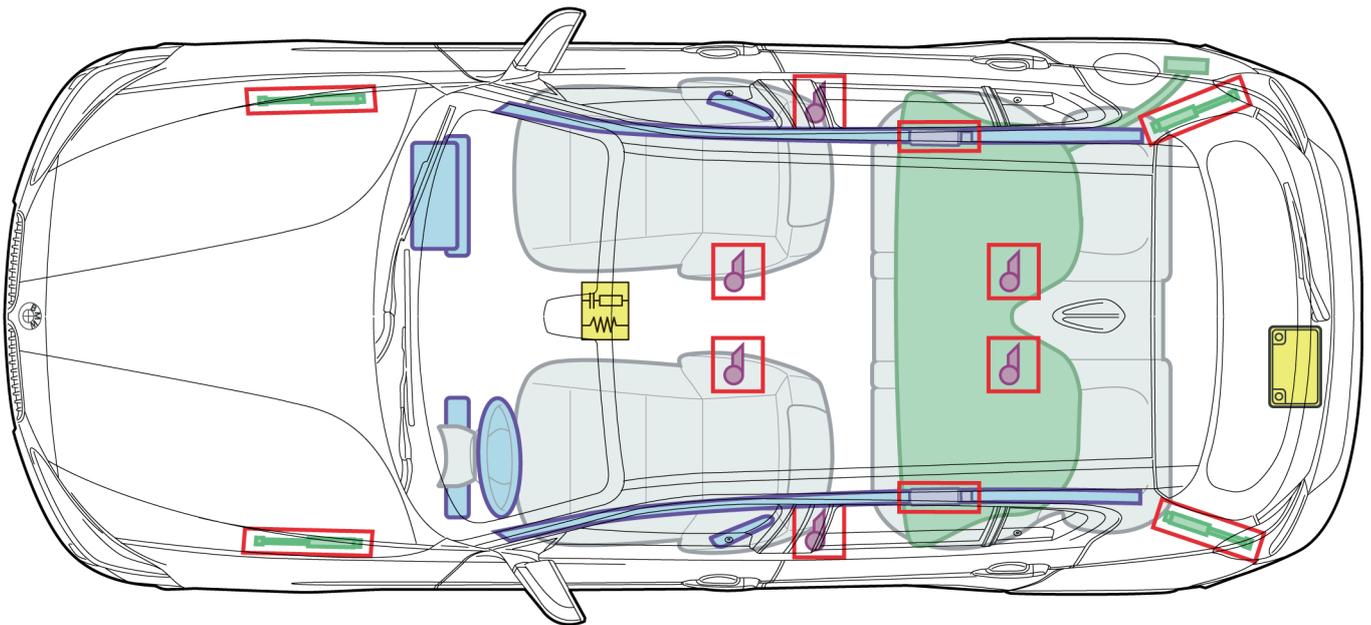
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

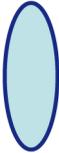


Serie 1 F20

(da 09/2011)



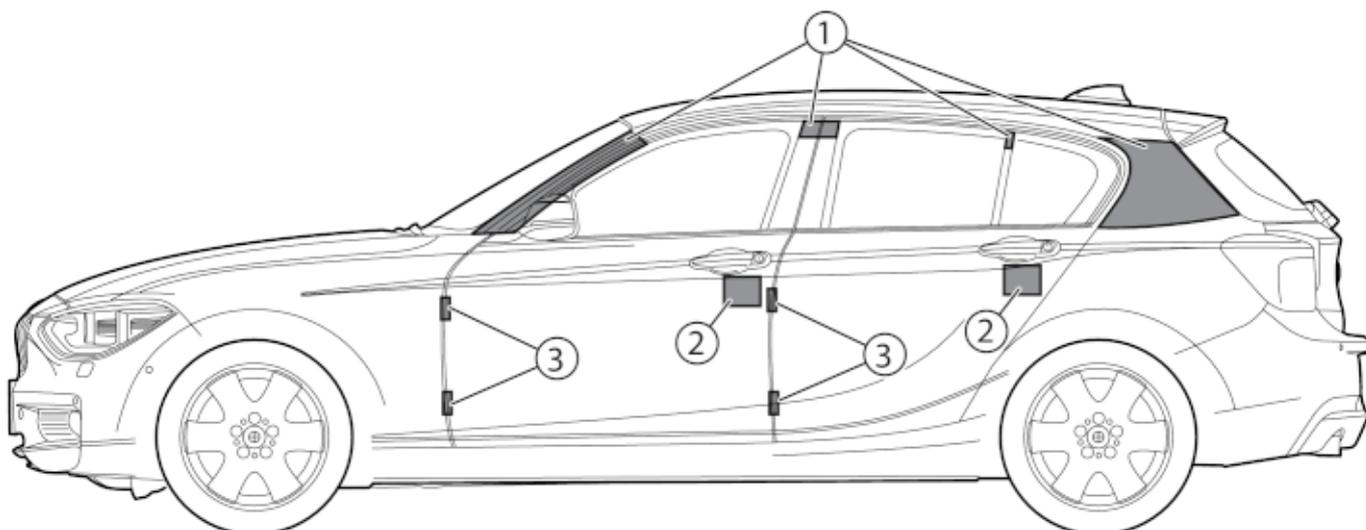
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

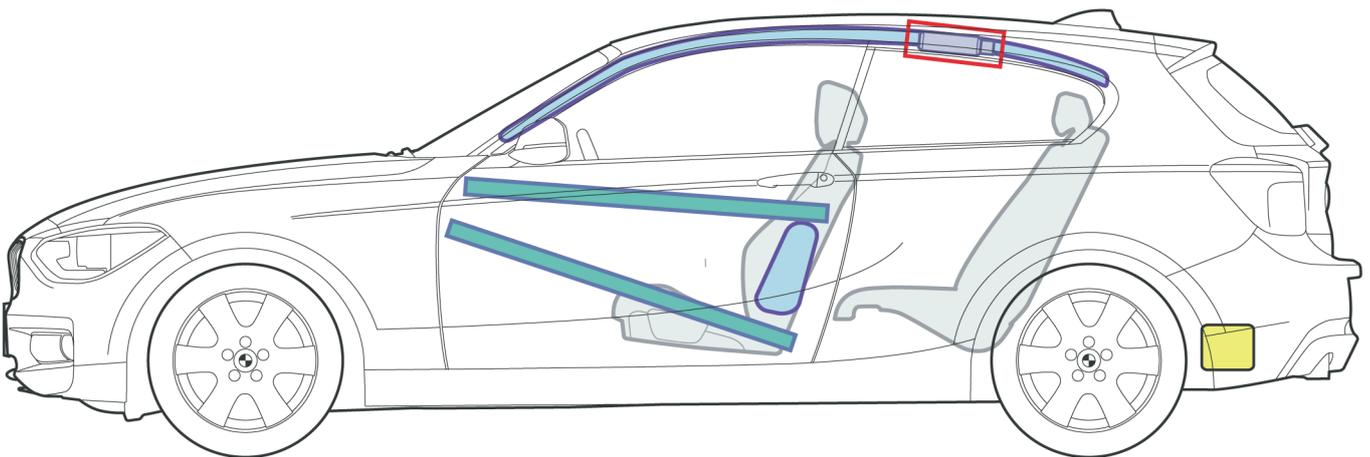
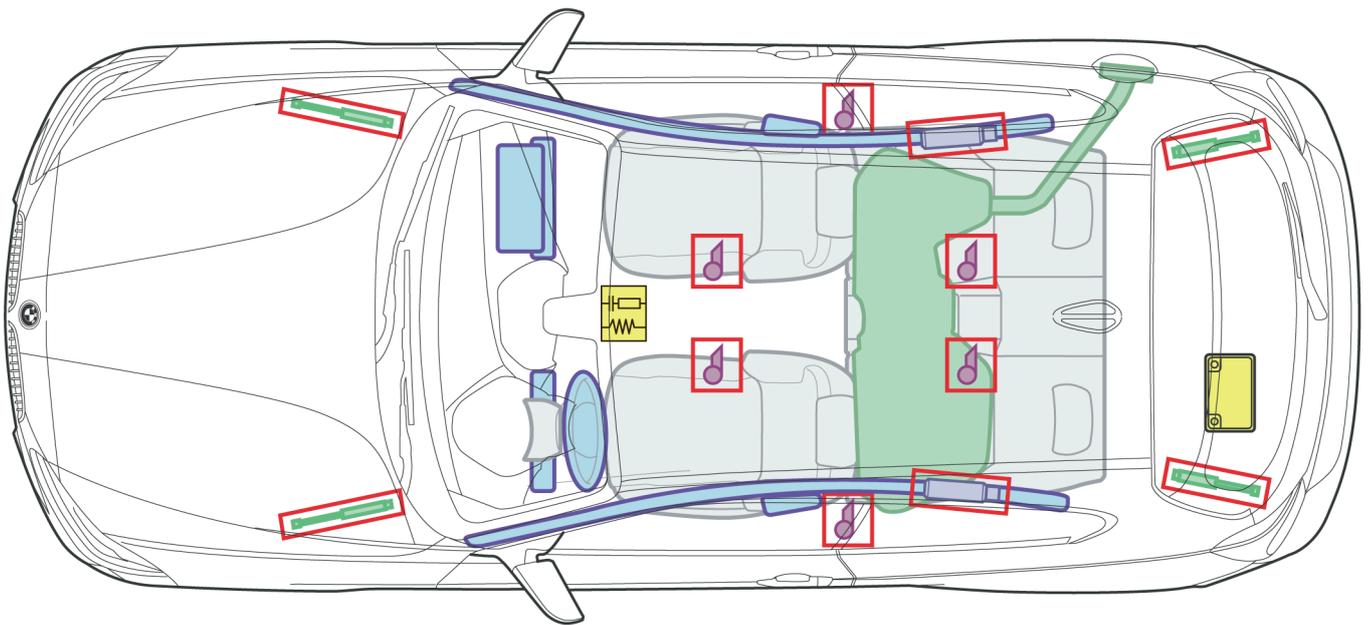
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

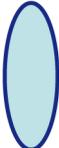


Serie 1 F21

(a partire da 07/2012)



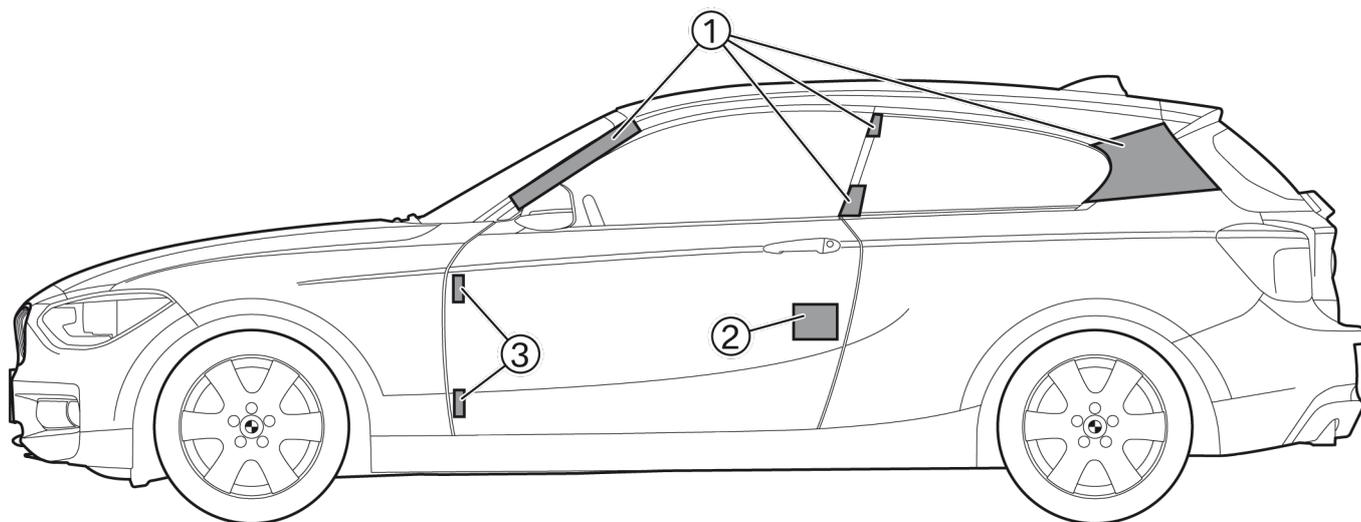
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

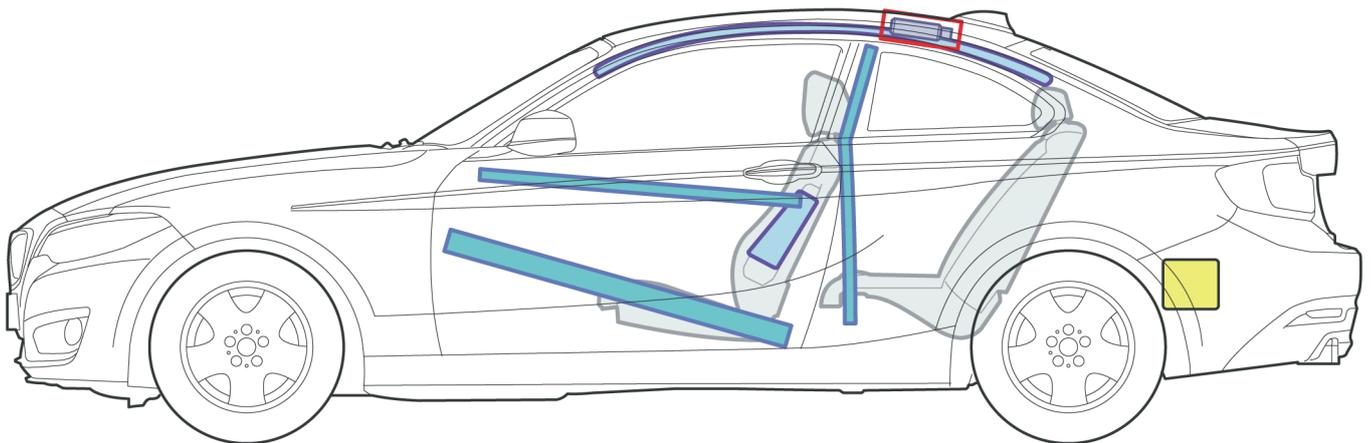
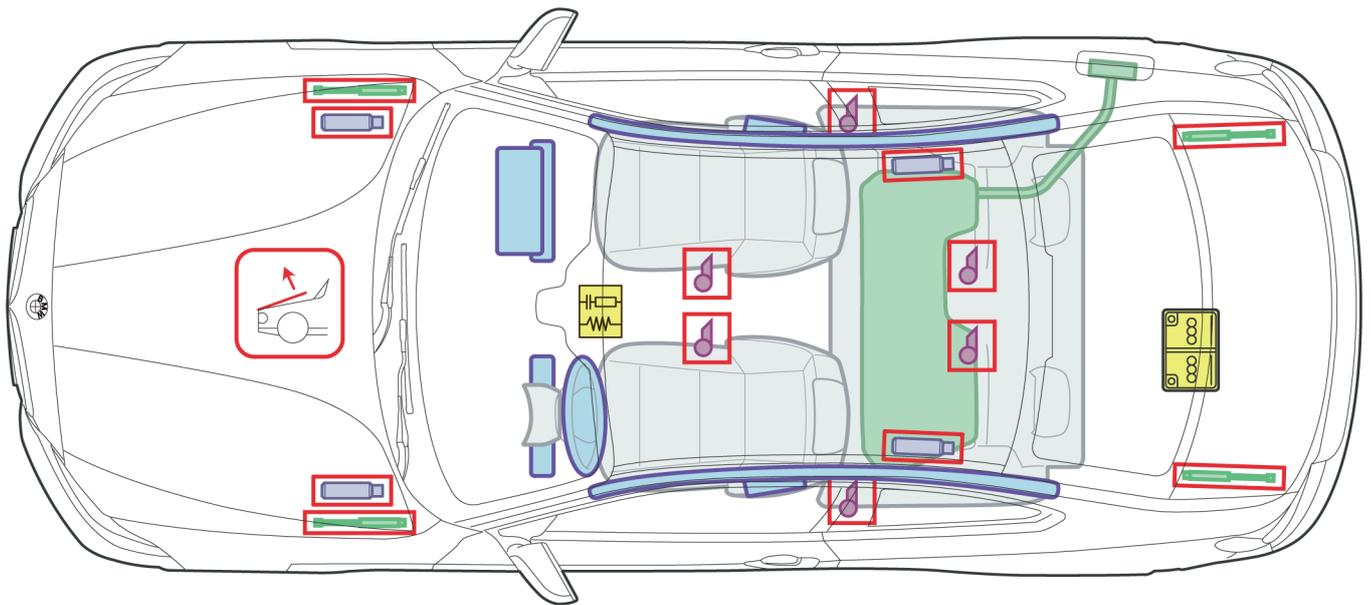
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

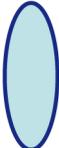
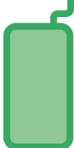


Serie 2 F22

(a partire da 03/2014)



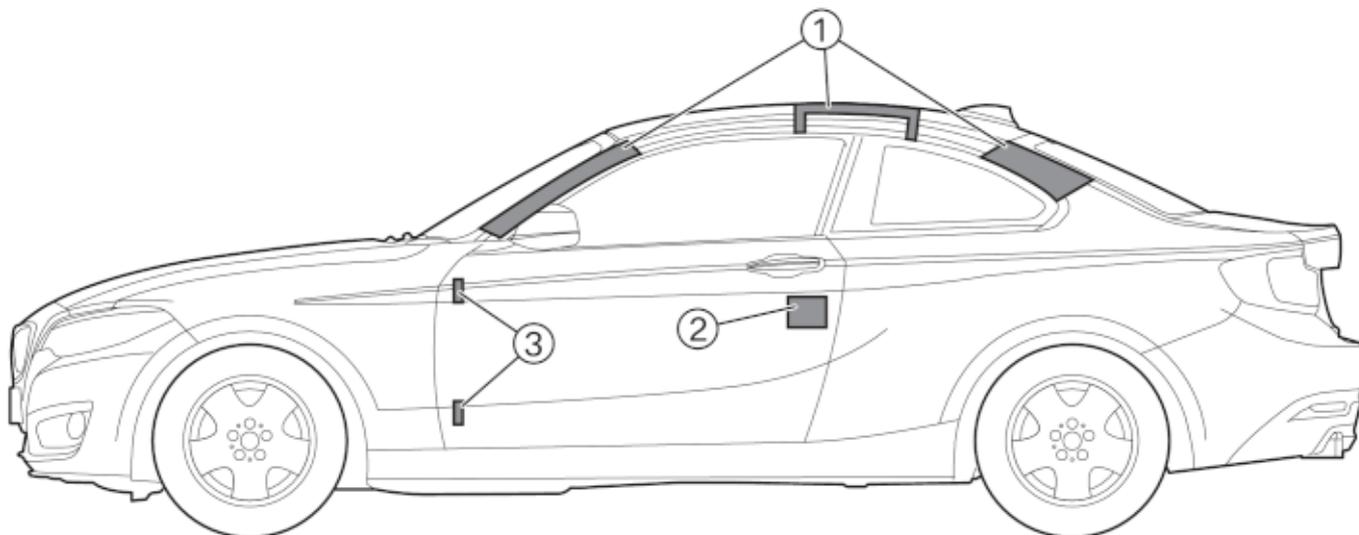
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

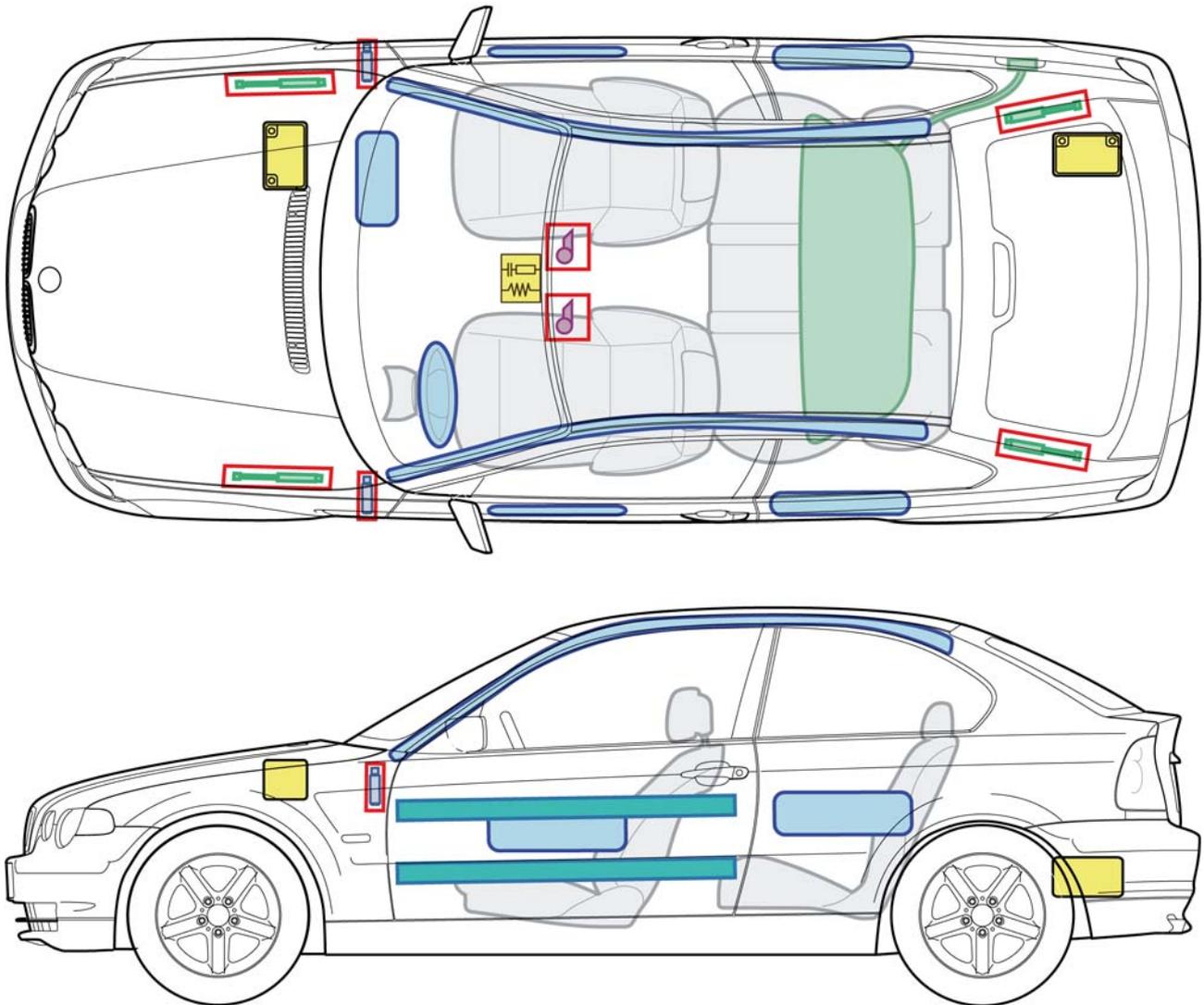
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



3 Series E46 Compact

(04/2001 - 12/2004)



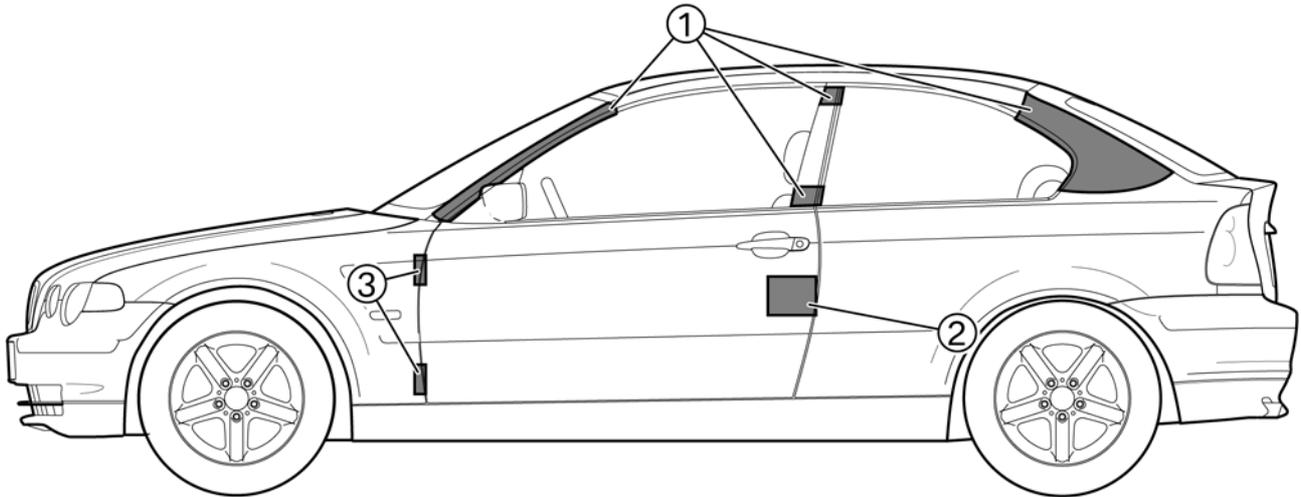
Legend

| | | | | | |
|---|----------------|---|-------------------------|---|---------------------|
|  | Airbag |  | Bodywork reinforcements |  | Airbag control unit |
|  | Gas generator |  | Gas pressure damper |  | 12-Volt battery |
|  | Belt tensioner |  | Fuel tank | | |

This overview shows the maximum vehicle equipment.

Opening the car

This information applies only to trained rescue workers. An understanding of how safety systems work, along with a knowledge of the car's characteristics, are also required.



- 1** The areas mark points at which the roof can be disconnected.
Modern high-performance cutters are required for cutting open the bodywork; older hydraulic cutting devices may be insufficient.
The high-performance cutters must be used by trained personnel, expertly and properly.
- 2** Door locks
- 3** Door hinges

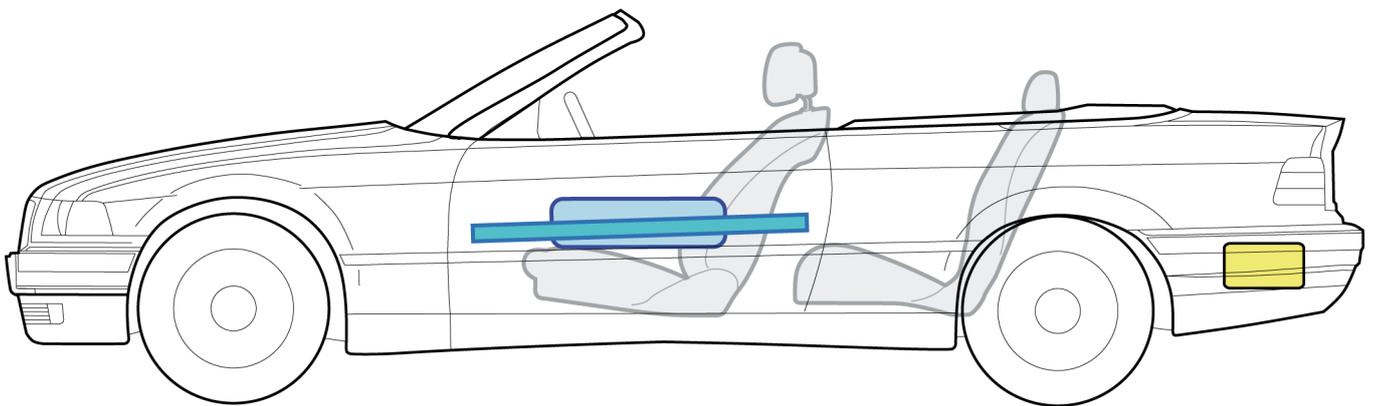
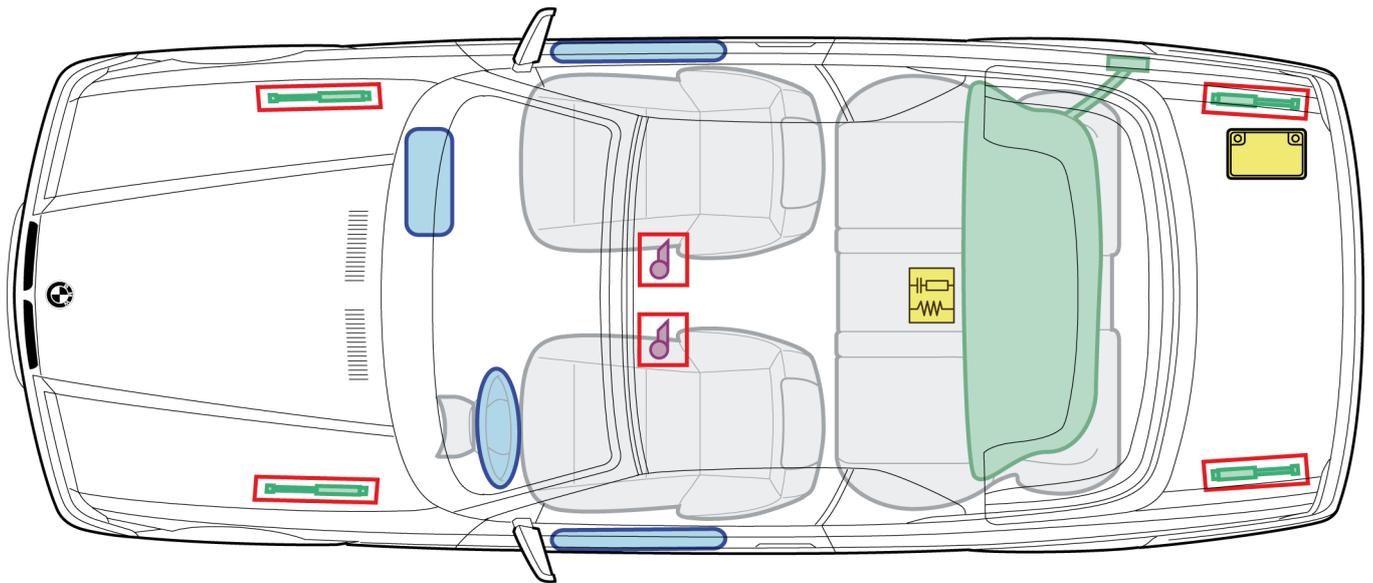
Important information

The information for relief units must be observed; see Emergency services guidelines, pages 4 - 33.

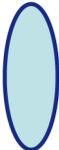
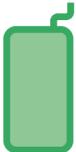


Serie 3 E36

(09/1992 – 09/1999)



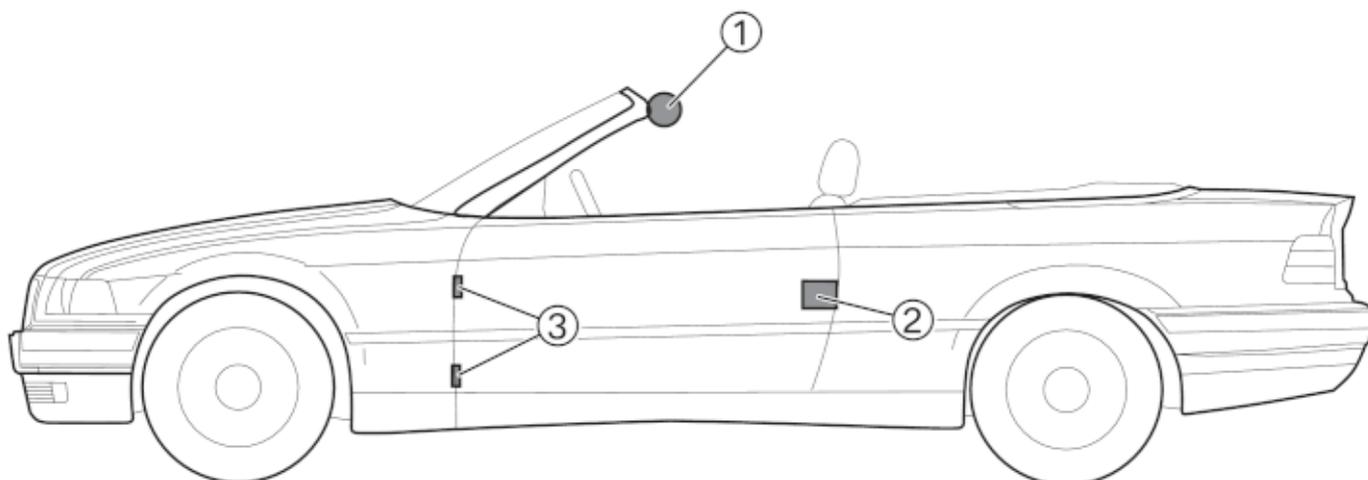
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

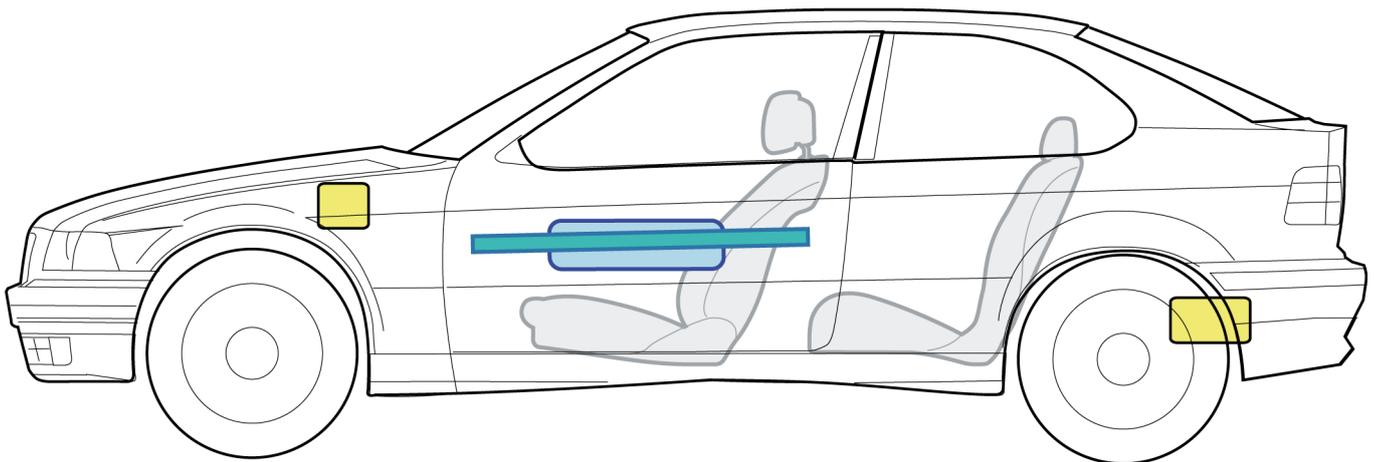
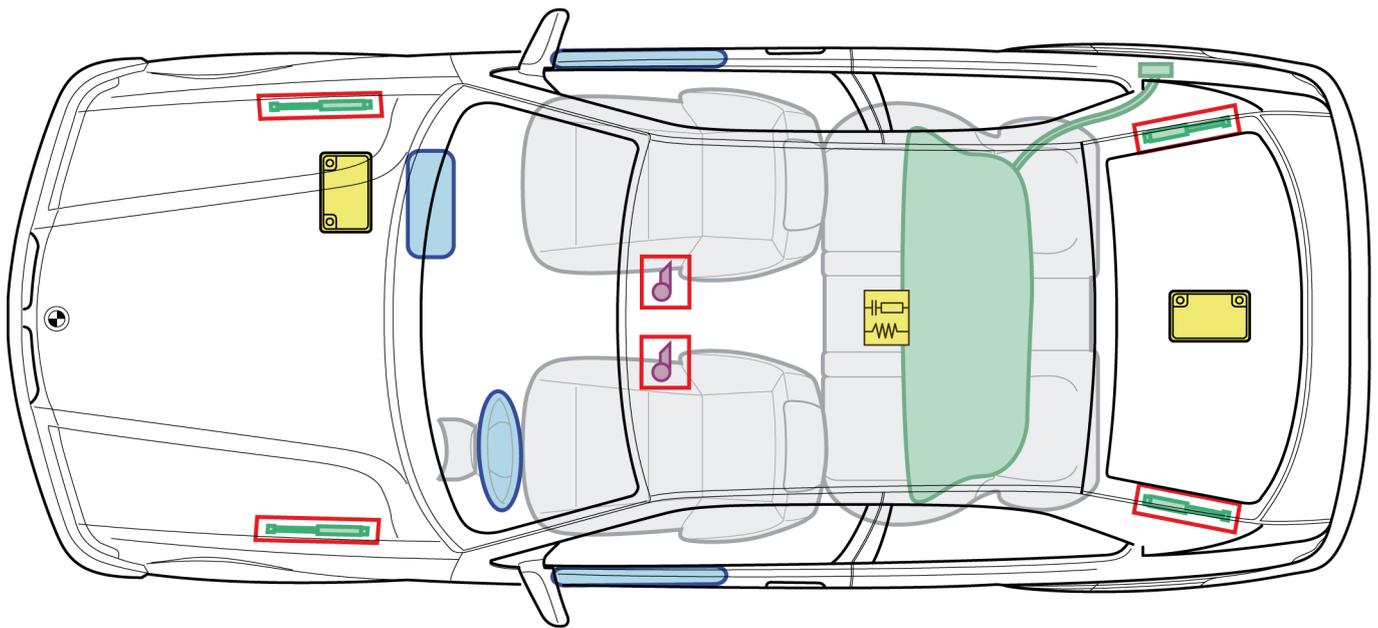
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

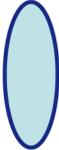
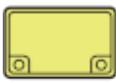
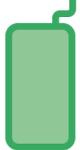


Serie 3 E36 Compact

(01/1994 – 08/2000)



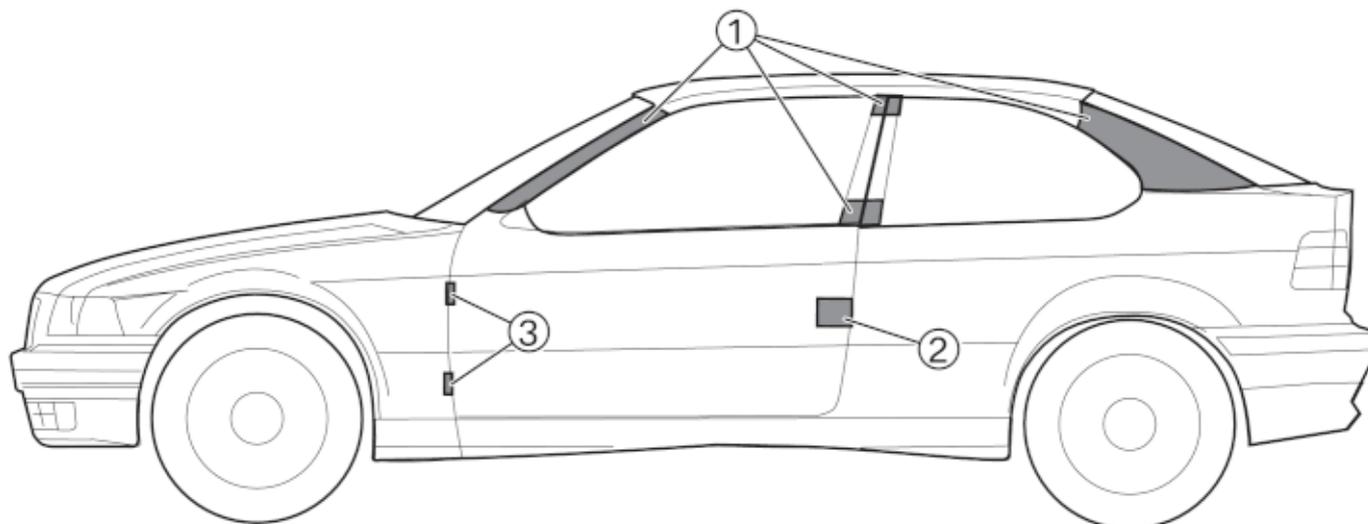
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

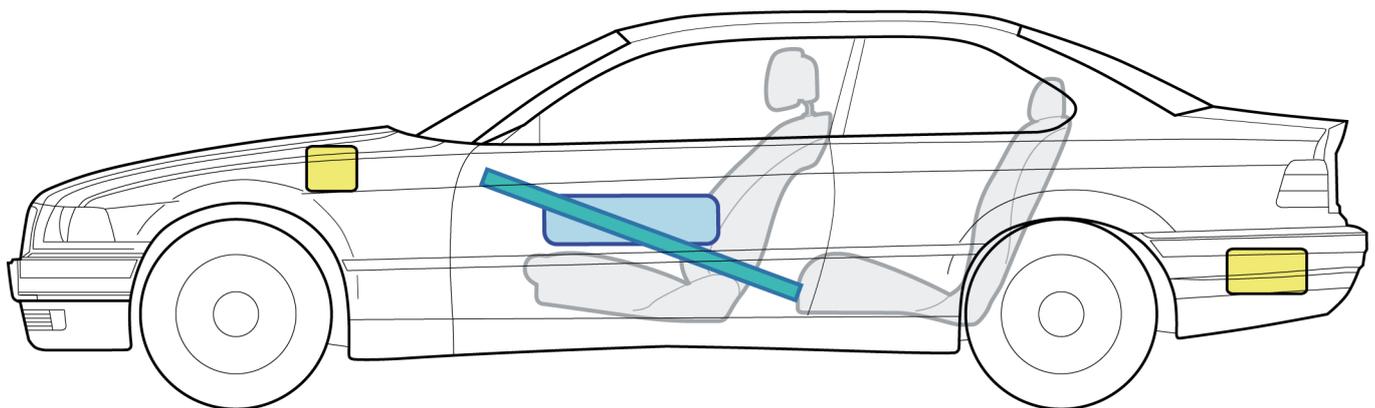
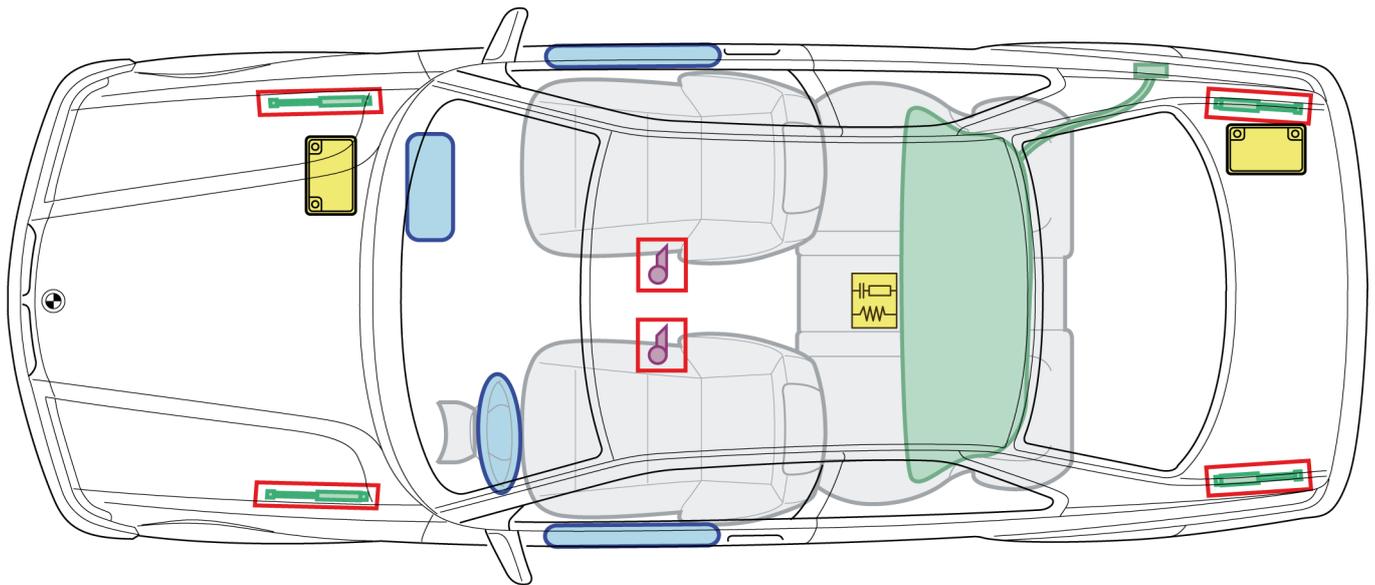
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 3 E36

(11/1990 – 04/1999)



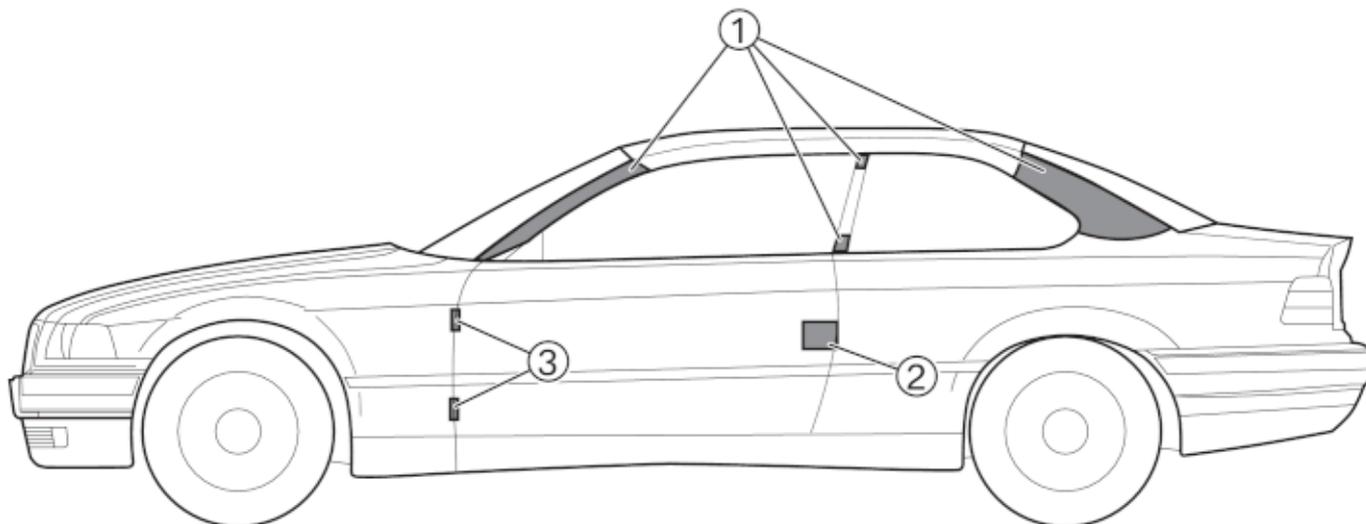
Legenda

| | | | | | |
|--|--------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Pretensionatore | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria 12 Volt |
| | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

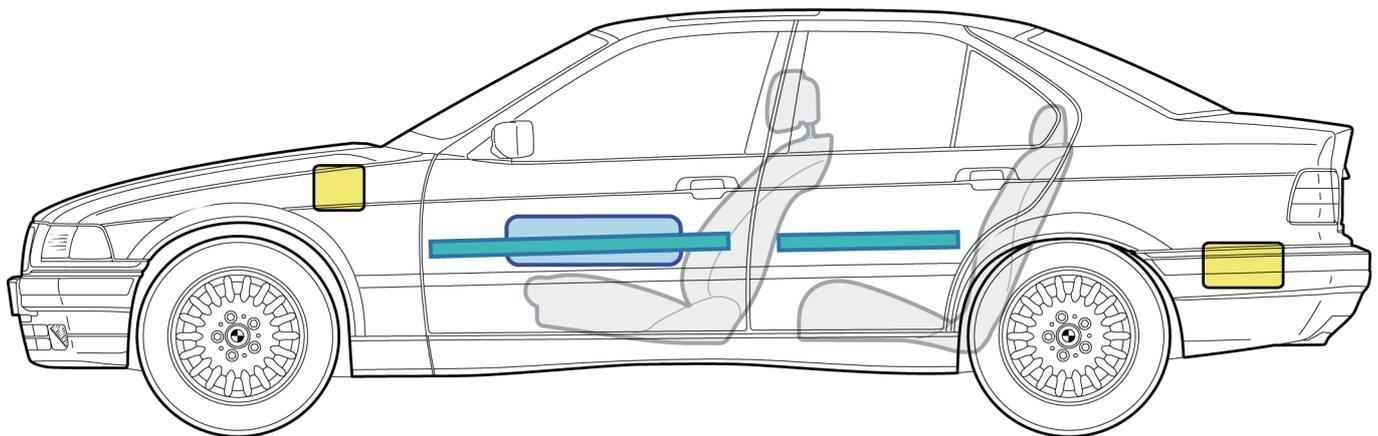
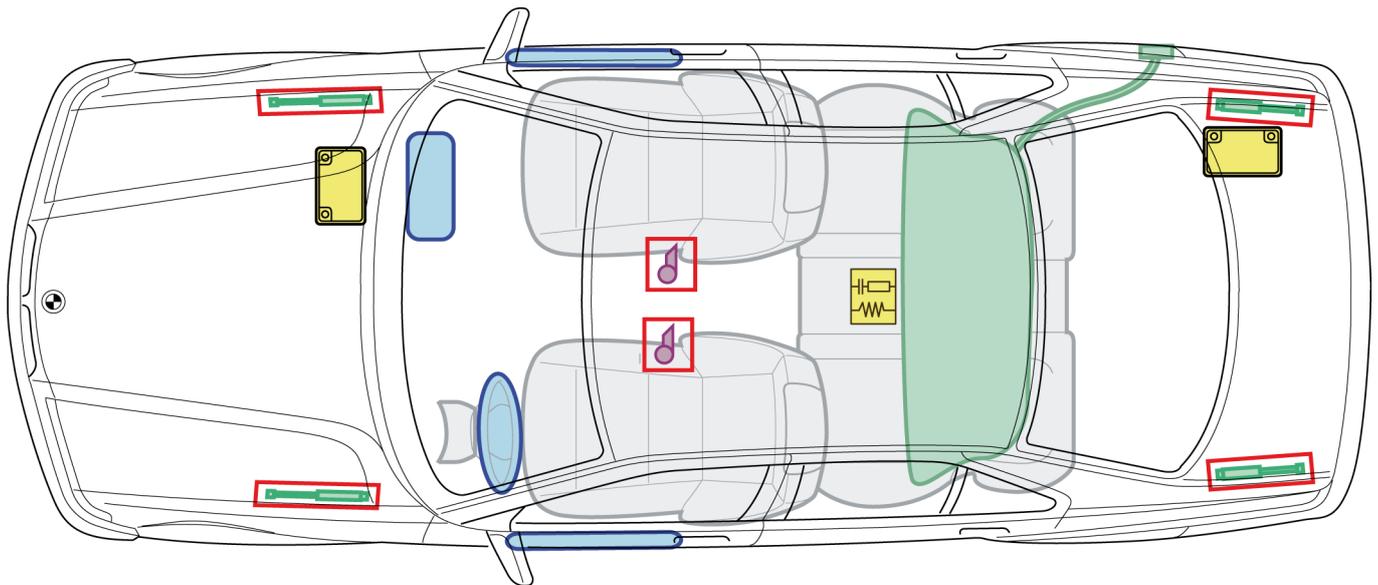
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

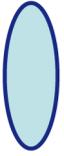


Serie 3 E36

(07/1990 – 03/1999)



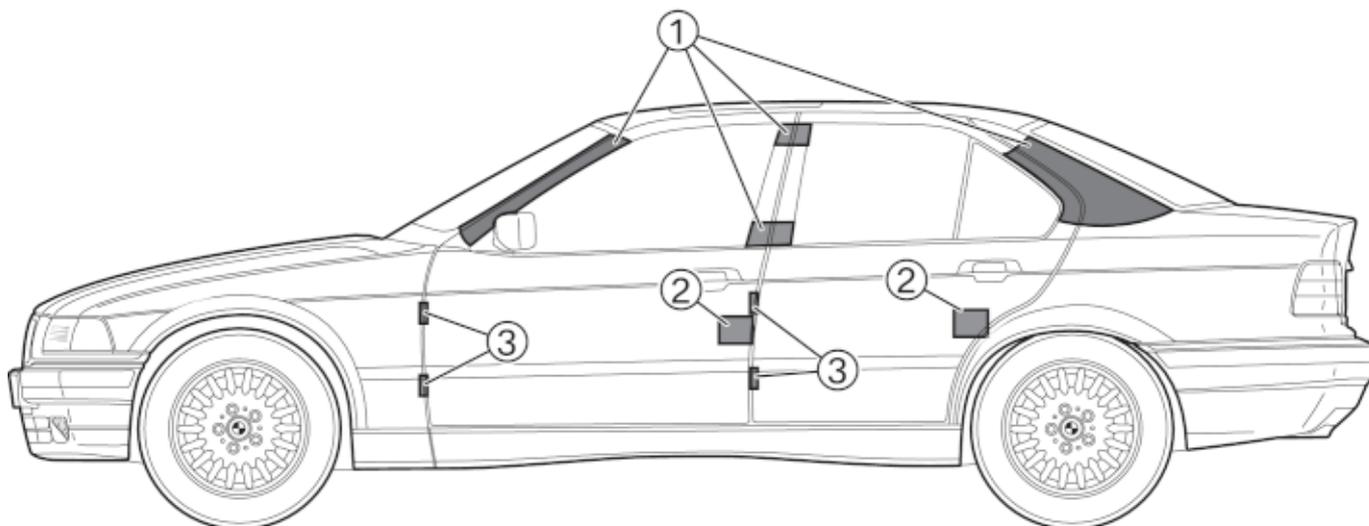
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

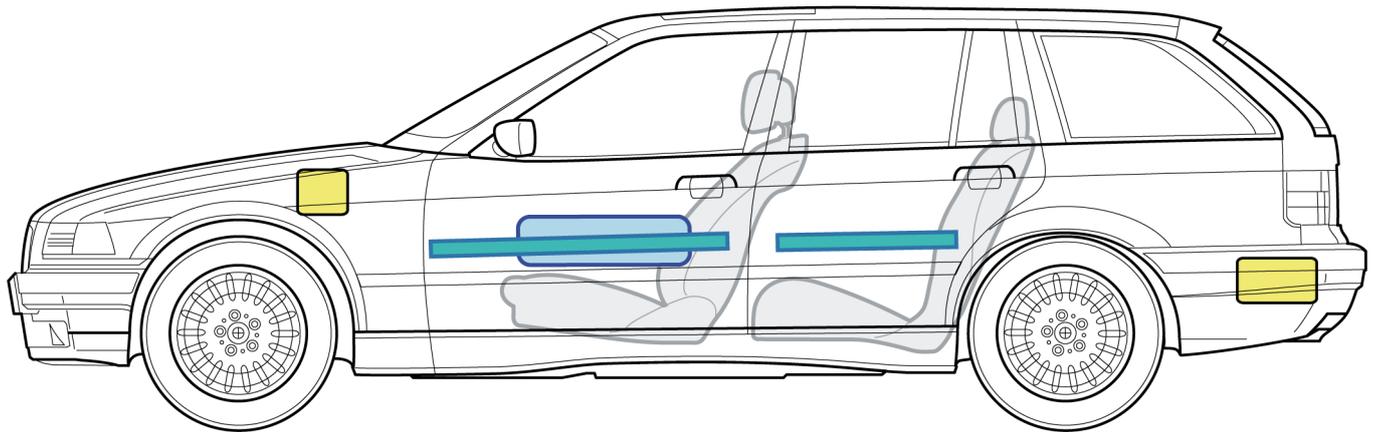
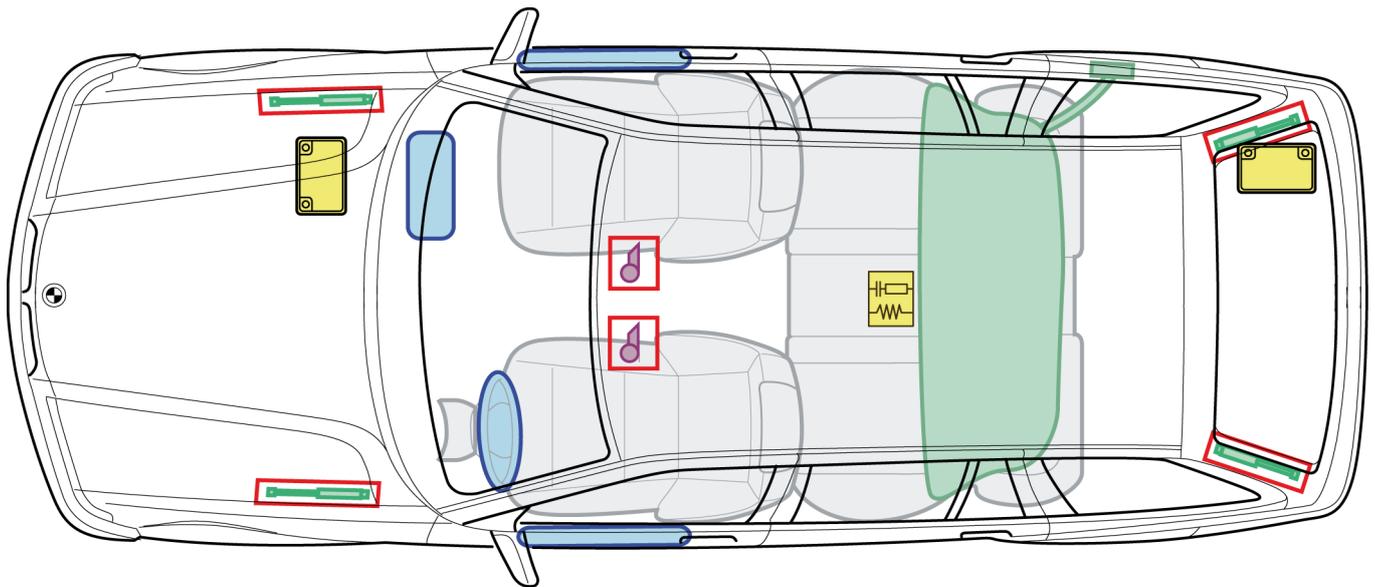
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 3 E36

(11/1994 – 05/1999)



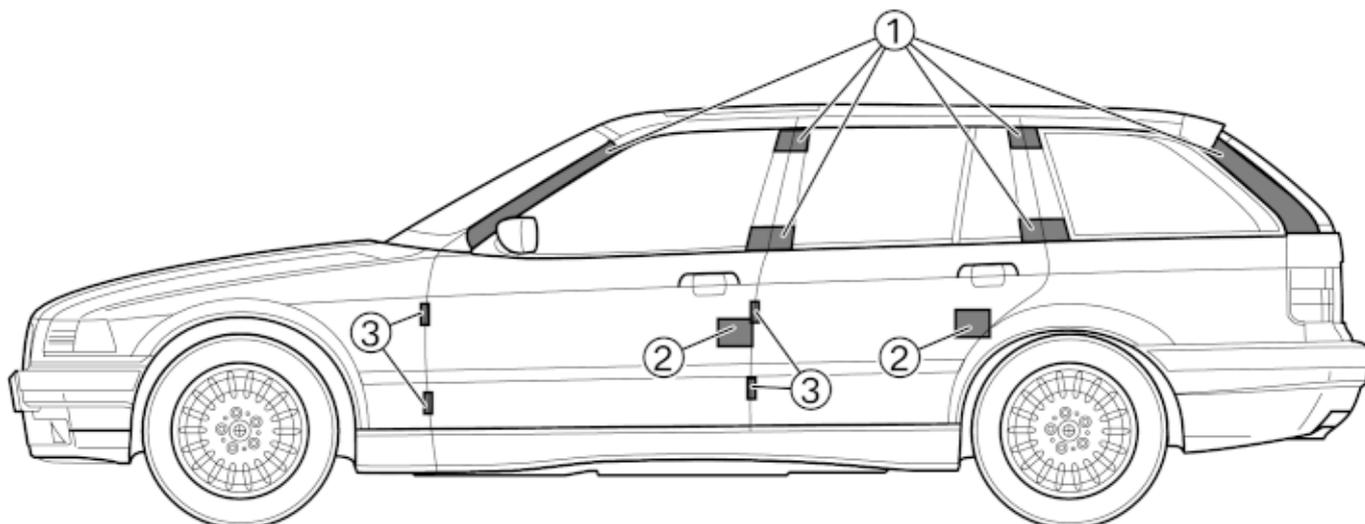
Legenda

| | | | | | |
|--|--------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Pretensionatore | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria 12 Volt |
| | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

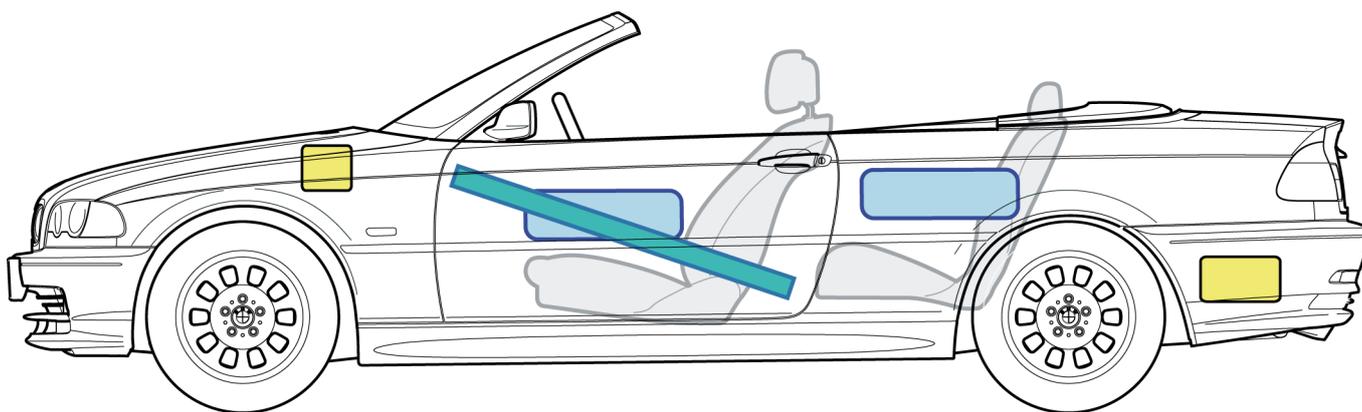
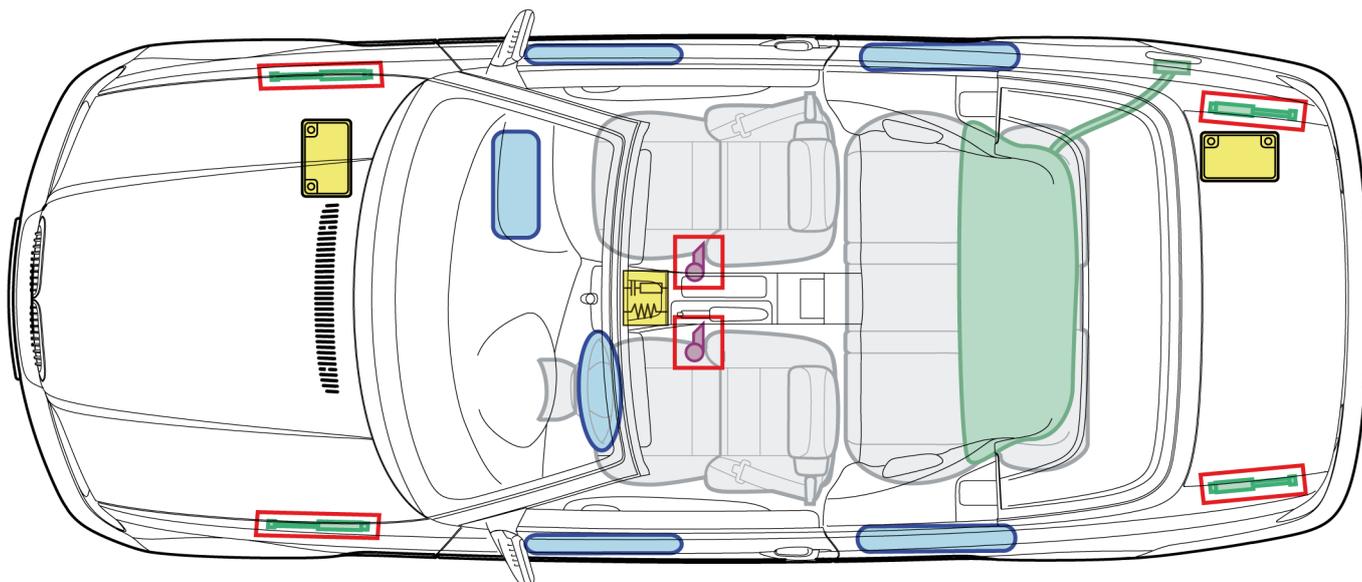
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

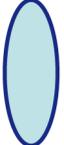


Serie 3 E46

(12/1999 – 08/2006)



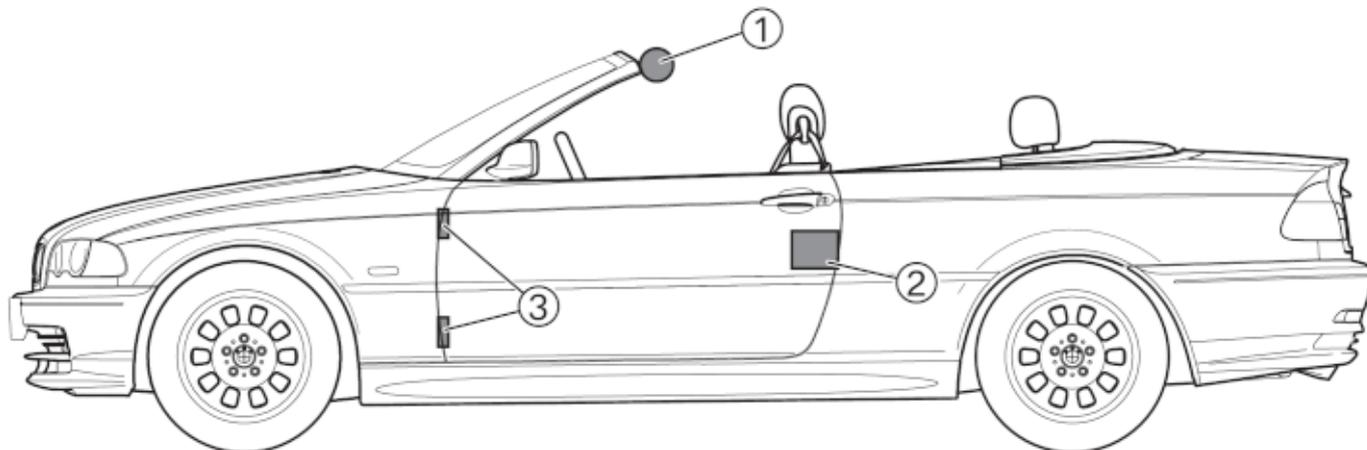
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

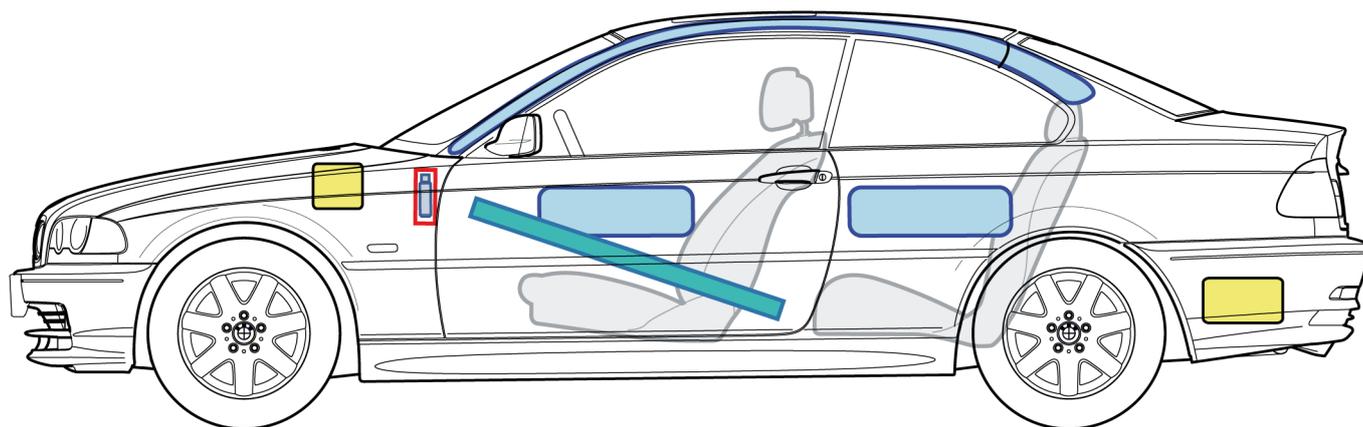
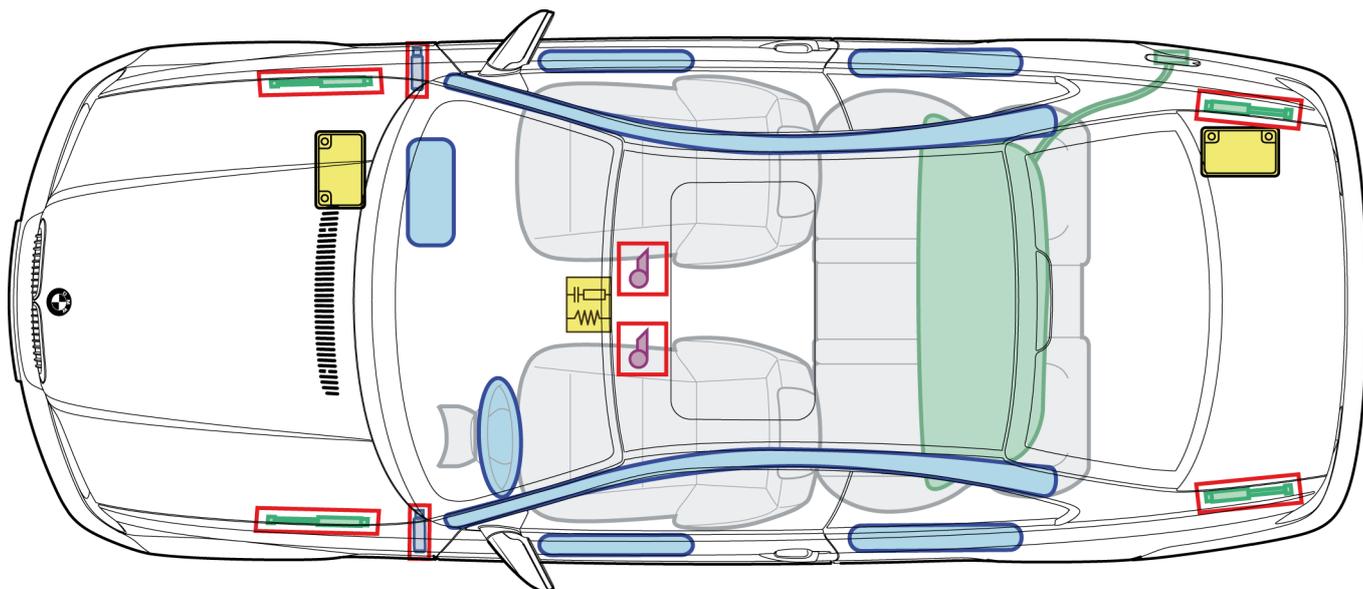
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

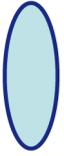
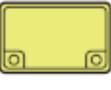


Serie 3 E46

(12/1998 – 05/2006)



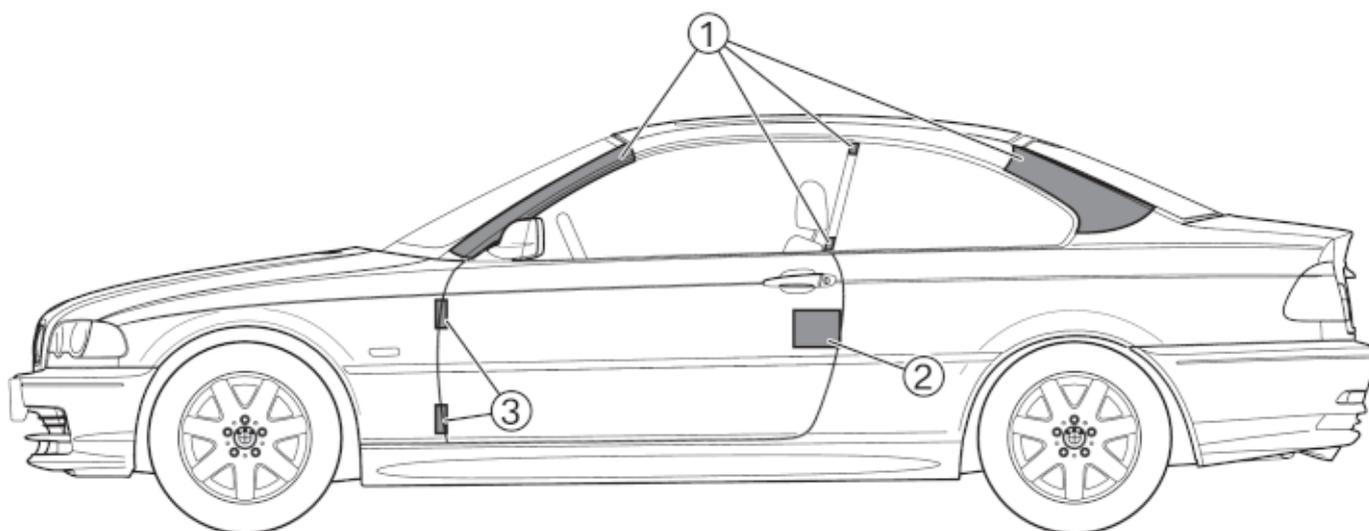
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

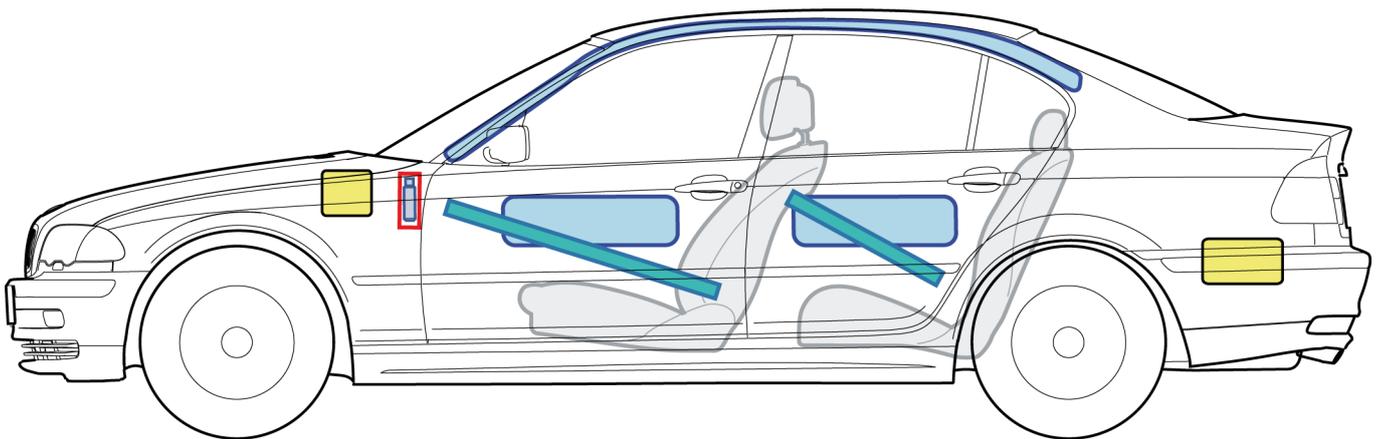
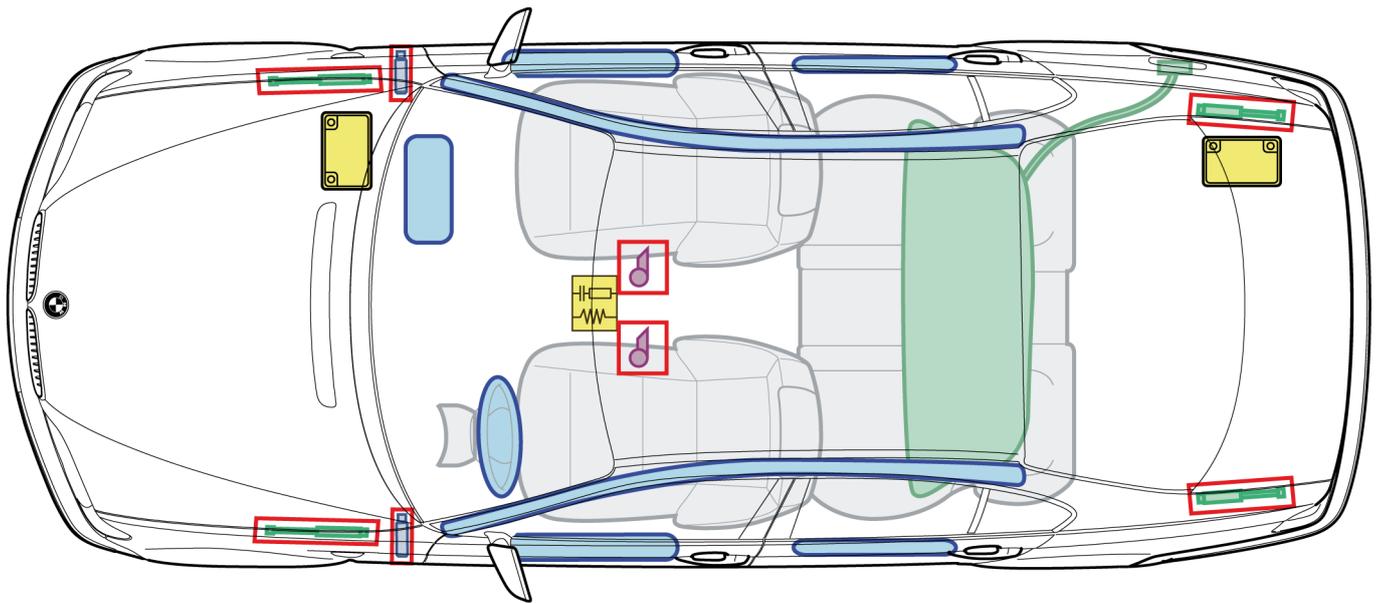
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

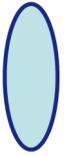


Serie 3 E46

(12/1997 – 02/2005)



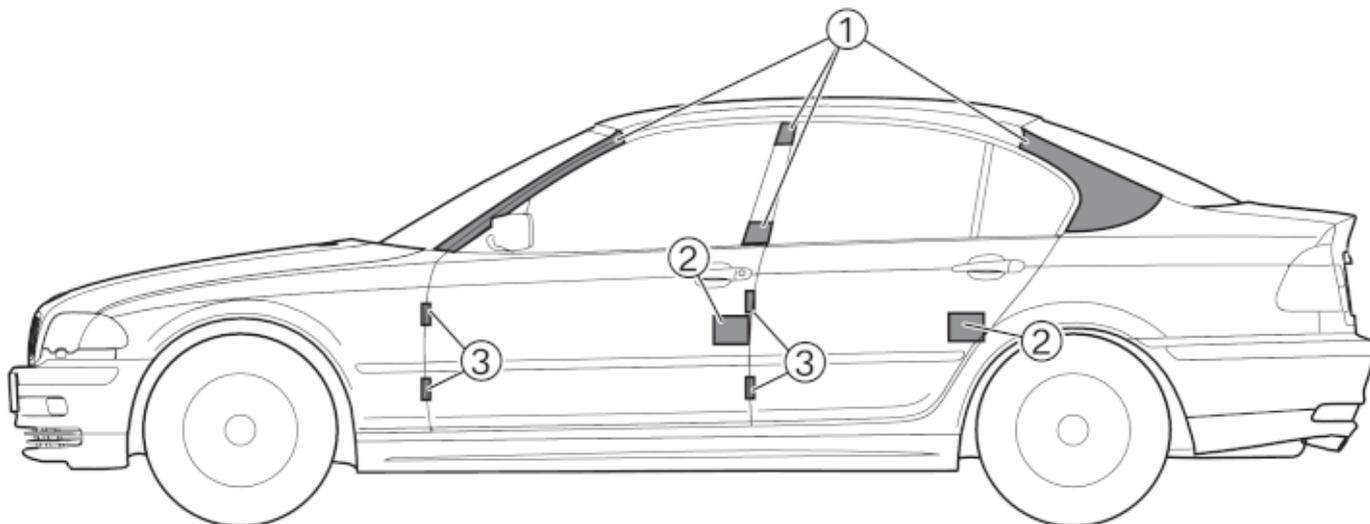
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

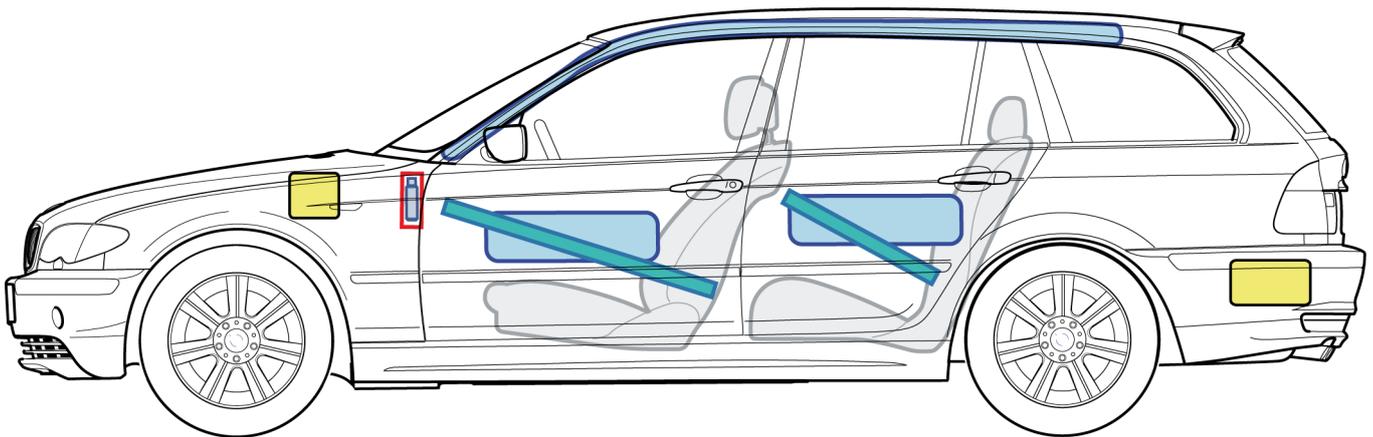
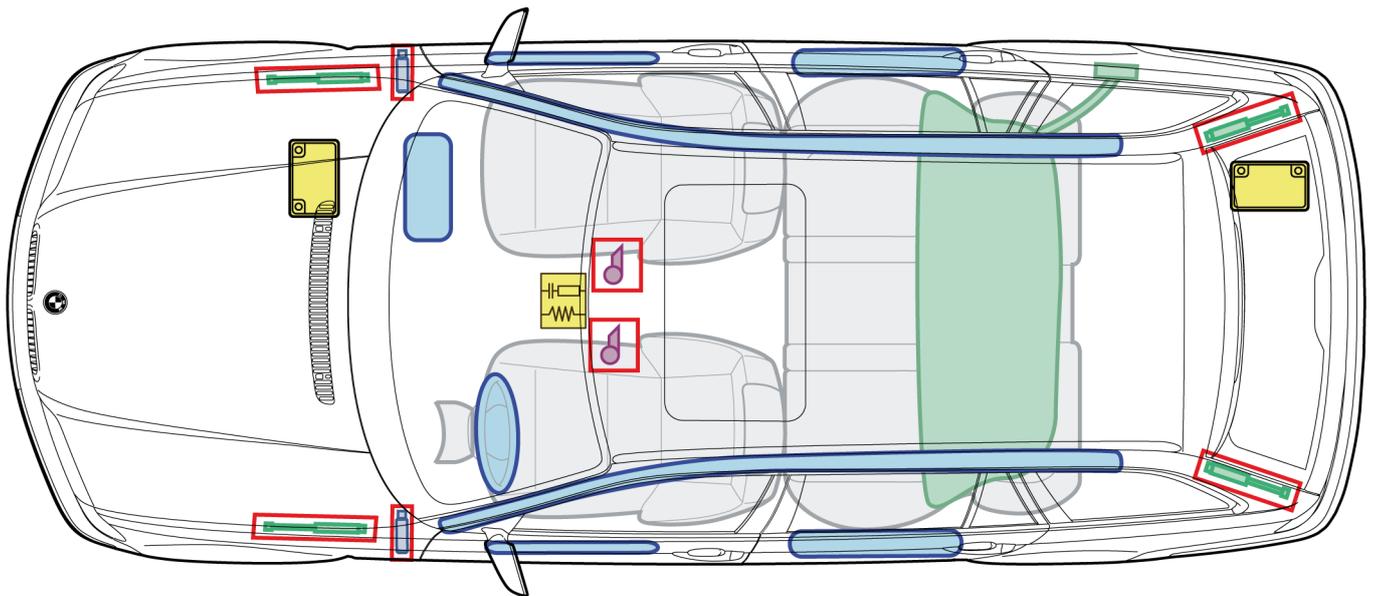
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

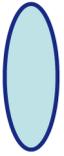


Serie 3 E46

(06/1999 – 07/2005)



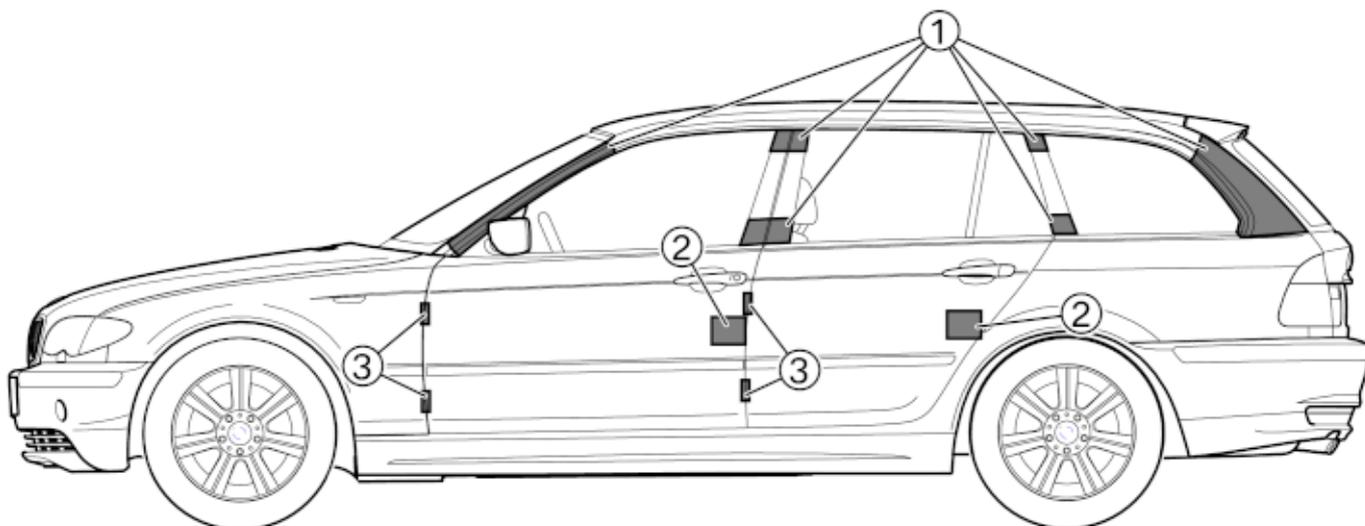
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

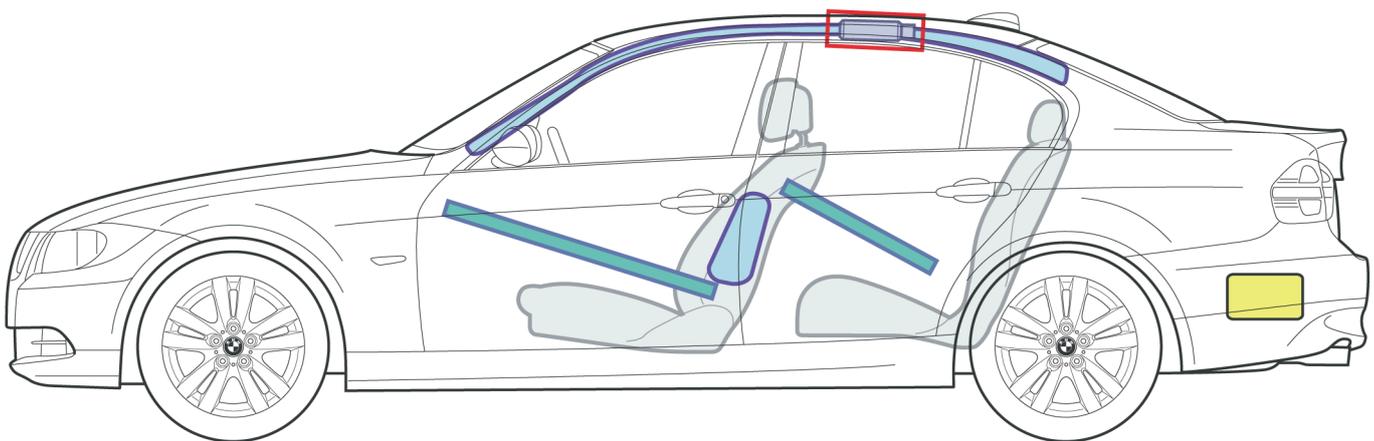
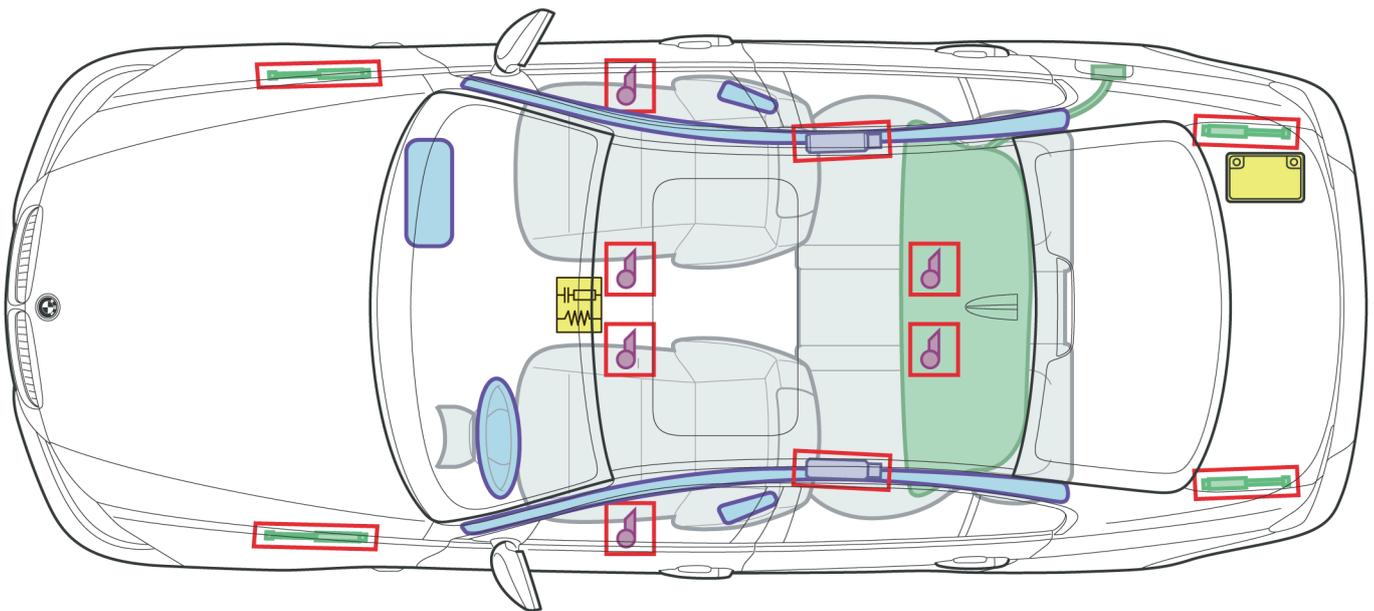
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

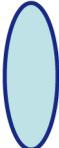
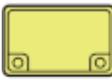


Serie 3 E90

(03/2005 — 03/2012)



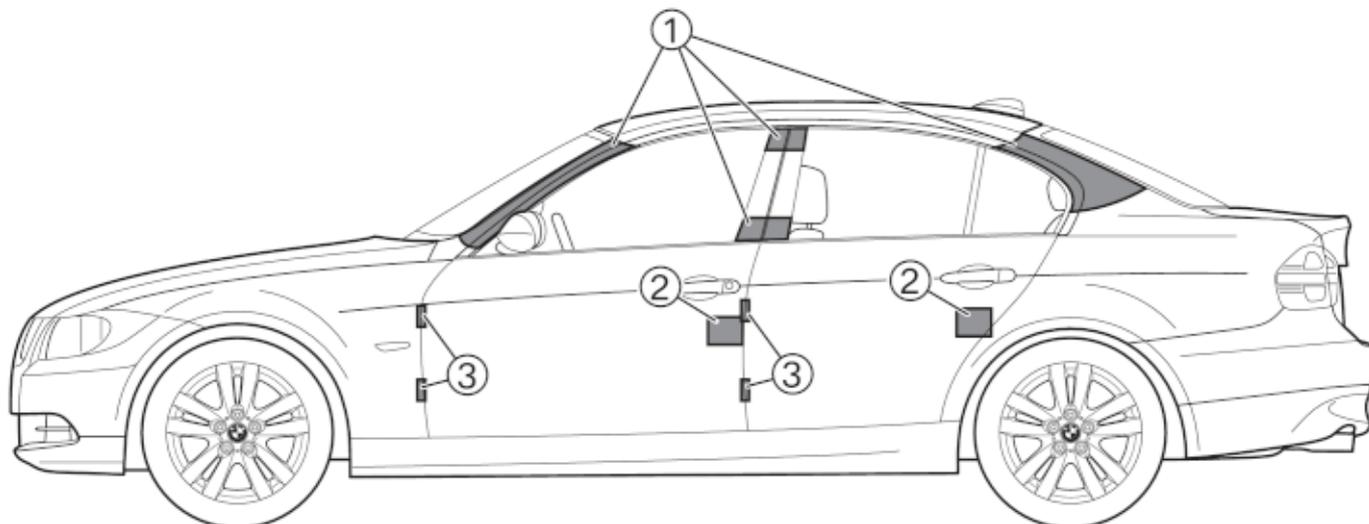
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

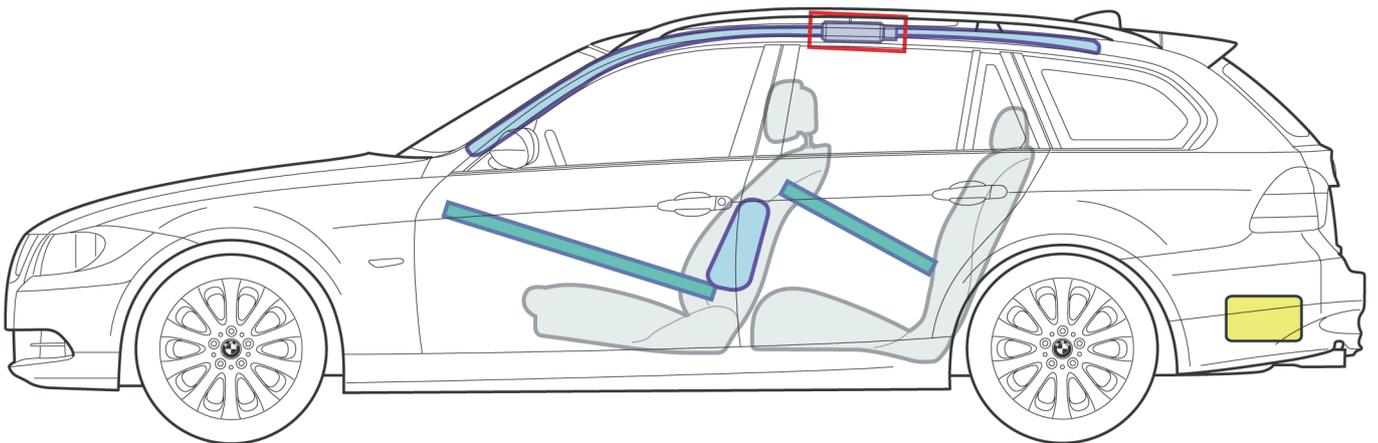
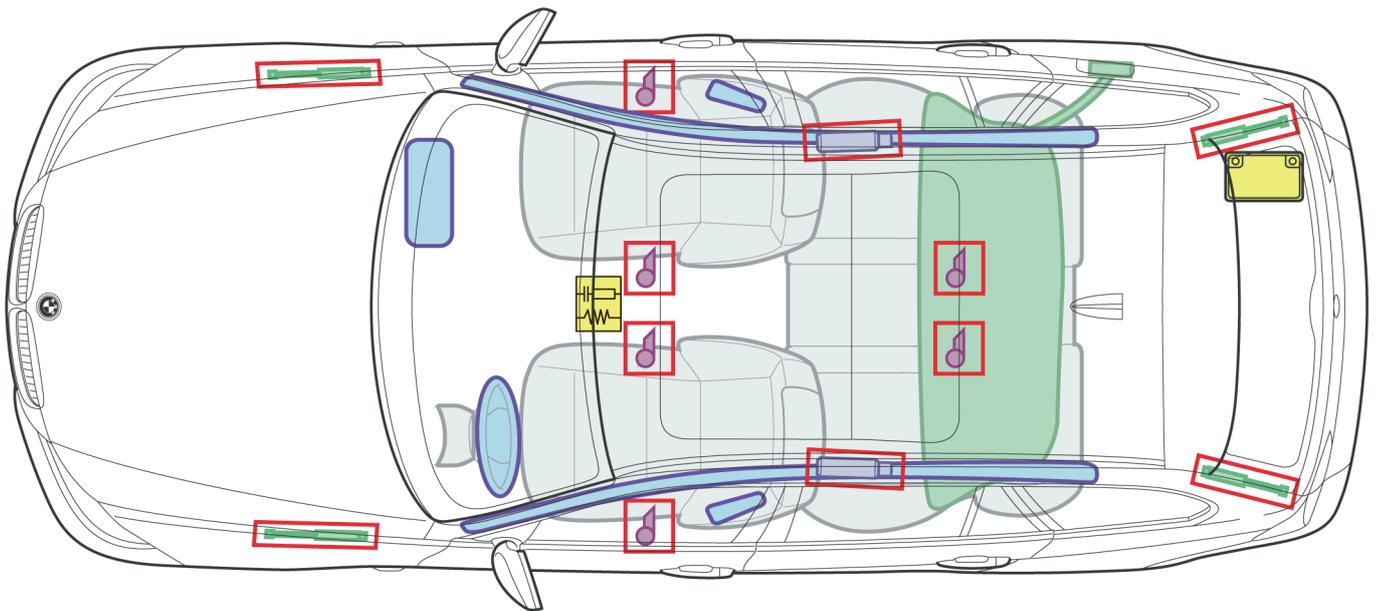
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

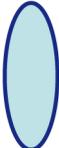
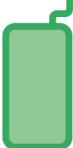


Serie 3 E91

(03/2005 – 06/2012)



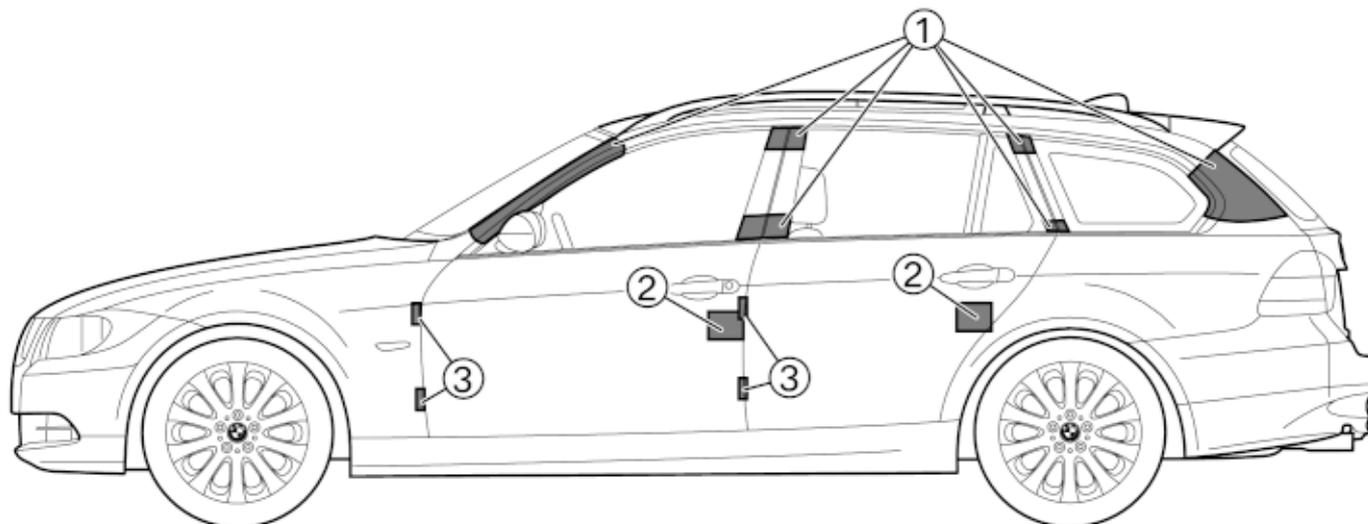
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

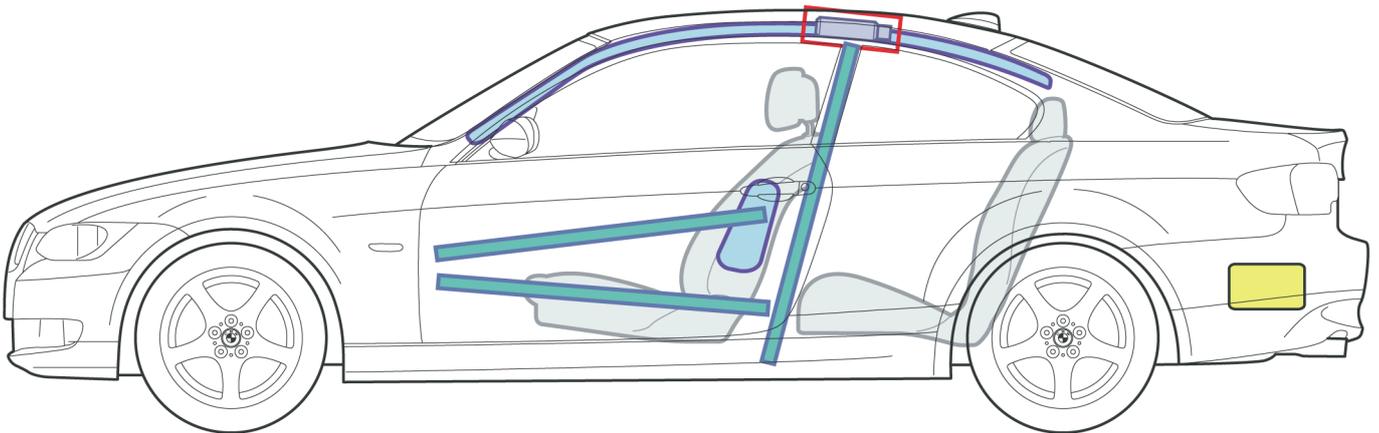
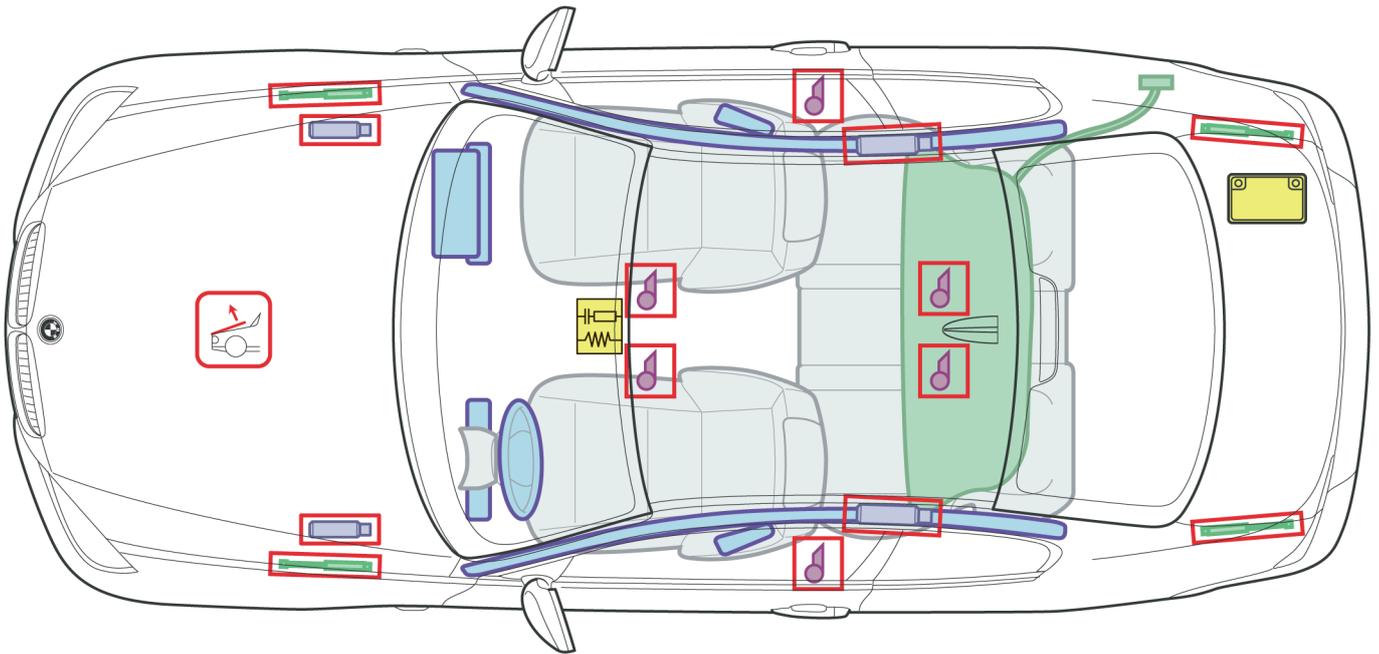
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

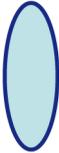
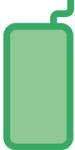


Serie 3 E92

(06/2006 – 06/2013)



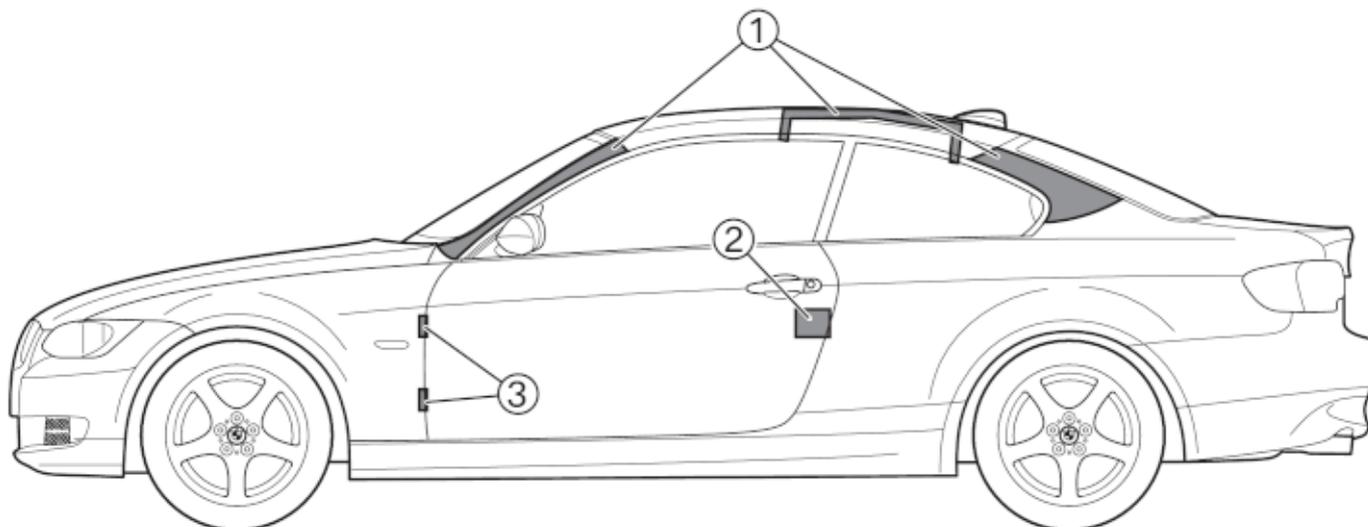
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

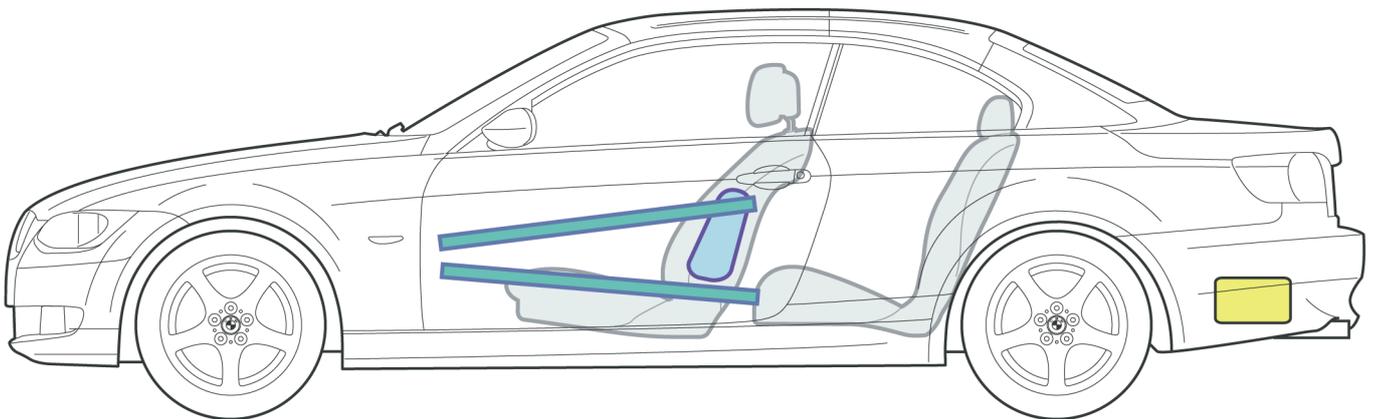
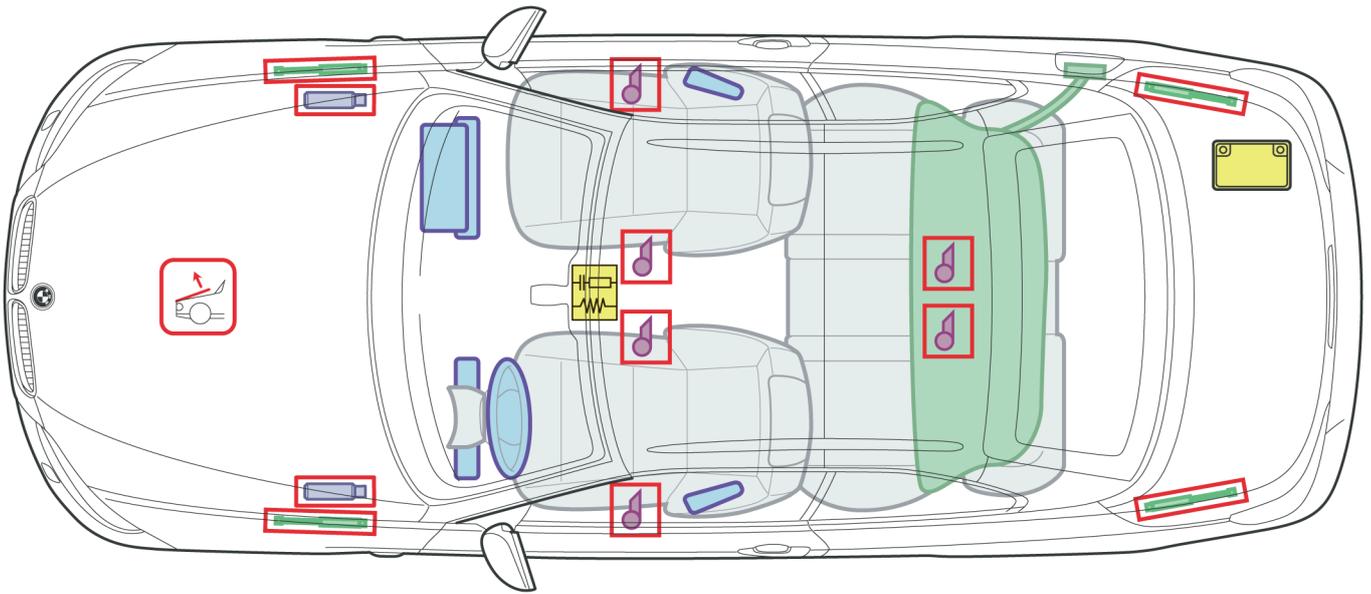
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 3 E93

(12/2006 – 02/2014)



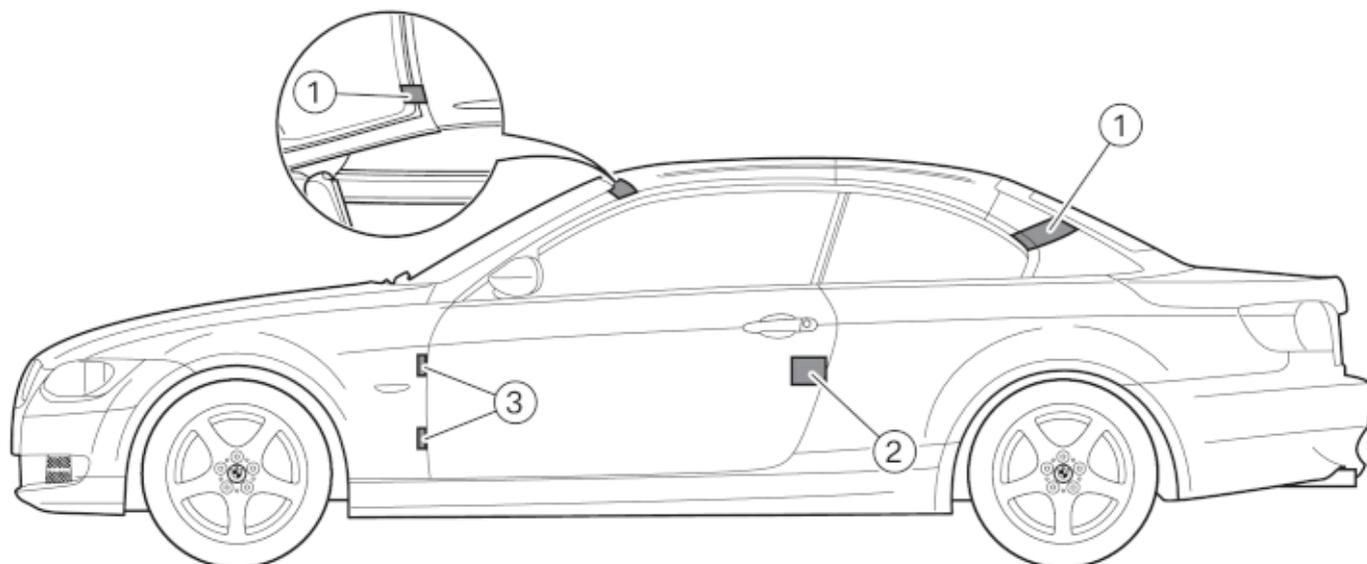
Legenda

| | | | | | |
|--|-------------------|--|-------------------------------|--|--------------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Generatore di gas | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria 12 Volt |
| | Pretensionatore | | Serbatoio carburante | | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato:

Sul telaio del parabrezza, nella zona superiore, tagliare il più possibile esternamente parallelamente al montante A. Rimuovere con la divaricatrice il rivestimento esterno del tetto del montante C e tranciare la tiranteria della capote con una troncatrice a mola.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

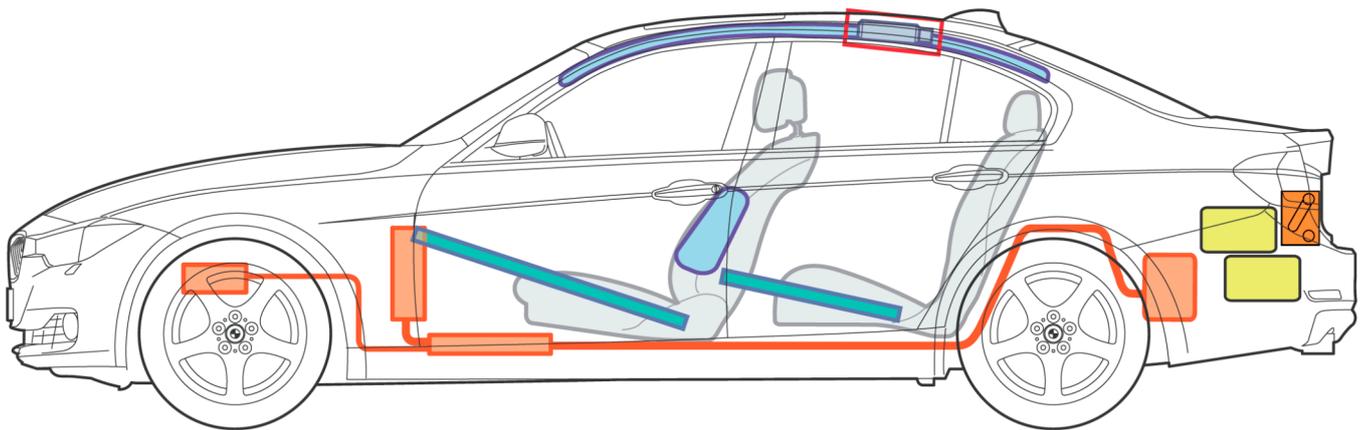
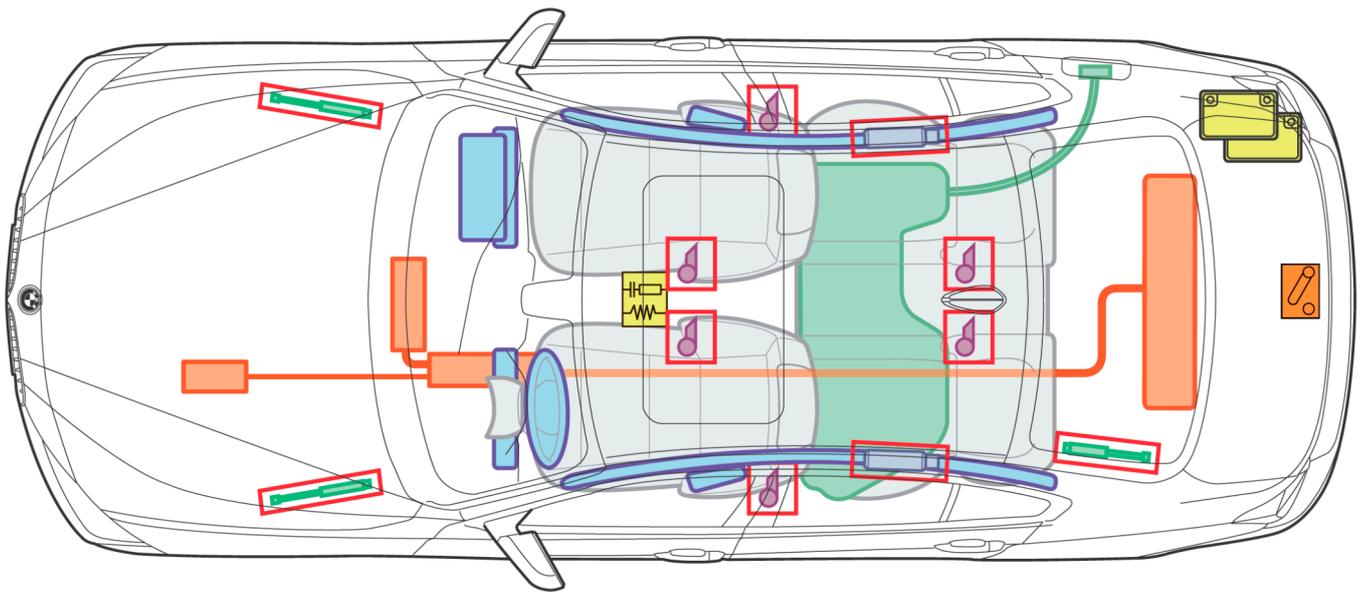
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

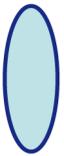
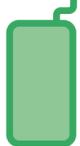


Serie 3 Active Hybrid 3 F30

(a partire da 07/2012)



Legenda

| | | | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|--|------------------------------|---|--|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina dell'airbag |  | Punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt | | |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Componenti ad alto voltaggio | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.



Pericolo di morte!

Non toccare i componenti ad alto voltaggio!

Particolarità:

Sistema ad alto voltaggio con tensione continua sino a 385 Volt!

Le caratteristiche di riconoscimento e i dettagli seguono.

Caratteristiche di riconoscimento:

Scritta "Active Hybrid 3" su fiancata e modanatura del sottoporta lato anteriore.

Cerchi.



Bloccare la vettura in modo che non possa mettersi accidentalmente in movimento.



Premere il tasto "P".



Azionare il freno di stazionamento.



Airbag attivato

Il sistema ad alto voltaggio è disattivato (senza tensione) automaticamente in caso di incidenti con airbag azionato.

Disattivare (disattivare la tensione) motore elettrico e sistema ad alto voltaggio - Airbag non attivato.
(L'accensione e la batteria a 12V sono accessibili)



Note:

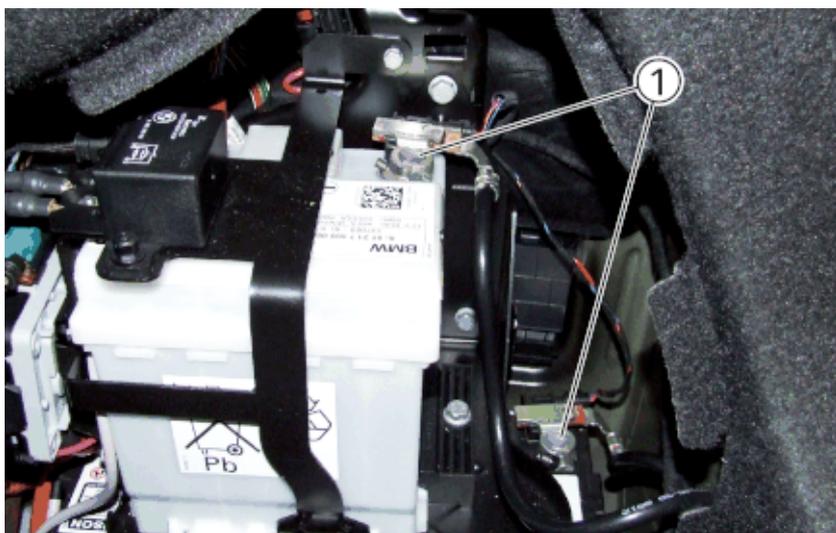
I poli negativi delle batterie a 12 volt e il punto di salvataggio di alto voltaggio devono essere in linea di principio scollegati.



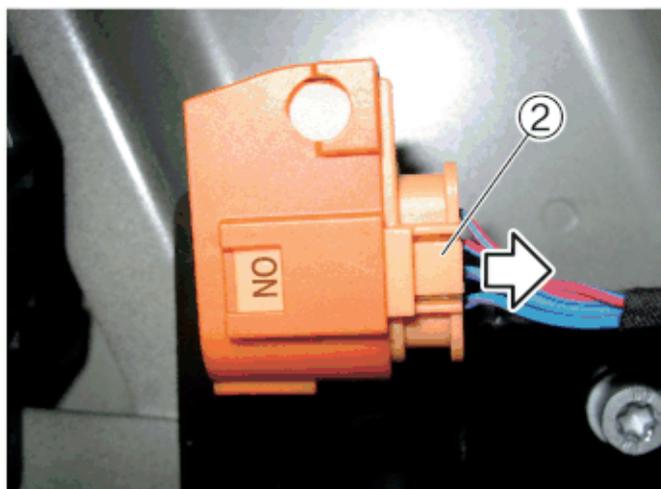
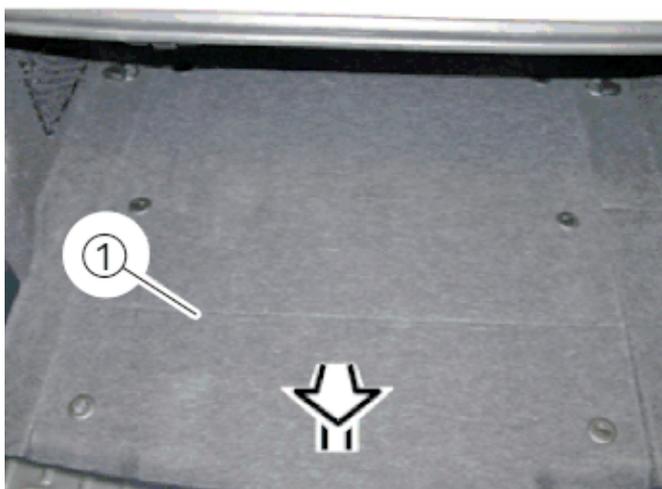
Se il motore è acceso o se i display sono attivi, sul pannello strumenti premere il tasto "START STOP ENGINE" per spegnere l'accensione.



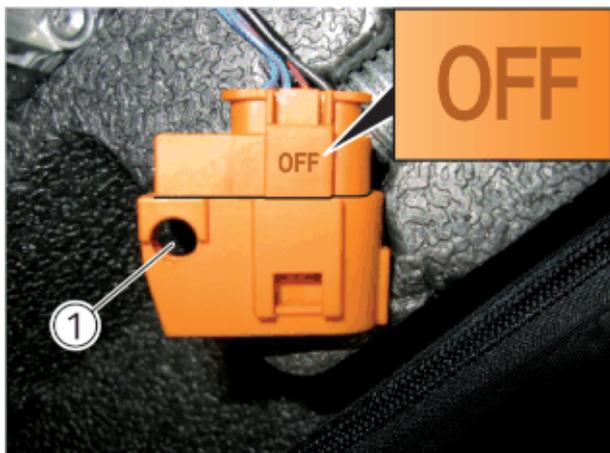
Aprire il cofano posteriore e rimuovere lo sportello di manutenzione (1) dal rivestimento del bagagliaio lato destro.



Svitare i dadi e sfilare verso l'alto entrambi i cavi negativi della batteria (1).
Coprire il polo negativo della batteria per escludere un contatto con il cavo negativo della batteria.



Rimuovere il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).
Sbloccare il connettore per il punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio (2) e sfilarlo in direzione della freccia.



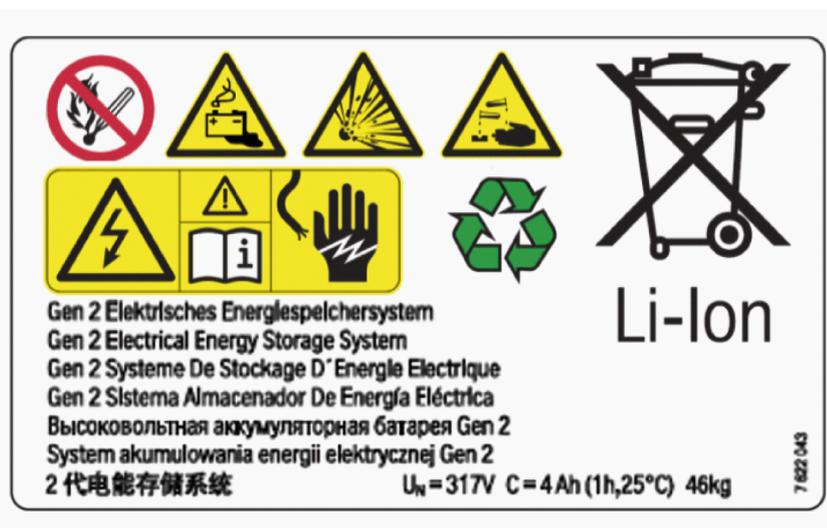
Il sistema ad alto voltaggio è disattivato se il foro (1) è completamente libero e se sul connettore la scritta "OFF" è pienamente visibile.

Per evitare l'attivazione involontaria del sistema ad alto voltaggio, è possibile applicare ad es. un lucchetto attraverso il foro aperto (1)!

INDICAZIONE: Il connettore non può essere scollegato completamente.

La batteria ad alto voltaggio si trova sotto al rivestimento del bagagliaio.

Identificazione della batteria ad alto voltaggio:



Identificazione dei rimanenti componenti ad alto voltaggio:

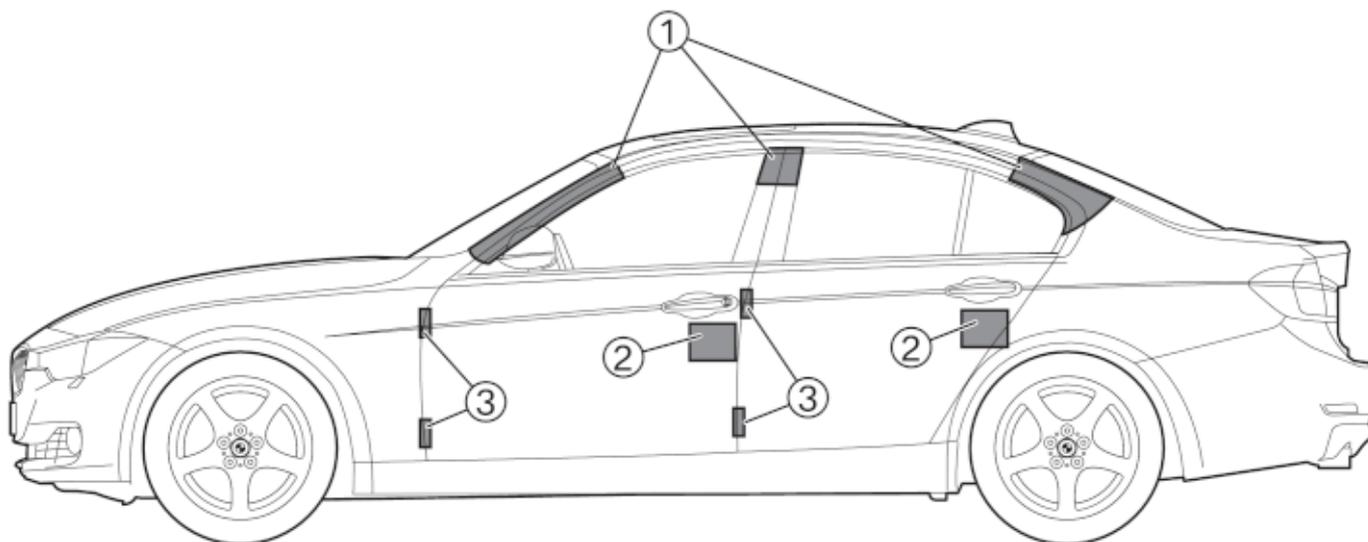


Identificazione delle linee ad alta tensione (1) (isolamento / rivestimento arancione).



Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni, dispositivi di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

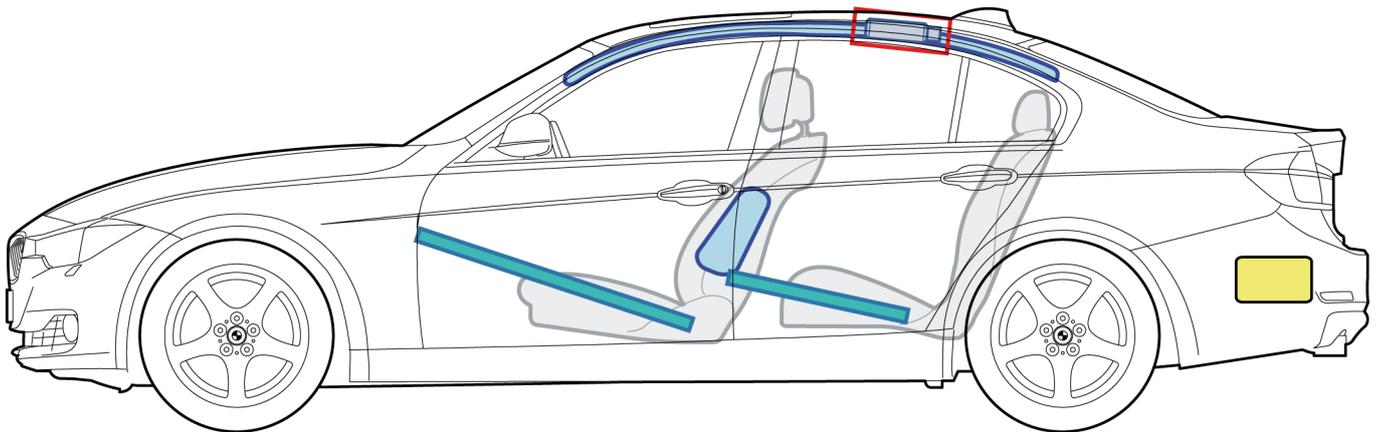
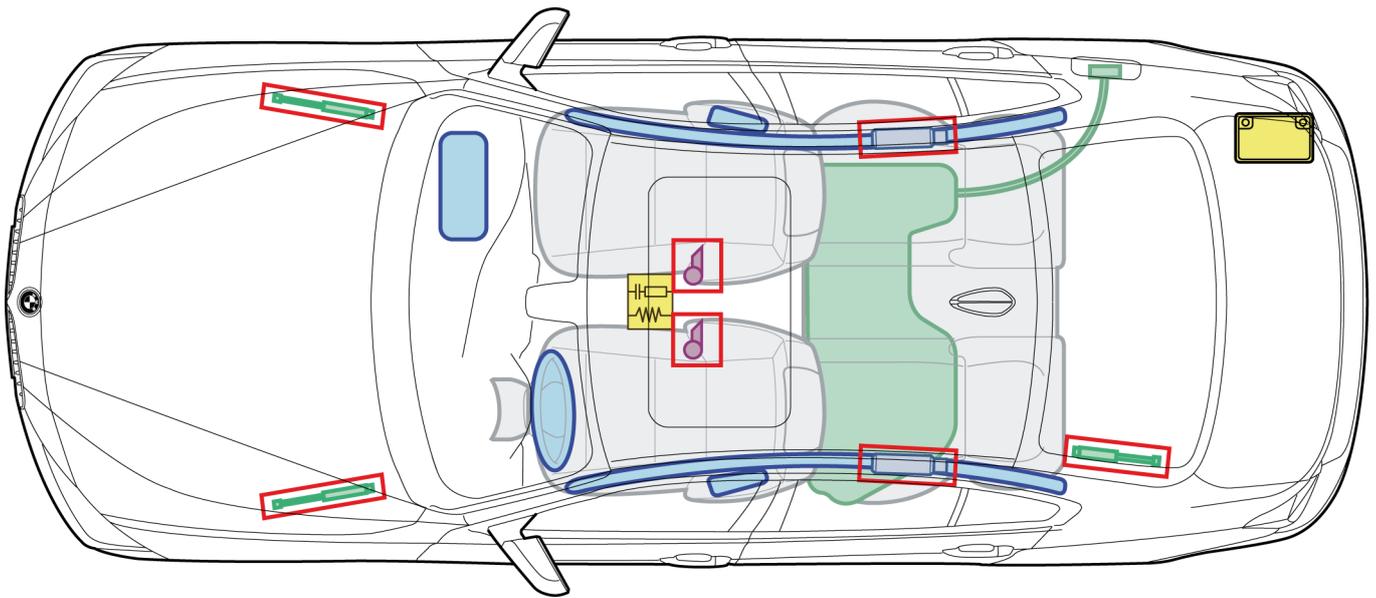
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

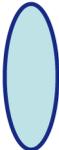


Serie 3 F30

(da 03/2012)



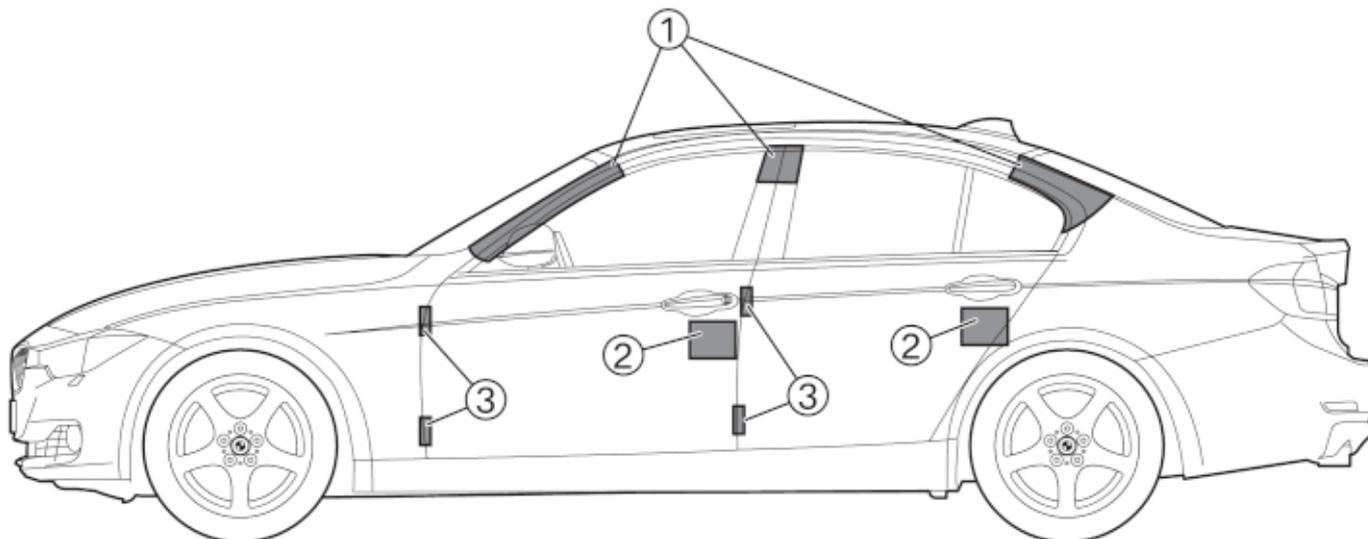
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

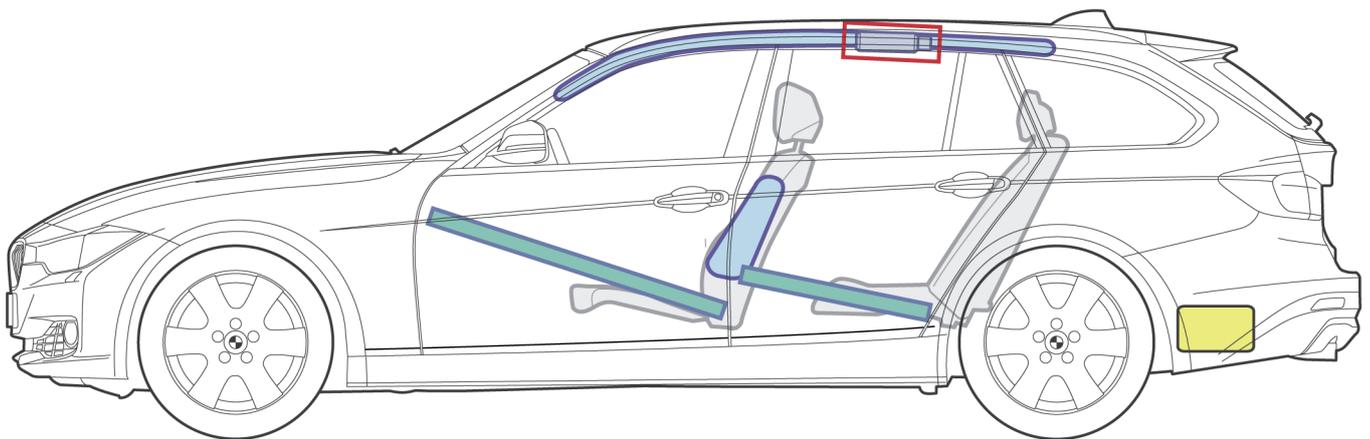
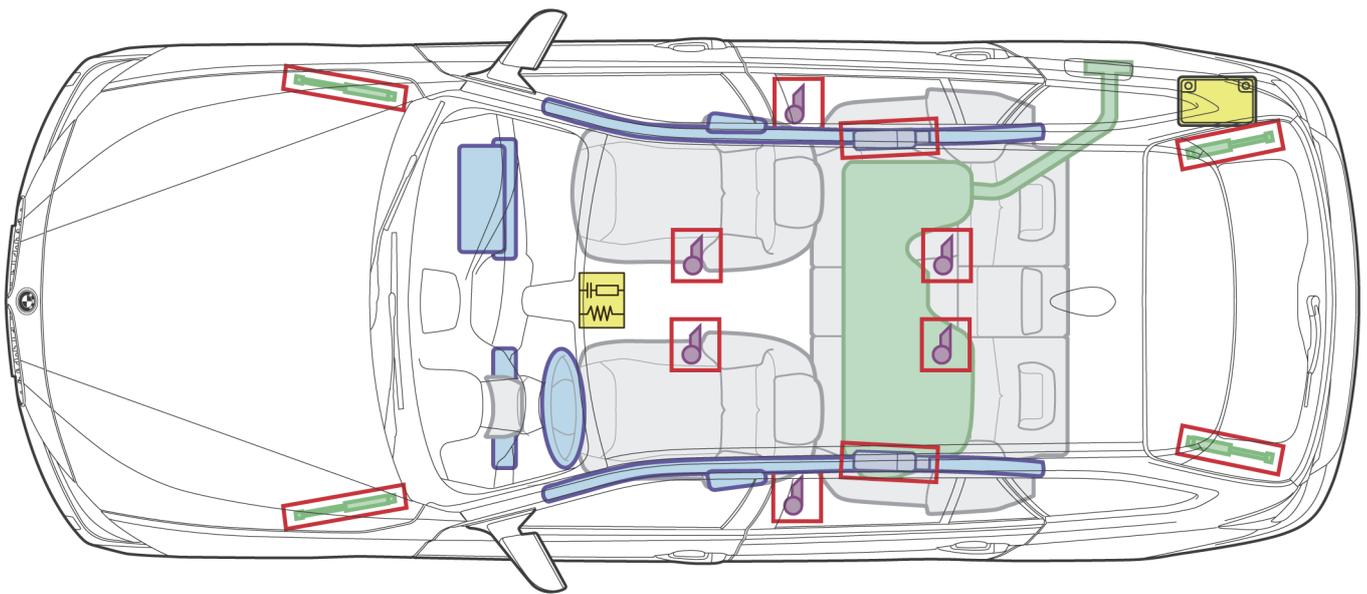
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

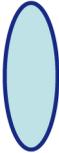
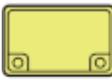
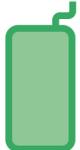


Serie 3 F31

(a partire da 07/2012)



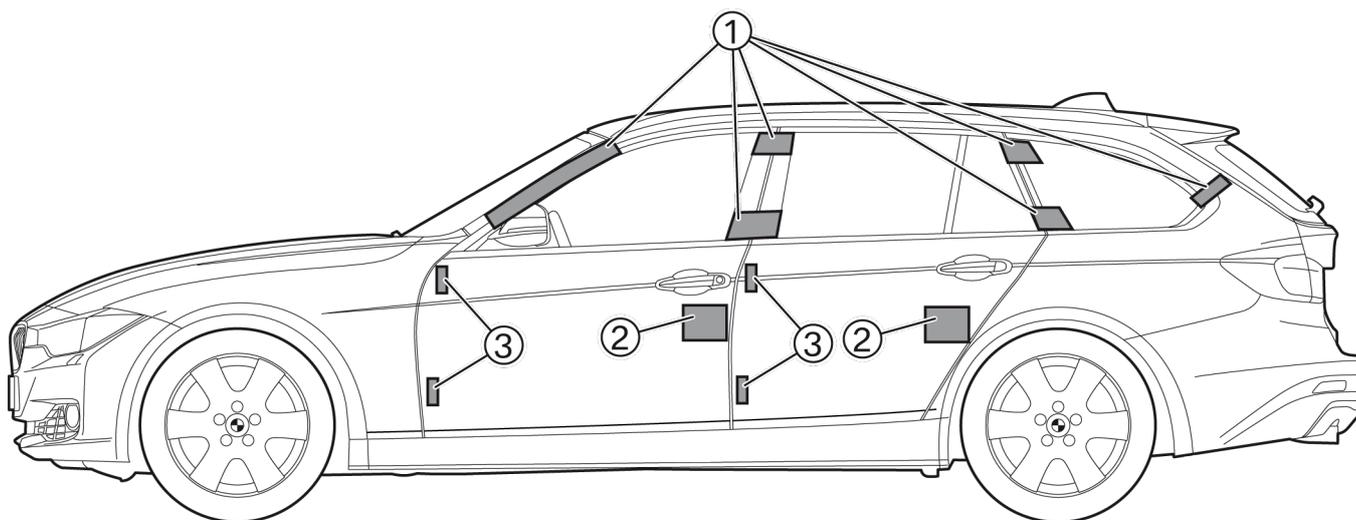
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

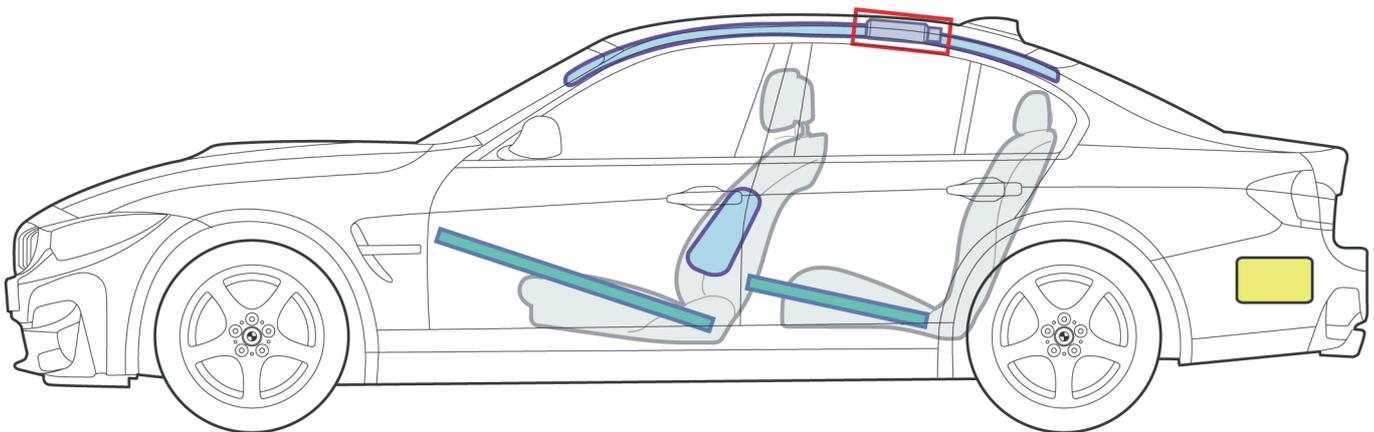
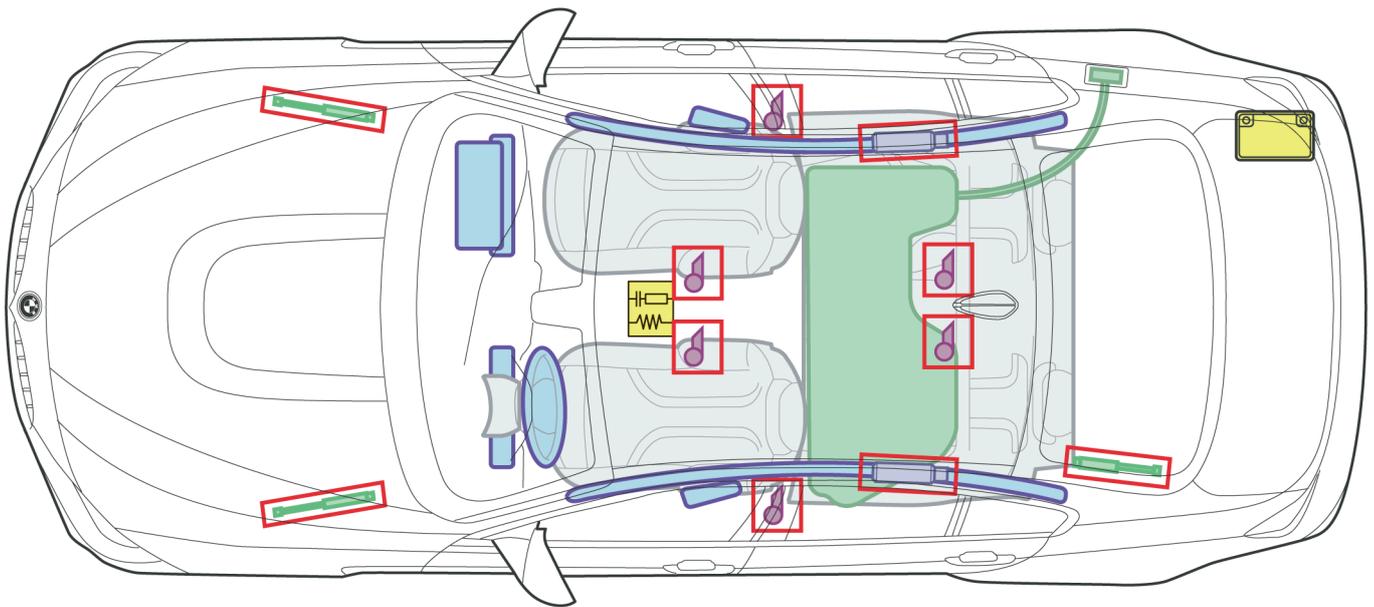
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 3 F80

(a partire da 06/2014)



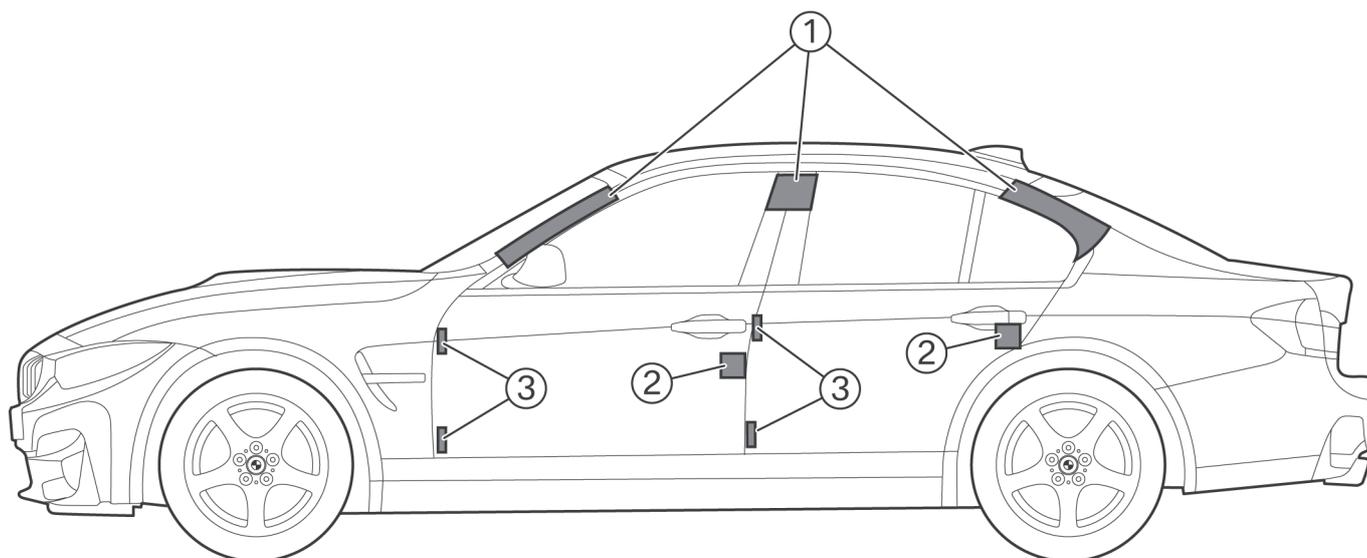
Legenda

| | | | | | |
|--|-------------------|--|-------------------------------|--|----------------------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Generatore di gas | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria agli ioni di litio 12 V |
| | Pretensionatore | | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

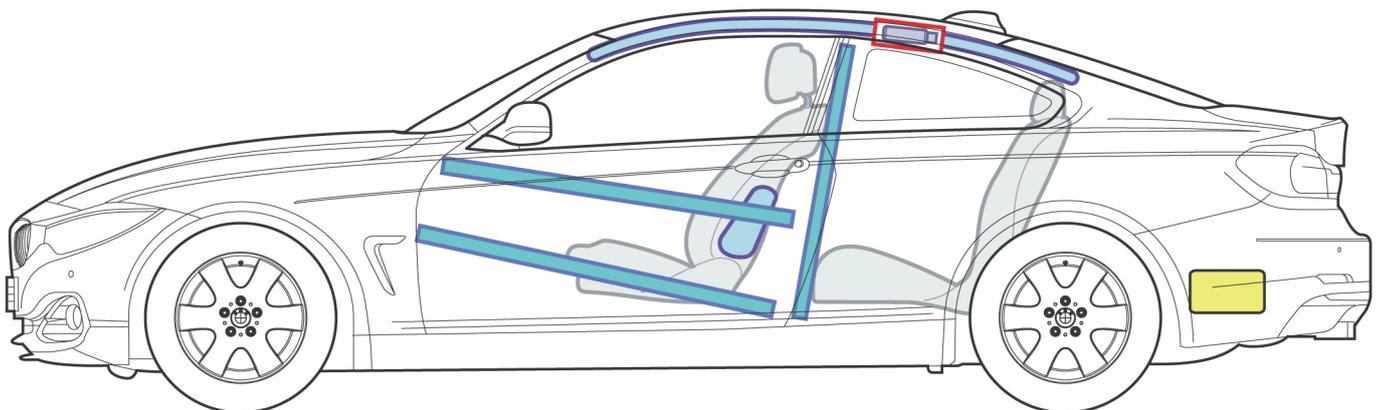
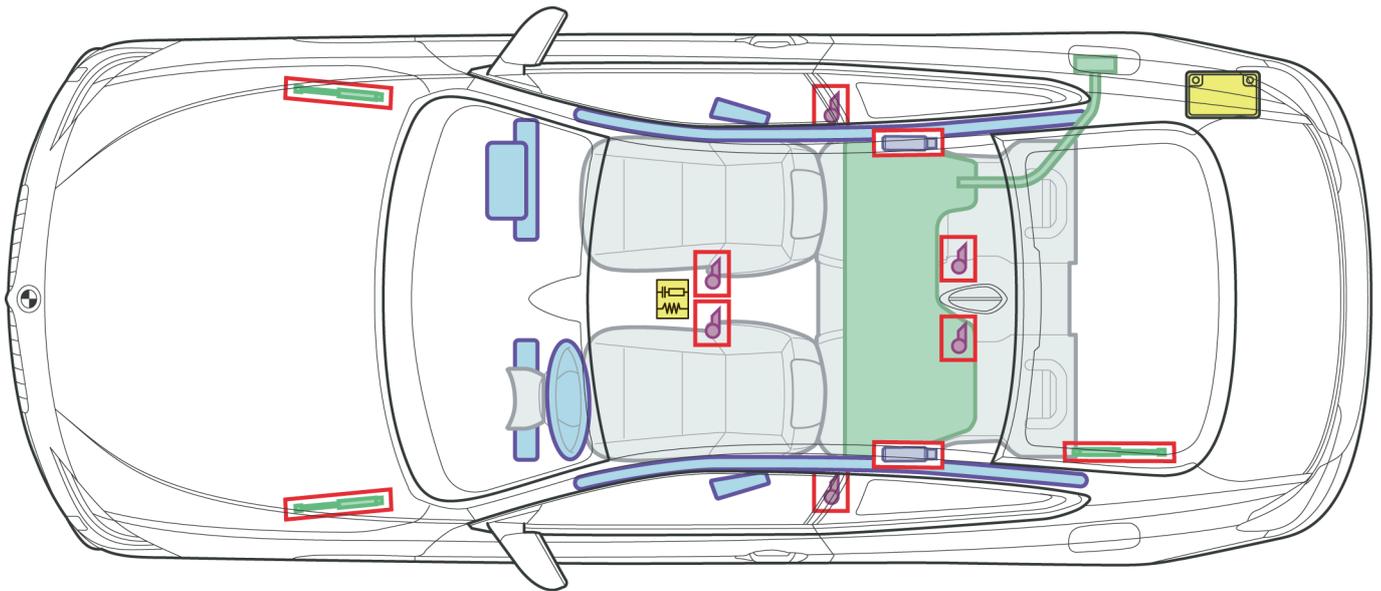
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 4 F32

(a partire da 10/2013)



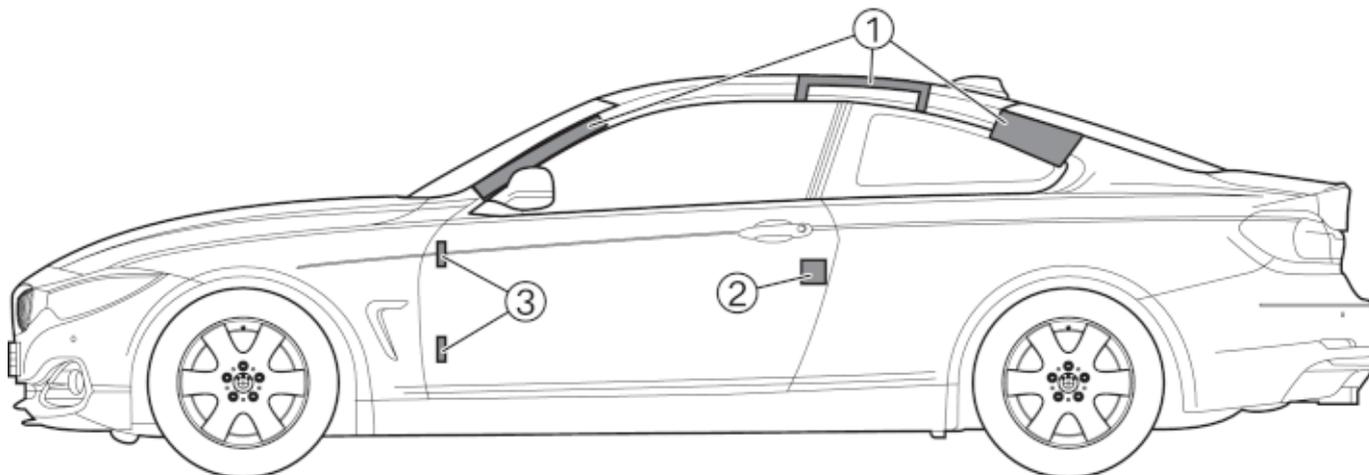
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

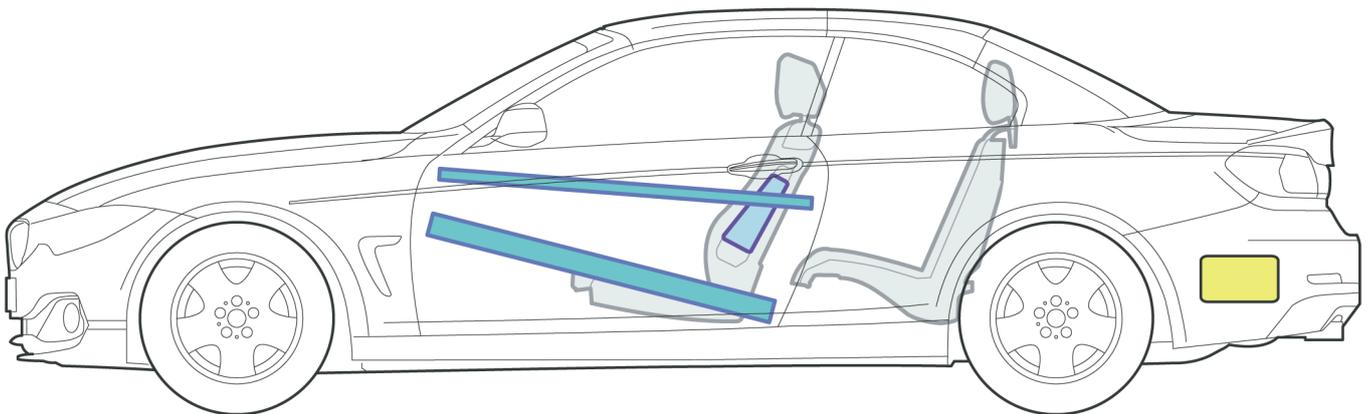
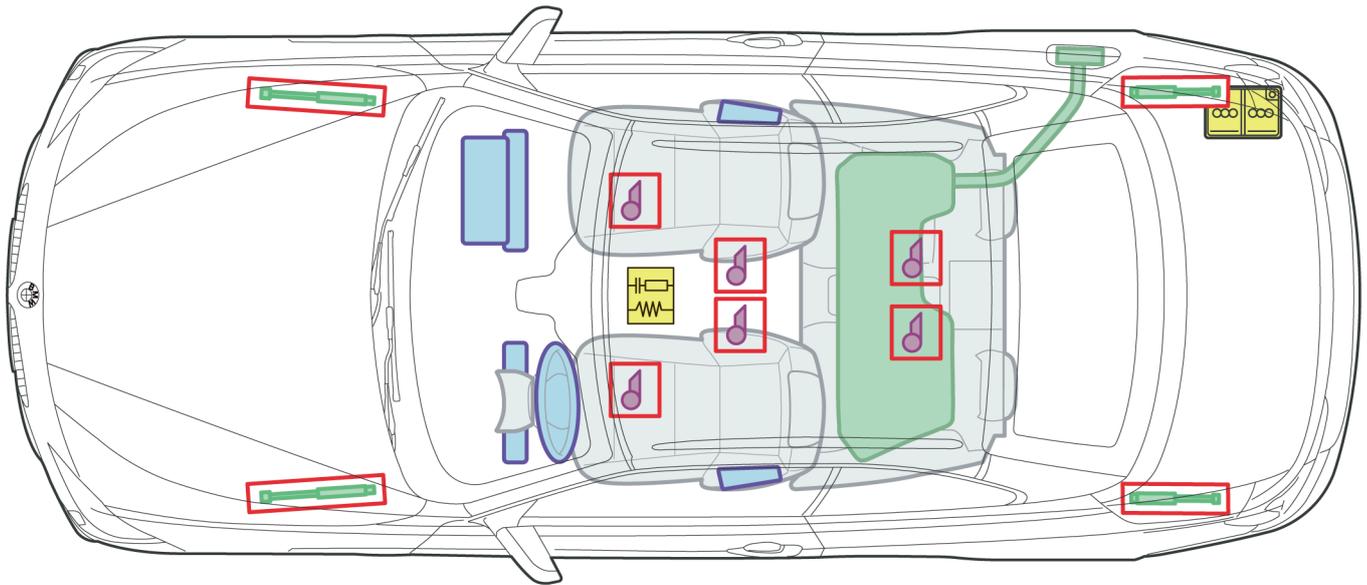
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

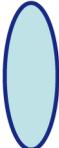
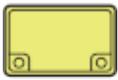
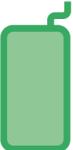


Serie 4 F33

(a partire da 03/2014)



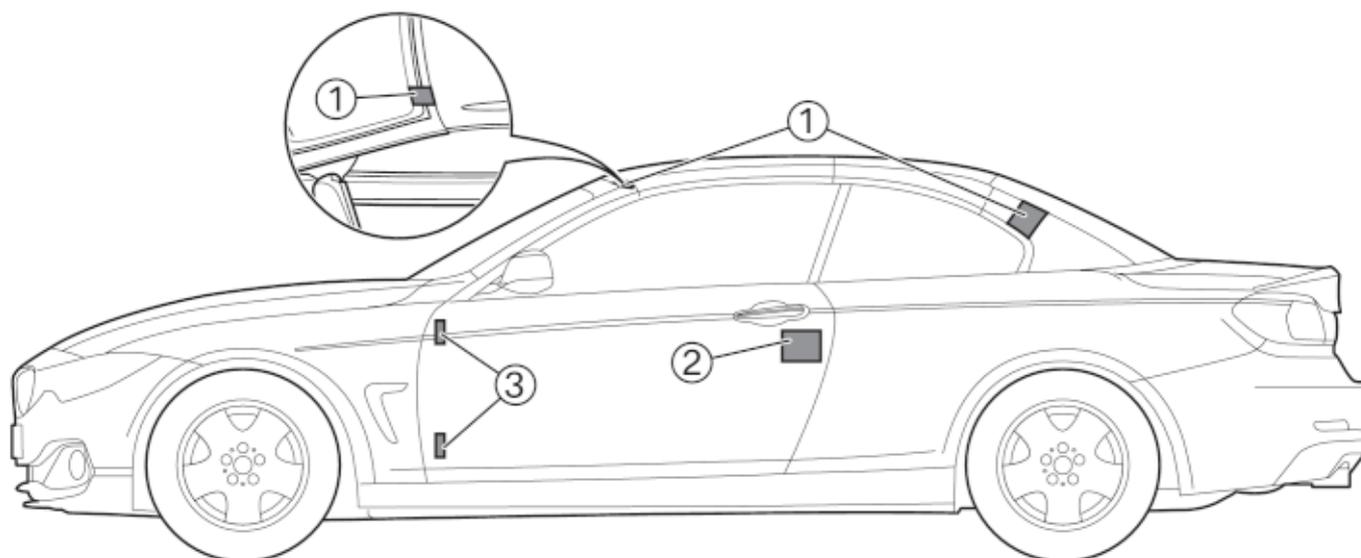
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato:

Sul telaio del parabrezza, nella zona superiore, tagliare il più possibile esternamente parallelamente al montante A. Rimuovere con la divaricatrice il rivestimento esterno del tetto del montante C e tranciare la tiranteria della capote con una troncatrice a mola.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

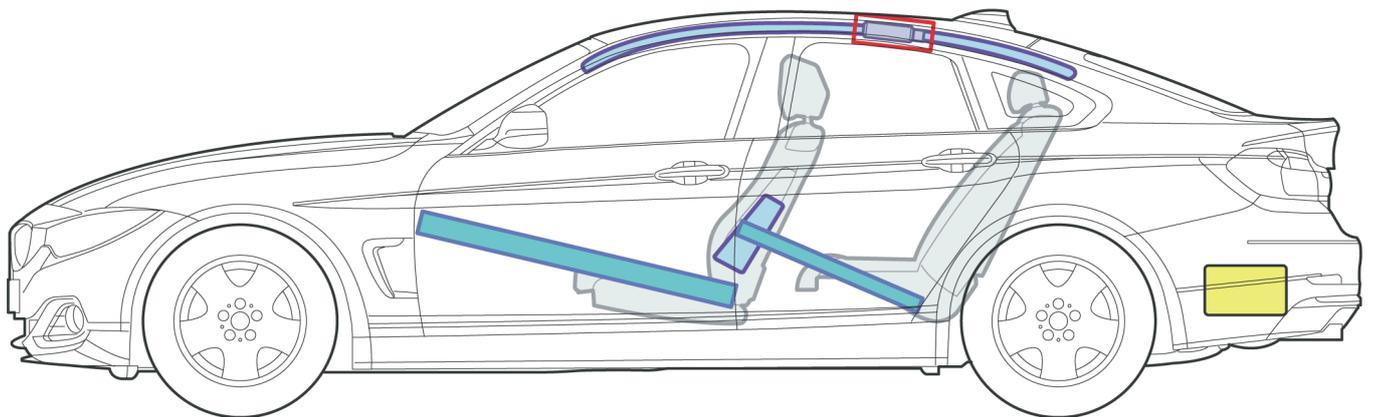
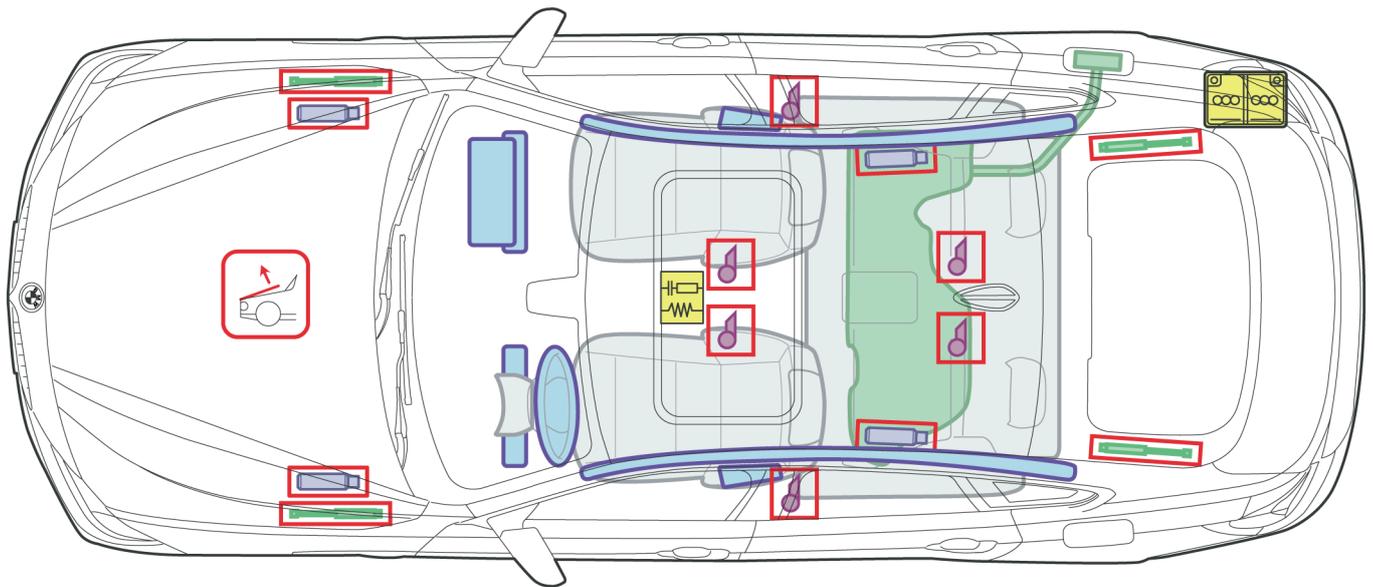
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

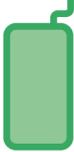


Serie 4 F36

(a partire da 06/2014)



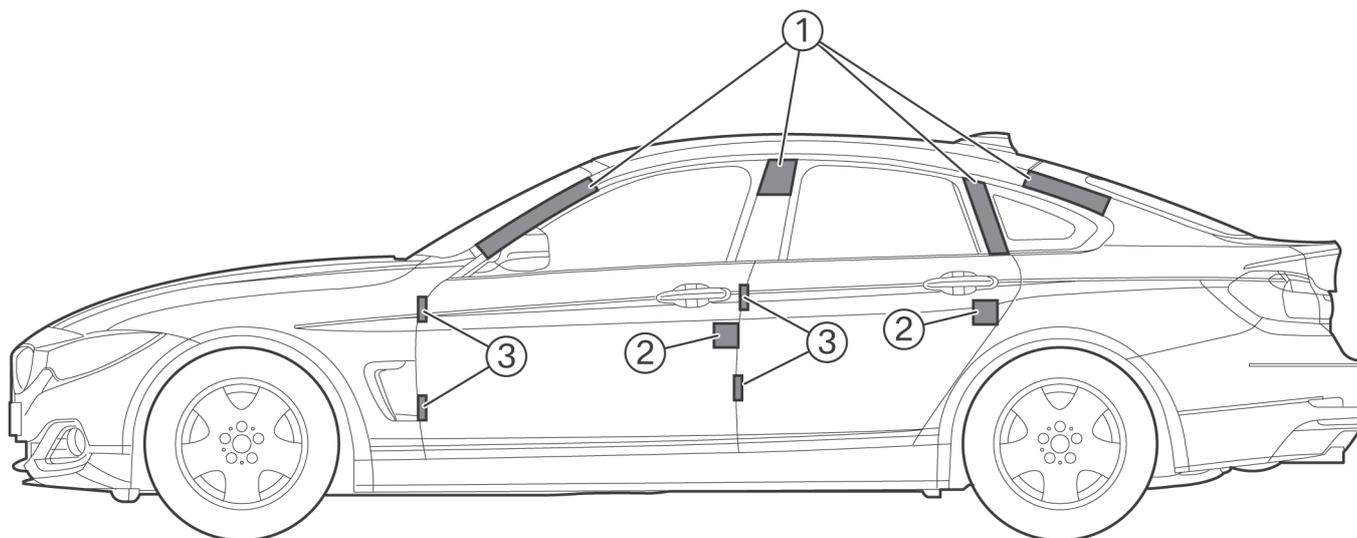
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

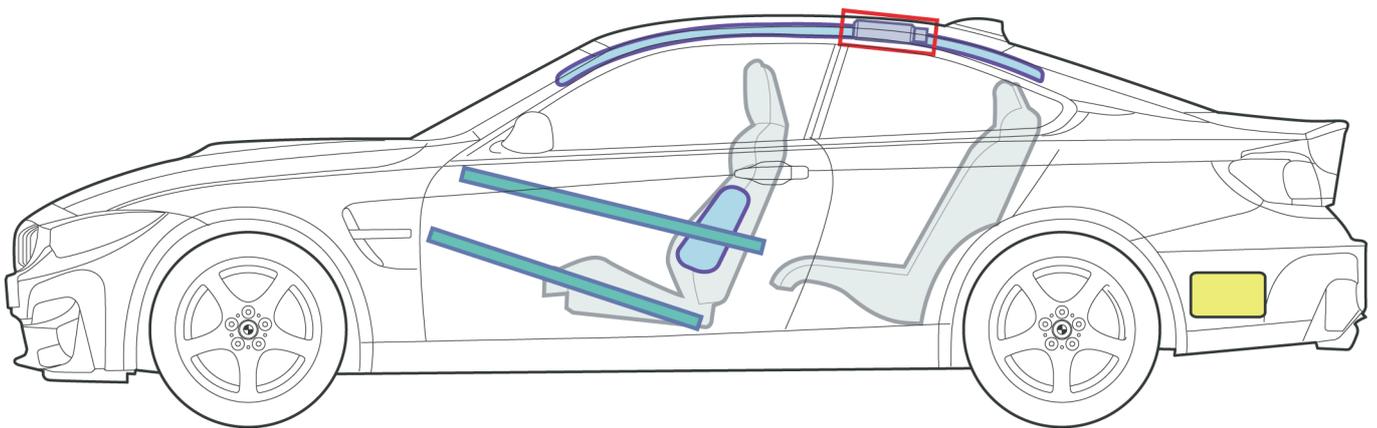
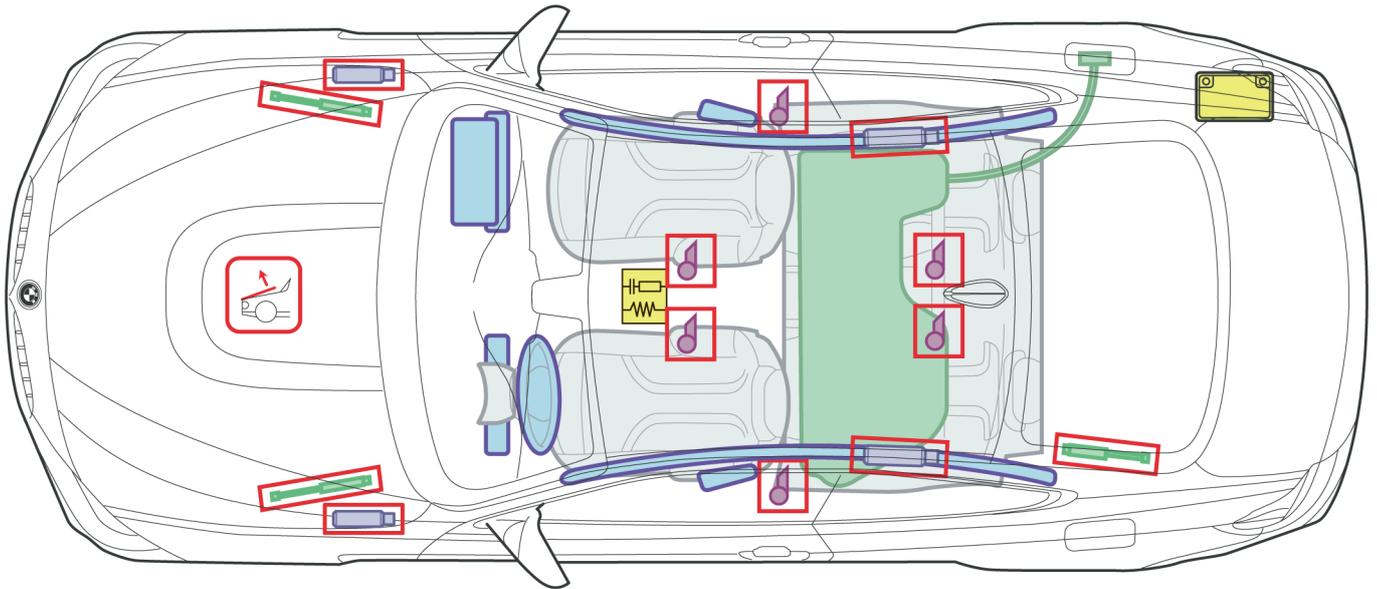
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

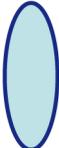


Serie 4 F82

(a partire da 06/2014)



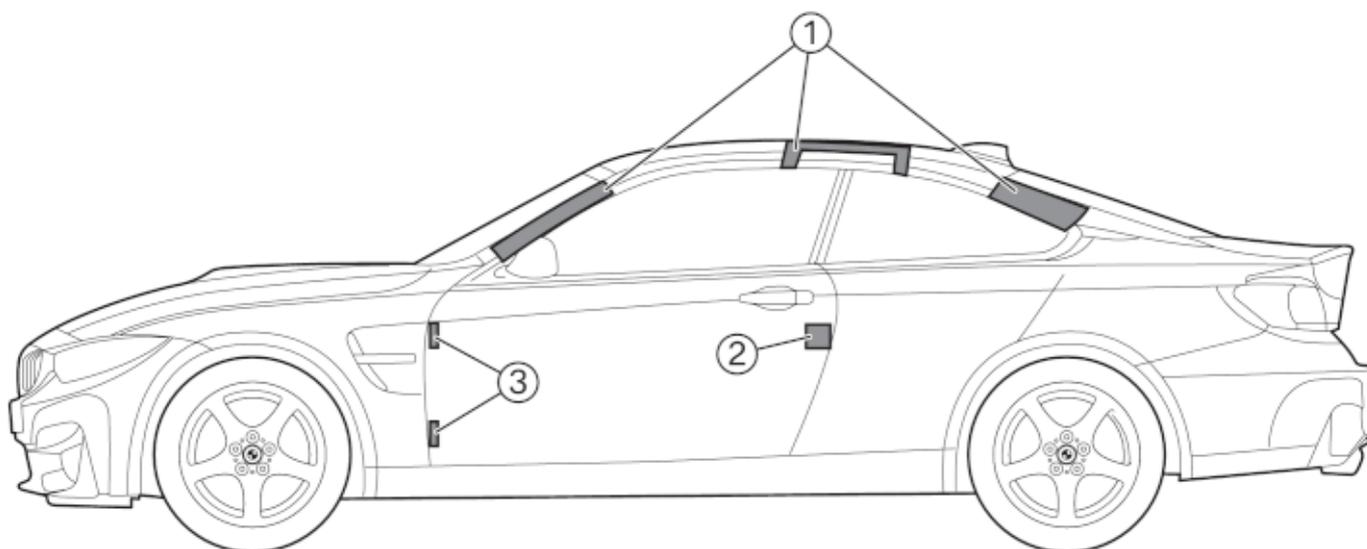
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

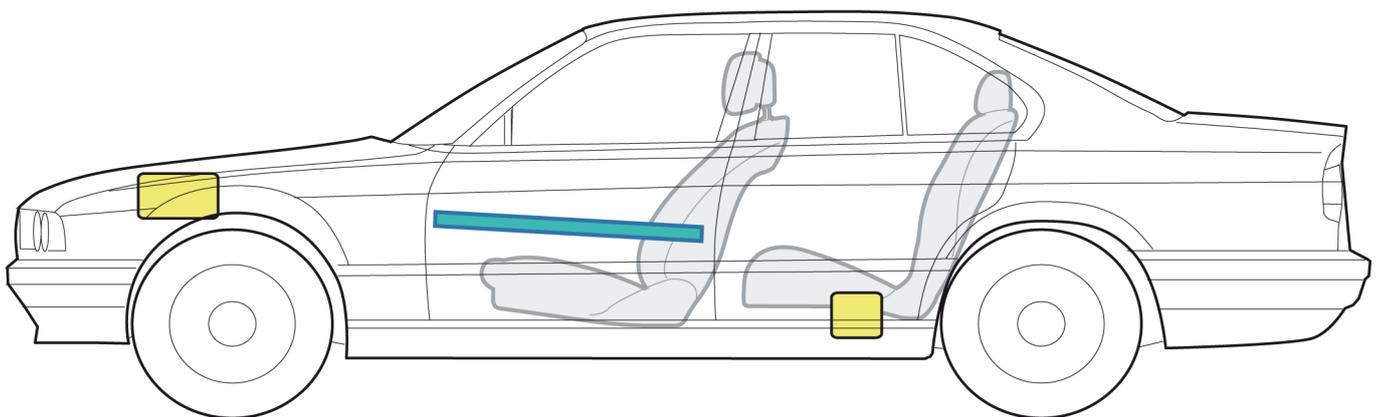
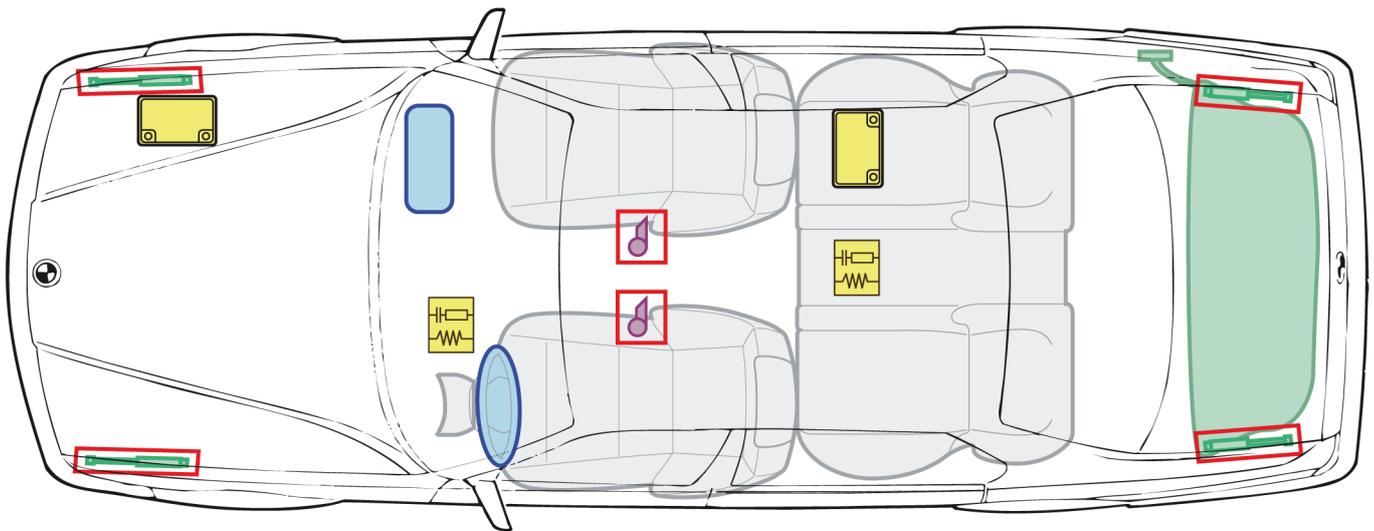
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 5 E34

(11/1987 – 07/1996)



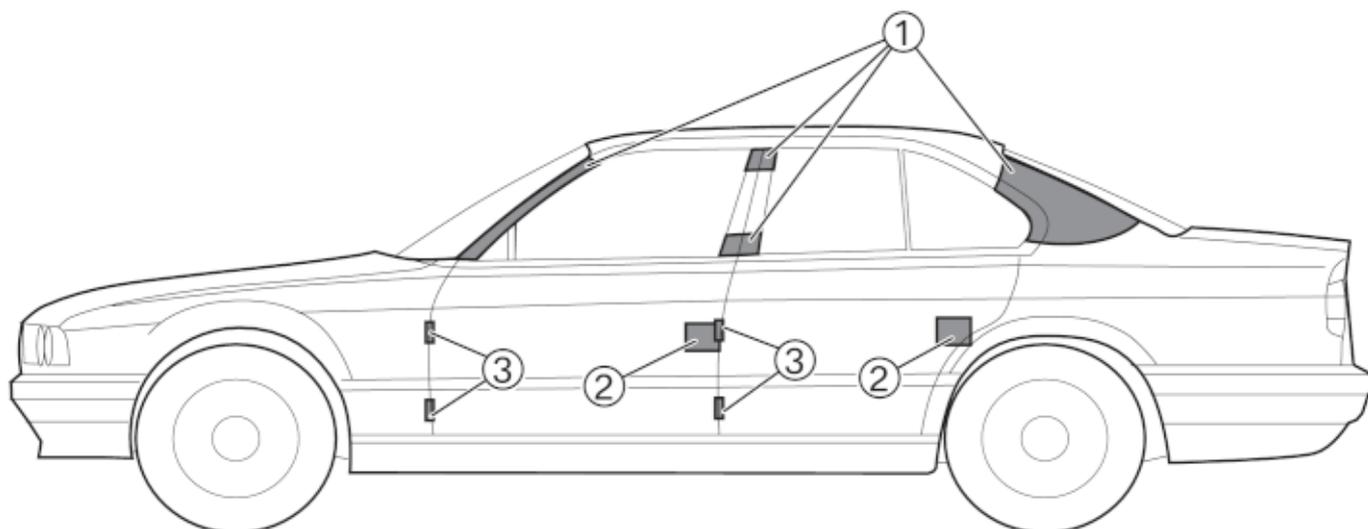
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

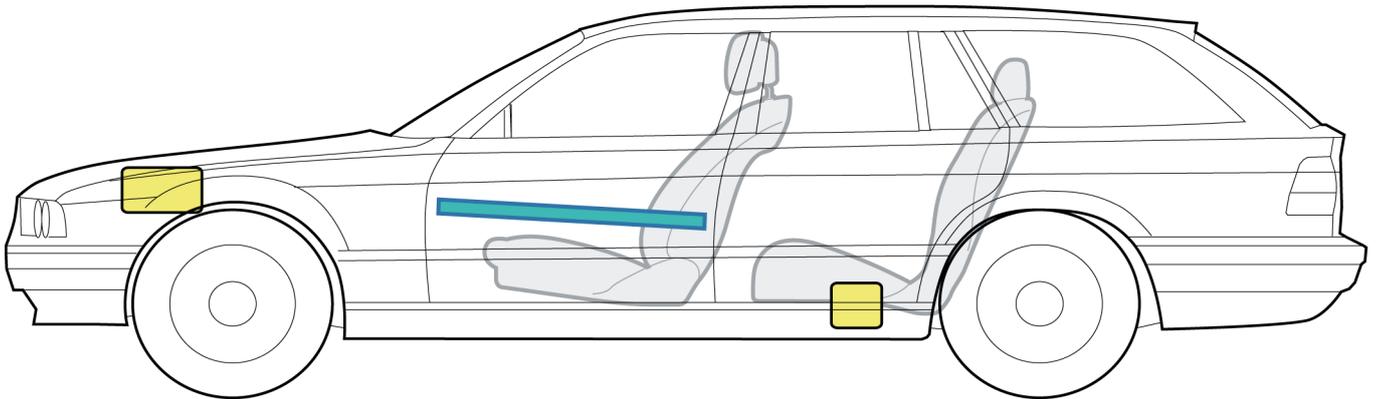
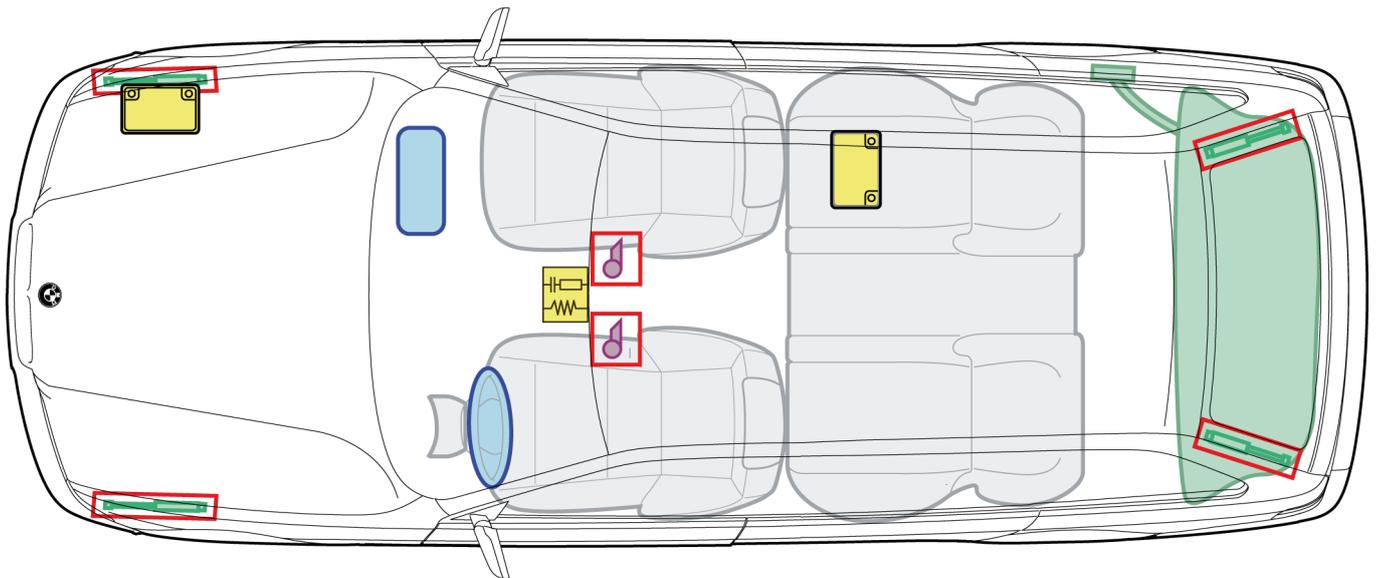
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

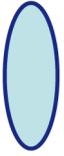


Serie 5 E34

(10/1990 – 06/1996)



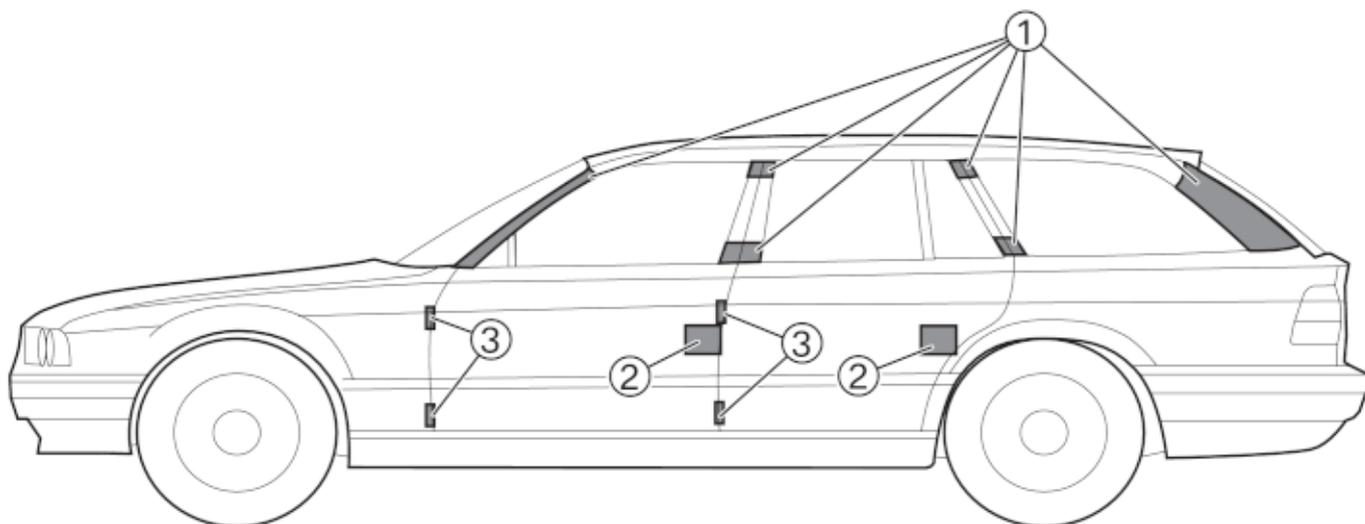
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

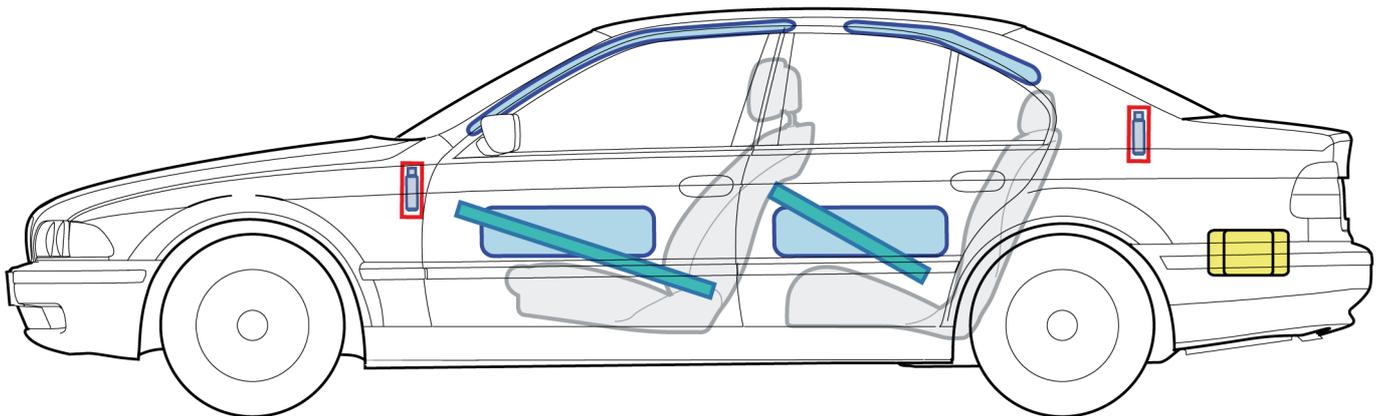
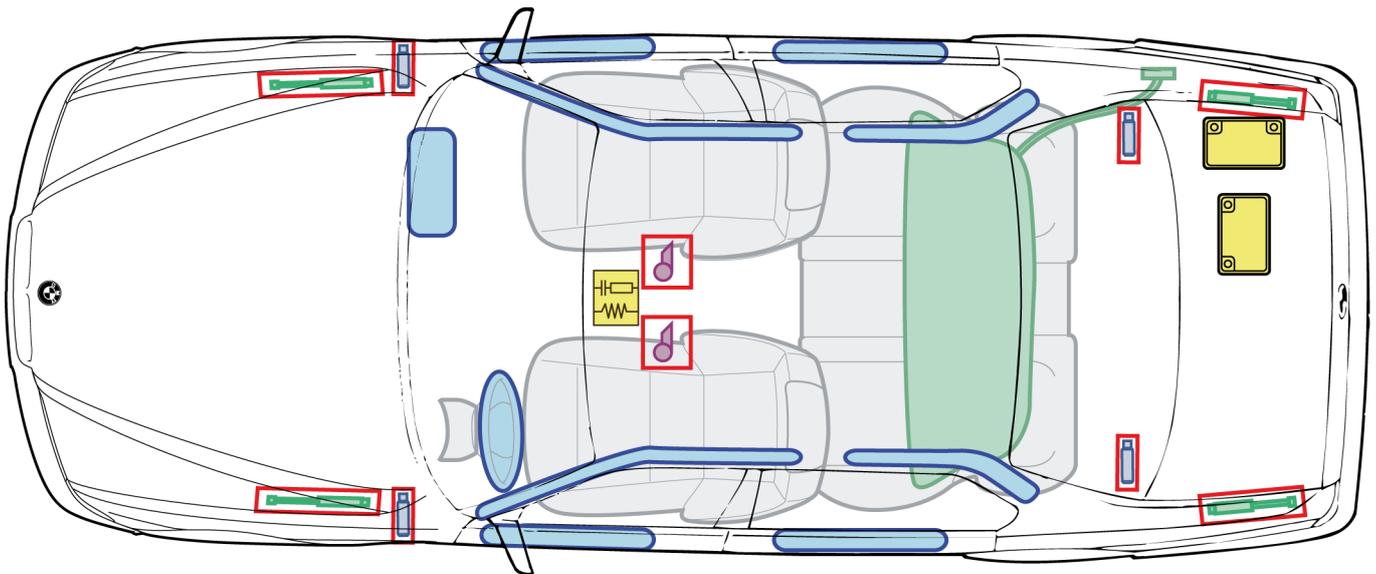
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

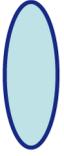


Serie 5 E39

(09/1995 – 07/2003)



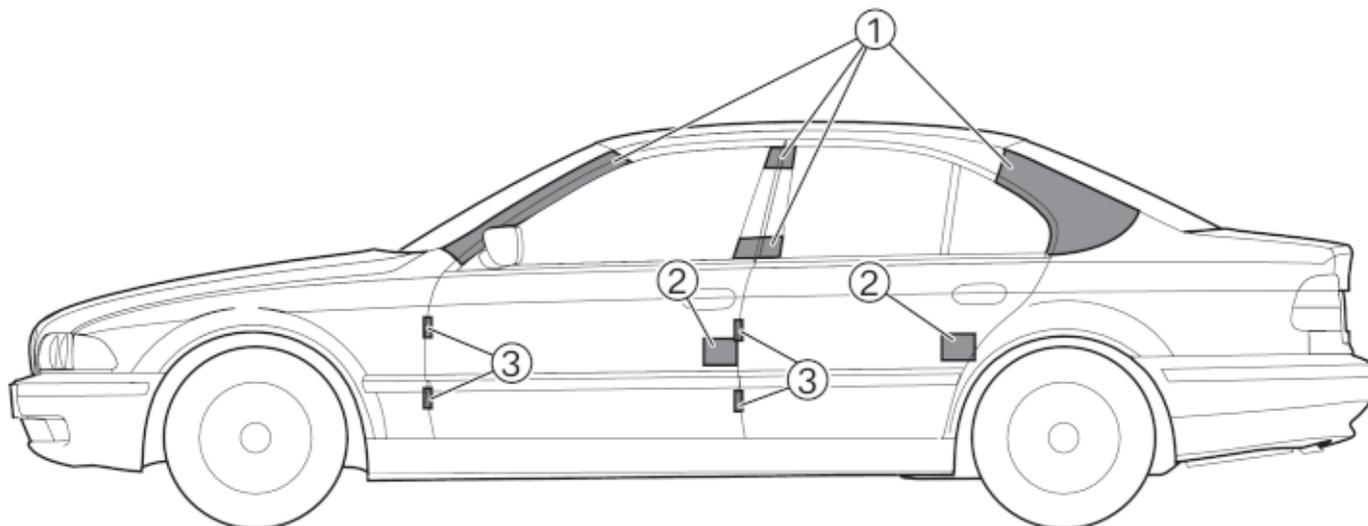
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

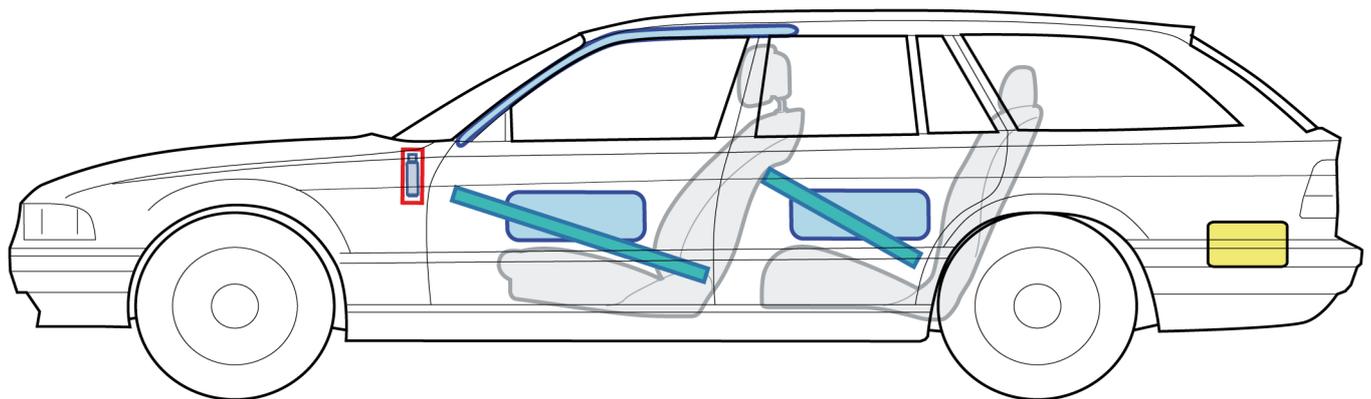
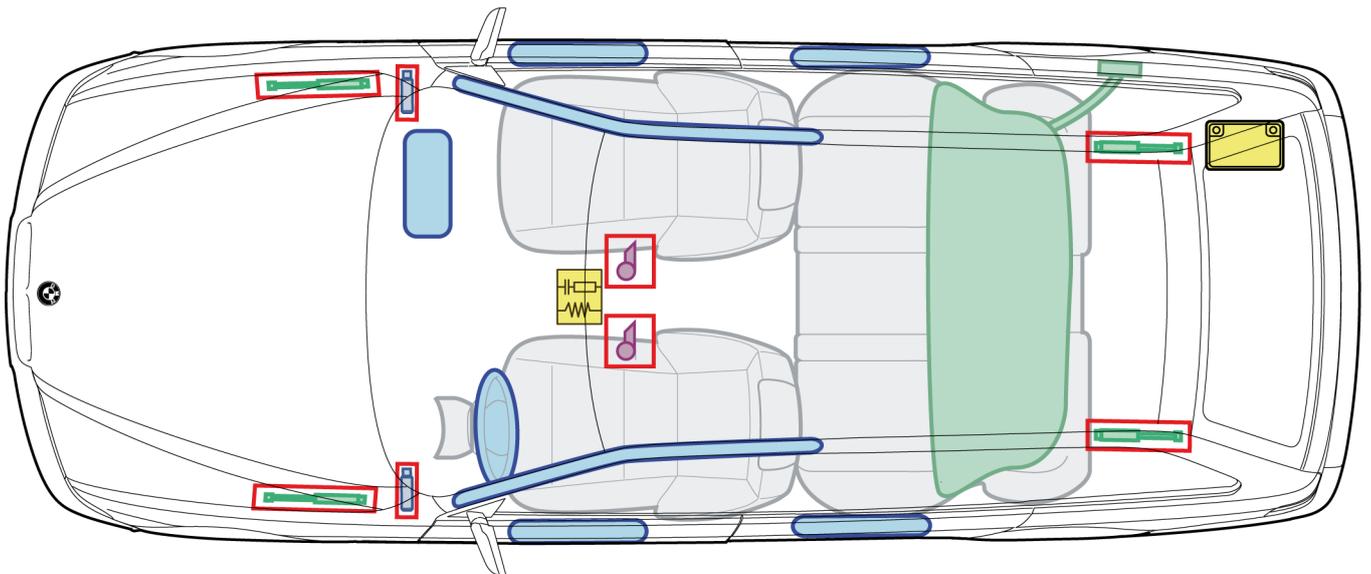
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 5 E39

(11/1996 – 12/2003)



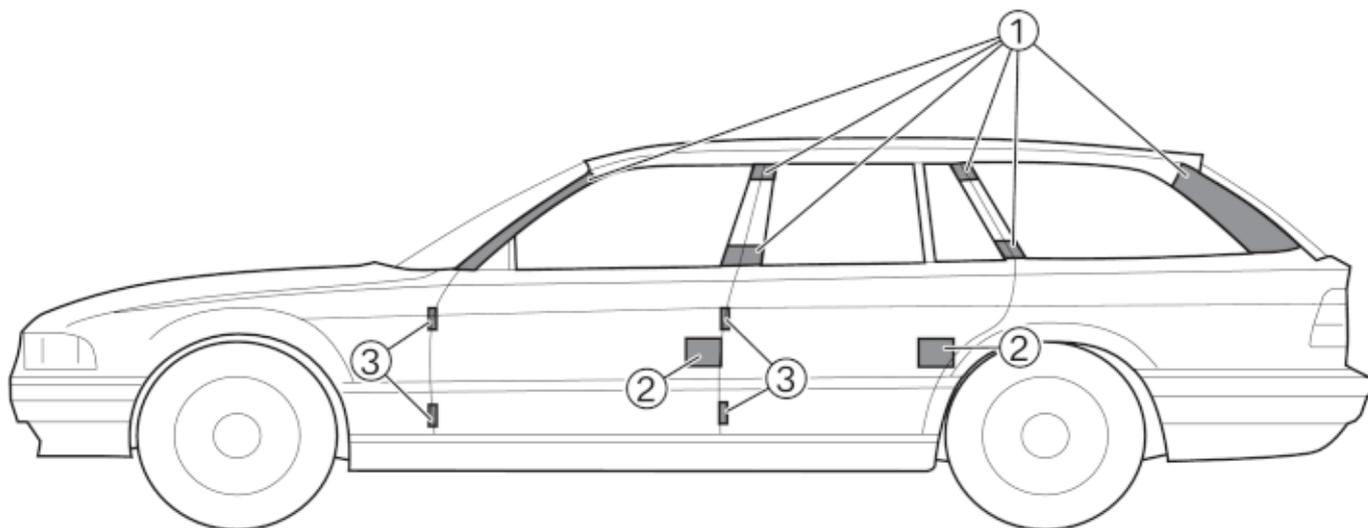
Legenda

| | | | | | |
|--|-------------------|--|-------------------------------|--|-------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Generatore di gas | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria 12 Volt |
| | Pretensionatore | | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

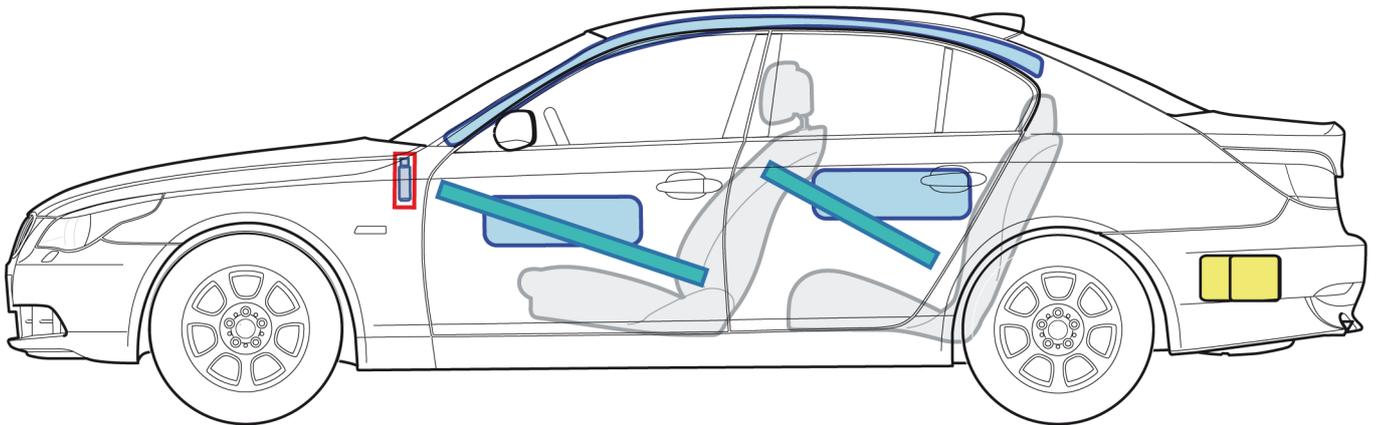
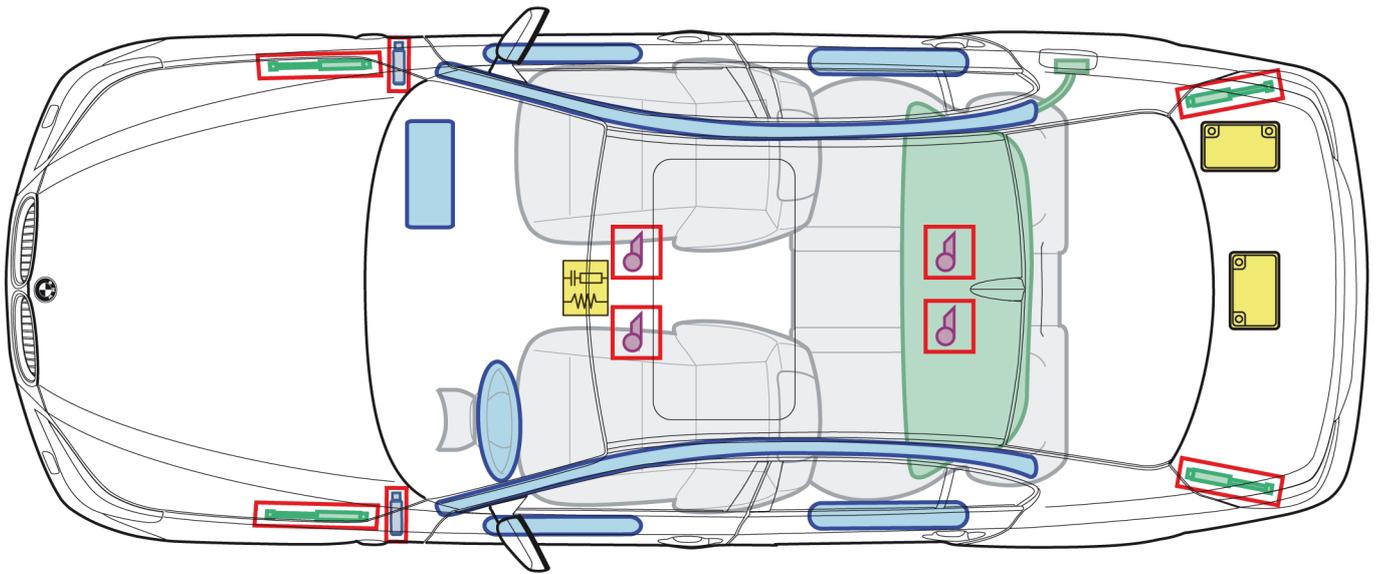
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

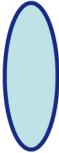
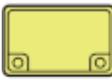
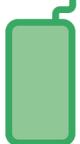


Serie 5 E60

(03/2003 – 02/2010)



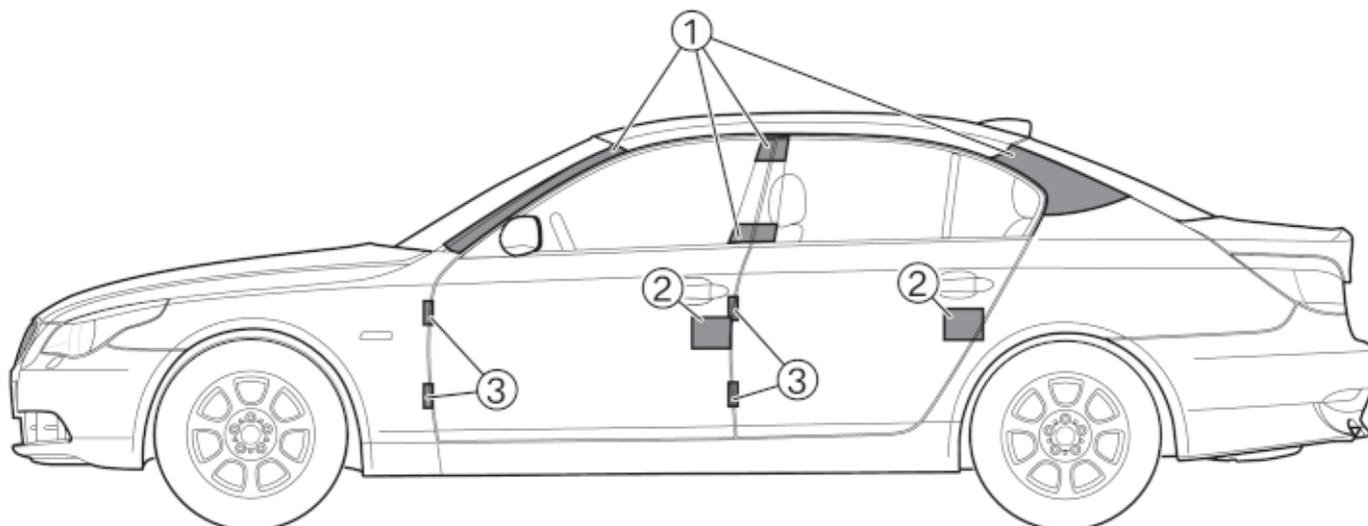
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

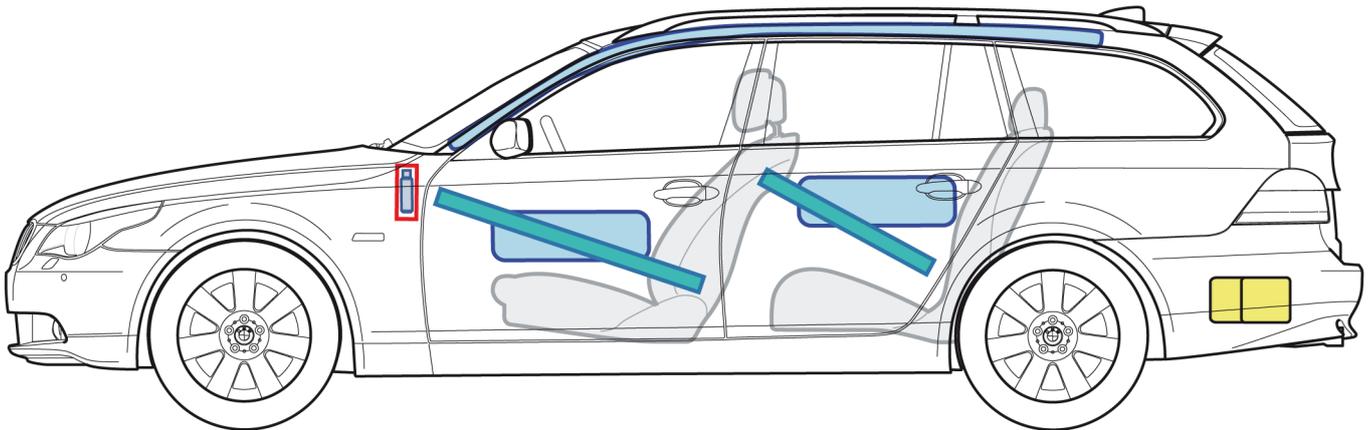
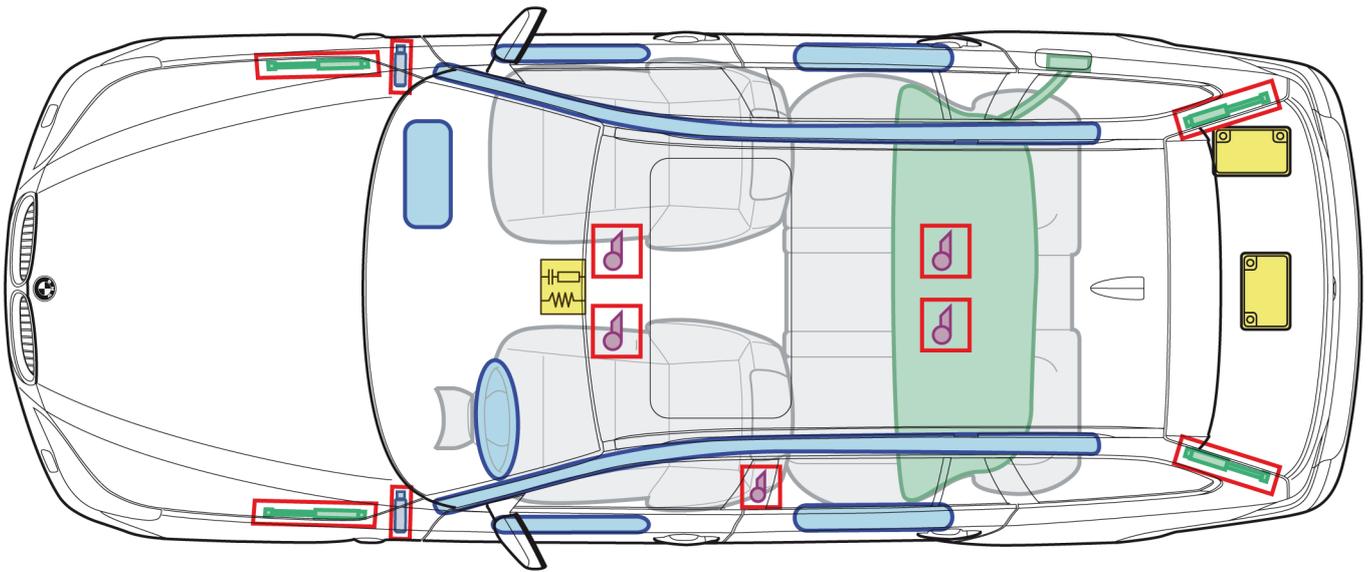
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

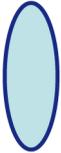
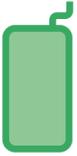


Serie 5 E61

(03/2004 – 05/2010)



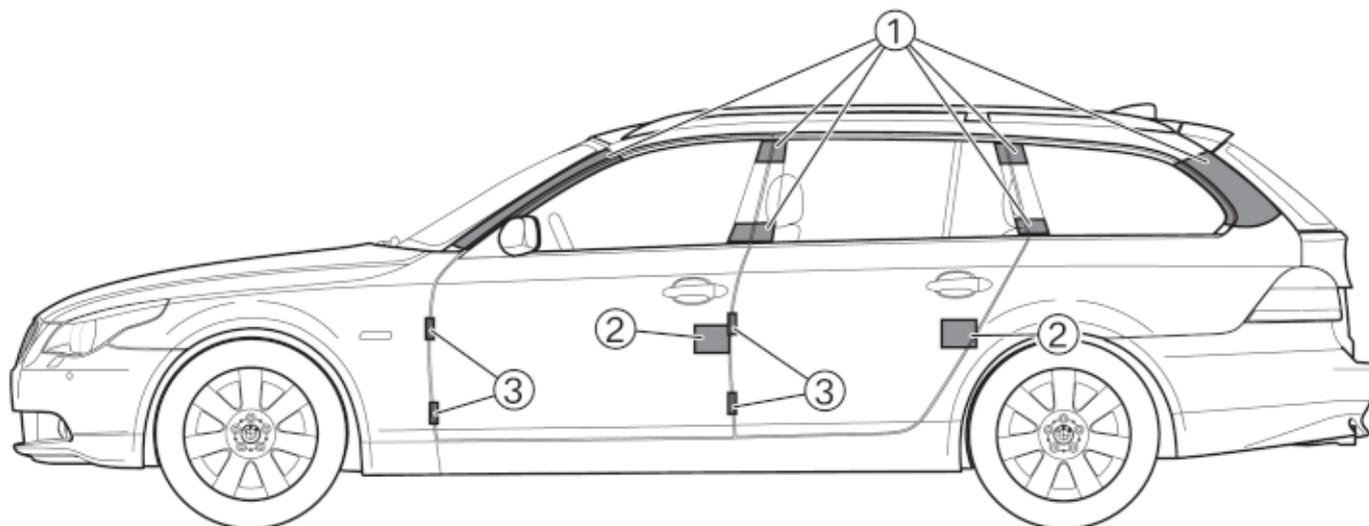
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di trancitura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

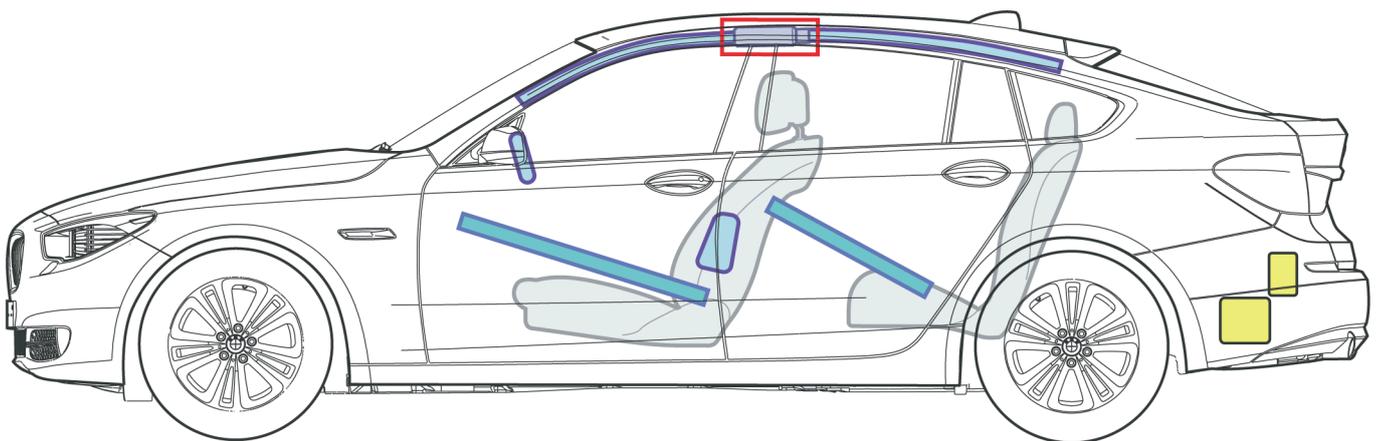
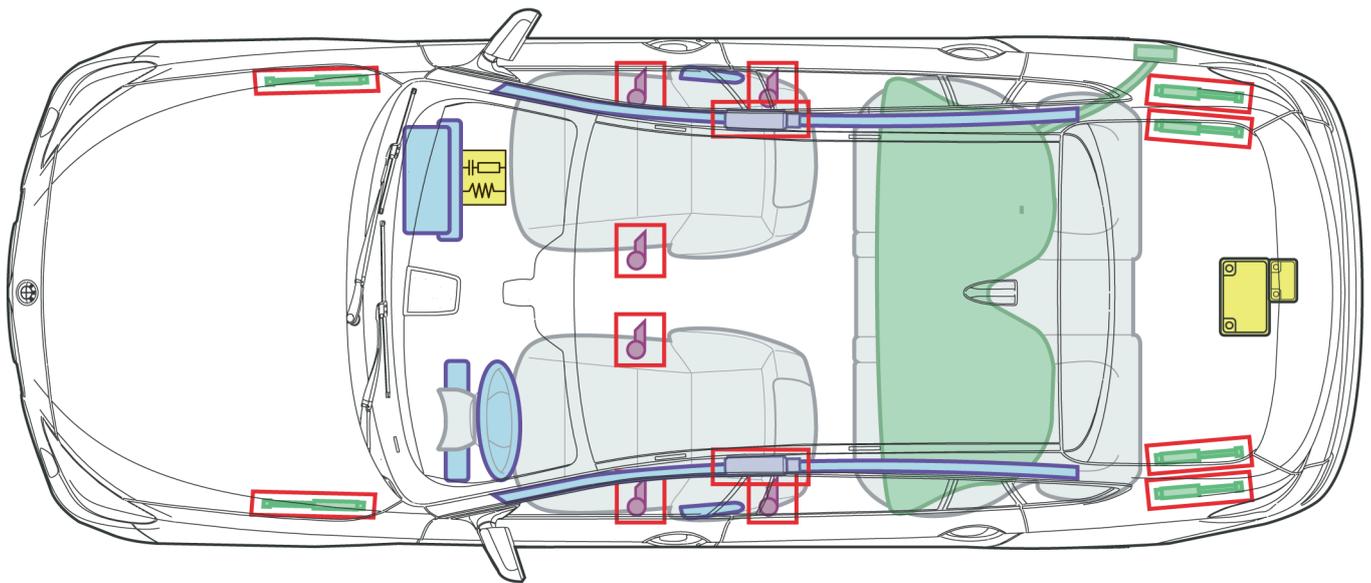
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

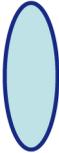
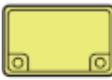


Serie 5 F07

(da 08/2009)



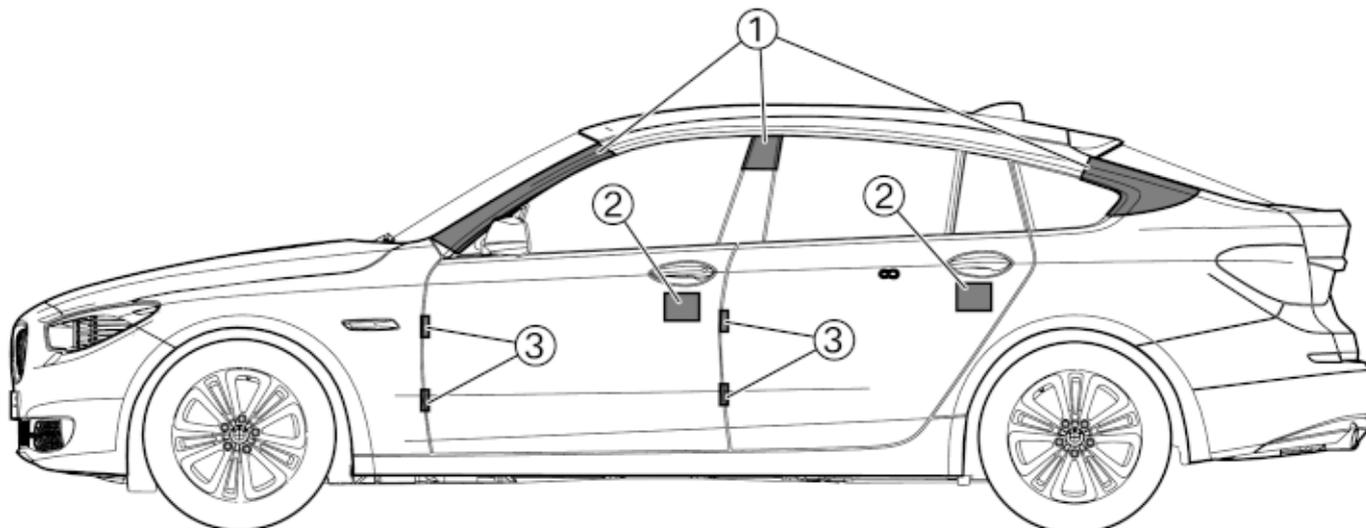
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

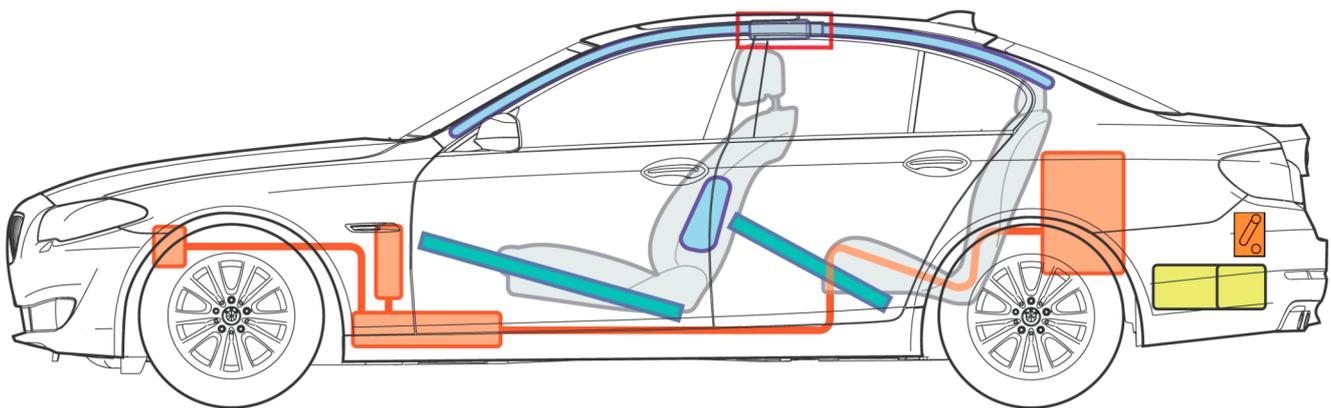
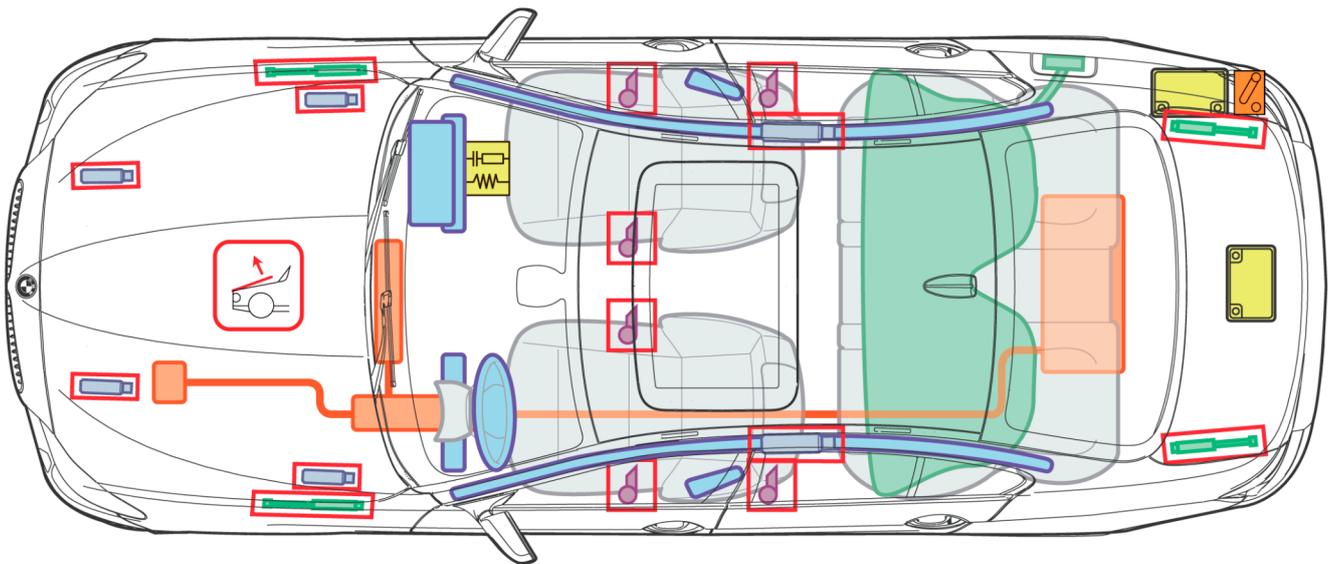
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

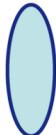
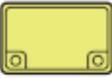


Serie 5 Active Hybrid 5 F10

(da 12/2011)



Legenda

| | | | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|--|------------------------------|---|--|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina dell'airbag |  | Punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |  | Protezione pedoni attiva |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Componenti ad alto voltaggio | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.



Pericolo di morte!

Non toccare i componenti ad alto voltaggio!

Particolarità:

Sistema ad alto voltaggio con tensione continua sino a 385 Volt!

Le caratteristiche di riconoscimento e i dettagli seguono.

Caratteristiche di riconoscimento:

Scritta "Active Hybrid" su cofano posteriore, fiancata e modanatura del sottoporta lato anteriore.



Bloccare la vettura in modo che non possa mettersi accidentalmente in movimento.



Premere il tasto "P".



Tirare verso l'alto l'interruttore per il freno di parcheggio elettrico.



Airbag attivato

Il sistema ad alto voltaggio è disattivato (senza tensione) automaticamente in caso di incidenti con airbag azionato.

Disattivare (disattivare la tensione) motore elettrico e sistema ad alto voltaggio - Airbag non attivato.

(L'accensione e le batterie a 12V sono accessibili)



Note:

I poli negativi delle batterie a 12 volt e il punto di salvataggio di alto voltaggio devono essere in linea di principio scollegati.

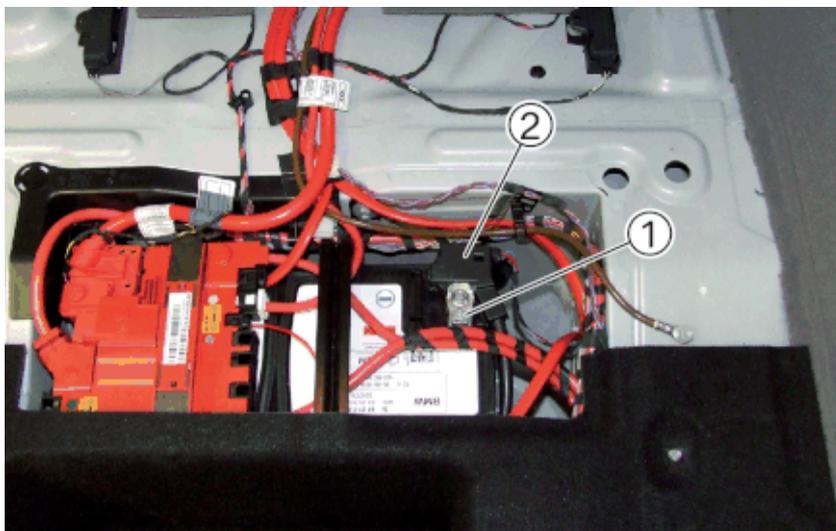


Se il motore è acceso o se i display sono attivi, sul pannello strumenti premere il tasto "START STOP ENGINE" per spegnere l'accensione.

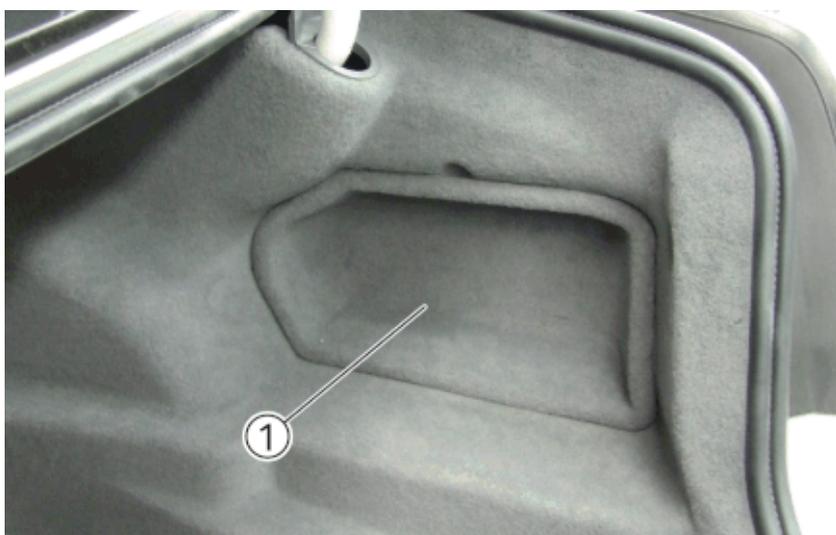


Aprire il cofano posteriore e ribaltare il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).

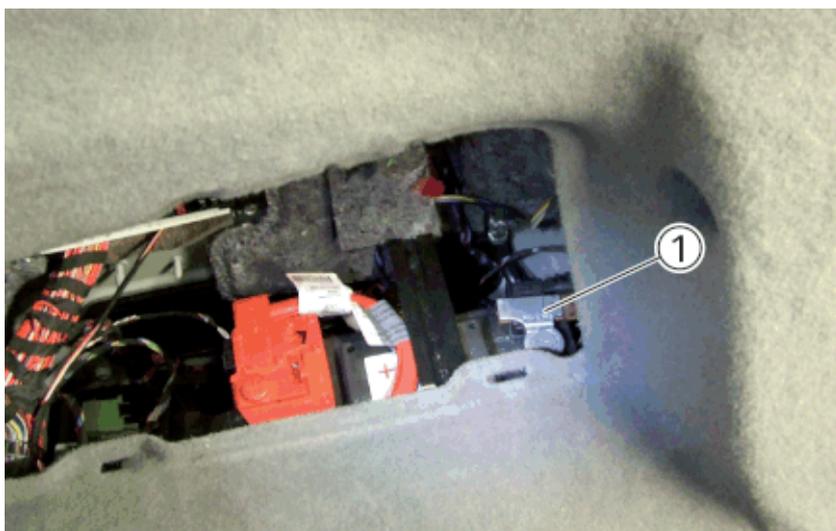
Allentare i dadi di plastica (2) ed estrarre il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).



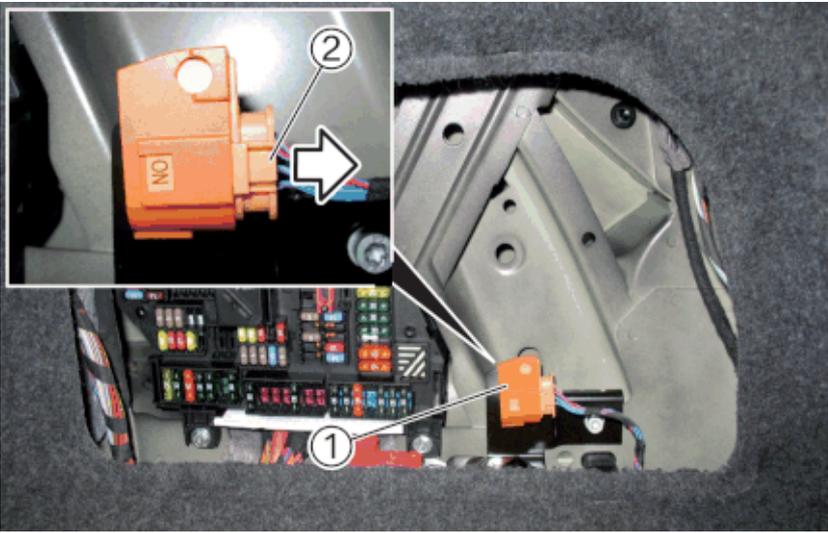
Allentare il dado (1) e sfilare verso l'alto il cavo negativo della batteria (2).
Coprire il polo negativo della batteria per escludere un contatto con il cavo negativo della batteria.



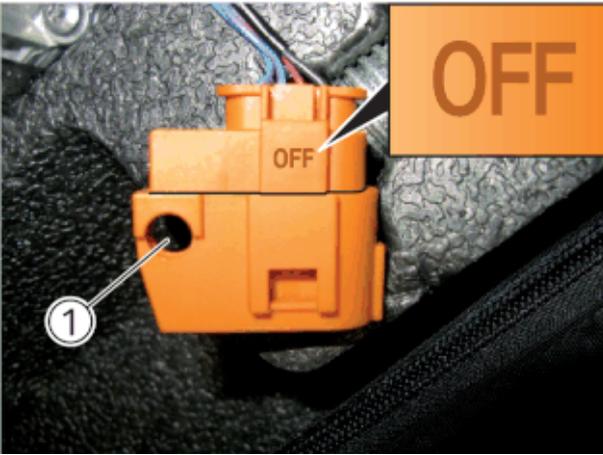
Togliere lo sportello di manutenzione (1) dal rivestimento del bagagliaio lato destro.



Allentare il dado e sfilare verso l'alto il cavo negativo della batteria (1).
Coprire cavo negativo della batteria per escludere il contatto con il polo batteria.



Sbloccare il connettore (1) per il punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio (2) e sfilarlo in direzione della freccia.



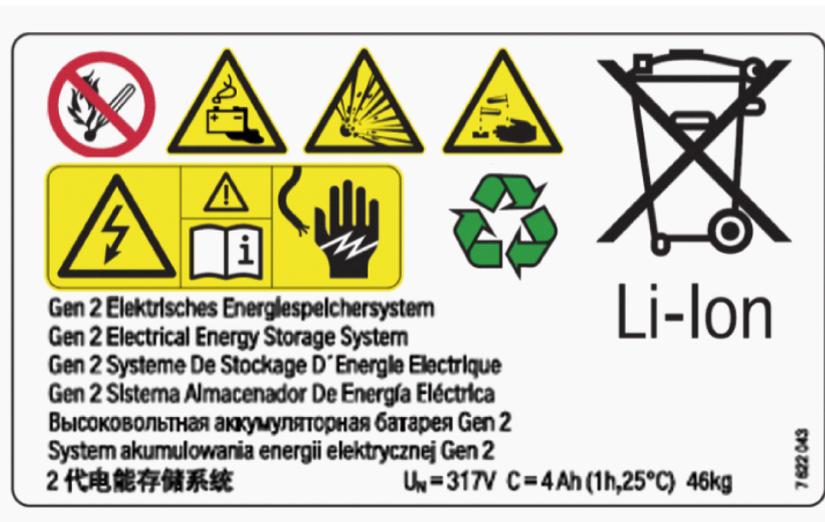
Il sistema ad alto voltaggio è disattivato se il foro (1) è completamente libero e se sul connettore la scritta "OFF" è pienamente visibile.

Per evitare l'attivazione involontaria del sistema ad alto voltaggio, è possibile applicare ad es. un lucchetto attraverso il foro aperto (1)!

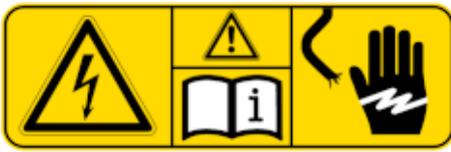
INDICAZIONE: Il connettore non può essere scollegato completamente.

La batteria ad alto voltaggio si trova sotto al rivestimento del bagagliaio.

Identificazione della batteria ad alto voltaggio:



Identificazione dei rimanenti componenti ad alto voltaggio:

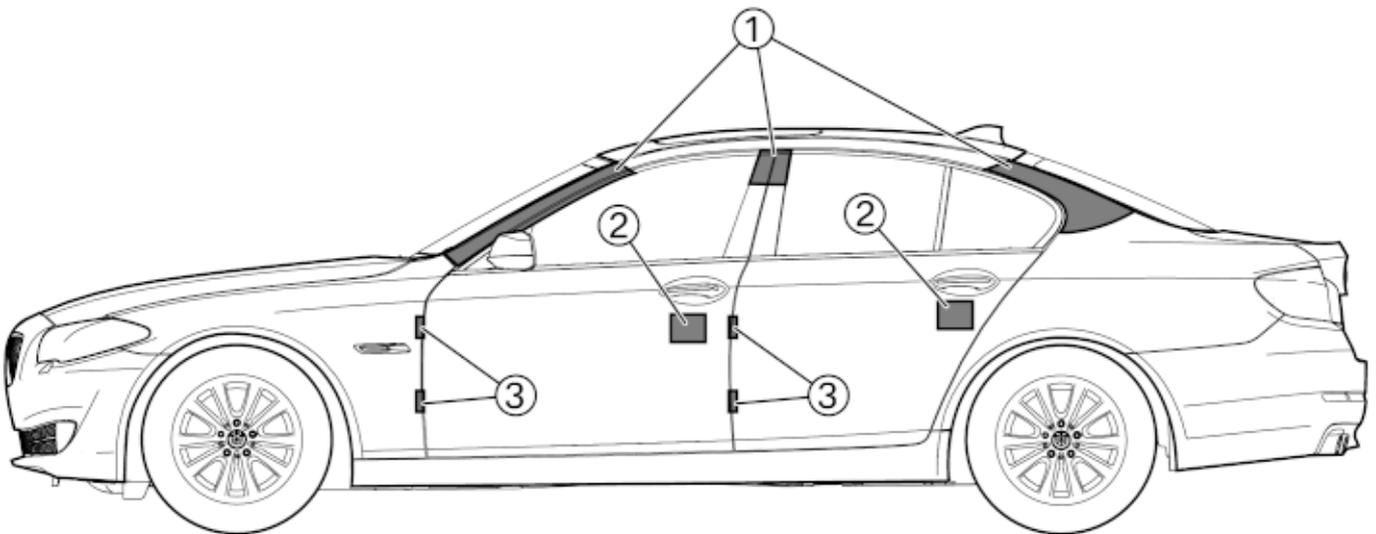


Identificazione delle linee ad alta tensione (1) (isolamento / rivestimento arancione).



Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni, dispositivi di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte

3. Cerniere delle porte

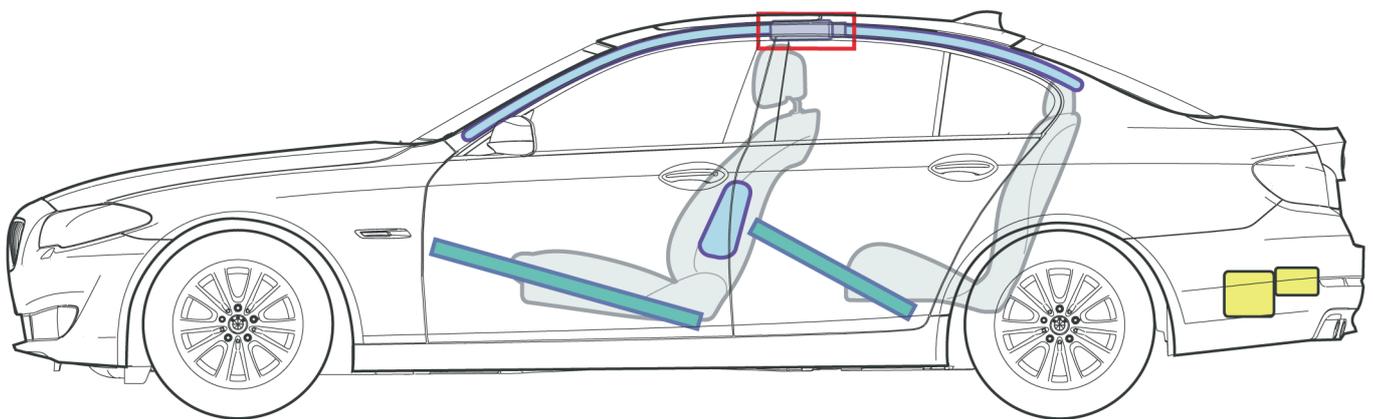
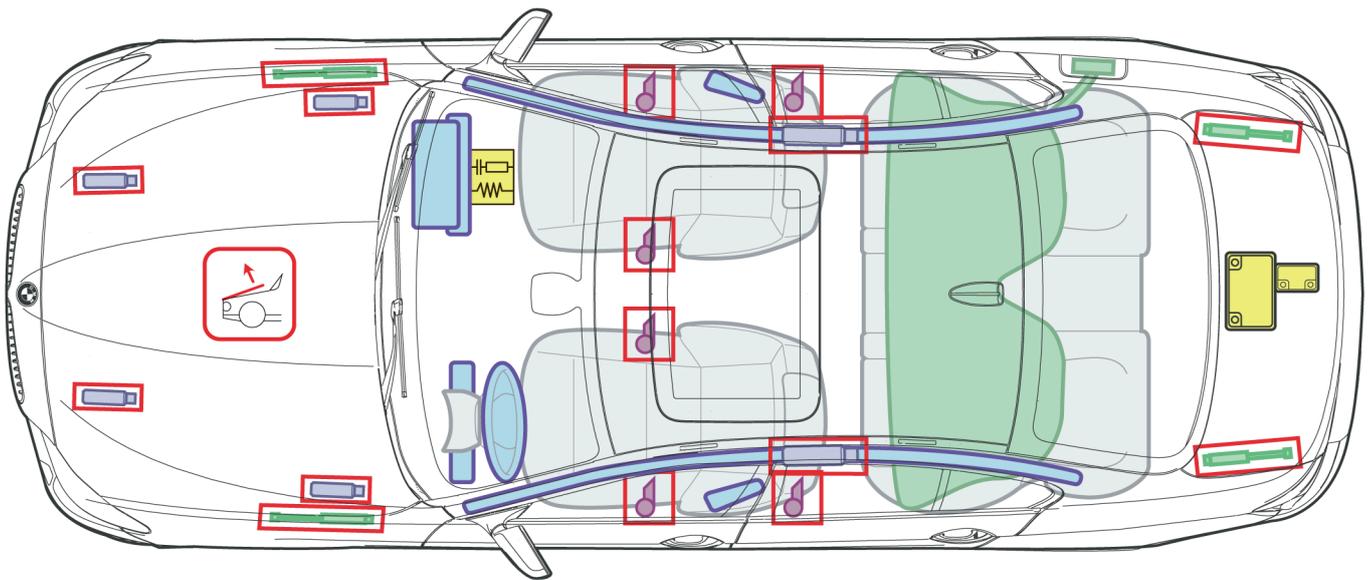
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

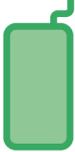


Serie 5 F10

(da 03/2010)



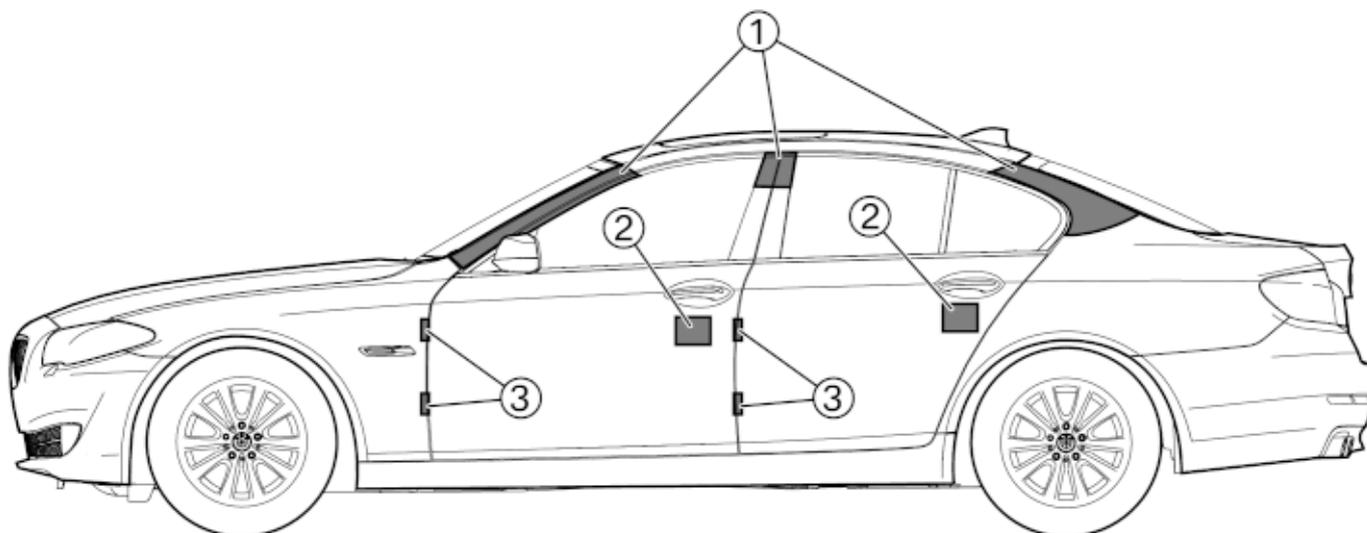
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di trancitura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

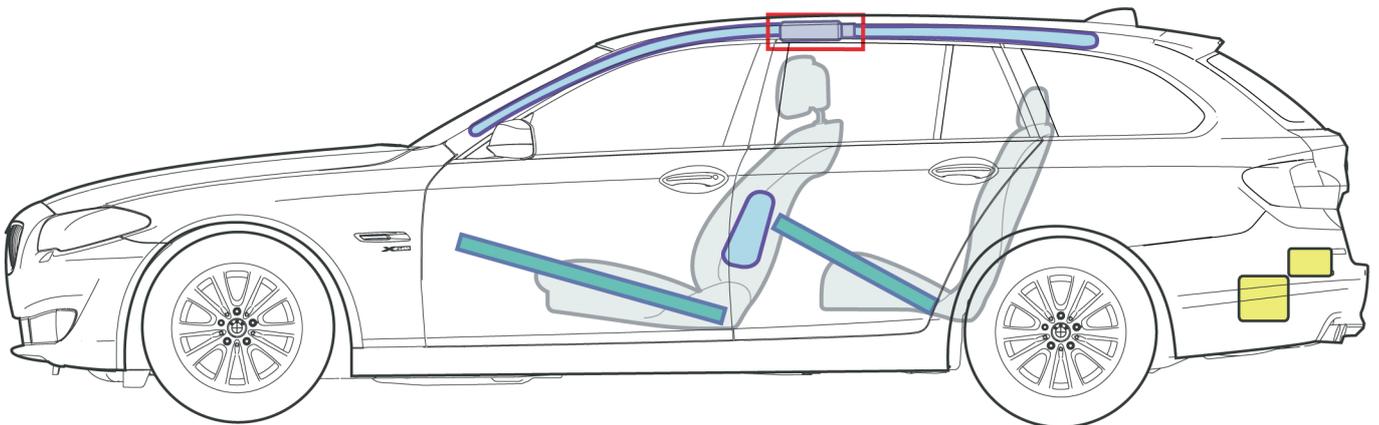
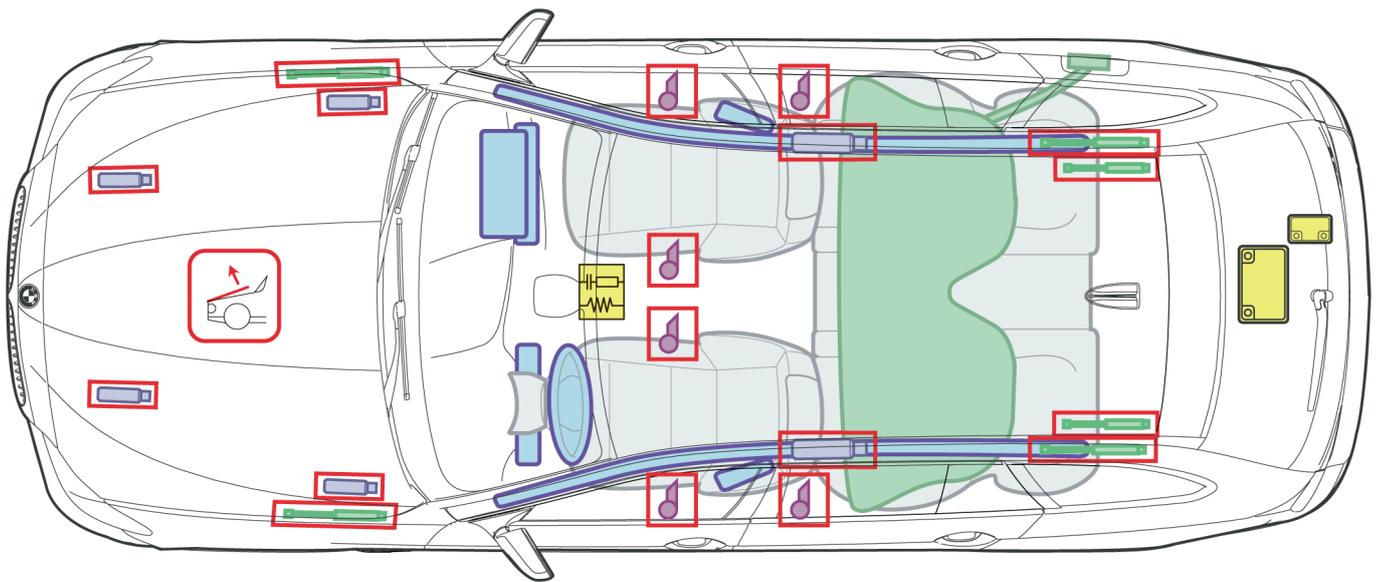
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

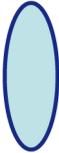
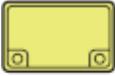
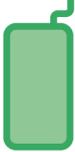


Serie 5 F11

(da 06/2010)



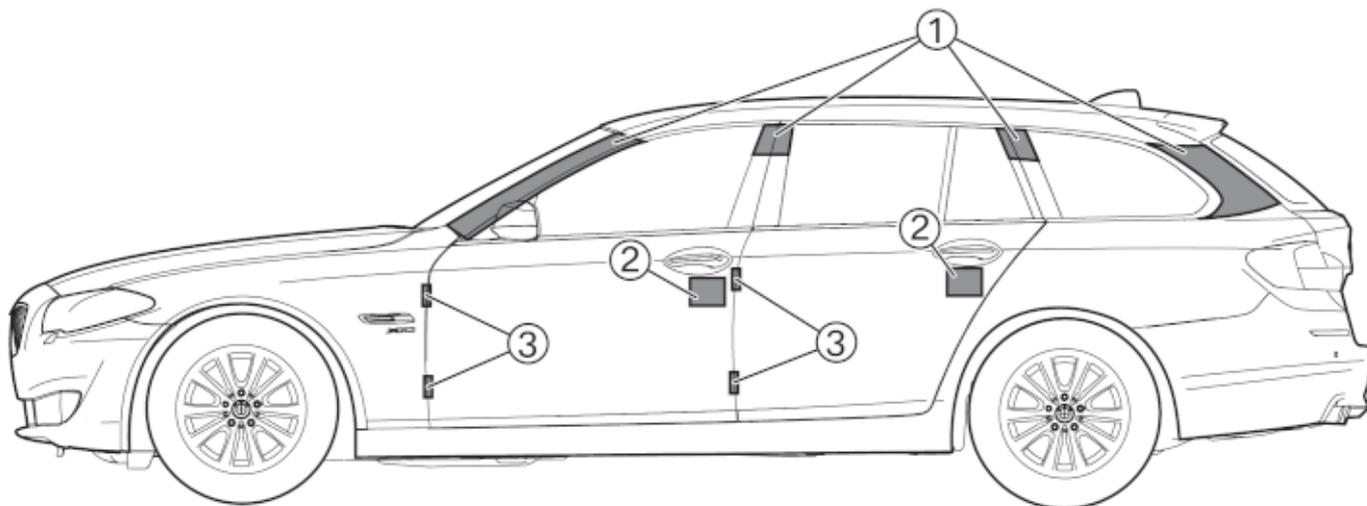
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di trancitura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

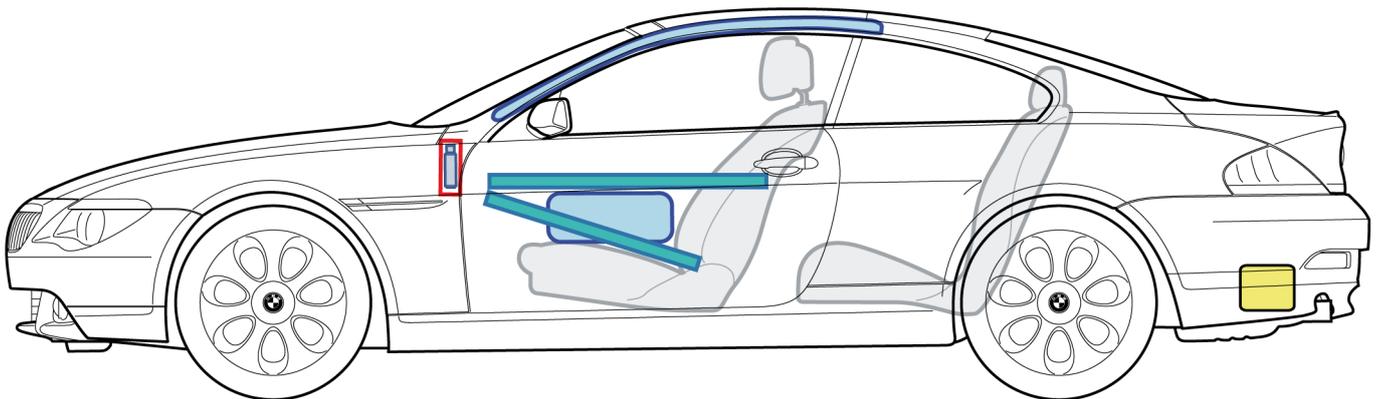
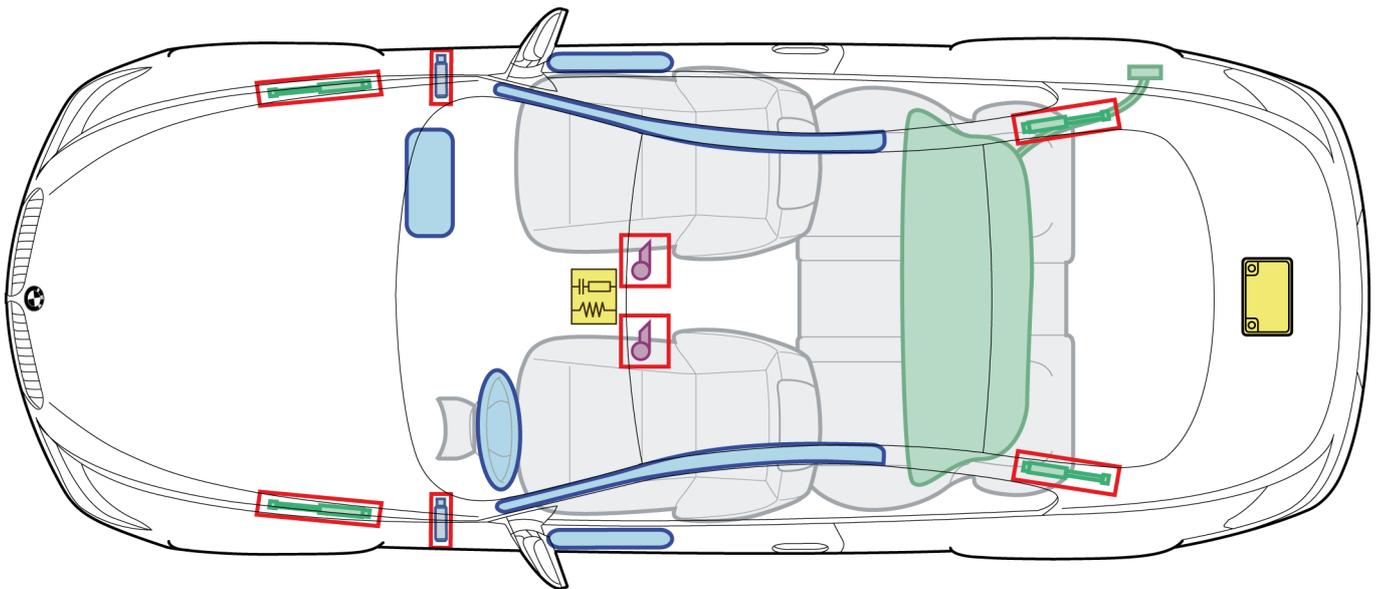
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

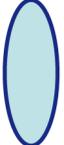


Serie 6 E63

(09/2004 – 09/2010)



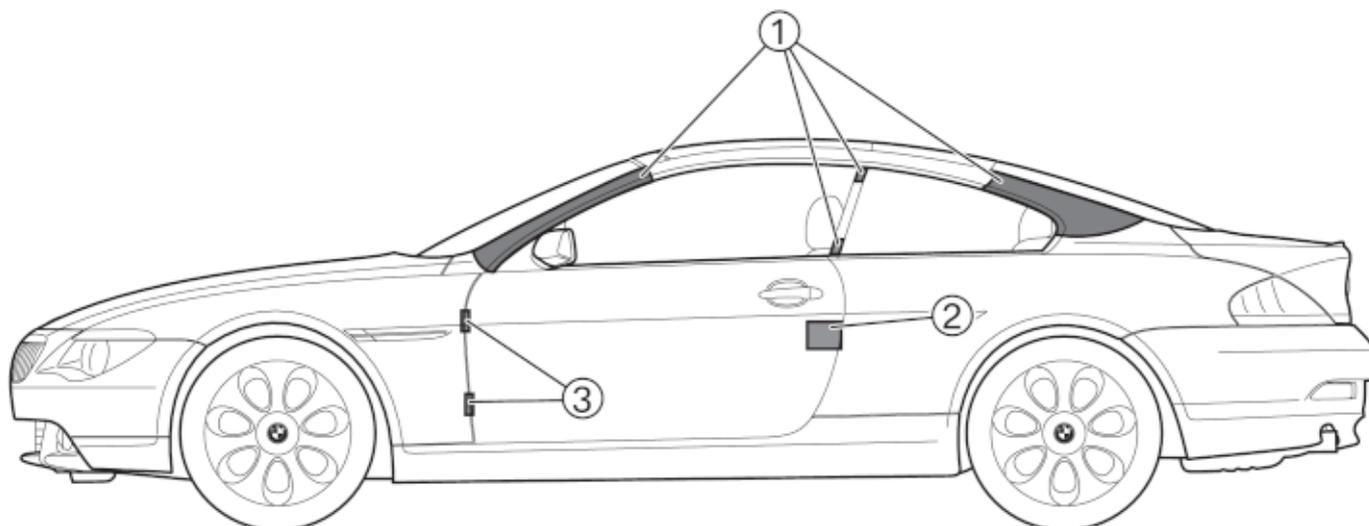
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

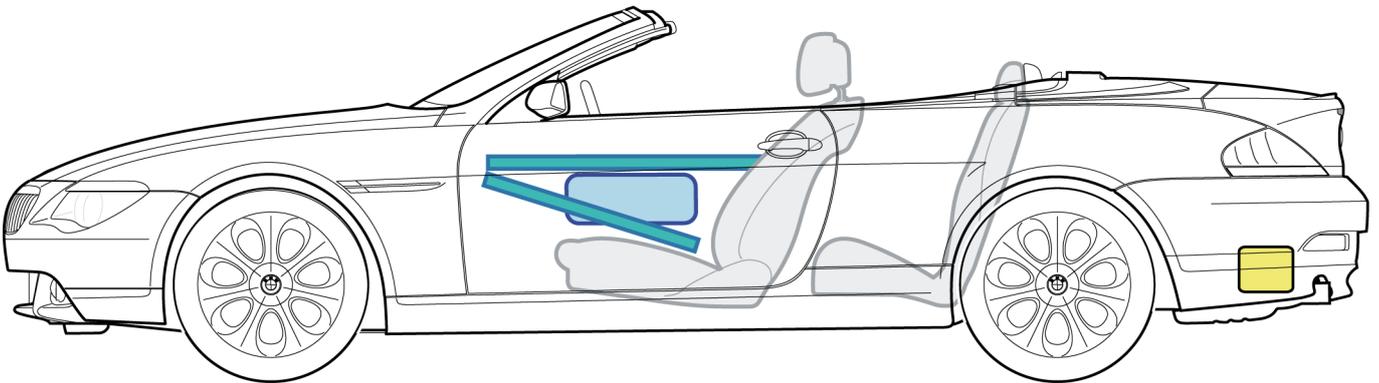
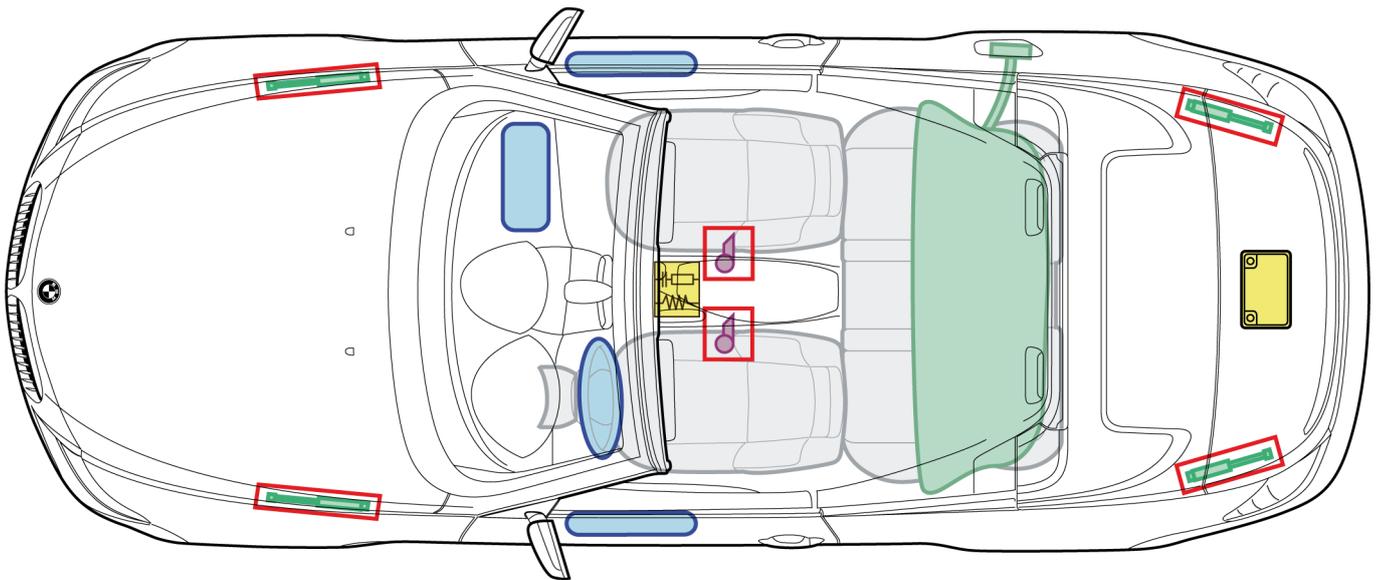
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

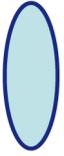


Serie 6 E64

(09/2004 – 09/2010)



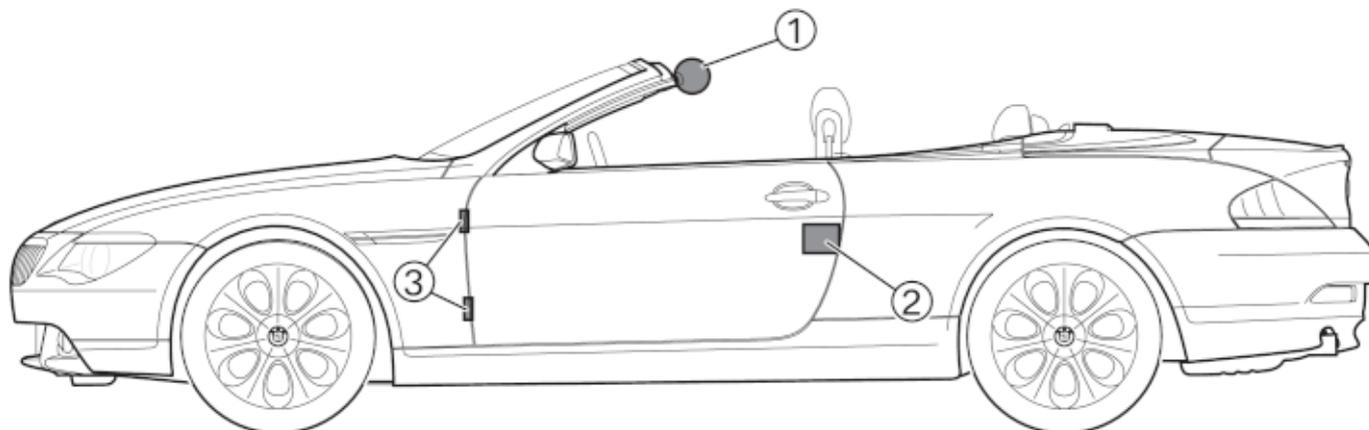
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

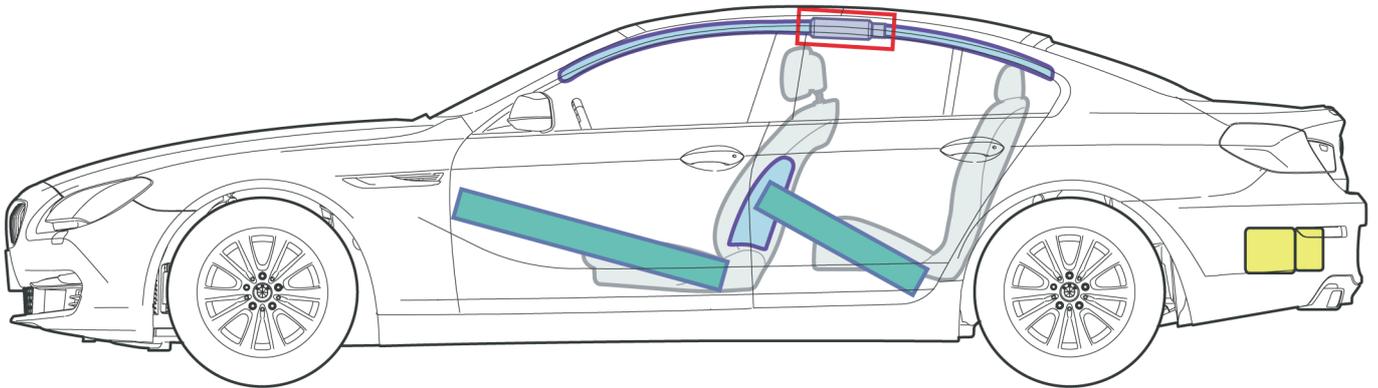
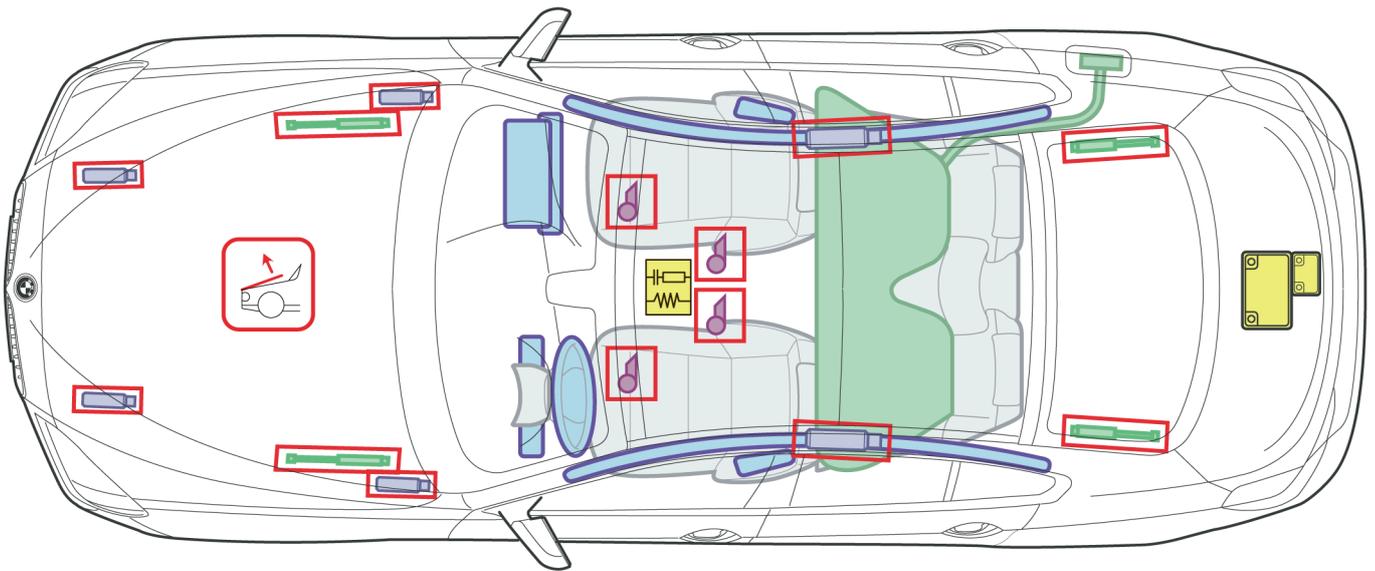
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

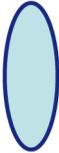
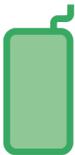


Serie 6 F06

(a partire da 07/2012)



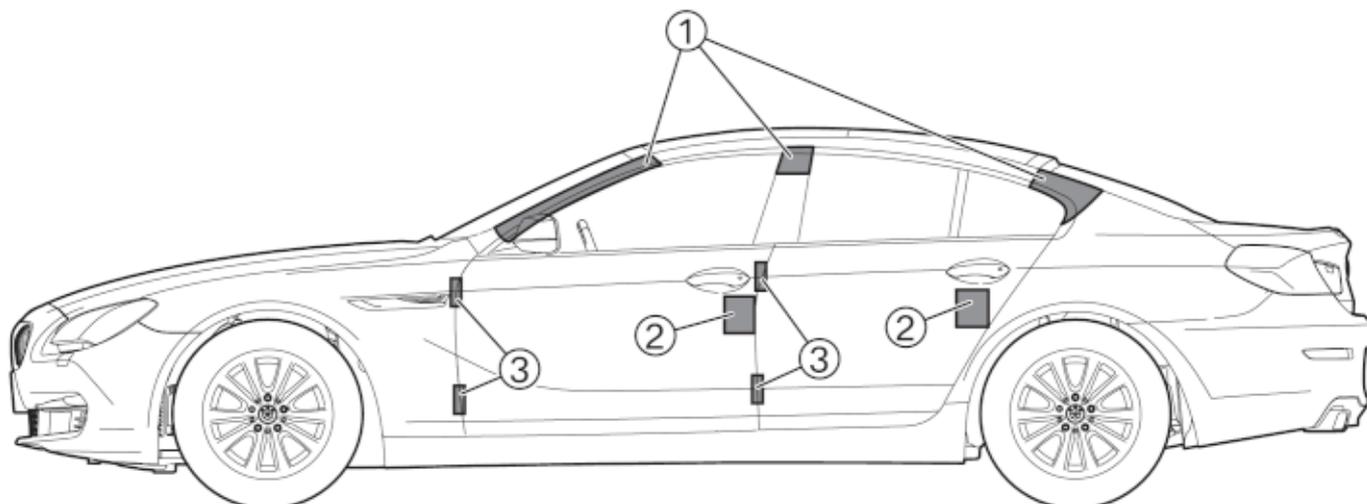
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

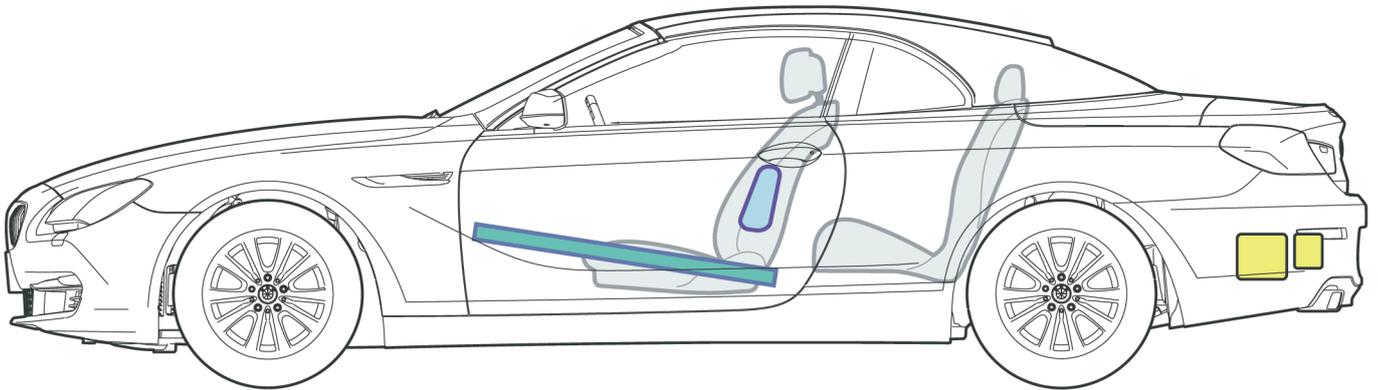
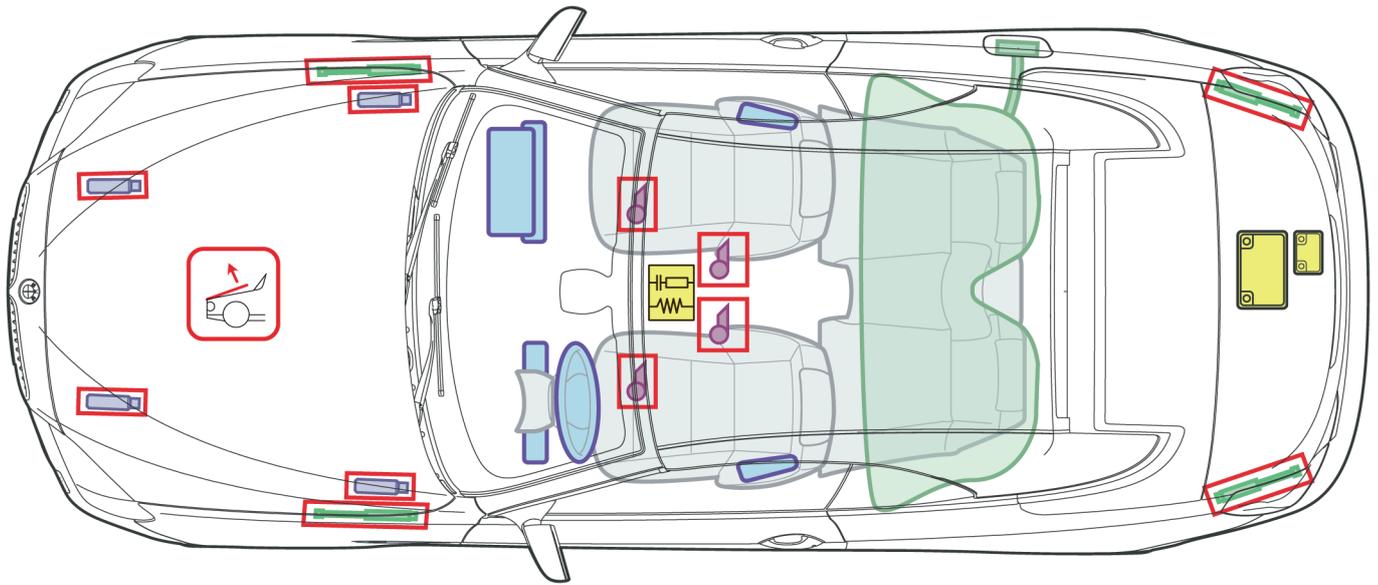
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 6 F12

(da 03/2011)



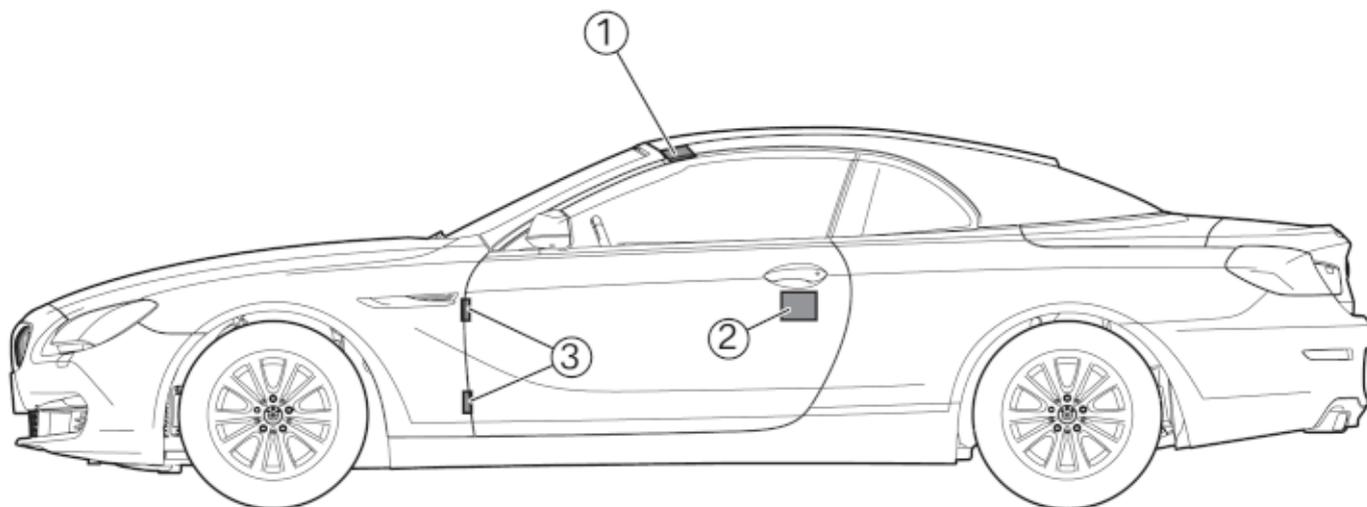
Legenda

| | | | | | |
|--|-------------------|--|-------------------------------|--|--------------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Generatore di gas | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria 12 Volt |
| | Pretensionatore | | Serbatoio carburante | | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

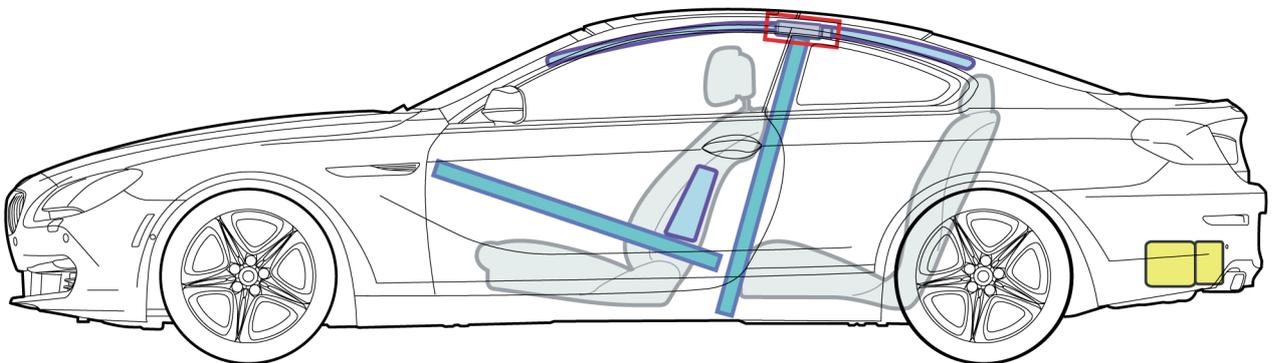
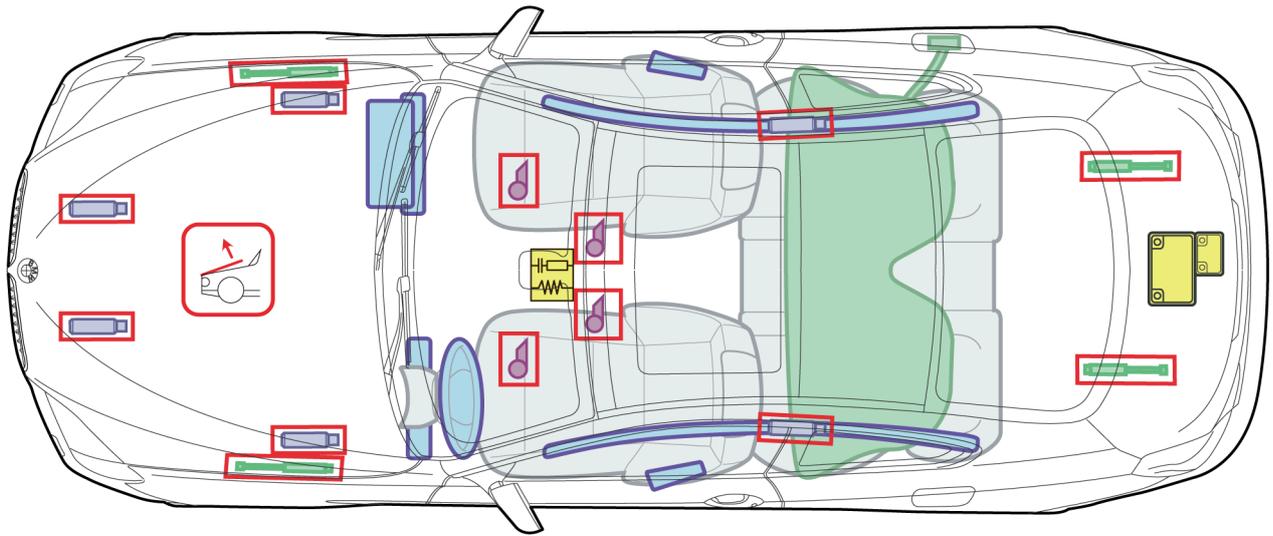
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

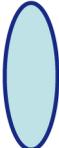
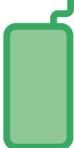


Serie 6 F13

(da 10/2011)



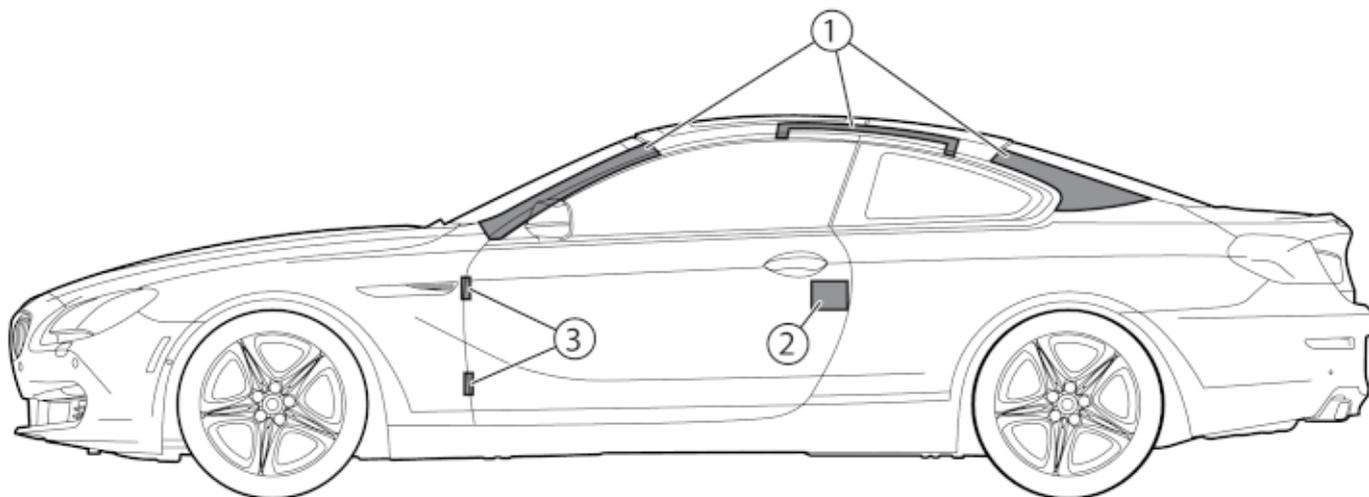
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

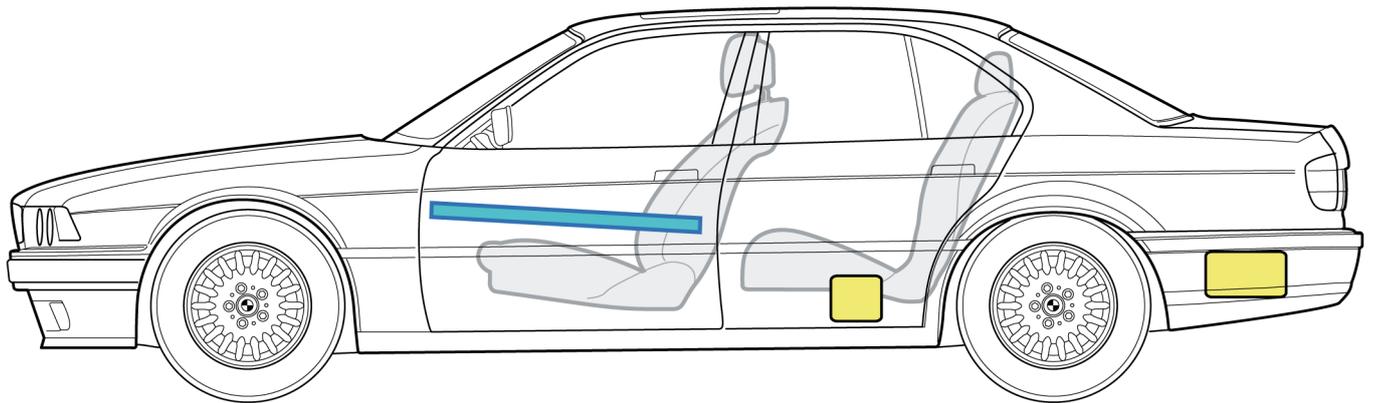
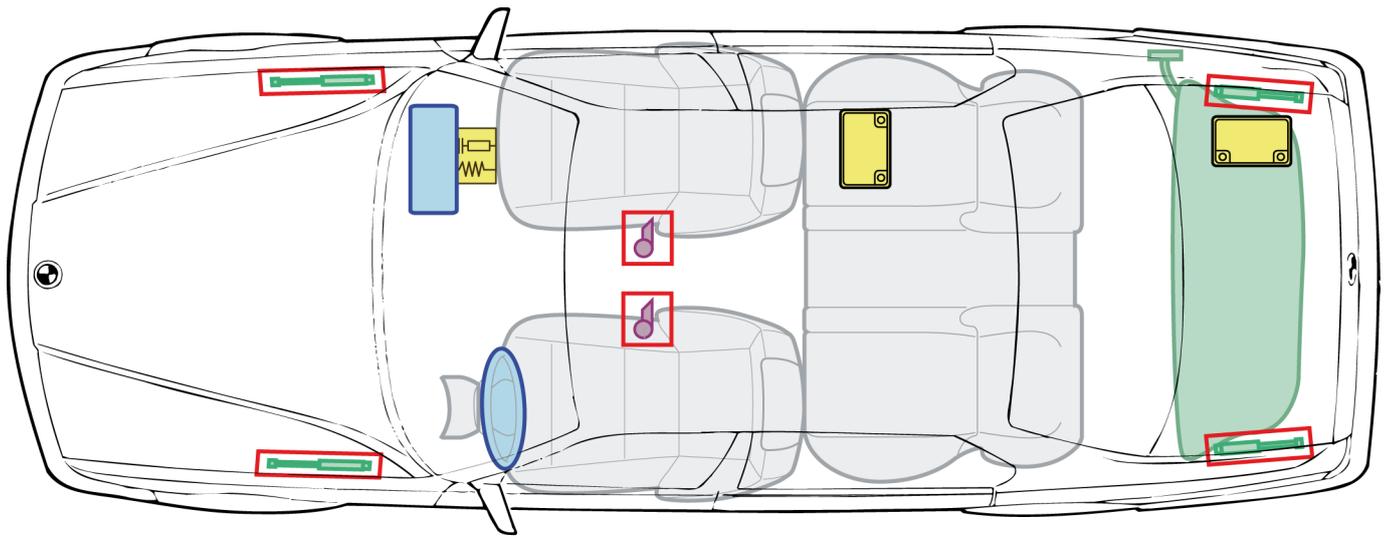
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 7 E32

(06/1986 – 08/1994)



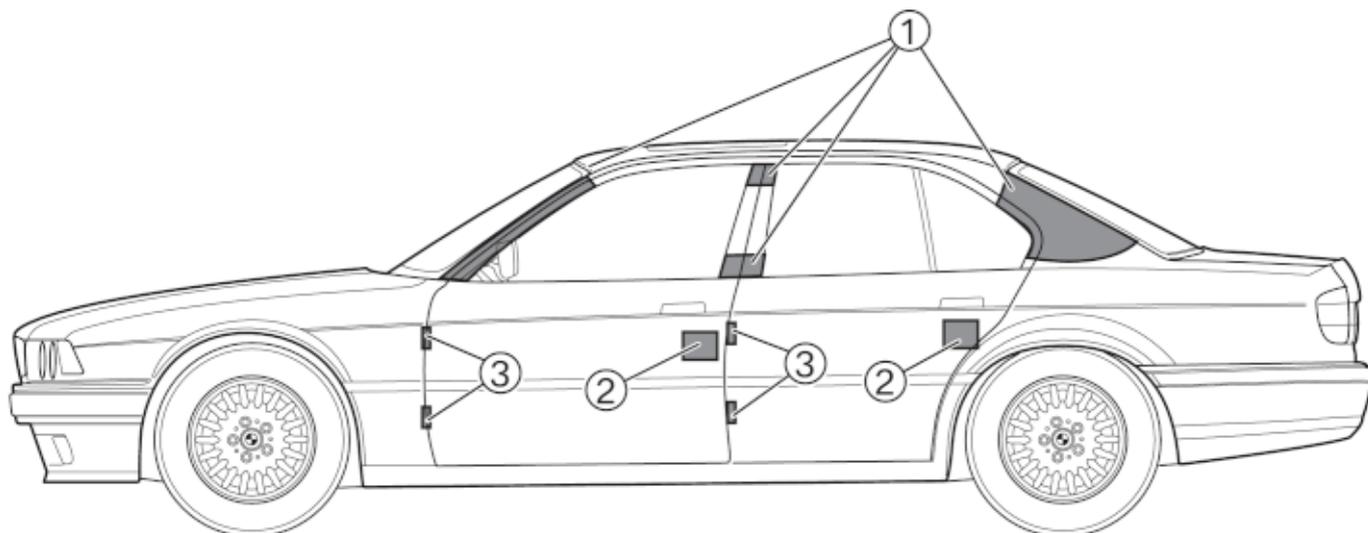
Legenda

| | | | | | |
|--|--------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------|
| | Airbag | | Rinforzo della carrozzeria | | Centralina airbag |
| | Pretensionatore | | Ammortizzatore oleopneumatico | | Batteria 12 Volt |
| | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

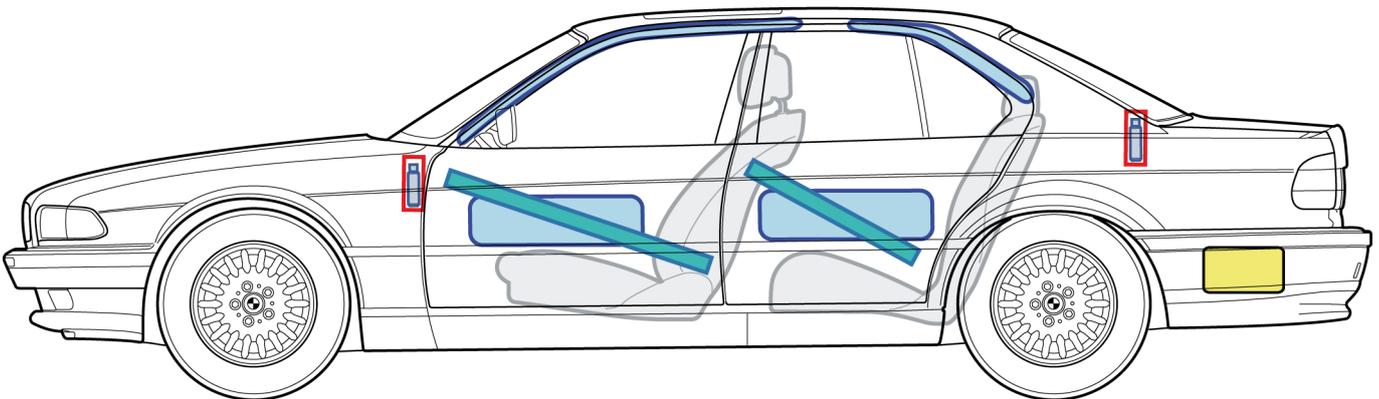
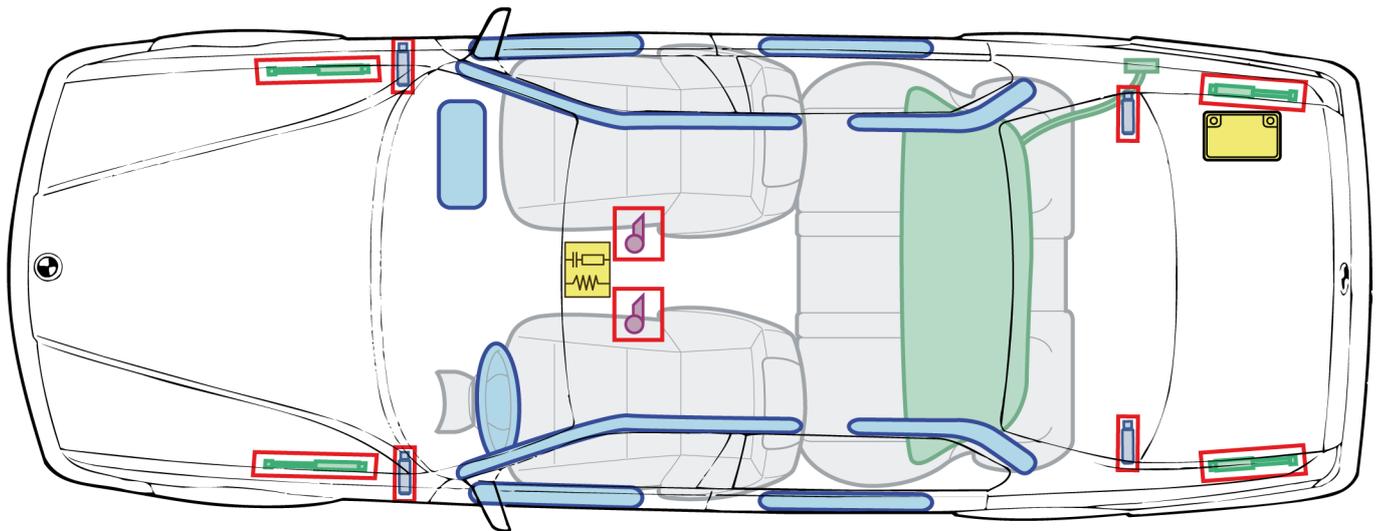
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

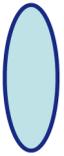


Serie 7 E38

(07/1993 – 07/2001)



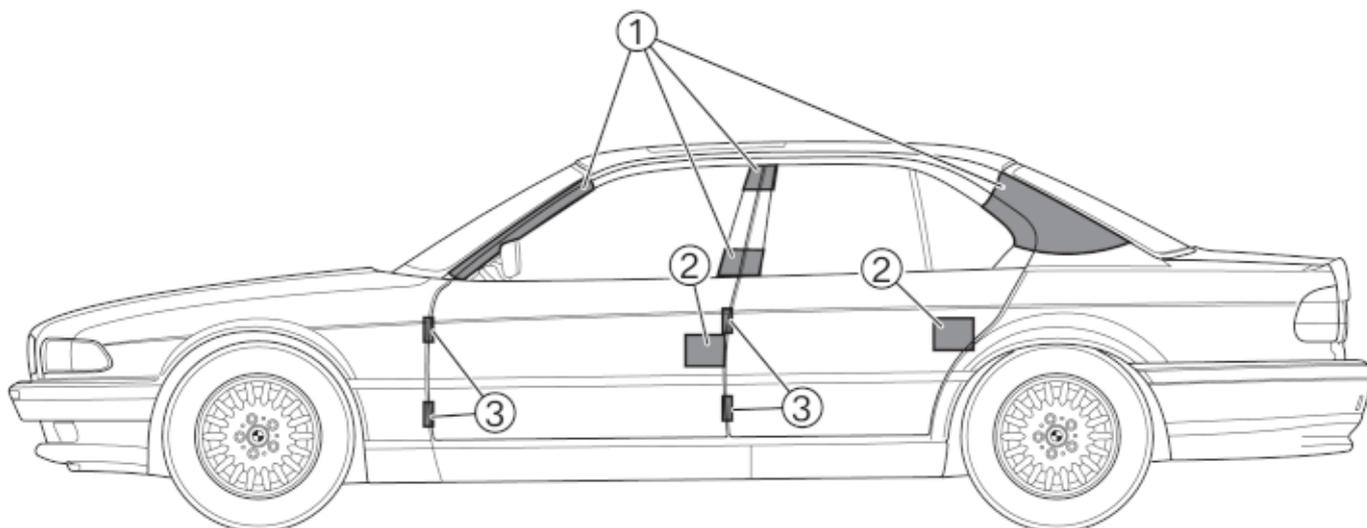
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

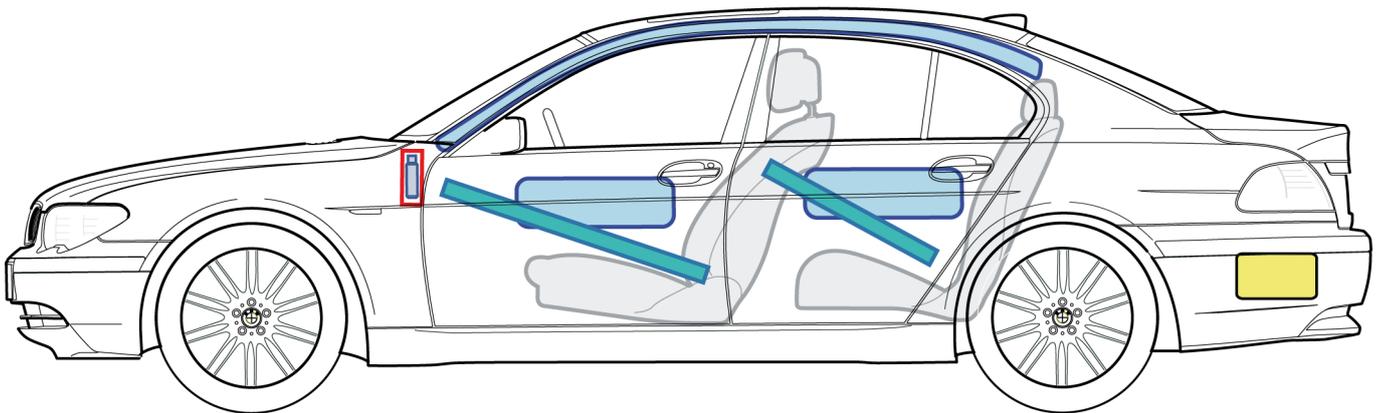
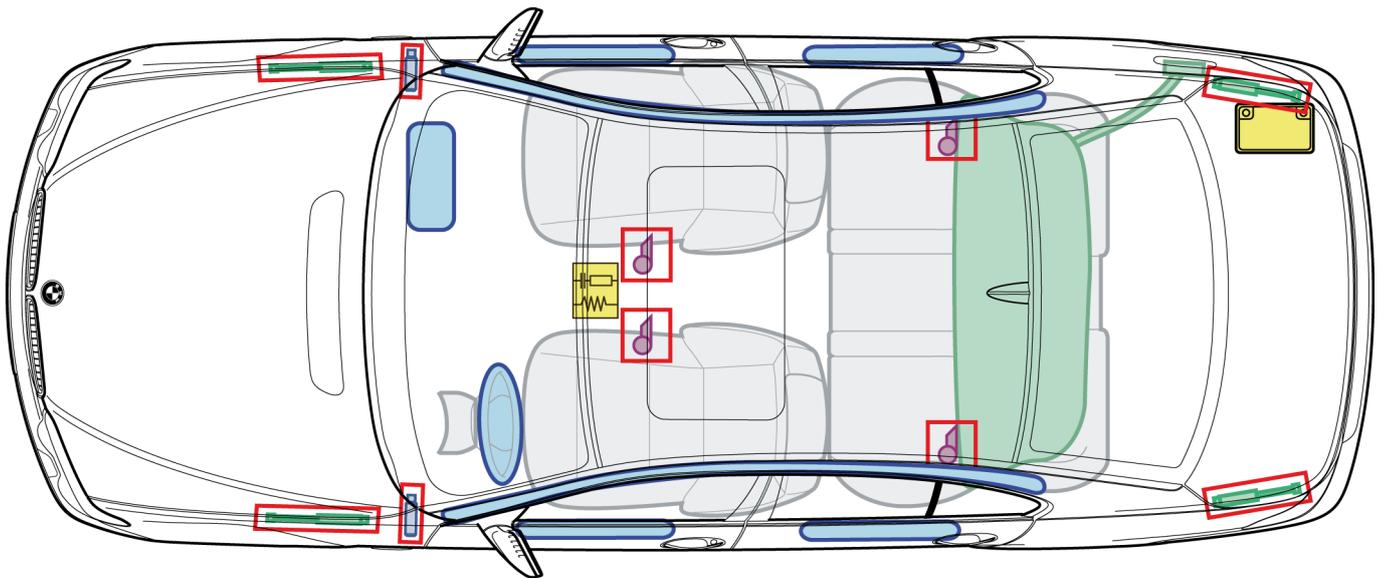
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

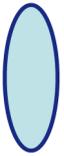


Serie 7 E65/66

(07/2001 – 07/2008)



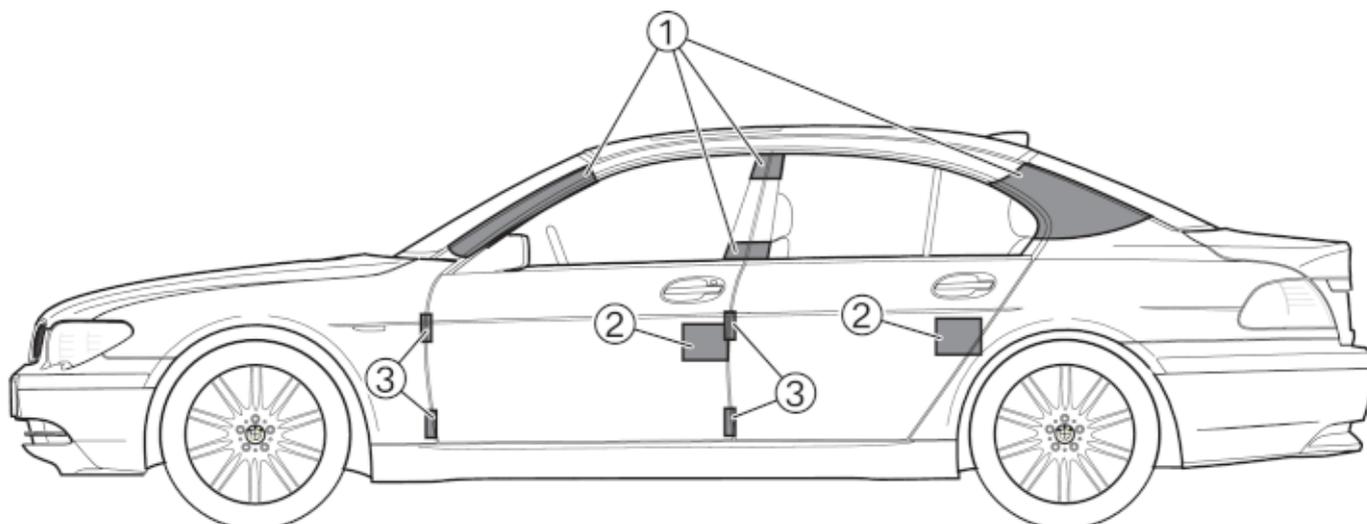
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

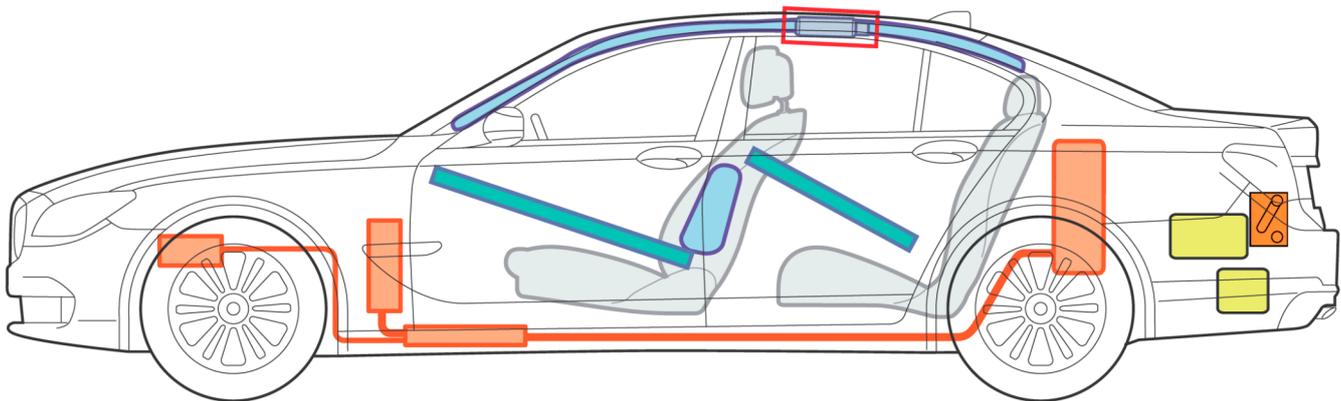
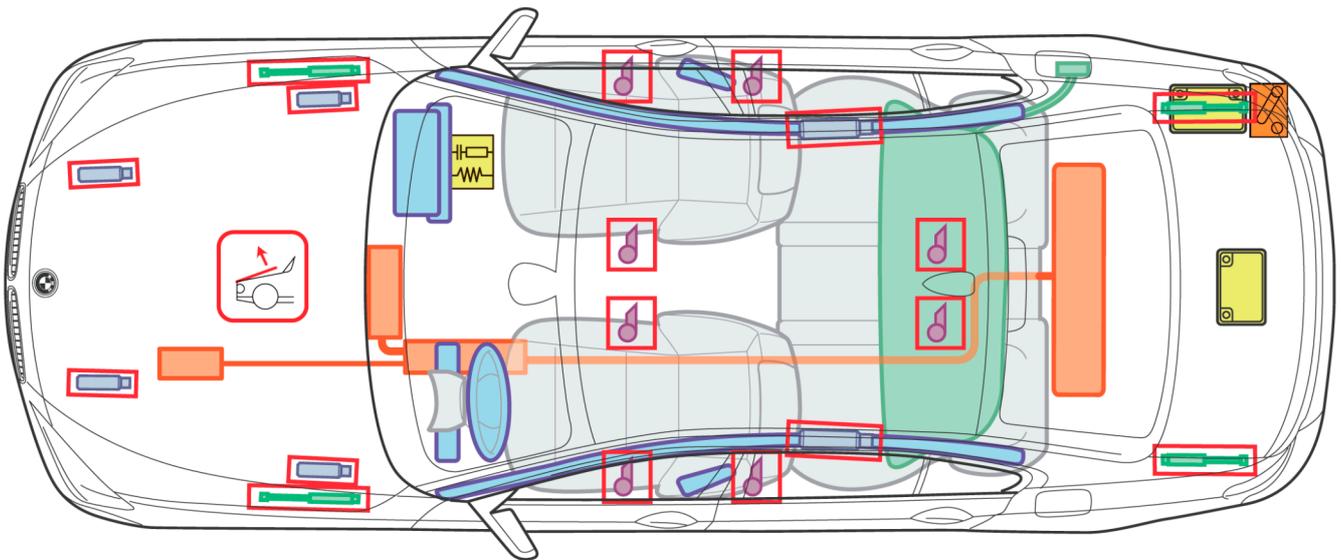
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

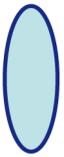
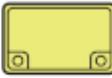


Serie 7 Active Hybrid 7 F01/F02

(a partire da 07/2012)



Legenda

| | | | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|--|------------------------------|---|--|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina dell'airbag |  | Punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |  | Protezione pedoni attiva |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Componenti ad alto voltaggio | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.



Pericolo di morte!

Non toccare i componenti ad alto voltaggio!

Particolarità:

Sistema ad alto voltaggio con tensione continua sino a 385 Volt!

Le caratteristiche di riconoscimento e i dettagli seguono.



Caratteristiche di riconoscimento:

Scritta "Active Hybrid 7" su cofano posteriore, fiancata e modanatura del sottoporta lato anteriore.

Bloccare la vettura in modo che non possa mettersi accidentalmente in movimento.



Premere il tasto "P".



Tirare verso l'alto l'interruttore per il freno di parcheggio elettrico.



Airbag attivato

Il sistema ad alto voltaggio è disattivato (senza tensione) automaticamente in caso di incidenti con airbag azionato.

Disattivare (disattivare la tensione) motore elettrico e sistema ad alto voltaggio - Airbag non attivato.

(L'accensione e le batterie a 12V sono accessibili)



Note:

I poli negativi delle batterie a 12 volt e il punto di salvataggio di alto voltaggio devono essere in linea di principio scollegati.

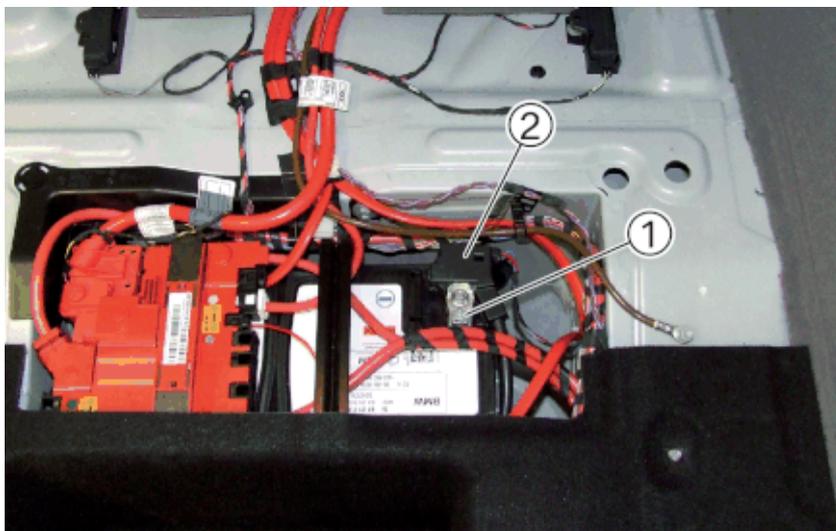


Se il motore è acceso o se i display sono attivi, sul pannello strumenti premere il tasto "START STOP ENGINE" per spegnere l'accensione.

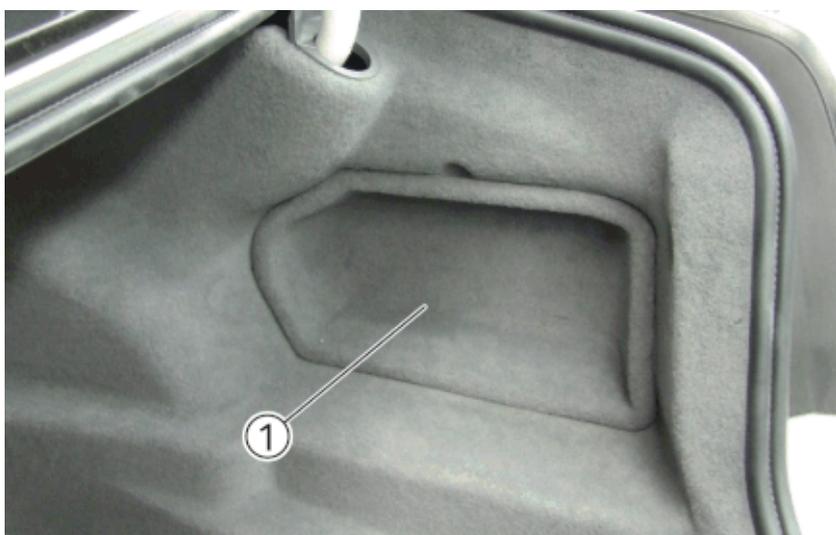


Aprire il cofano posteriore e ribaltare il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).

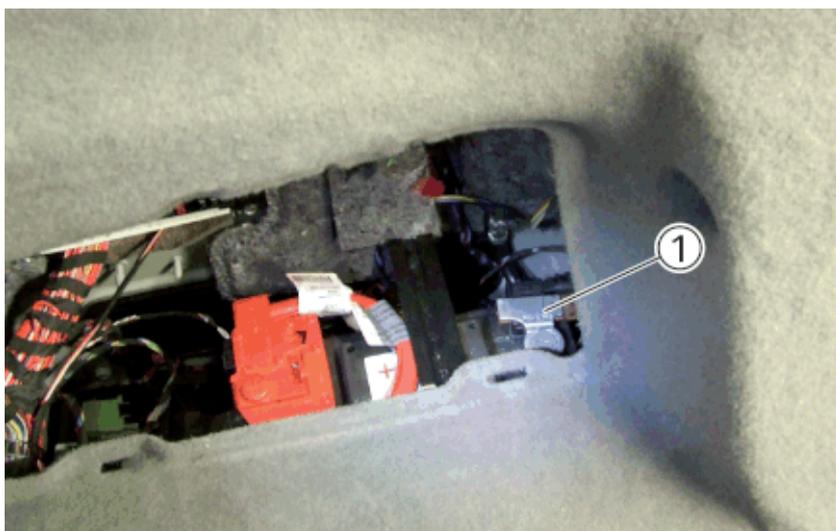
Allentare i dadi di plastica (2) ed estrarre il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).



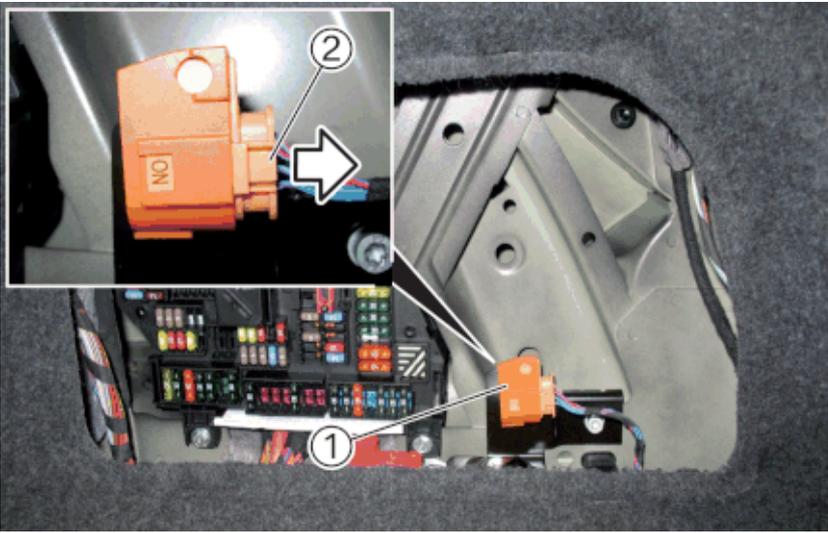
Allentare il dado (1) e sfilare verso l'alto il cavo negativo della batteria (2).
Coprire il polo negativo della batteria per escludere un contatto con il cavo negativo della batteria.



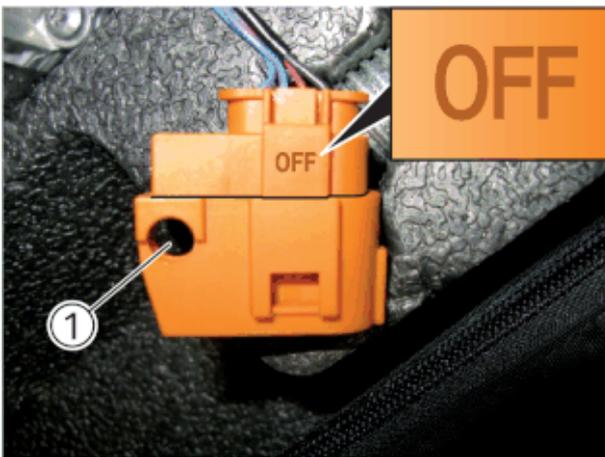
Togliere lo sportello di manutenzione (1) dal rivestimento del bagagliaio lato destro.



Allentare il dado e sfilare verso l'alto il cavo negativo della batteria (1).
Coprire il polo negativo della batteria per escludere un contatto con il cavo negativo della batteria.



Sbloccare il connettore (1) per il punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio (2) e sfilarlo in direzione della freccia.



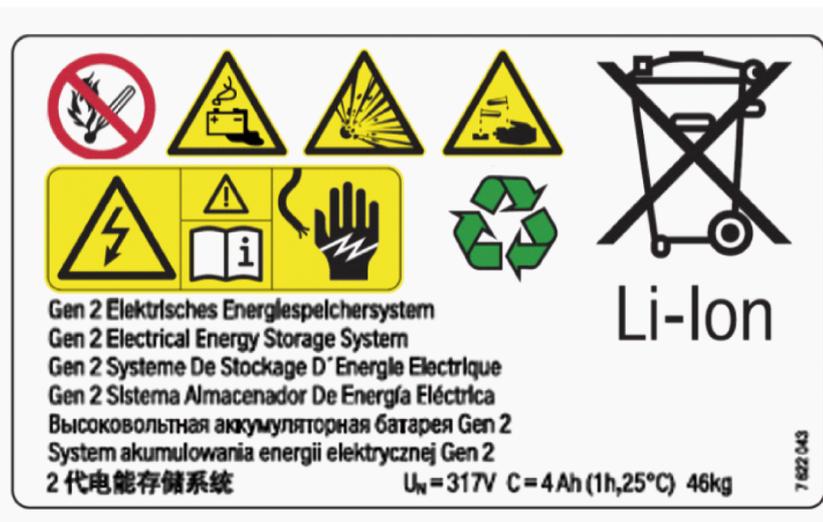
Il sistema ad alto voltaggio è disattivato se il foro (1) è completamente libero e se sul connettore la scritta "OFF" è pienamente visibile.

Per evitare l'attivazione involontaria del sistema ad alto voltaggio, è possibile applicare ad es. un lucchetto attraverso il foro aperto (1)!

INDICAZIONE: Il connettore non può essere scollegato completamente.

La batteria ad alto voltaggio si trova sotto al rivestimento del bagagliaio.

Identificazione della batteria ad alto voltaggio:



Identificazione dei rimanenti componenti ad alto voltaggio:

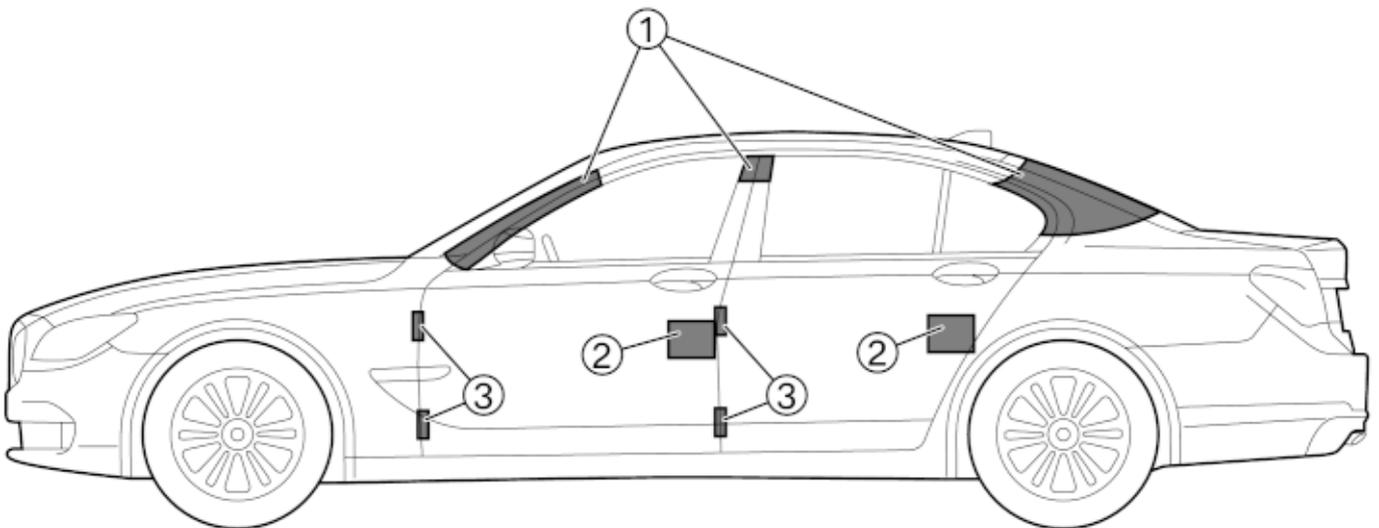


Identificazione delle linee ad alta tensione (1) (isolamento / rivestimento arancione).



Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni, dispositivi di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

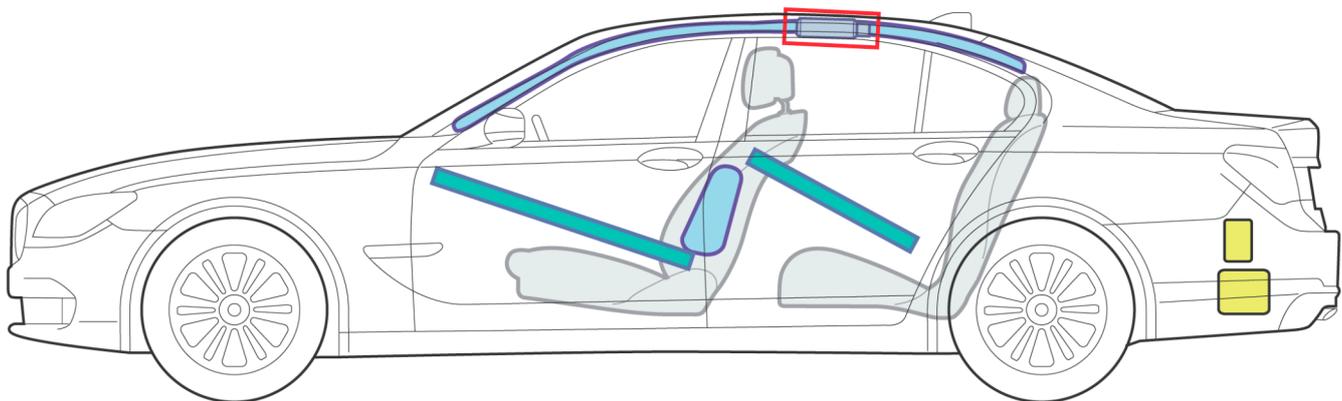
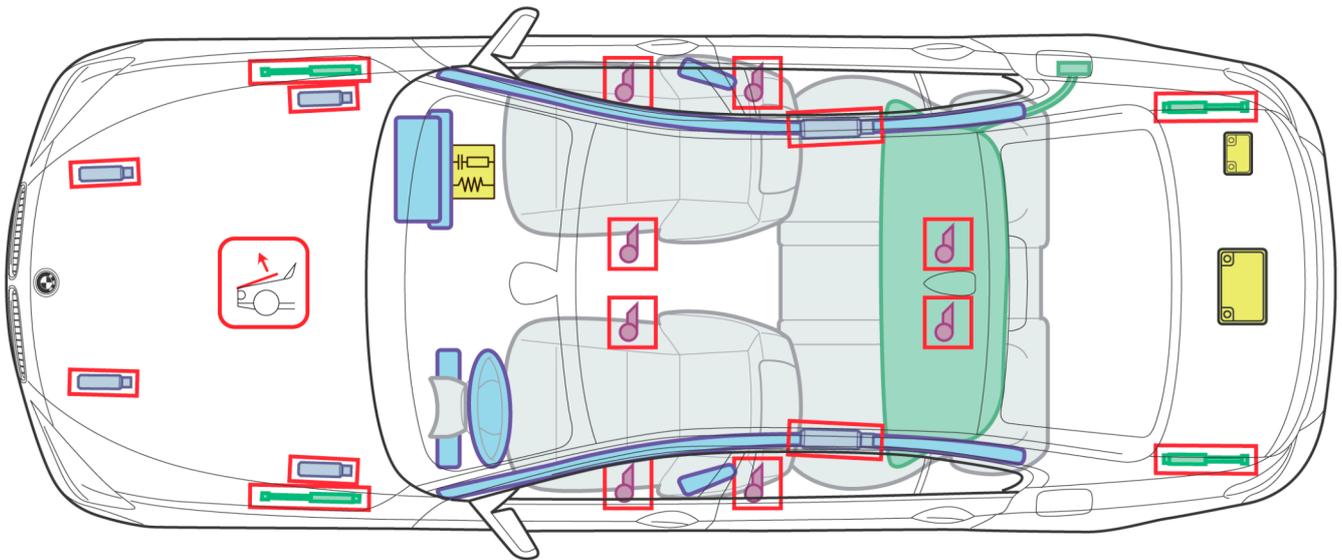
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

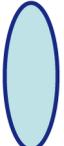


Serie 7 F01/F02

(da 09/2008)



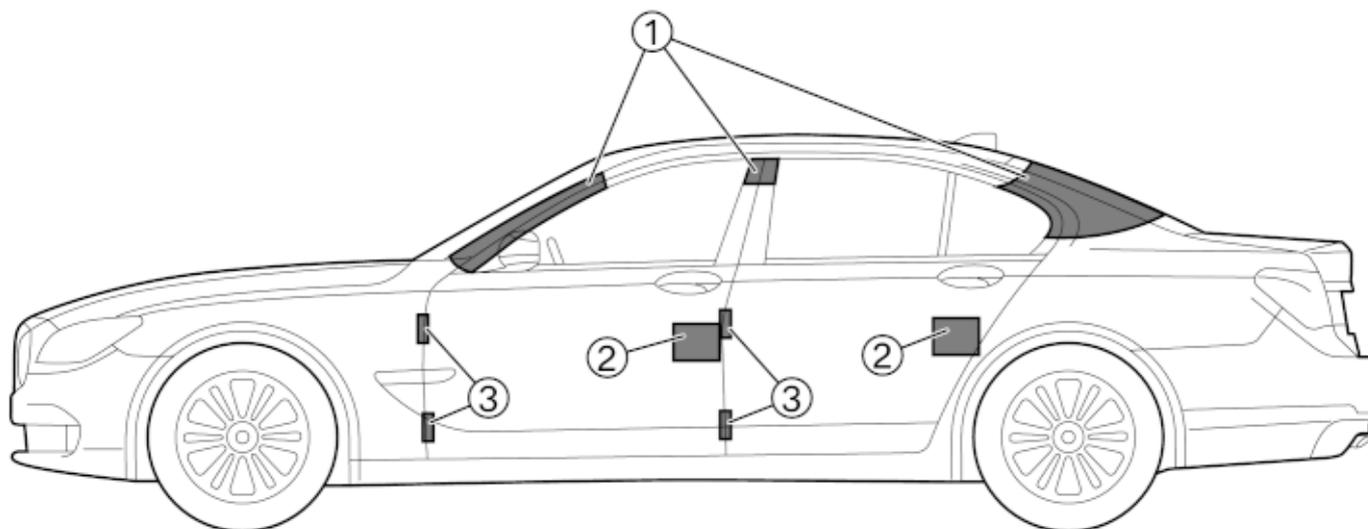
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

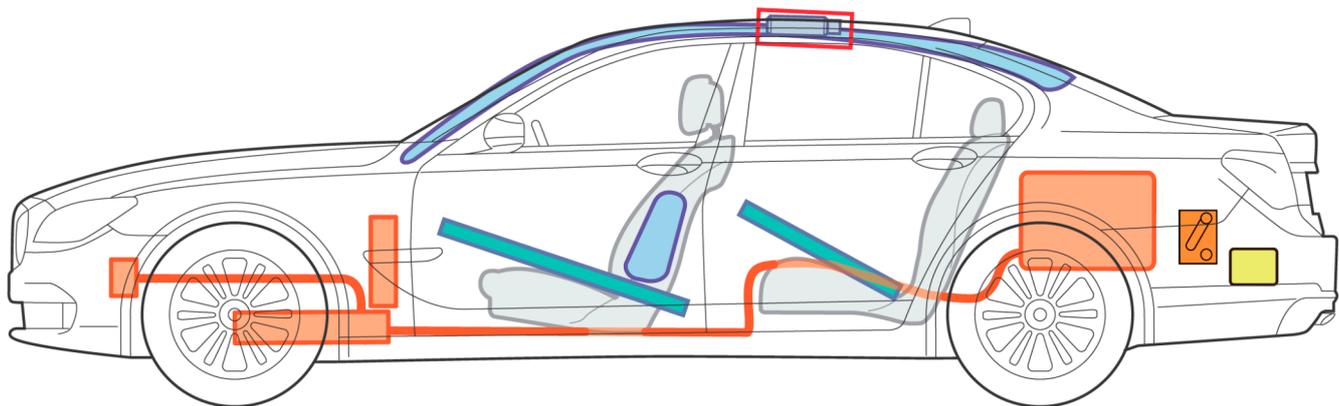
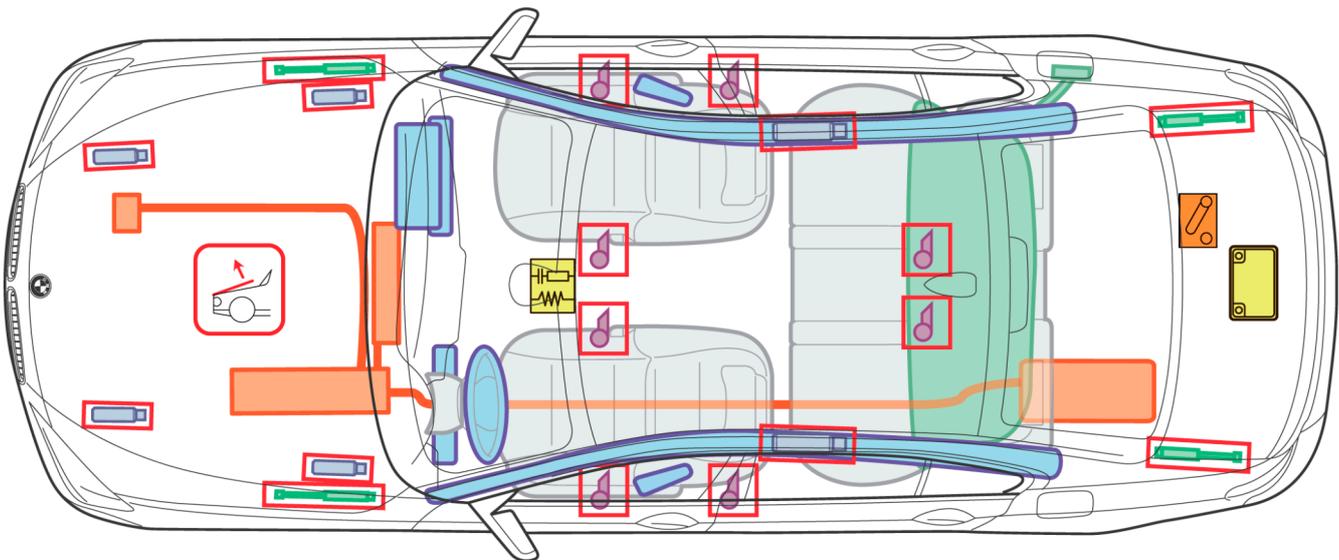
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.



Serie 7 Active Hybrid 7 F04

(da 04/2010)



Legenda

| | | | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|--|------------------------------|---|--|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina dell'airbag |  | Punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |  | Protezione pedoni attiva |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Componenti ad alto voltaggio | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.



Pericolo di morte!

Non toccare i componenti ad alto voltaggio!

Particolarità:

Sistema ad alto voltaggio con tensione continua sino a 130 Volt!

Le caratteristiche di riconoscimento e i dettagli seguono.

Caratteristiche di riconoscimento:

Scritta "Active Hybrid 7" su cofano posteriore, fiancata e modanature del sottoporta lato anteriore.



Bloccare la vettura in modo che non possa mettersi accidentalmente in movimento.



Premere il tasto "P".



Tirare verso l'alto l'interruttore per il freno di parcheggio elettrico.



Airbag attivato

Il sistema ad alto voltaggio è disattivato (senza tensione) automaticamente in caso di incidenti con airbag azionato.

Disattivare (disattivare la tensione) motore elettrico e sistema ad alto voltaggio - Airbag non attivato.

(L'accensione e le batterie a 12V sono accessibili)



Note:

Il polo negativo della batteria a 12 volt e il punto di sezionamento di emergenza dell'alta tensione devono essere sempre scollegati.

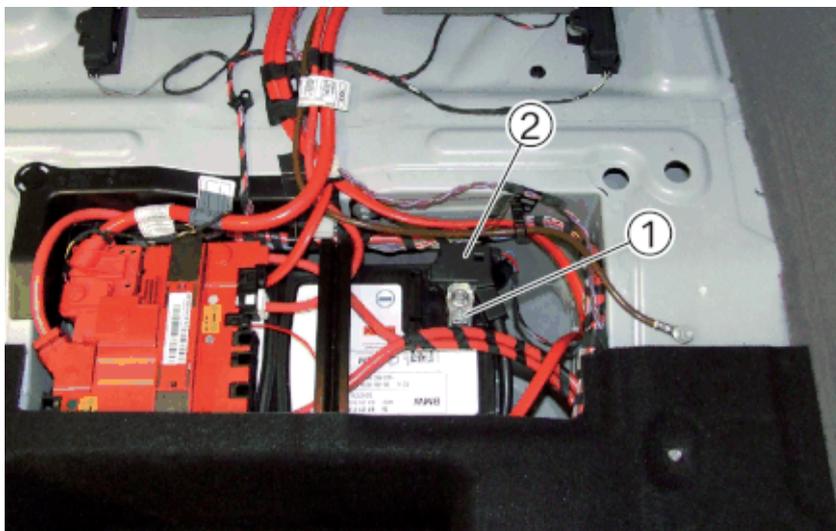


Se il motore è acceso o se i display sono attivi, sul pannello strumenti premere il tasto "START STOP ENGINE" per spegnere l'accensione.

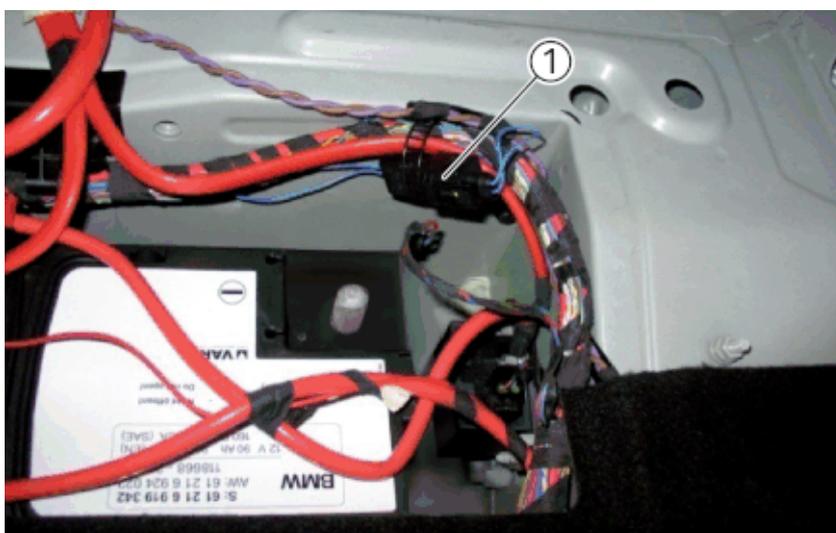


Aprire il cofano posteriore e ribaltare il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).

Allentare i dadi di plastica (2) ed estrarre il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).



Allentare il dado (1) e sfilare verso l'alto il cavo negativo della batteria (2).
Coprire il polo negativo della batteria per escludere un contatto con il cavo negativo della batteria.



Sbloccare e scollegare il connettore del punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio (1).
INDICAZIONE: Il connettore non può essere scollegato completamente.

La batteria ad alto voltaggio si trova sotto al rivestimento del bagagliaio.
Identificazione della batteria ad alto voltaggio:

| | |
|---|---|
|  DANGER | |
|  | |
| - Service must be performed by qualified personnel only - | |
| High Voltage inside/ acid Electrolyte : | |
| To avoid serious injuries (electric shock or burns) or death: | |
| <ul style="list-style-type: none"> •Never disassemble this battery unit or remove covers •Do not puncture or impact this unit •Avoid contact electrolyte with eyes, skin or clothes. In event of accident, flush with water and get medical help immediately •Keep out of the reach of children •No sparks or flame, do not incinerate •Do not flood with water | |
|  | HV Battery Recycling Information: •Please transport this battery in accordance with all applicable laws.. •Be sure to consult your BMW dealer or your national BMW distributor as mentioned in your Dealer Guide-Book for replacing and disposing of this battery. |
|  |  |

Identificazione dei rimanenti componenti ad alto voltaggio:

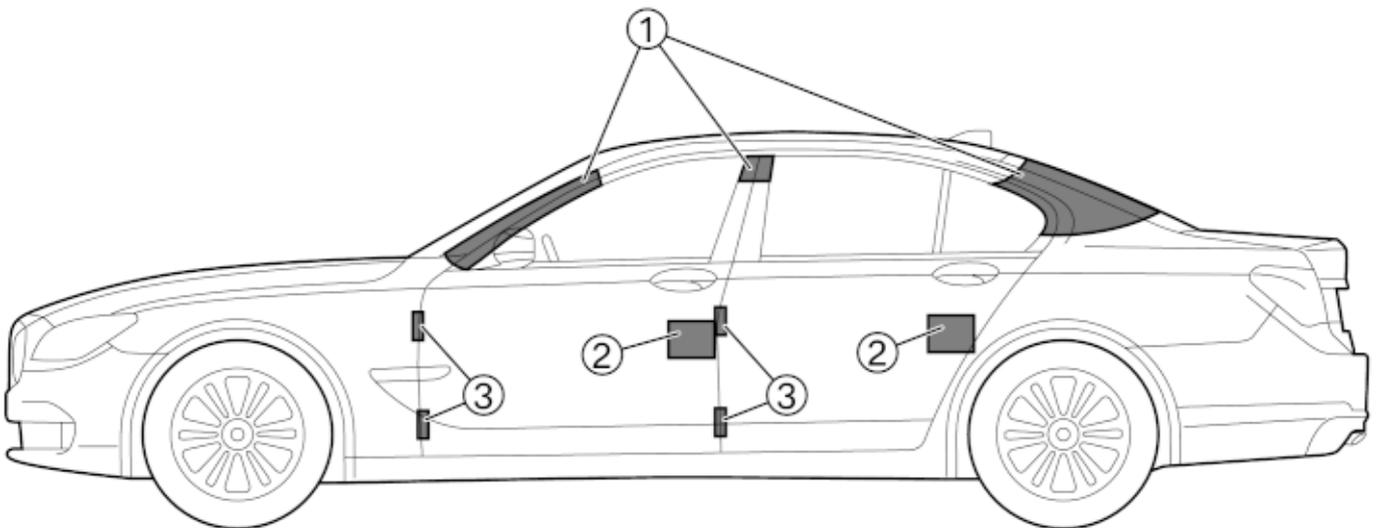


Identificazione delle linee ad alta tensione (1) (isolamento / rivestimento arancione).



Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni, dispositivi di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

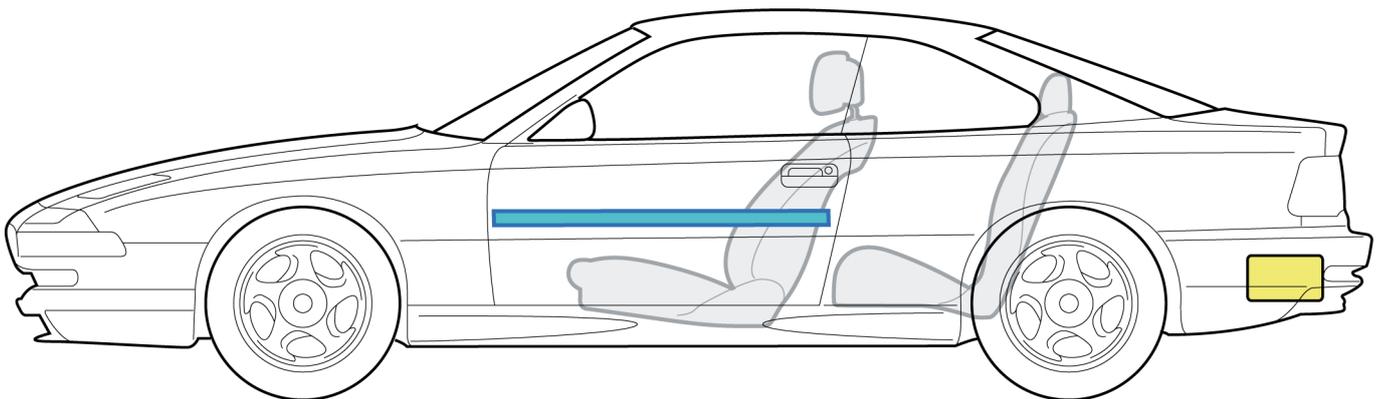
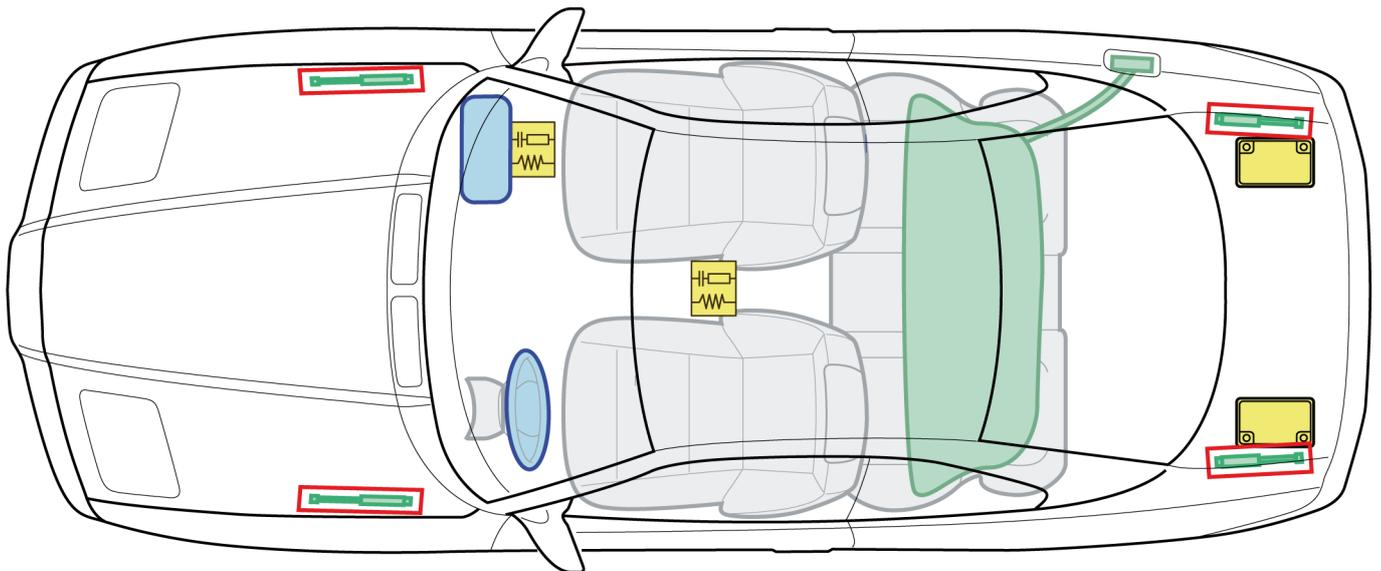
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

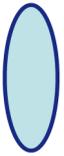


Serie 8 E31

(07/1989 – 05/1999)



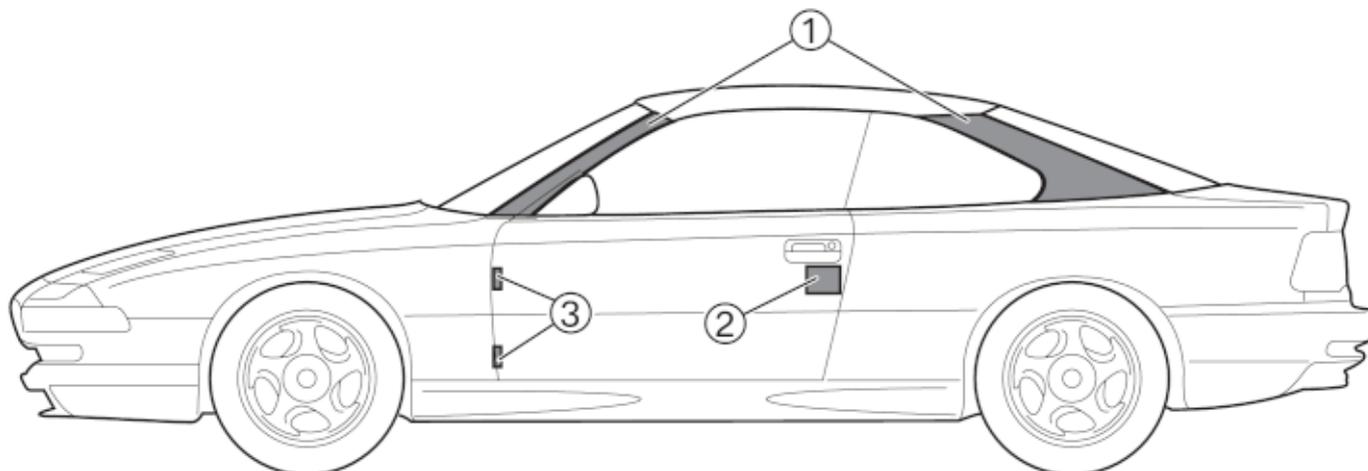
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

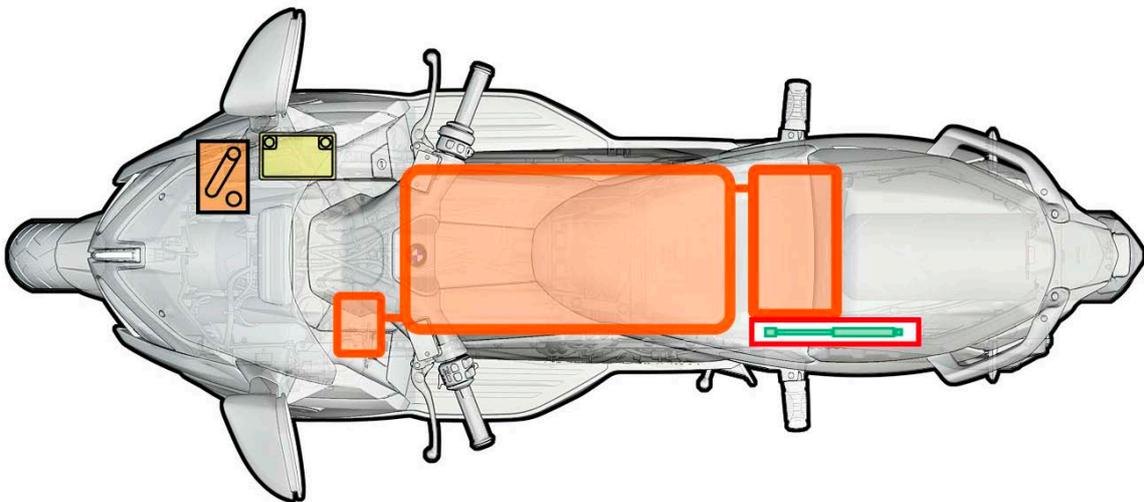
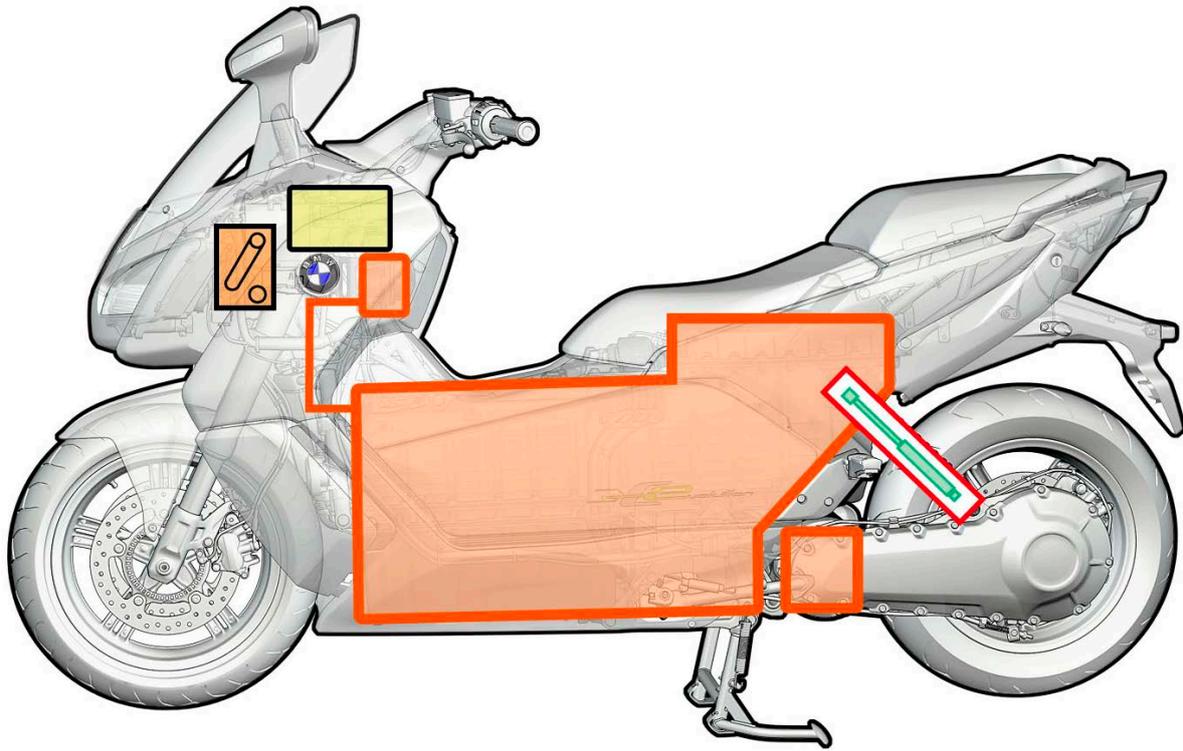
2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

Scheda di soccorso

C evolution (K17, 0C03)



Legenda

| | | | |
|--|------------------------------|--|-------------------------------|
| | Batteria da 12 V | | Ammortizzatore oleopneumatico |
| | Componenti ad alto voltaggio | | Interruttore di alta tensione |

In questo schema generale è raffigurato il massimo allestimento del veicolo.



Avvertimento

Pericolo di morte a causa di scariche elettriche. Sistema ad alto voltaggio con tensione continua fino a 1.000 Volt! Non toccare i componenti ad alto voltaggio.

Scheda di soccorso

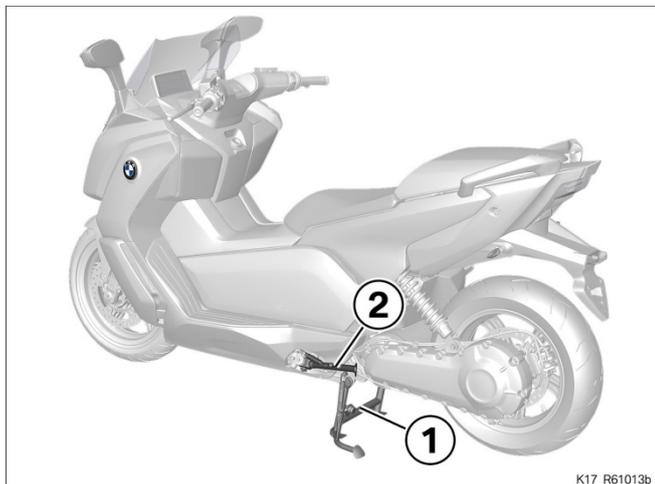
C evolution (K17, 0C03)



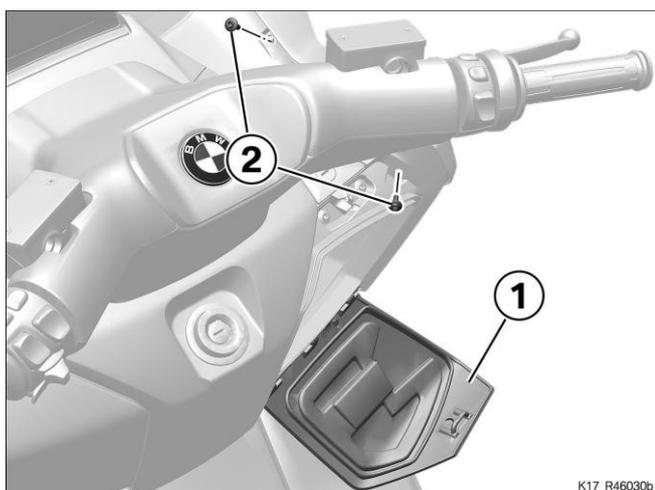
Procedura d'emergenza

Indicazione

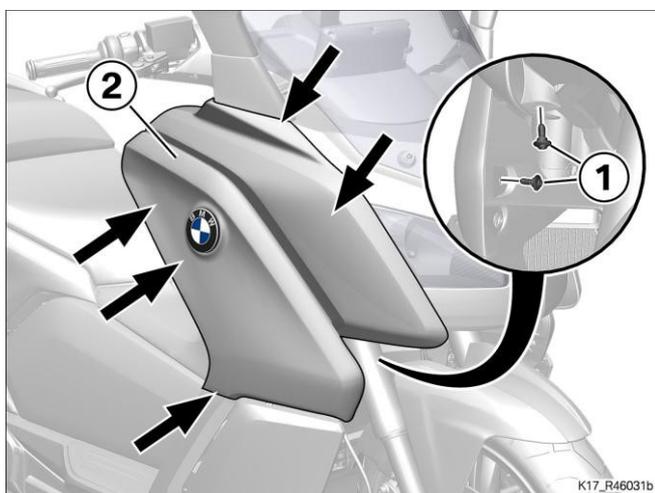
Il veicolo deve essere aperto esclusivamente da soccorritori adeguatamente preparati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle funzioni e sul funzionamento dei sistemi di sicurezza nonché sulle caratteristiche del veicolo.



- Posizionare il veicolo sul cavalletto **1**. Nel caso fosse danneggiato, utilizzare sostegni laterali **2**.



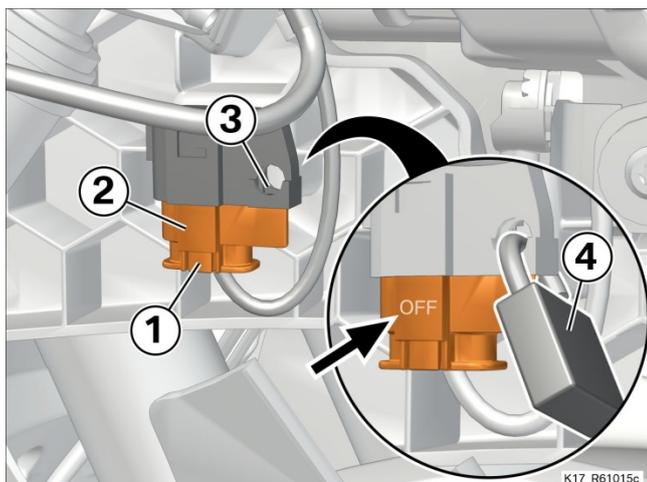
- Aprire il coperchio del vano portaoggetti **1**.
- Togliere le viti **2** (il cacciavite fa parte degli attrezzi di bordo riposti sotto la sella).



- Rimuovere le viti **1**.
- Smontare l'elemento laterale della carena **2**, prestando attenzione ai fissaggi (freccie).

Scheda di soccorso

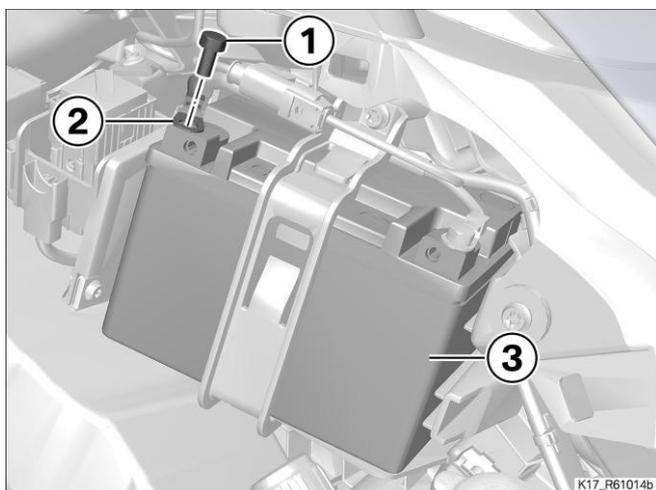
C evolution (K17, 0C03)



- Azionare il nasello **1**.
- Disattivare il sistema ad alto voltaggio estraendo la spina di sicurezza alta tensione **2**.

» Sono visibili il foro **3** e la scritta **OFF** (freccia).

- Mettere in sicurezza il connettore del sistema ad alto voltaggio per impedirne l'attivazione involontaria, ad es. con un lucchetto **4** nel foro **3**.



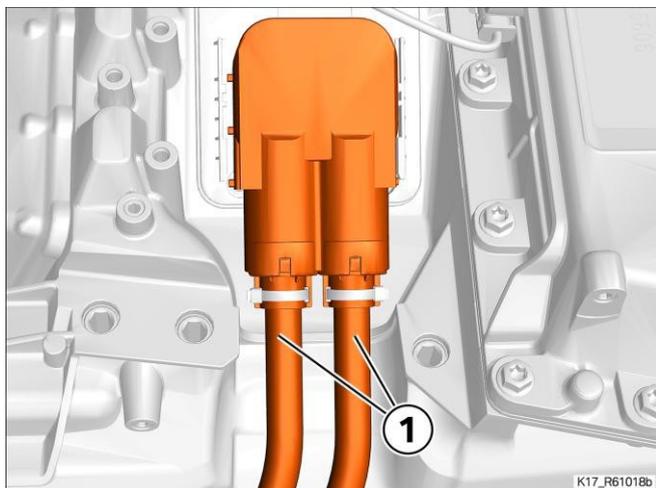
- Togliere la vite **1** e staccare il cavo negativo **2** dalla batteria da 12 V **3**.

Scheda di soccorso

C evolution (K17, 0C03)



Informazioni generali



- Le linee ad alta tensione **1** si riconoscono dall'isolamento arancione.



- Etichetta adesiva di avvertimento sull'accumulatore ad alta pressione



- Identificazione degli altri componenti ad alto voltaggio

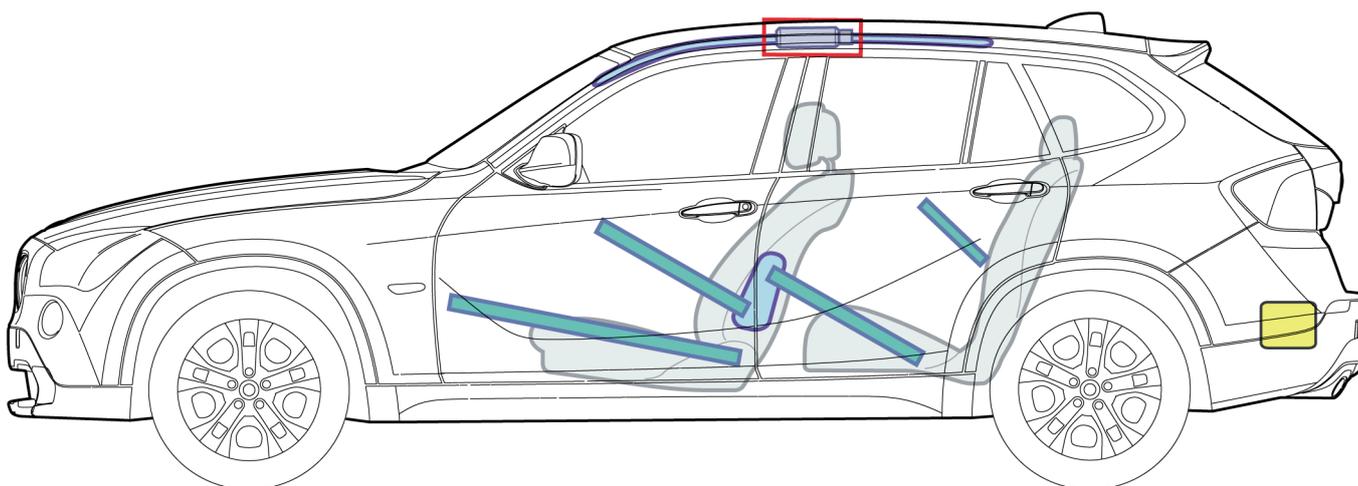
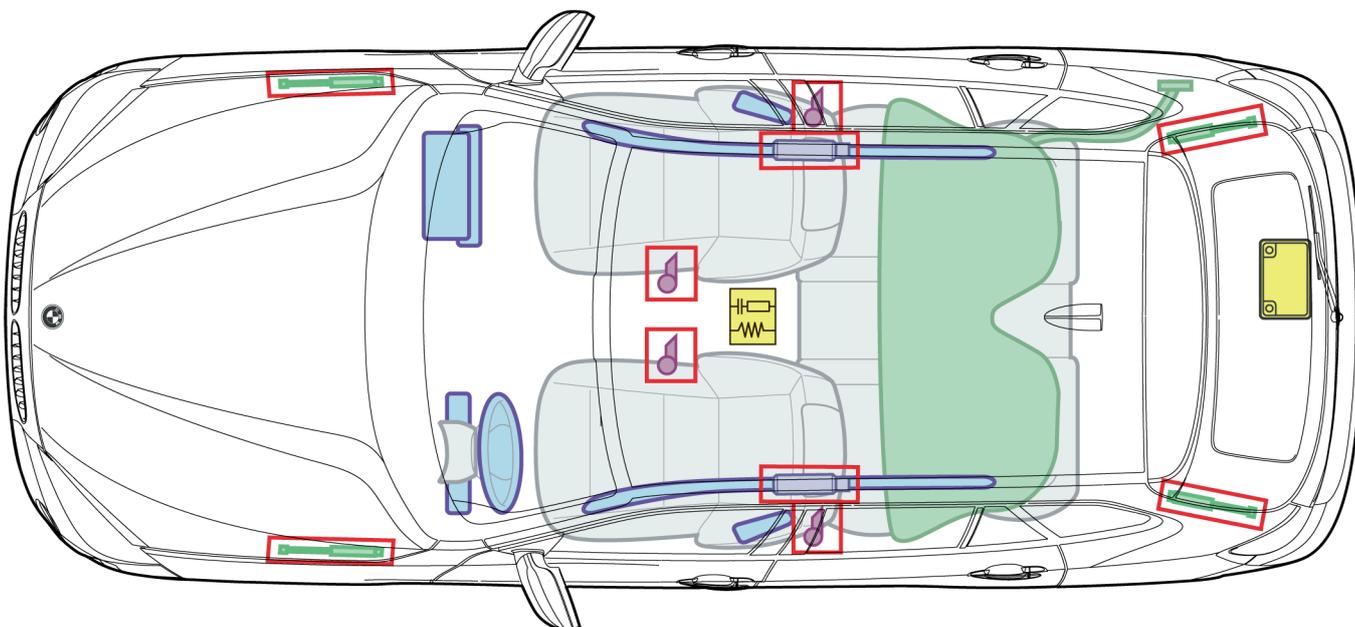
Ulteriori indicazioni generali per trainare un veicolo e assicurarlo in generale dopo un incidente sono riportate nel manuale di soccorso.

Il manuale di soccorso è contenuto nel sistema Service online alla voce "Informazioni per il soccorso BMWi".



X1 E84

(da 09/2009)



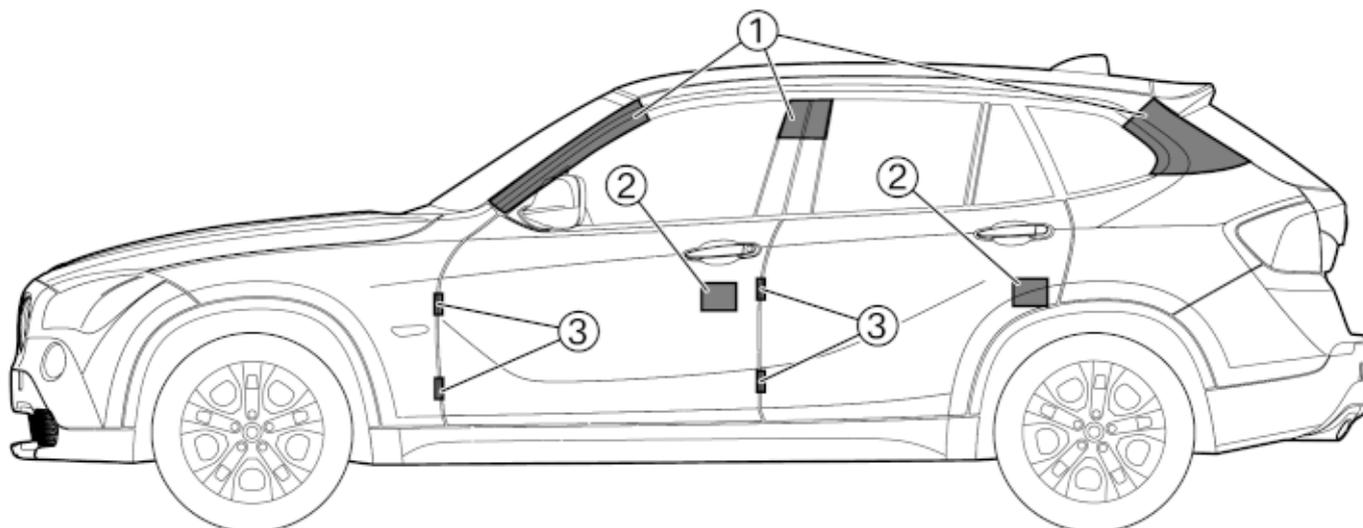
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

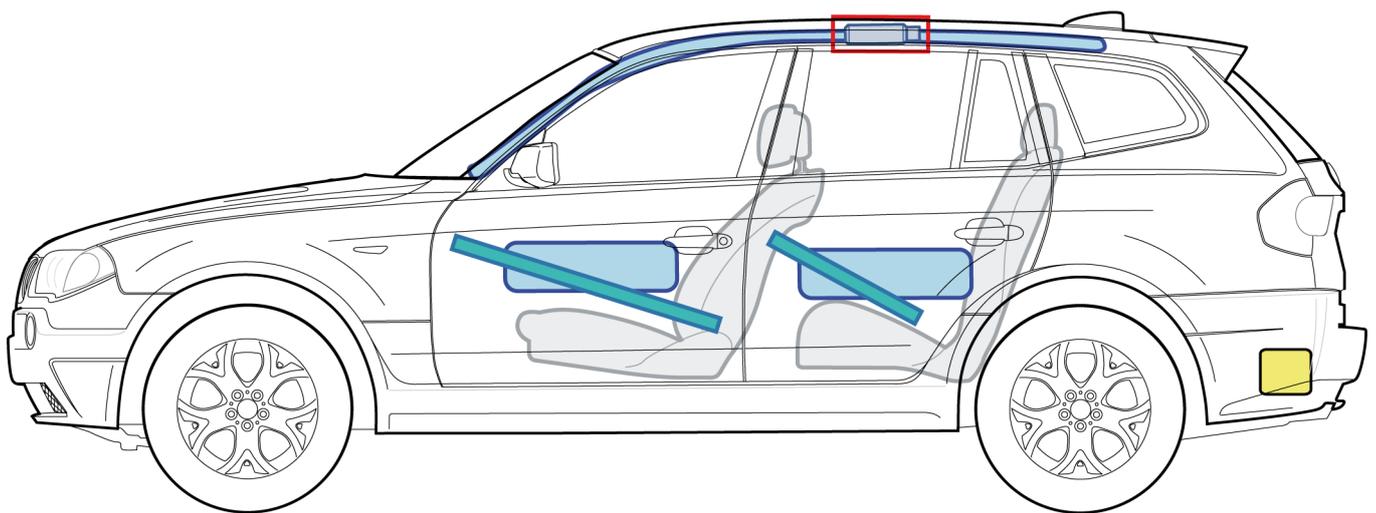
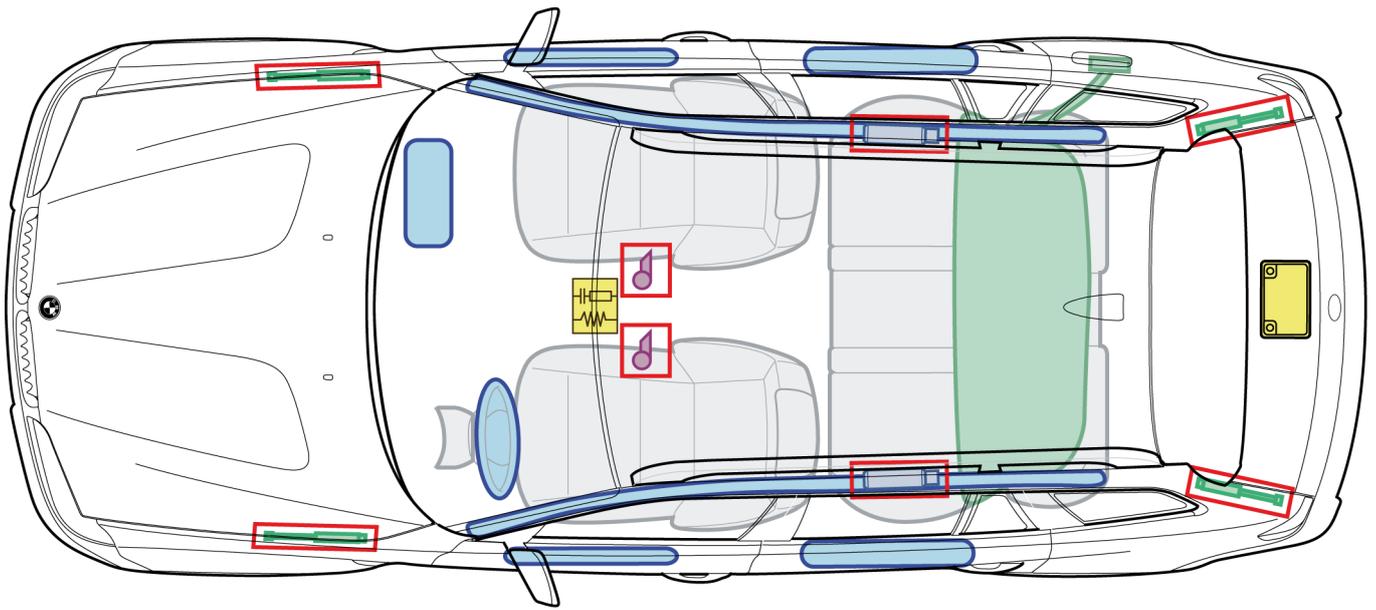
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

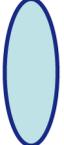
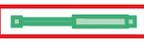


X3 E83

(09/2003 – 08/2010)



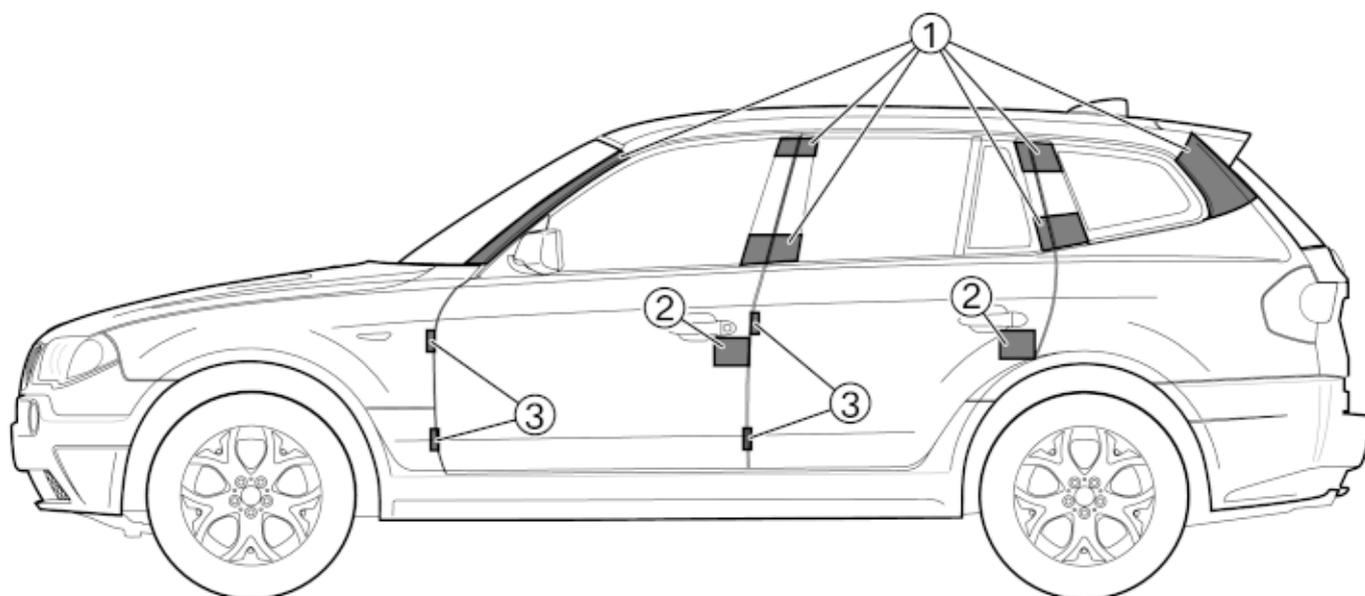
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

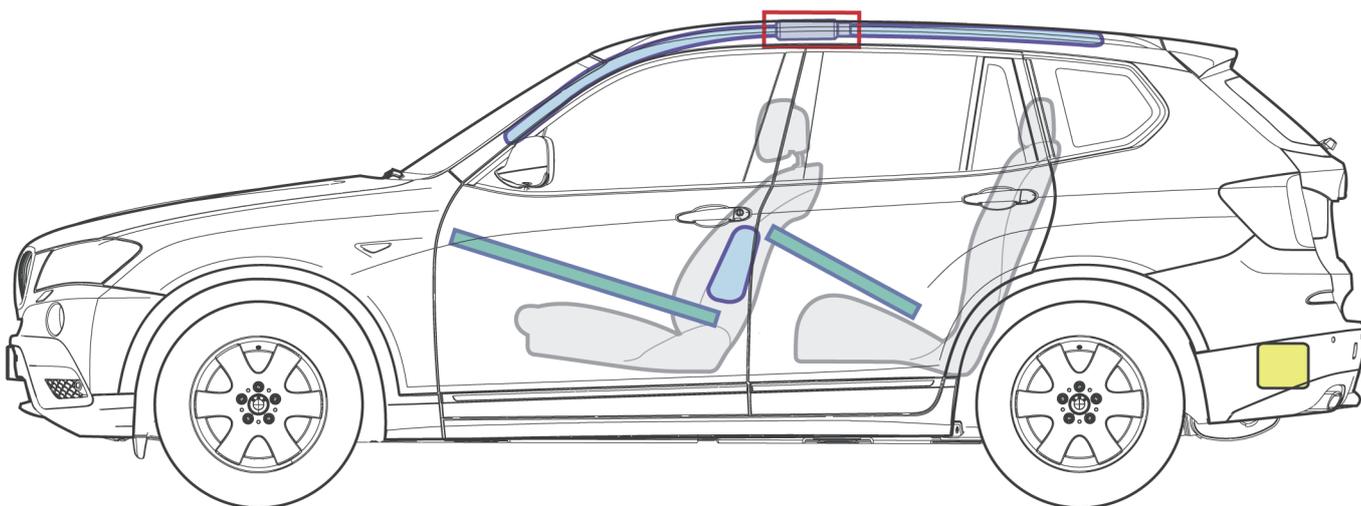
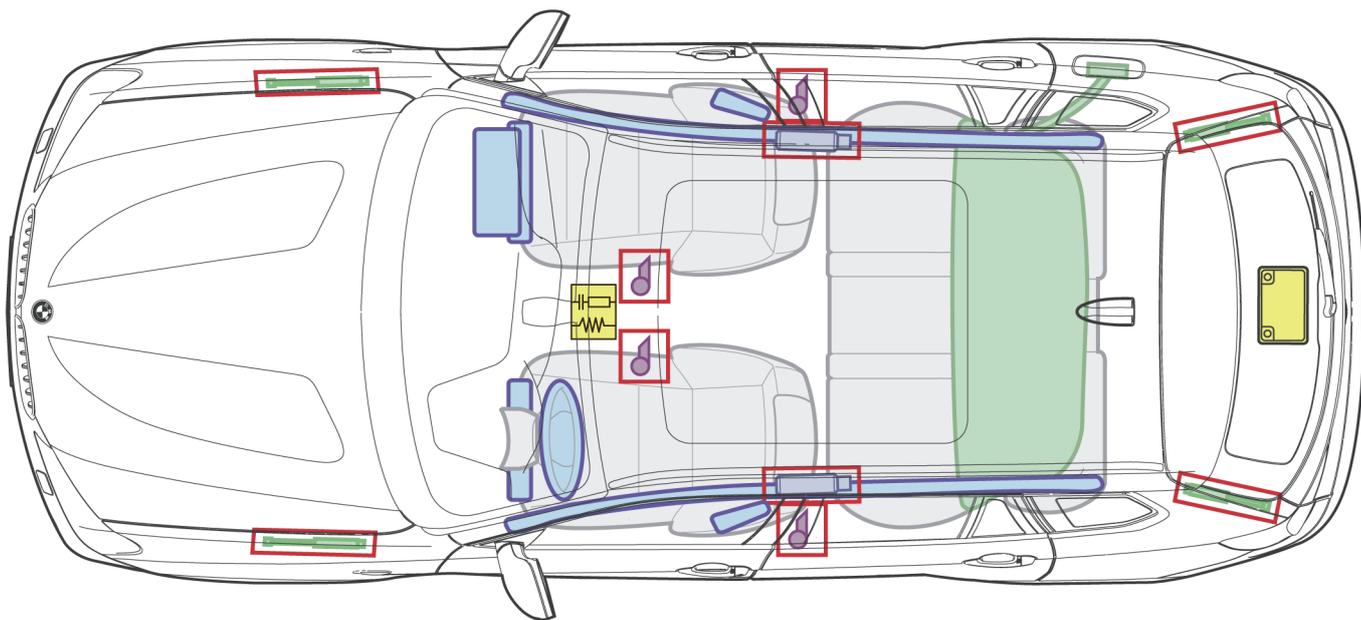
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

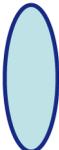


X3 F25

(da 09/2010)



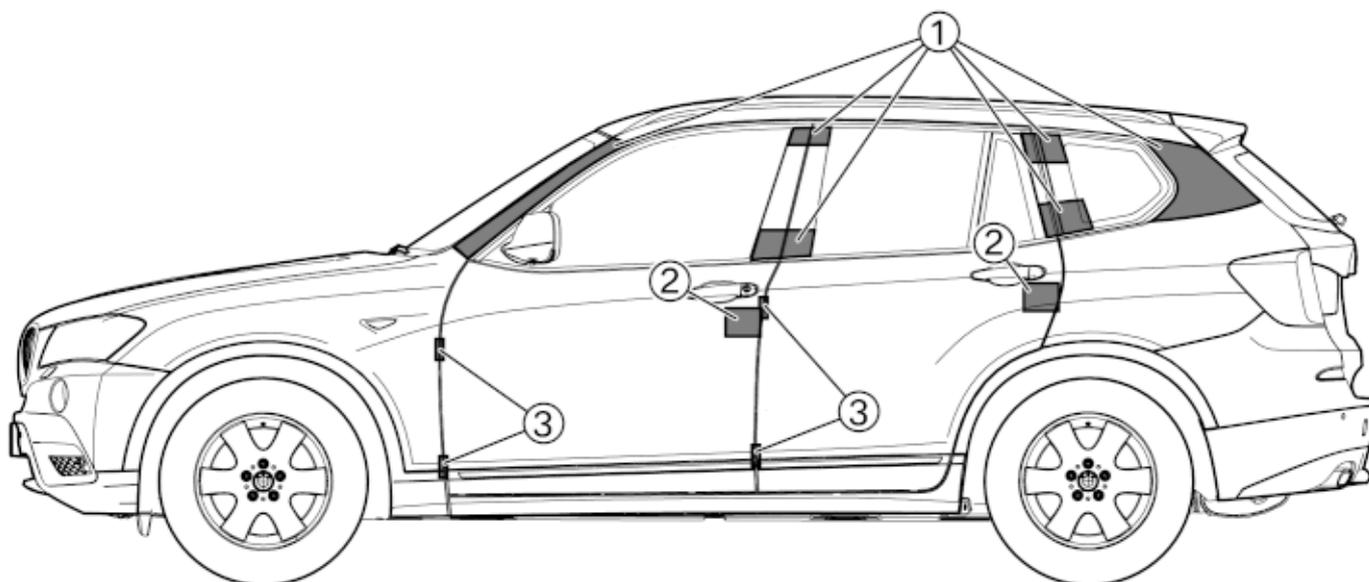
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di trancitura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

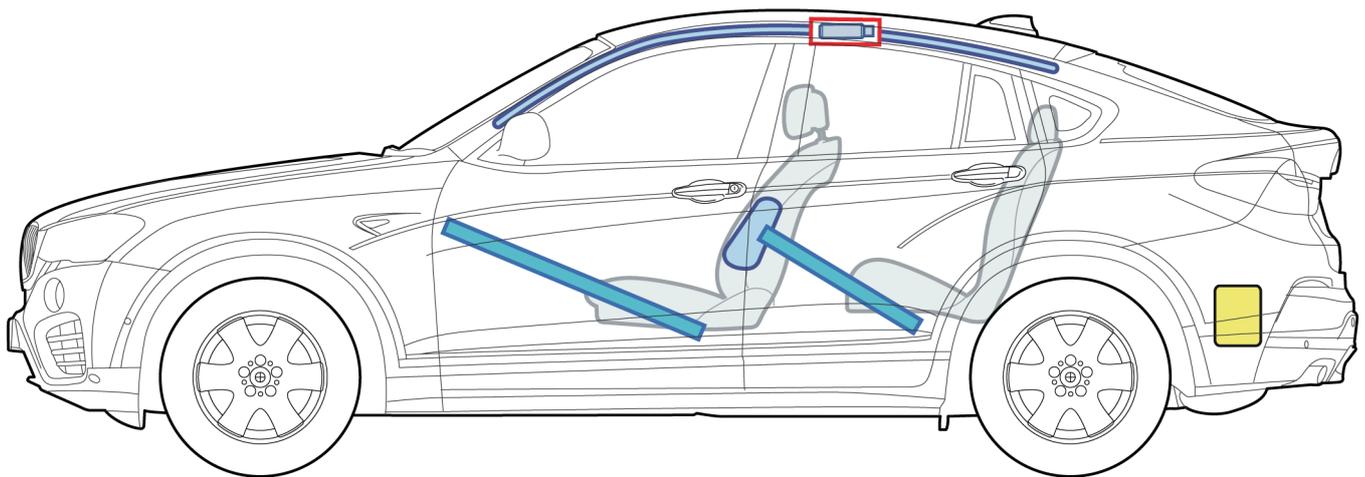
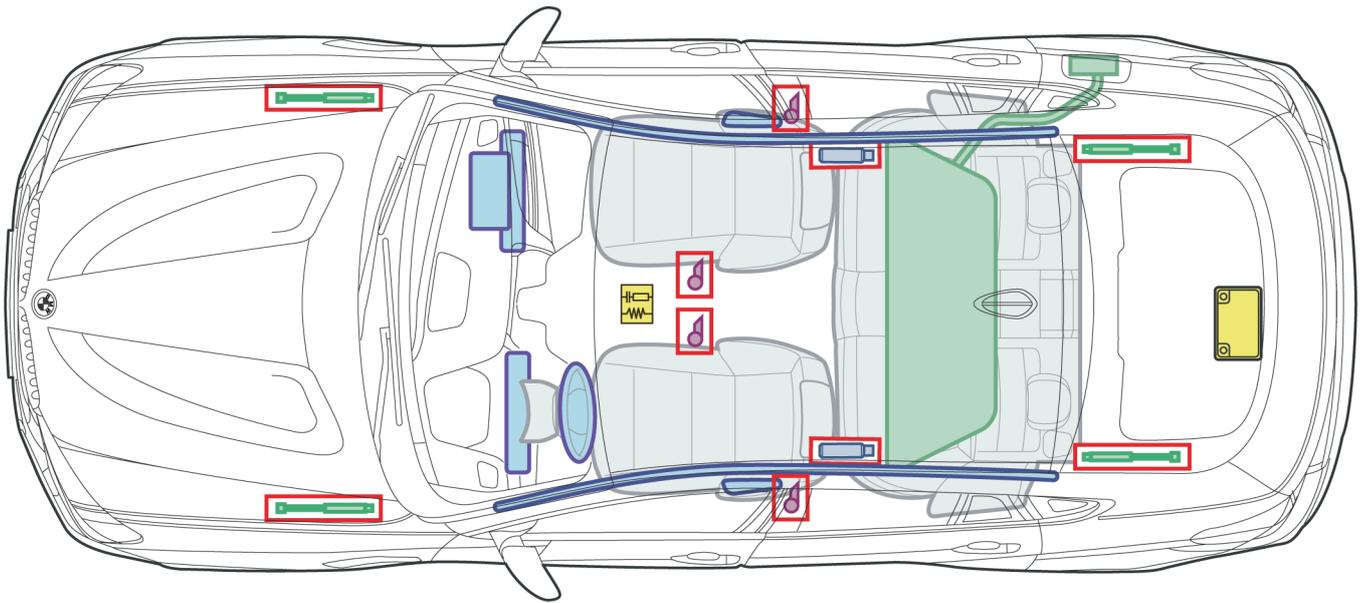
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

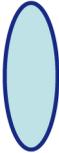


X4 F26

(a partire da 07/2014)



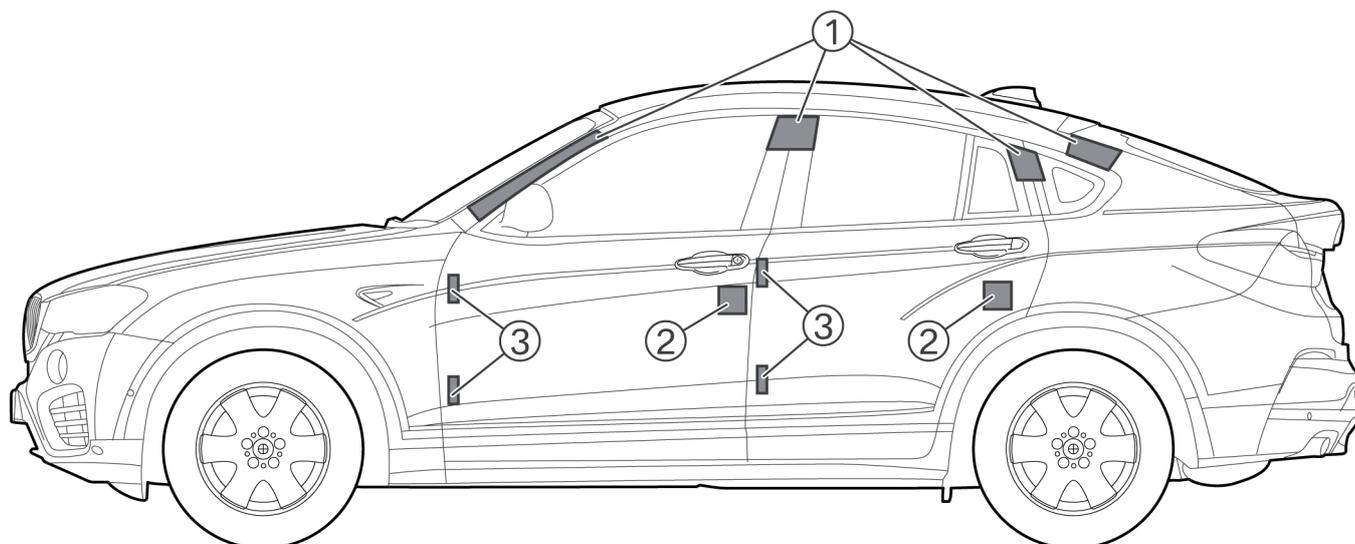
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

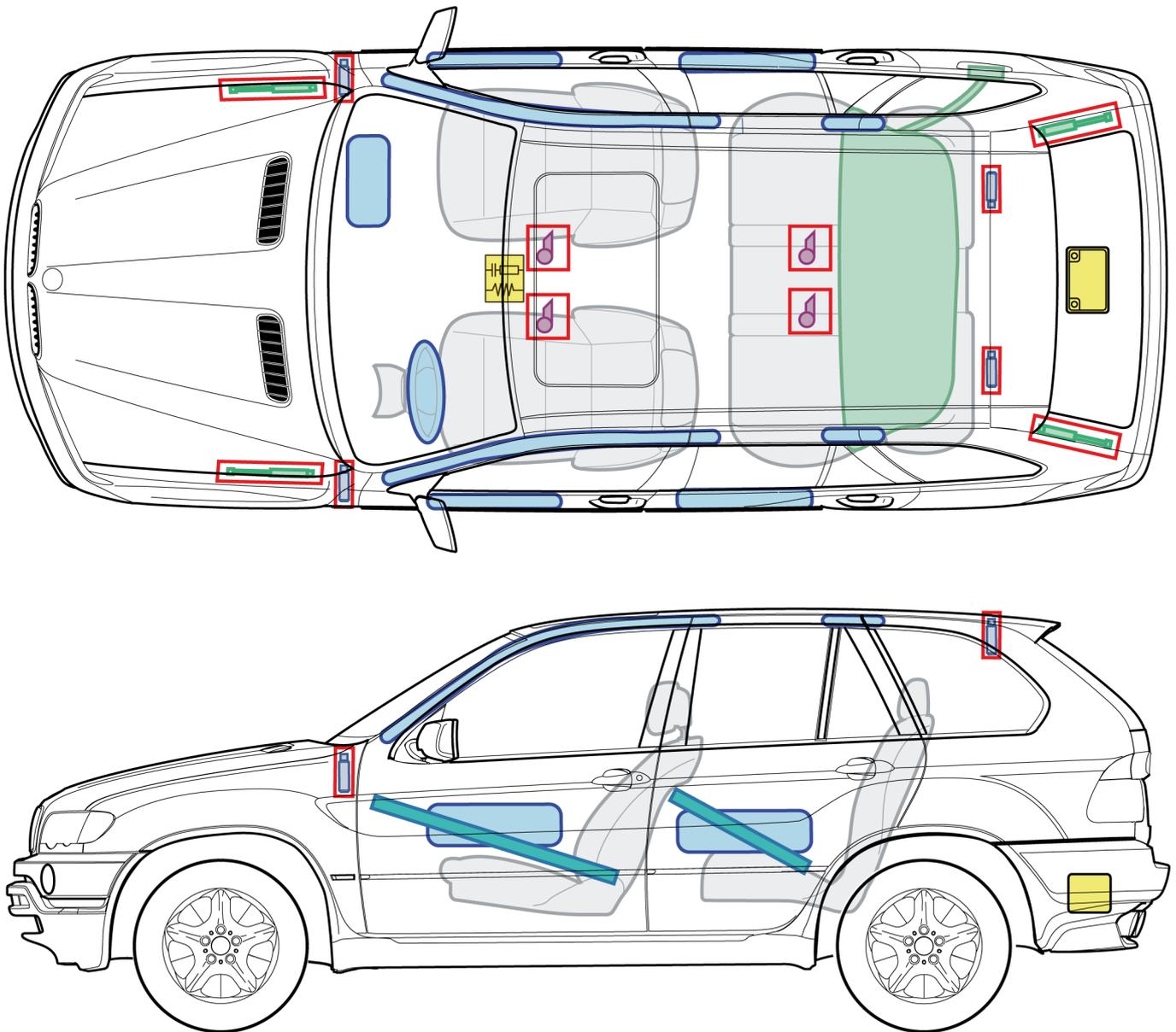
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

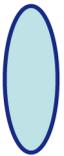


X5 E53

(09/1999 – 09/2006)



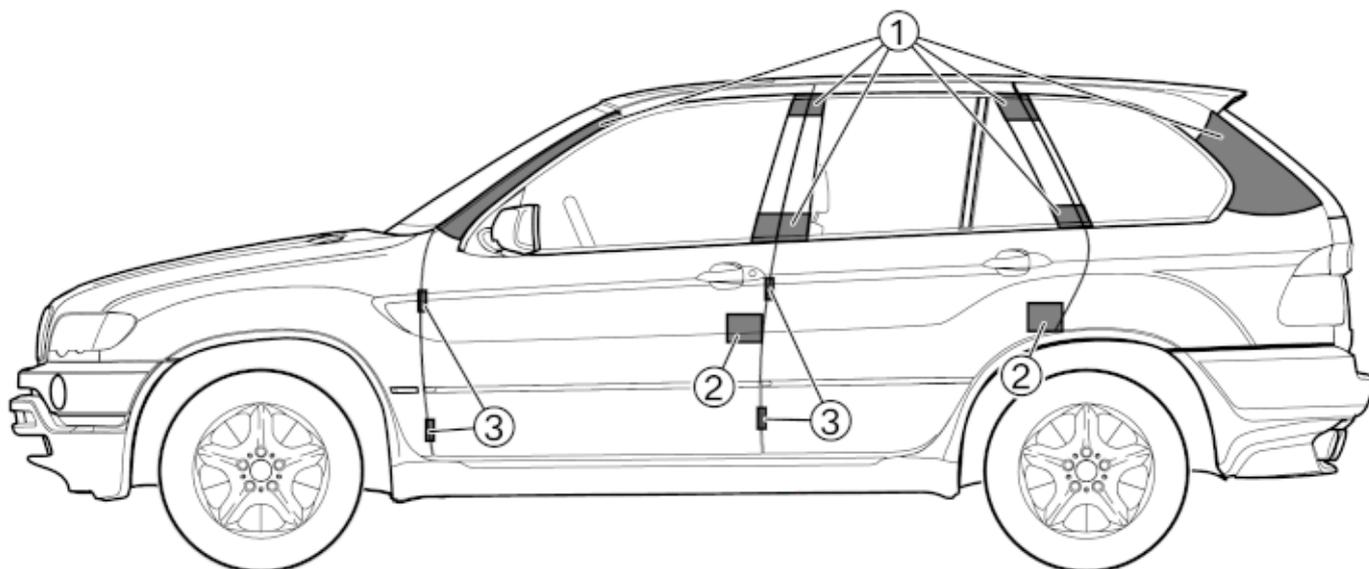
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

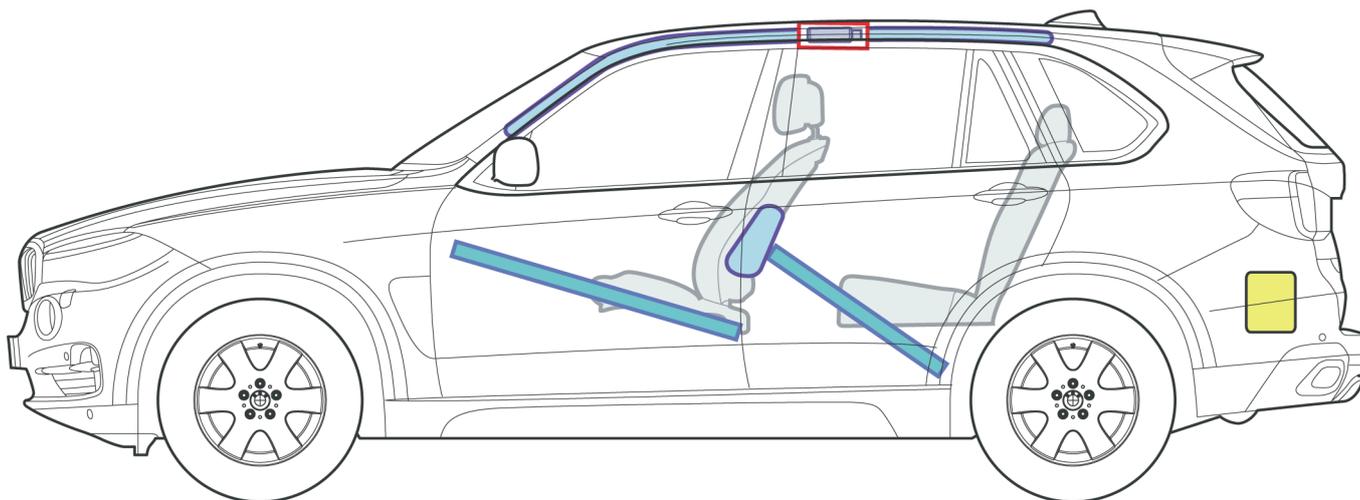
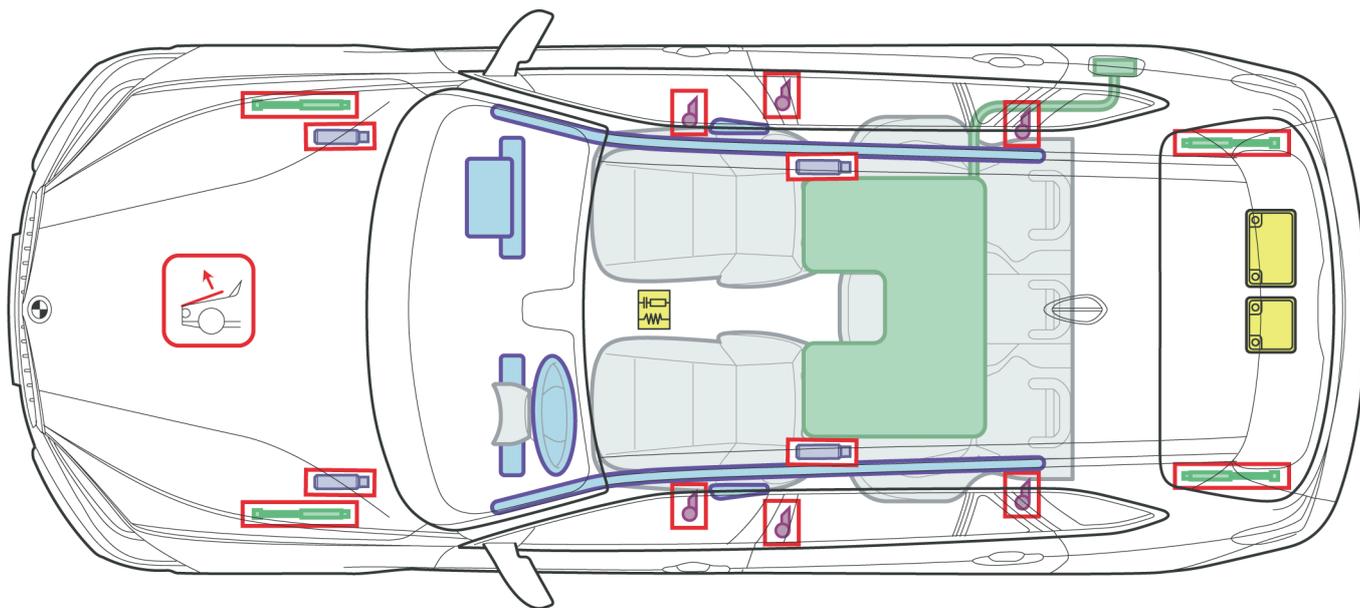
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

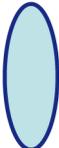
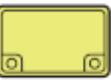


X5 F15

(a partire da 11/2013)



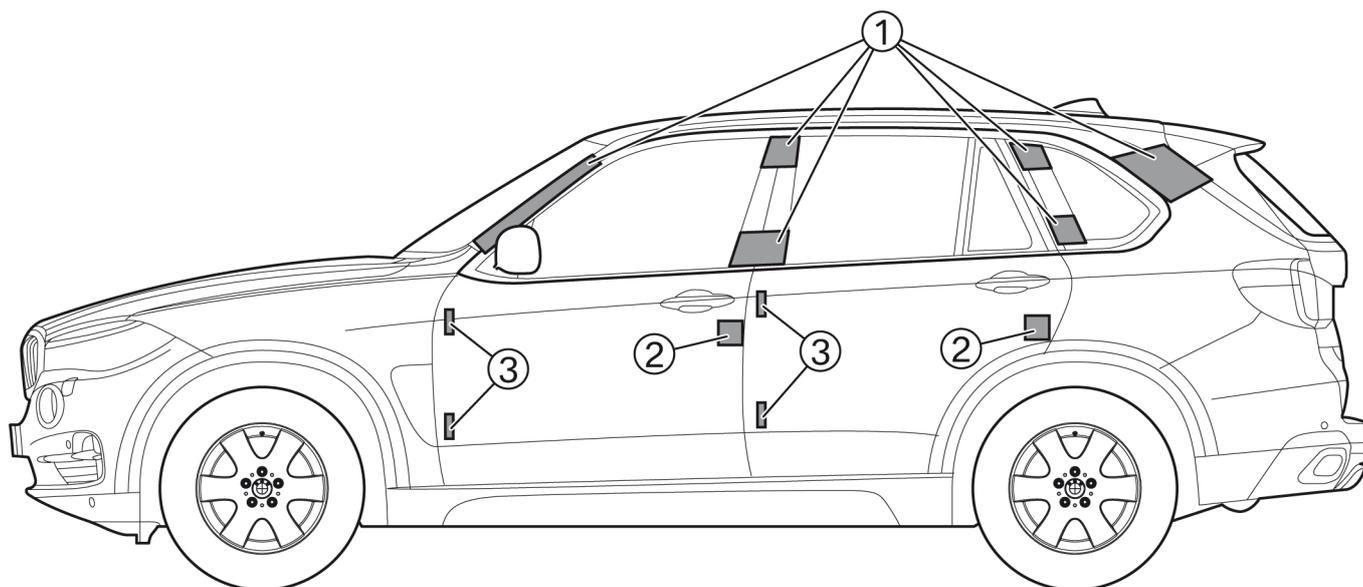
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

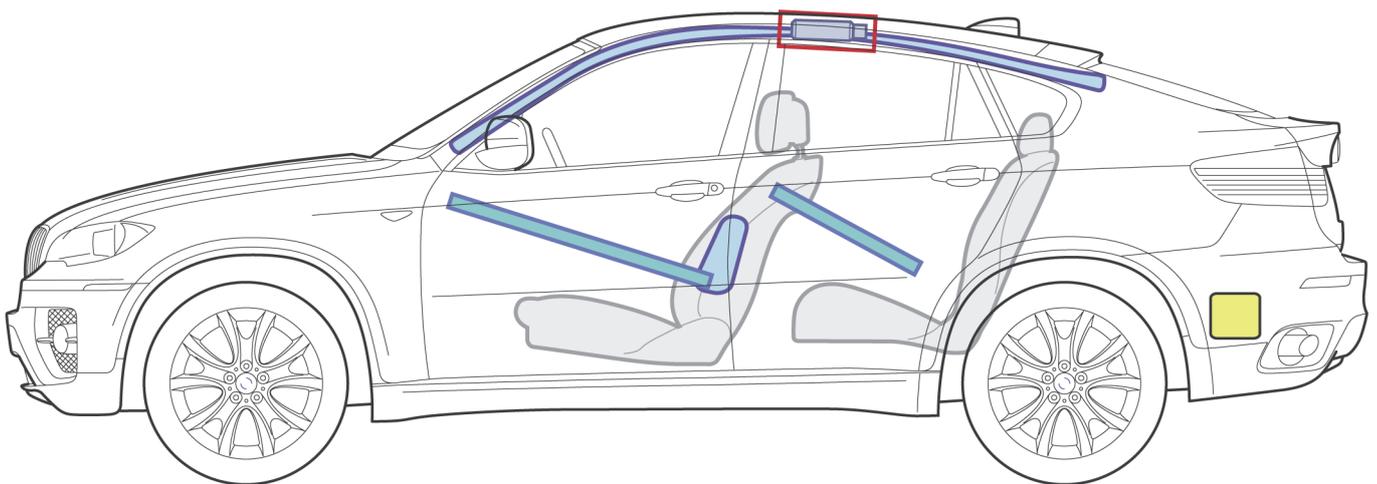
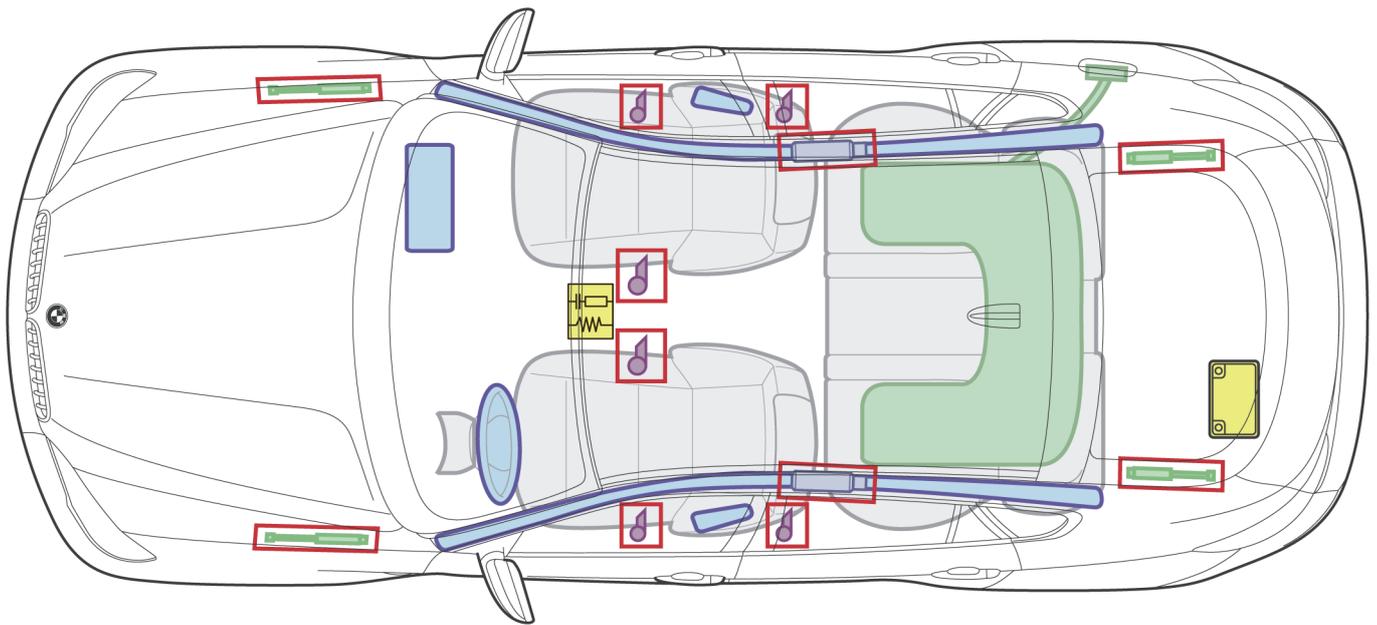
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

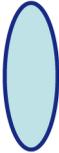


X6 E71

(da 01/2008)



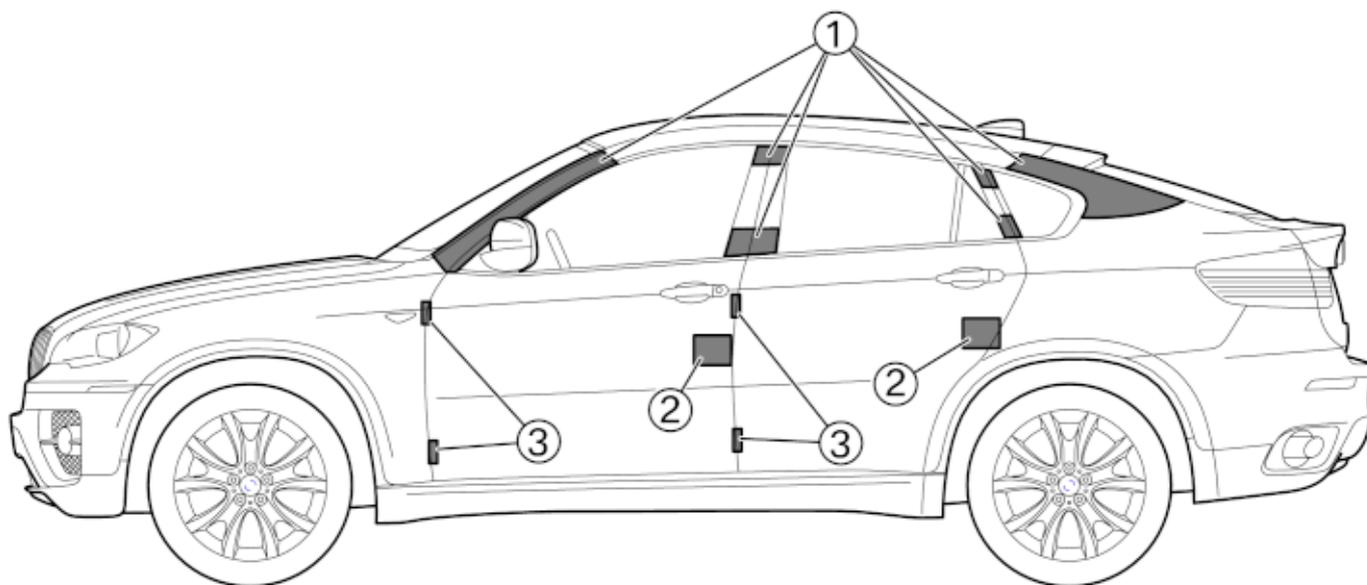
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

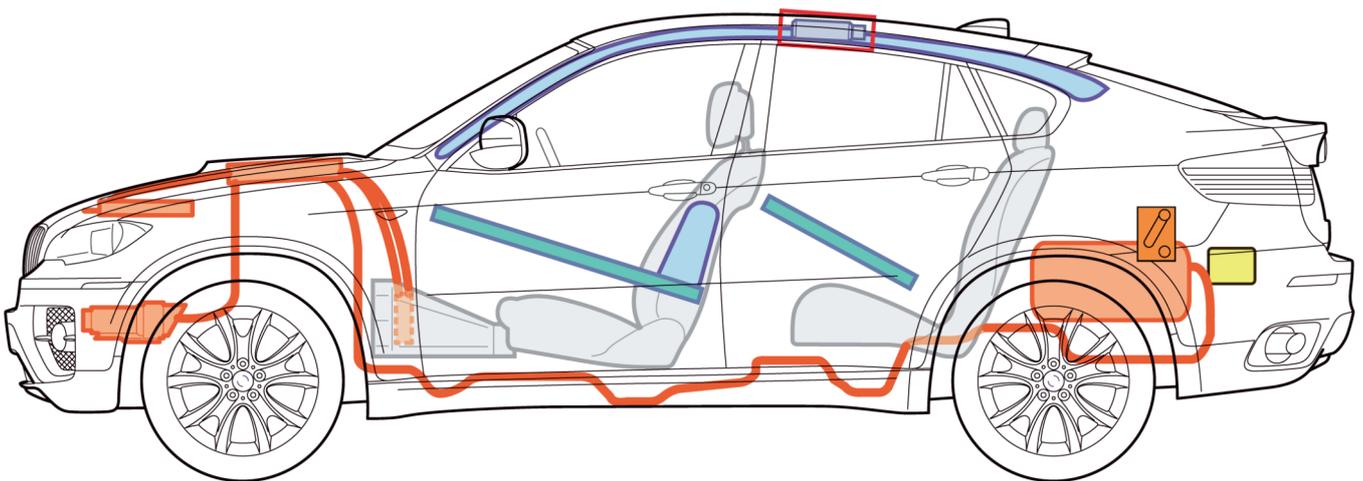
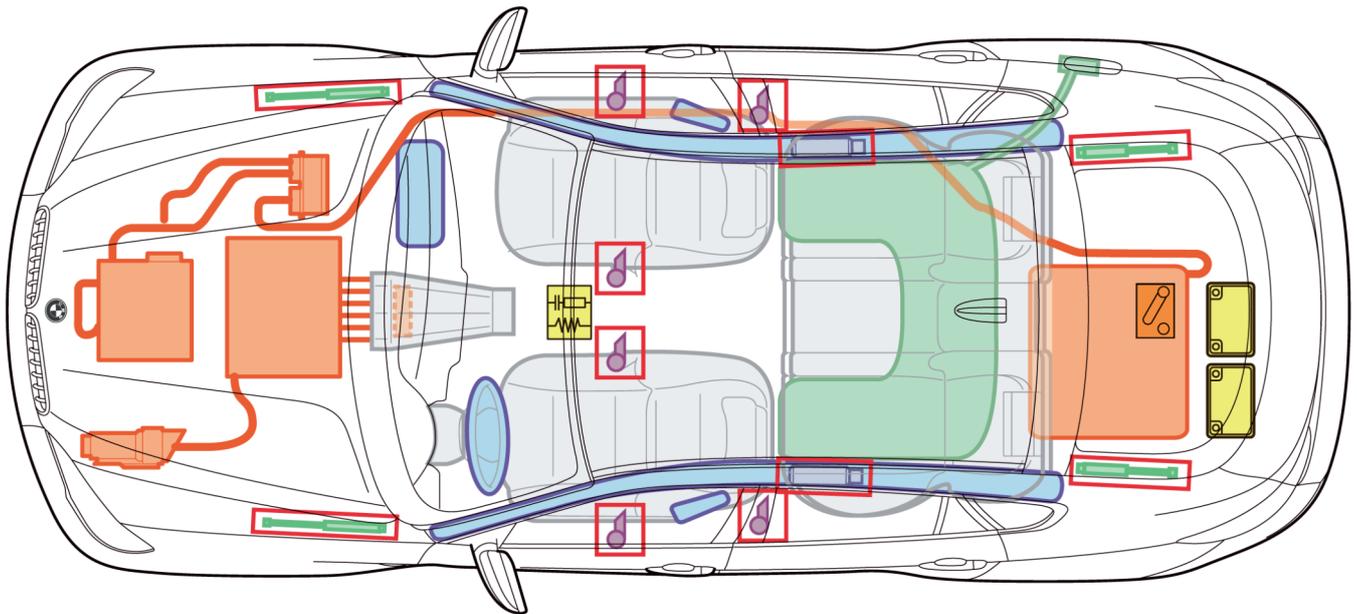
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

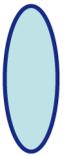
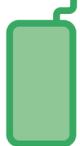


X6 Active Hybrid E72

(da 10/2009)



Legenda

| | | | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|--|------------------------------|---|--|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina dell'airbag |  | Punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt | | |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Componenti ad alto voltaggio | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.



Pericolo di morte!

Non toccare i componenti ad alto voltaggio!

Particolarità:

Sistema ad alto voltaggio con tensione continua sino a 650 Volt!

Le caratteristiche di riconoscimento e i dettagli seguono.



Caratteristiche di riconoscimento:

- Profilo sporgente sul cofano anteriore, vedere la freccia.
- Scritta "Active Hybrid" su cofano posteriore e fiancata anteriore.

Bloccare la vettura in modo che non possa mettersi accidentalmente in movimento.



Premere il tasto "P".



Tirare verso l'alto l'interruttore per il freno di parcheggio elettrico.



Airbag attivato

Il sistema ad alto voltaggio è disattivato (senza tensione) automaticamente in caso di incidenti con airbag azionato.

Disattivare (disattivare la tensione) motore elettrico e sistema ad alto voltaggio - Airbag non attivato.

(L'accensione e le batterie a 12V sono accessibili)

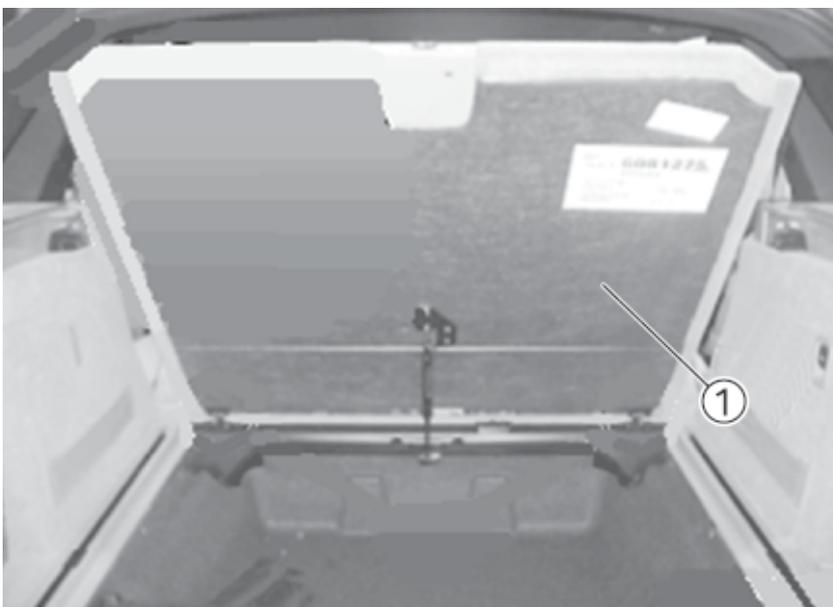


Note:

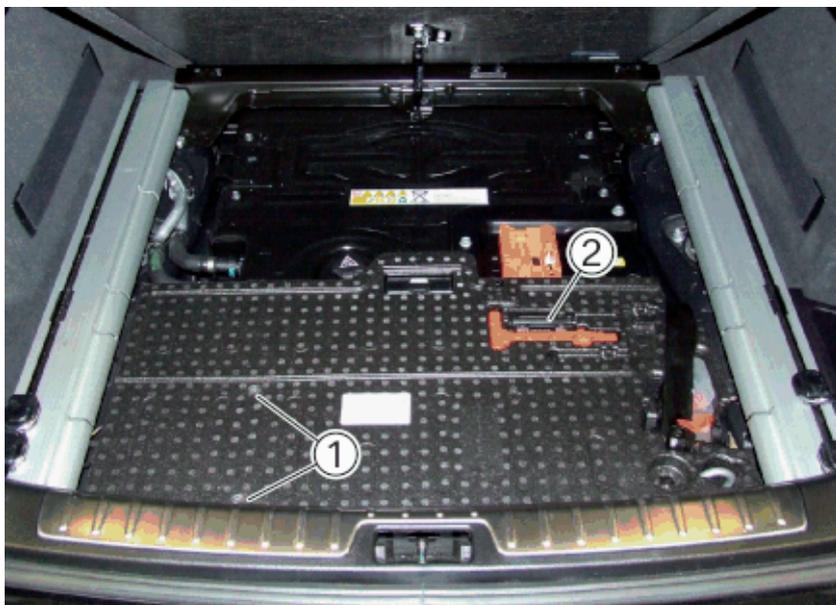
I poli negativi delle batterie a 12 volt e il punto di salvataggio di alto voltaggio devono essere in linea di principio scollegati.



Se il motore è acceso o se i display sono attivi, sul pannello strumenti premere il tasto "START STOP ENGINE" per spegnere l'accensione.



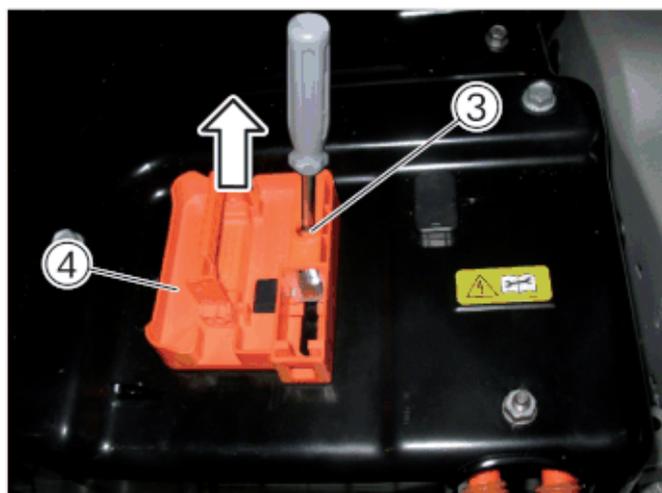
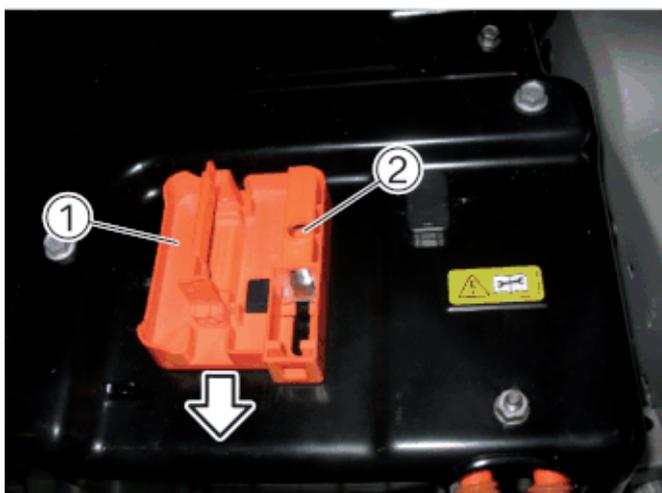
Aprire il cofano posteriore e ribaltare il rivestimento del fondo del bagagliaio (1).



Svitare le viti (1) con il cacciavite (2) ed estrarre la copertura.



Svitare i dadi (1) e sfilare verso l'alto i cavi negativi della batteria.
 Coprire il polo negativo della batteria per escludere un contatto con il cavo negativo della batteria.



Aprire la staffa per il punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio.

Spingere l'arresto per il punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio (1) in direzione della freccia finché la vite compare nell'apertura (2).

Svitare la vite (3) e rimuovere verso l'alto il connettore (4) per il punto di tranciatura per salvataggio ad alto voltaggio.

La batteria ad alto voltaggio si trova sotto al rivestimento del bagagliaio.

Identificazione della batteria ad alto voltaggio:



Identificazione dei rimanenti componenti ad alto voltaggio:

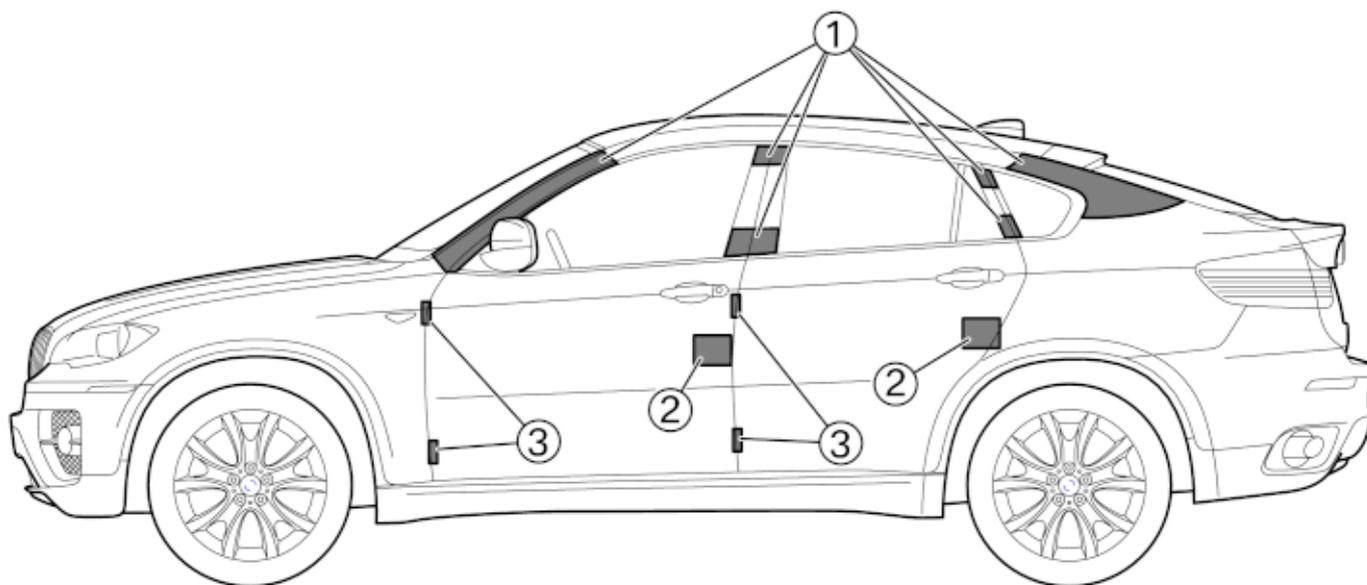


Identificazione delle linee ad alta tensione (1) (isolamento / rivestimento arancione).



Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni, dispositivi di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

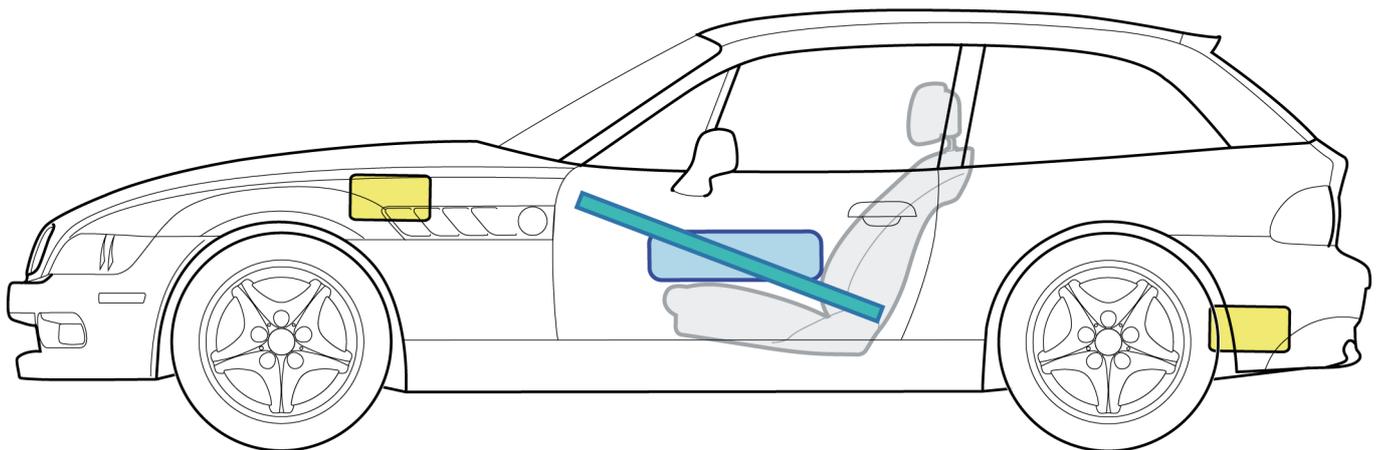
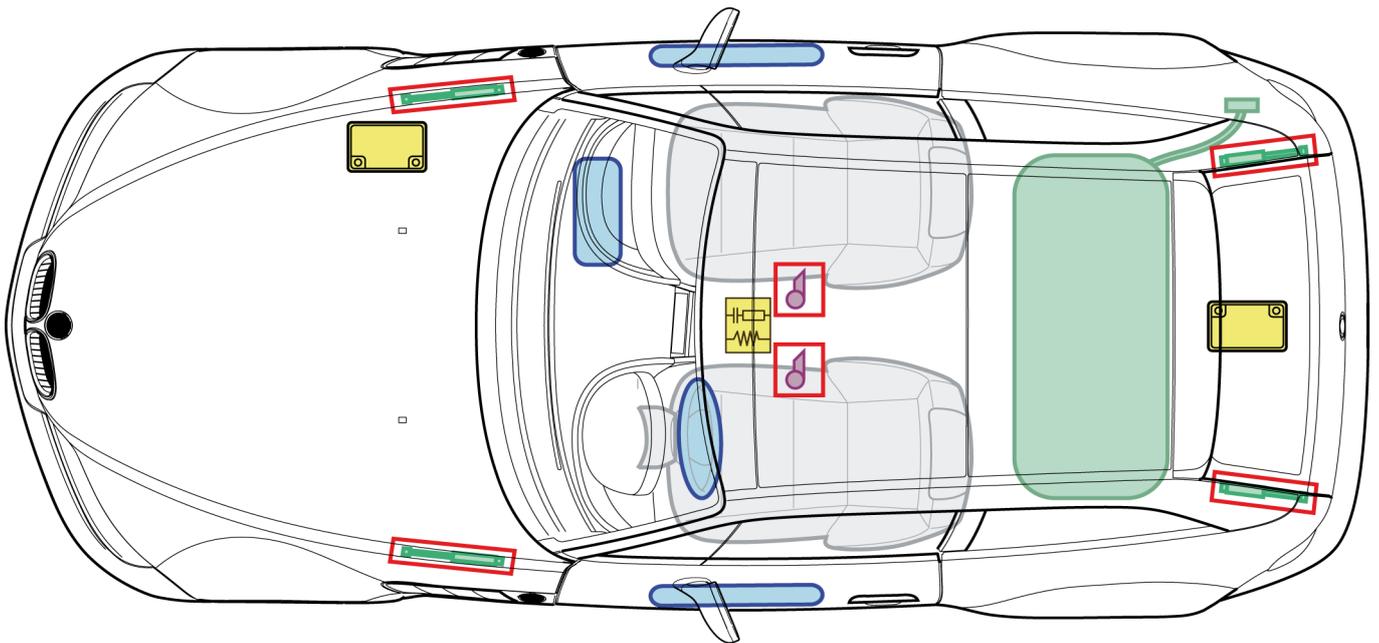
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

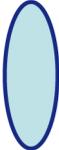
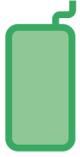


Z3 Coupé E36/7

(01/1998 – 06/2002)



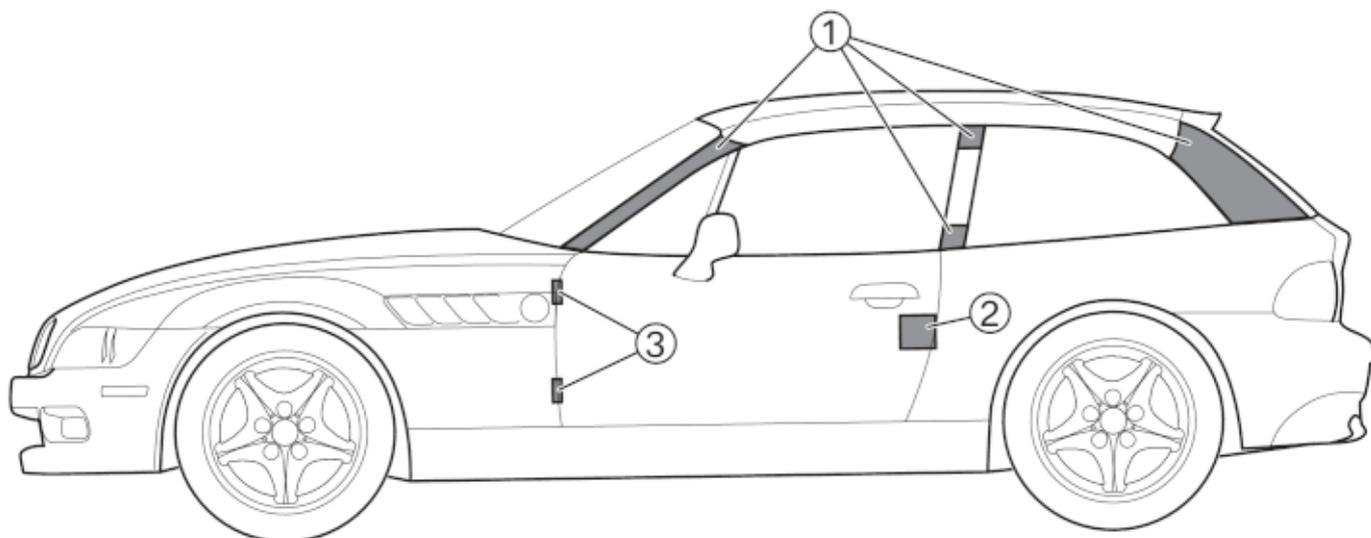
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

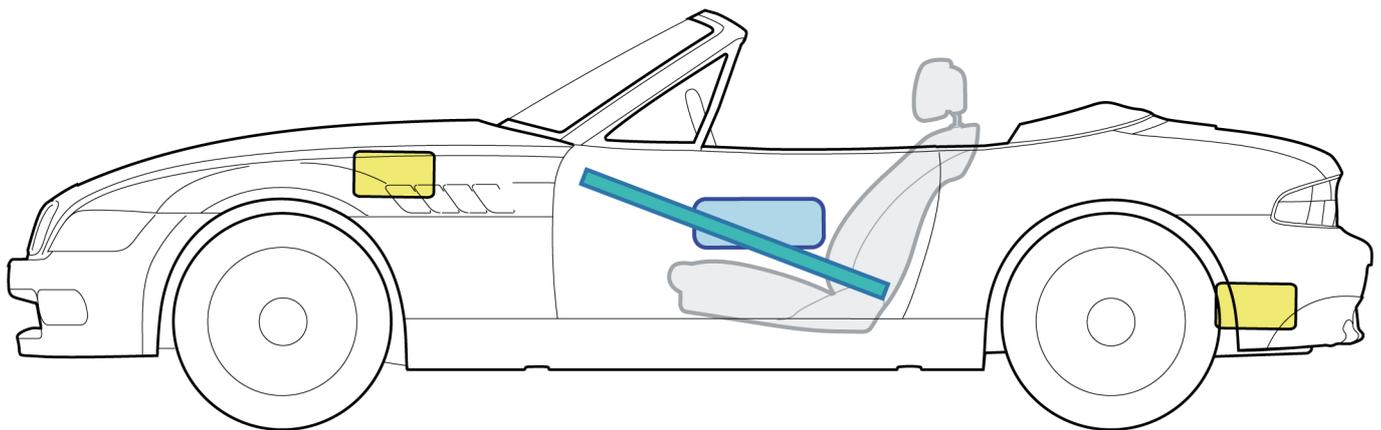
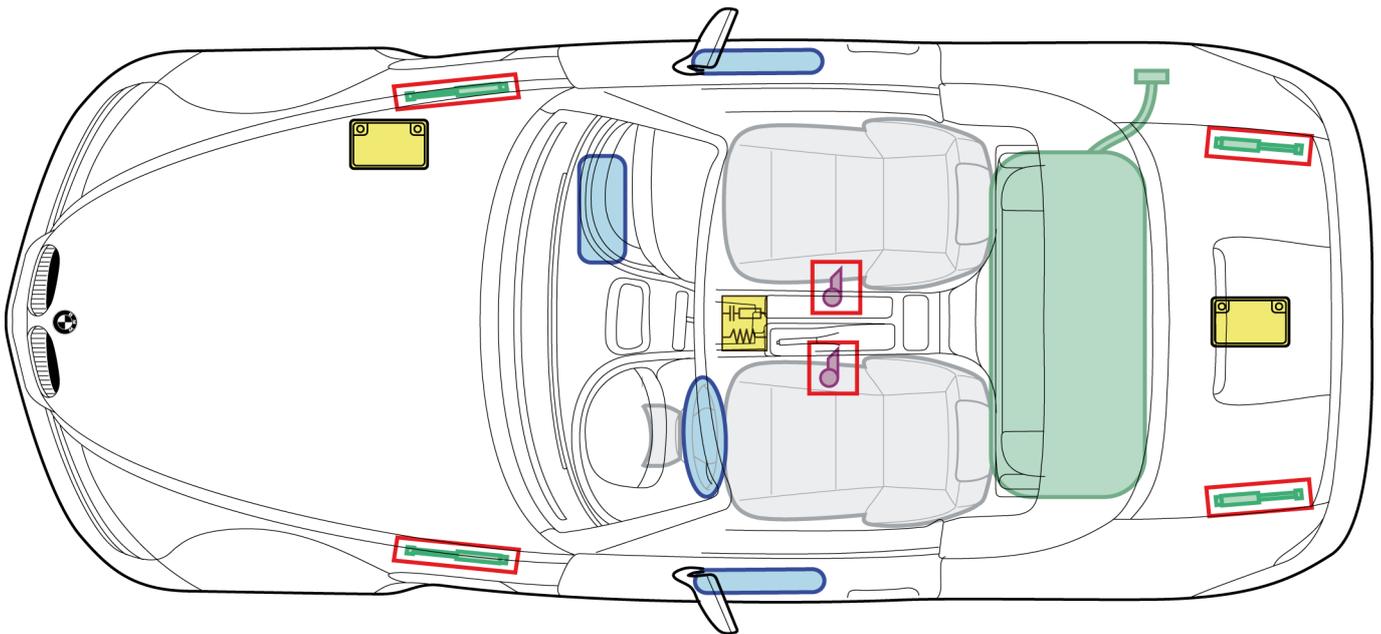
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

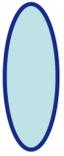


Z3 Roadster E36/7

(09/1995 – 06/2002)



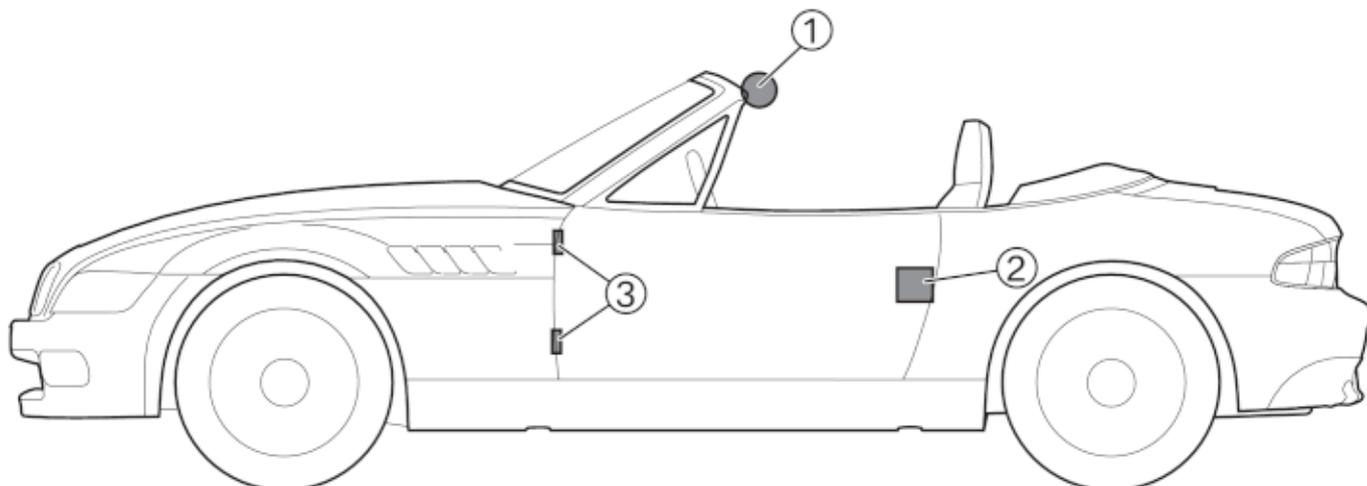
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

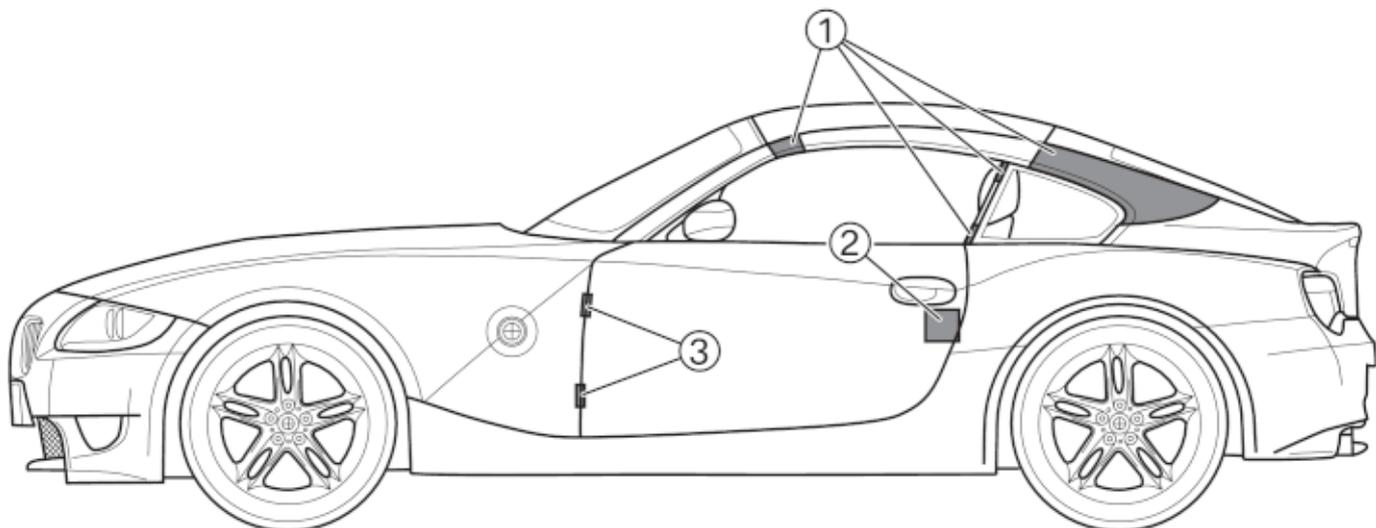
2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

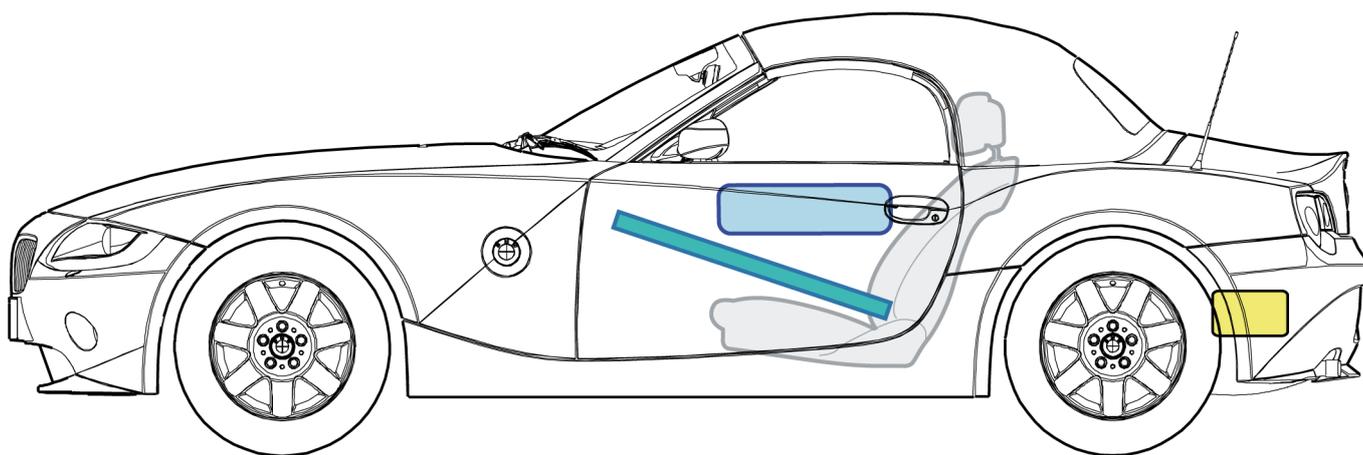
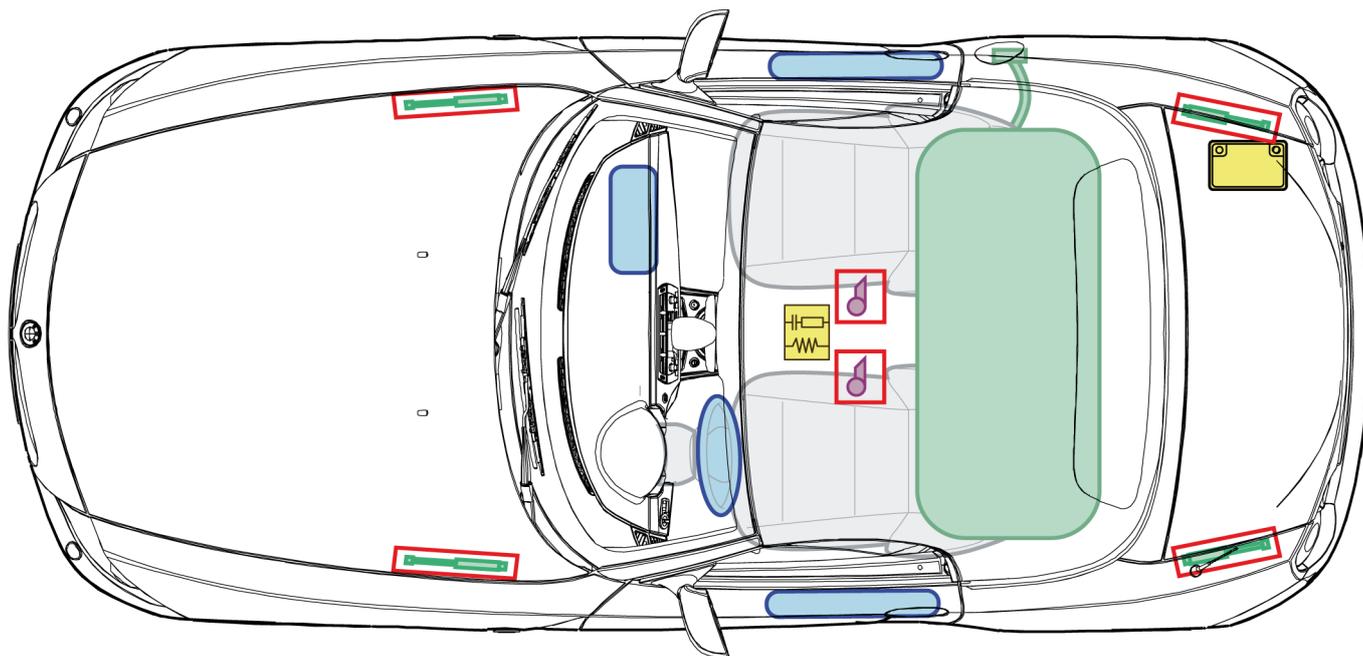
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

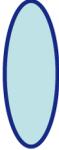
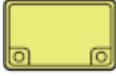
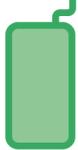


Z4 Roadster E85

(09/2002 – 08/2008)



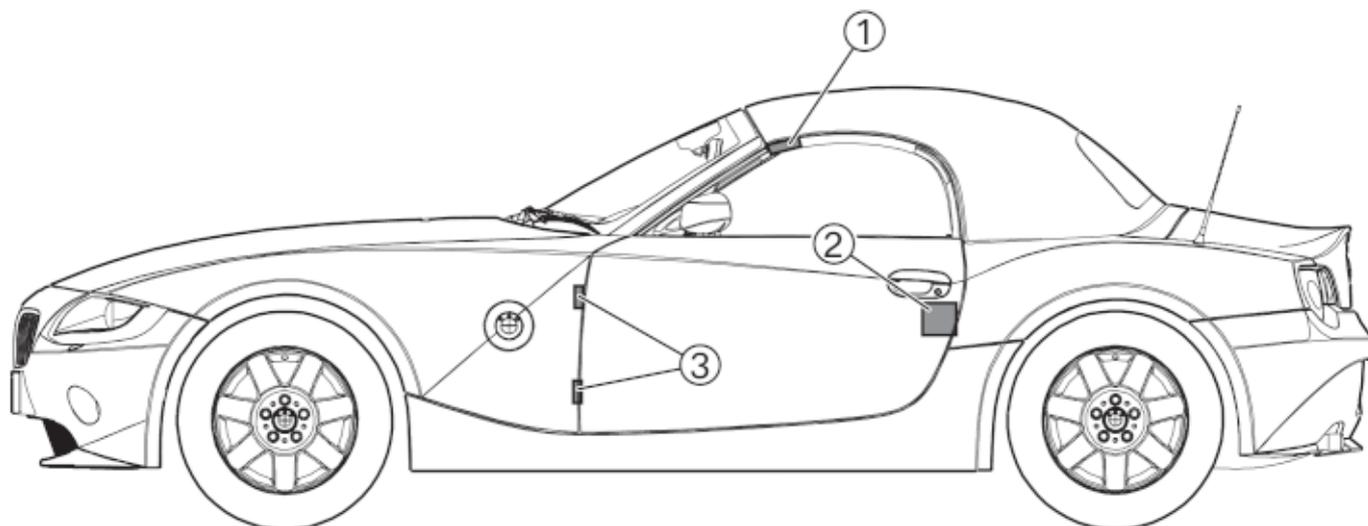
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

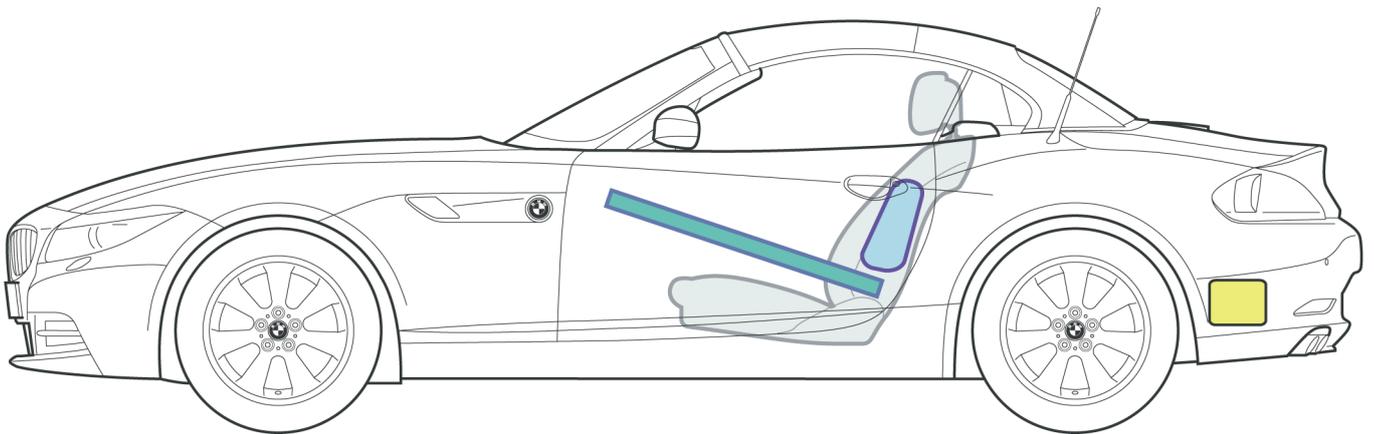
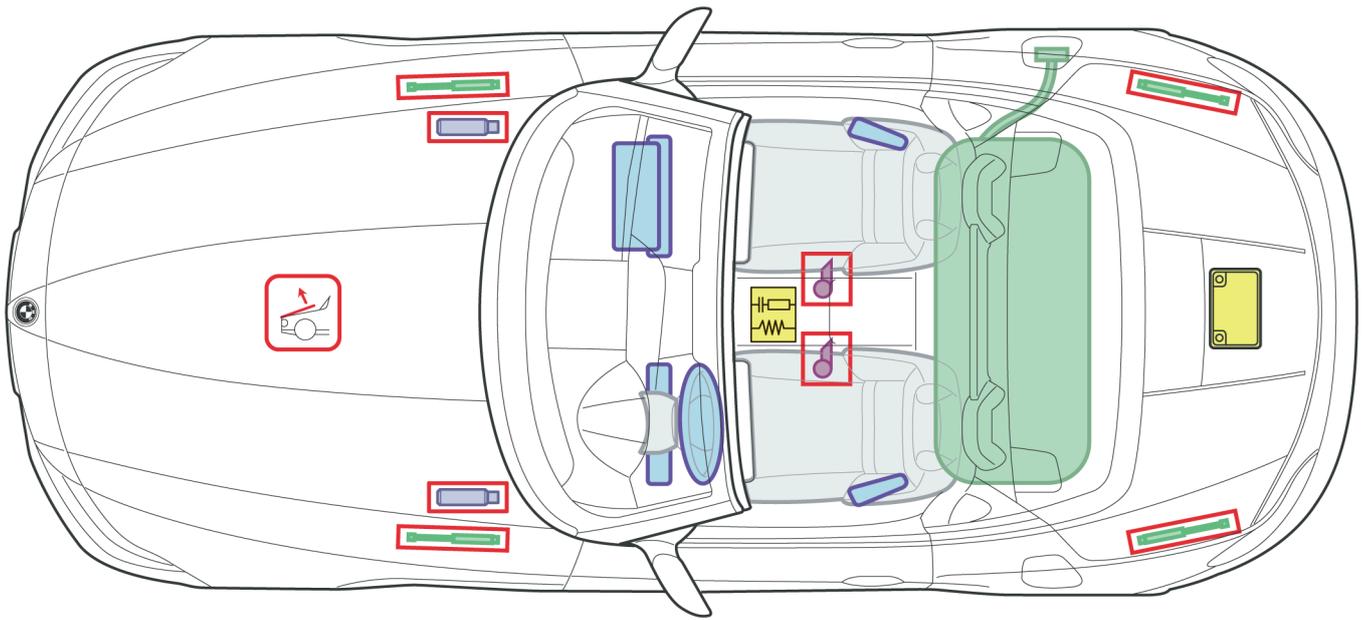
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

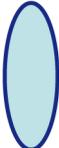
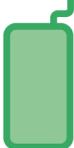


Z4 Roadster E89

(da 02/2009)



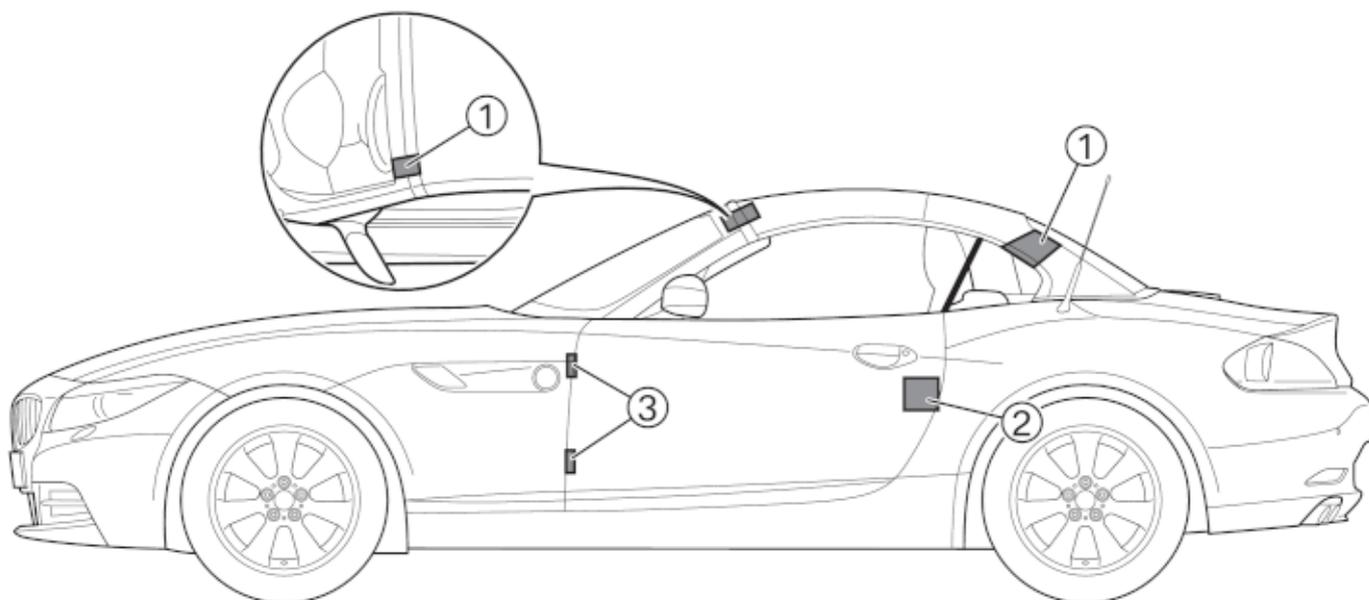
Legenda

| | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------------|---|--------------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Generatore di gas |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Pretensionatore |  | Serbatoio carburante |  | Protezione pedoni attiva |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato:

Sul telaio del parabrezza, nella zona superiore, tagliare il più possibile esternamente parallelamente al montante A. Rimuovere con la divaricatrice il rivestimento esterno del tetto del montante C e tranciare la tiranteria della capote con una troncatrice a mola.

Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

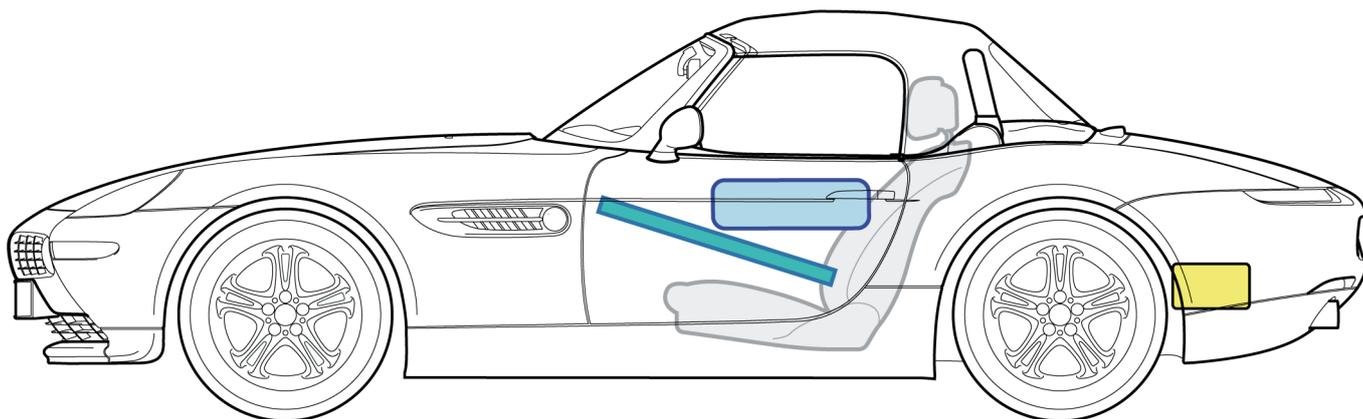
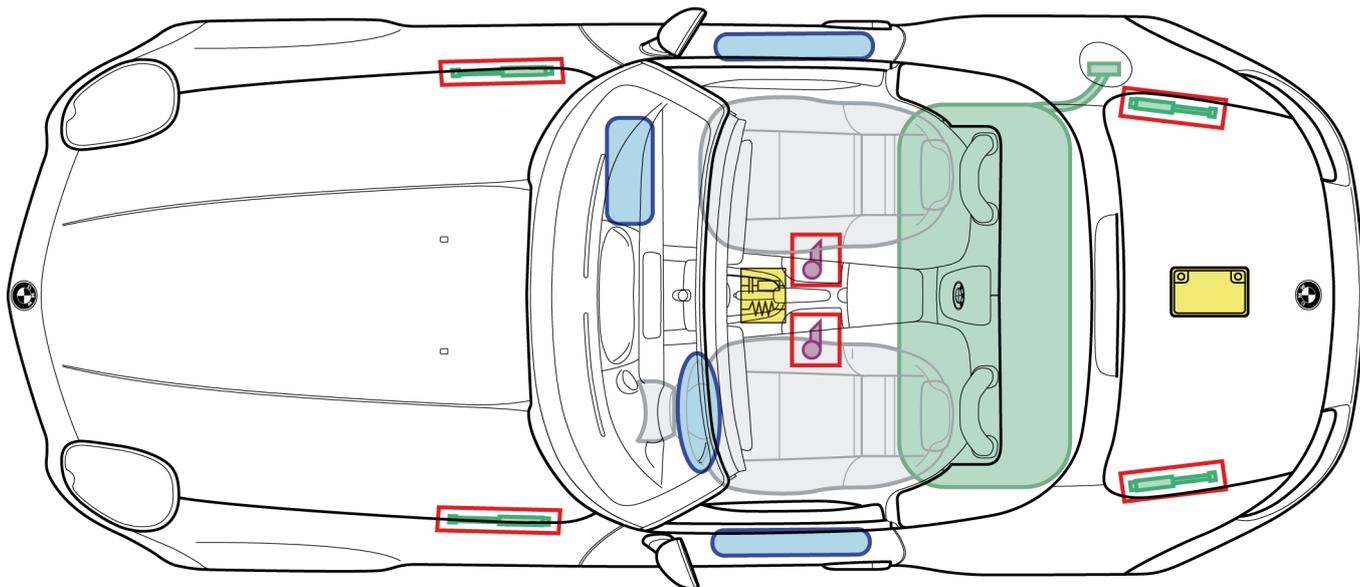
Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.

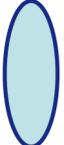


Z8 Roadster E52

(01/2000 – 07/2003)



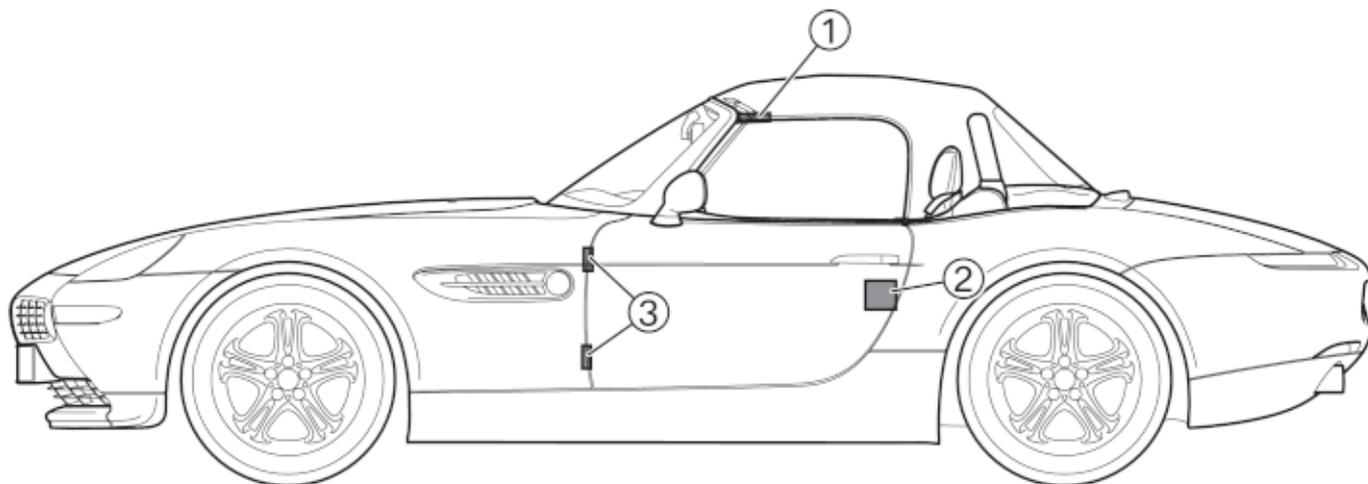
Legenda

| | | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------------------|---|-------------------|
|  | Airbag |  | Rinforzo della carrozzeria |  | Centralina airbag |
|  | Pretensionatore |  | Ammortizzatore oleopneumatico |  | Batteria 12 Volt |
|  | Serbatoio del carburante | | | | |

In questa panoramica è rappresentato l'equipaggiamento massimo della vettura.

Apertura della vettura

Queste indicazioni valgono esclusivamente per soccorritori addestrati. Inoltre sono necessarie conoscenze sulle modalità di funzionamento e sul principio di funzionamento dei sistemi di sicurezza come anche sulle caratteristiche della vettura.



1. Le superfici contrassegnano le aree in cui il tetto può essere staccato. Per poter tagliare la carrozzeria sono necessarie moderne cesoie ad alte prestazioni. I dispositivi idraulici di tranciatura obsoleti possono non essere in grado di eseguire il compito.

Le cesoie ad alte prestazioni devono essere utilizzate da personale qualificato in maniera professionale ed appropriata.

2. Serrature delle porte
3. Cerniere delle porte

Informazione importante

Sono da osservare le informazioni per il personale di intervento, vedere il manuale di soccorso.